# Victoria, University of Victoria Libraries, MS Eng.1 Accession No. 1977-005, Drawer 5A/08 John Lydgate's *Fall of Princes* (imperfect) England s. XIV<sup>ex</sup>

This document contains transcription of folios <a href="red">1r-25vb31</a> (Book I.120-6734), <a href="red">26rb-29rb8</a> (Book I.6833-Book II.532), <a href="red">29va39-30rb21</a> (Book I.624-805), <a href="red">32vb24-33va28</a> (Book II.1464-1666), <a href="red">34rb58-37vb11</a> (Book II.1899-2793), <a href="red">38ra43-41rb23</a> (Book II.2962-3731), <a href="red">42ra42-44va12</a> (Book II.3963-4592), <a href="red">94rb8-102vb5</a> (Book VI.3501-Book VIII.665), <a href="red">104va-105va</a> (Book VIII.1170-1463), and <a href="red">122ra64-122vb69</a> (Book IX.2511-2727). Both the transcription and its <a href="red">textual notes</a> were completed by University of Victoria students as part of coursework for manuscript studies classes with Dr. Adrienne Williams Boyarin, as follows:

- Merida Zeindler, Book I.120-424 (1ra-2ra), December 2015
- Hayden Hayer, Book I.470-866 (2rb-3rb), December 2015
- Justin Head, Book I.867-1001 (4ra-4va), December 2015
- Ashley Augustus, Book I.1002-3122 (4va-12rb), plus additional editing and textual notes for Book I.120-1001, April 2015 and April 2016
- Mahsa Ebadpour, Book I.3158-3843 (12rb-14vb), December 2016
- Quinton Yates, Book I.3844-4557 (14vb-17va), December 2016 and April 2019 (N.B.: half of this work was done for a Medieval Studies class taught by Stephanie J. Lahey.)
- Duncan Calveley, Book I.4558-5037 (17va-19rb), December 2016
- Jordan Wille, Book I.5038-5551 (19rb-21rb), December 2016
- Joe Hansen, Book I.5552-5662 (21rb-22va), April 2021
- Kira Keir, Book I.5663-5853 (21vb-22ra), April 2021
- Josie Wendling, Book I.5854-5901 (22va), April 2021
- Emma Arps, Book I.5902-6335 (22va-24rb), December 2022
- Nasstasia Ellefsen, Book I.6336-6734 (24rb-25vb), April 2021
- Lorna McVey, Book I.6833-Book II.161 (26rb-27vb), December 2016
- Gwendolyn Jamieson, Book II.162-532 (27vb-29rb), April 2021
- Josie Wendling, Book II.624-805 (29va-30rb), April 2021
- Tanvir Parhar, Book II.1464-1666 (32vb-33va), April 2021
- Catriona Duncan, Book II.1899-2338 (34rb-36ra), April 2016
- Emma Robertson & Maria Ross, Book II.2339-2548 (36r-36vb), December 2018
- Mikkel Klausen, Book II.2549-2793 (36vb-37vb), April 2021
- Emma Robertson & Maria Ross, Book II.2962-3346 (38r-39v), December 2018
- Sage Dunn-Krahn, Book II.3347-3731 (39vb-41rb), April 2021
- Pascale Cadieux-Johnson, Book II.3963-4263 (42ra-43rb), April 2021
- Jay Becker, Book II.4264-4592 (43rb-44va), December 2022
- Sky Dragushan, Book VI.3500-Book VII.45 (94rb-95vb) and Book VII.278-319 (95vb), December 2022
- Orion Denroche, Book VII.46-277 (95ra-95vb), December 2022
- Hailey Brown, Book VII.320-928 (95vb-98ra), December 2022
- Julia Peasland, Book VII.929-1663 (98ra-100va), December 2022
- Karine Hack, Book VIII.1-665 (100va-102vb), December 2018
- Colleen Bidner, Book VIII.1170-1463 (104va-105va), December 2022
- Megan Kazakoff, Book IX.2511-2727 (122ra-vb, end of manuscript), December 2016

Transcription conventions follow "How to Transcribe Middle English," in *Opening Up Middle English Manuscripts: Literary and Visual Approaches*, ed. Kathryn Kerby-Fulton, Maidie Hilmo, and Linda Olson (Ithaca, 2012), pp. 2-5 and xxxi-xxxii. Work has been checked and lightly edited throughout by Dr. Adrienne Williams Boyarin.

Line numbers and text lost through damage (indicated by square brackets) are supplied from H. Bergen, ed., *Lydgate's Fall of Princes*, 4 vols., Early English Text Society e.s. 121-24 (London, 1924-27).

<u>Textual notes follow transcription and are keyed to Bergen's line numbers</u>. Differences between this manuscript's text and Bergen's are compiled there, privileging those that affect the sense of the text; orthographical difference, common synonyms, and alterations in word order are not noted. Manuscript features—such as marginalia and annotations—are catalogued in the notes.

[1r, col. a – beginning of MS, two columns missing] ¶Emonge theis Bochas writeth of swetnes **Book I.120** And of matiers bat lusty been and gladde And som while he writeth of wrecchidnes And hough fortune can flour and aftyr fade [I]oy undre cloude prosperite in the shade [E]nterchaungyng of euery maner thyng [W]hich men fele her in this worlde lyuyng [¶A]n in his processe who so liste beholde Of all estates of high and low degre [A]nd of princes both yong and olde 130 [ffr]o the begynnyng which in bis worlde haue ben [L]vvvng in iov or in aduersite ffro the firste he descendeth doune [O]f beir fort[un]e by playn descripcion [¶Of] the m[ost] noble he ne spareth noon [B]ut sett[eth] them in ordre seriuslie [G]ynneth at Adam and endeth at kyng Iohn [The]ir auentures rehersyng bie and bie [Of] this kyng Iohn concludyng finallie [Hou]gh bat he was for all grette puissance 140 Of prince Edwarde tak prisoner in ffraunce This said Bochas auctor of this booke Which of stories hadde grete intelligence Som he left and some also he toke Such as he left was of no negligence Supposing and demyng of credence All the stories which bat comyn be Other knewe them also well as he ¶And lest bat folk wolde haue hadde disdeigne Thynges comyn to put in memorie Therfor Bochas thought it was but veyne 150

To his name non increce of glorie To remembre no cronicle nor storie But beis bat ben for beir merite notable Auctorized famose and commendable ¶In his labour hauyng a delite That the maitier gretelie myght availe Do plesaunce to the comyn profite Of notable stories to make rehersall Shewyng a myrour hough all be world shall fayle And hough fortune for all beier high renoune 160 Hath vpon princes Iurisdiccioun The which thyng in ful sobre wyse He considred in his inwarde intente In his reson began to aduertise Seyng of princes be blynd intendement With wordlie worshipes hough bei be blent As bei shuld euer beire estatez kepe And as fortune wer layde on slepe ¶As thei hadde of fortune the maistrie 170 Hyr enchauntid with beir pacience By sum crafte of new sorcerie Or by power [o]f incantancioun To make stable beir dominacioun With Iren chevnes for to laste longe Lokked to Rokkes of adamaunt stones ¶Supposyng in theire surquedie Theire estatez shulde be durable But fortune began frowardlie denie Pleinelie preve bat bei be chaungeable And to princes for thei be not stable 180

#### [1r, col. b]

ffortune full oft for all theire grete estate Vnwarlie chaungeth and seith to them chekmate ¶ffor lordes sume in theire magnificence Of Roiall power set of godde right nowght They wyl not considre his longe pacience No[r] aduertiseth his power in theire thought Bu[t] in theire hertes if it were well sought Hough he is make and pacient to abide They wolde of reson beire pompe lev on syde But for their taryyng and beir negligence That bei to [hym] wyll not resort agayn Yit of his m[erci]e and his beneuolence Withoute veng[eau]nce rigour or disdeigne As a meke fadre in all his werkes pleine Assaieth his yerde of castigacioun So for to bringe them to correcioun

¶Som he can ful fadrelie chastise Where he loveth by punysshyng of seknes And of his mercy many a sonire ^another^ wyse Bathuertise of som wordlie distresse And he not asketh for his kyndnes ^of^ High ne lowe · who so can aduerte Noon othyr tresour · but oonly a mannes hert ¶And as myn auctour liste to comprehende This John Bochas by grete auctorite	200
It is almes to correcte and amende The vicius folke of euery comenalte And by examples which bat notable be Of princes holde bat whilom did fall The lowere peple from them ^theire^ errour calle ¶By smale whelpes · as som clerkys write Chastysed is the myghty force lio[un] And whan the sworde of vengeaunce eke doth bite Vpon princes for theire transgressioun The comyn peple in theire opinion	210
ffor verray drede tremble doon and quake And by suche meanes beir vices doon forsake  ¶And such also · as haue ben defoilede In theire vices by longe continuance Or in theire synnes rustid and emoulyde By good example may com to temperance Who hym repenteth the lorde wil hym avaunce And hym accepte in high and lowe estate The meke preferre · punyssh the obstinate  ¶This said matier touchyng such thynges Myn auctour Bochas here aftyr shal declare By example of princes and of myghty kynges	220
What was þeir fine · and not the truthe spare And thof my stile naked be and bare In rethorik myn auctour for [to] sewe Yit for the truthe shal I not remewe  [But on the substance by goode leysir [abide] Aftyr myn auctour lyk as I may attein[e] And for my parte set eloquence [aside] And on his booke bewepen and [compleyne] Thassaut of fortune frowarde and [sodeyne] Hough she in princes hath kid h[ir variaunce] And of hir malice þe dedelie mortall ch[aunce]  [But · o · alas · Who shal be muse	230
[1v, col. a] Or vnto whom shal I for helpe calle Calliope my callyng wyl refuse And on Pernaso hyr worthi sustren all	240

Thei wyl theire sugre tempre with no gall	
ffor then swetnes and lusty fressh syngyng	
fful ferre discordeth fro matiers compleynyng	
¶My maistre Chauncer with his fresh comedies	
Is dede alas chefe poete of Britaine	
That whilom made ful pietus tragedies	
The fall of princes he did also compleine	
As he þat was of makyng souereigne	250
Whom all this londe shuld of right preferre	
Sith of oure language he was be lode sterre	
¶Senec in Rome · thirgh his high prudence	
Wrote tragedies of grete moralite	
And Tullius of Retorik be chefe welle	
Made in his tyme many a fressh dite	
ffrancise petrark of fflorence be cite	
Made a boke as I can reherce	
Of $\cdot$ two fortunes wylfull and peruerse $\cdot$	
¶Agayn both wrote ij· remedies	260
In bokes tweine made a diuisioun	
Among rehersyng many fressh stories	
The fyrste boke is thus conueyed dovne	
A dialoge · betwene gladnes and resoun	
The secund can bere me wele witnes	
Made betwen reson and worldlie hevines ·	
¶The matier is right wondre delectable	
Though wo with ioye haue an Interesse	
And John Bochas wrote matiers commendable	
The fall of princes where he doth expresse	
Hough from beire Ioye they fell in grete distres	270
And all other writers thirgh þer famus renoune	
Grete worship did vnto this nacioun	
¶And sembleablie as I haue tolde toforne	
My maistre Chaucere did his besynes	
And in his dayes hath so well hym borne	
Oute of oure tonge to avoide all rudnes	
And to reforme it with colours of swetnes	
Wherefor let vs yeve hym laude and glorie	
And put his name with poetes in memorie	
¶Of whos labour to make mencion	280
Wherethurgh he shuld of right commendid be	
In youth he made a translaciou <i>n</i>	
Of a booke which called is Trophe	
In lumbarde tonge as men may rede and se	
And in oure vulgare longe or hat he diede	
Gafe it the name of Troilus and Cresseide	
¶Which for to rede lovers them delite	
Thei have berin so grete deuocion	
And this poet also hym self to quite	290

Of Boeces booke the consolacion Made in his tyme an hole translacion [A]nd to his sonne bat called was lowys [He] made a tretis full noble and of grete price ¶V]pon this booke in ful notable forme [S]et them in ordre with theire diuisions [M]en wittes to applie and conforme [To un]drestand by expert reso[ns] [Be do]myfyynge of sundrie mansiones [Th]e rote oute sought at be ascendent 300 [To]forne or he gave eny iugement ¶[He] wrote also many days agon [1v, col. b] In englissh hym self so doth expresse The pietus story of Ceyx and Alcion And the deth eke of Blonche the duchesse And notable did hys bysynes By grete avice his wittes to dispose To translate be romanes of the rose Thus in vertu he set all his intent Idlenes and vices for to fle 310 Of foules also he wrote the parlement Therin remembryng of royall egles thre Hough in their chase bei felt aduersite Toforn nature proferd be bataile Eche for his partie vef it [w]olde availe The did also his diligence and p[eyne] In oure vulgare to translate an[d] endite Origene vpon the magdalene And of the lion a booke he did write Of Armelida o and of fals Arcite 320 He made a compleint dolefull and piet[us] And of the broche which bat Vulganous ¶At Thebes wrought full diu*er*se of nature Ovide writeth who berof hadde a sight ffor high desire he shuld not indure But he it hadde neu*er* be gladde ne light And yf he hadde it onys in his myght Lyke as my maistire saith and writeth in dede It to conserue · he shulde ay lyve in drede This poet wrote at request of the quene 330 Of goode women to fynde oute nyntene 332 That did excelle in beaute and feyrnes But for his labour and bysynes Was importable his wittes to encombre In all this worlde to fynd oute so grete a noumbre

A legend of parfite holynes

¶He made a booke of Cantrebury tales When the pilgrimes rode on pilgrimage Thurghoute kent by hylles and by vales	337
And all the stories tolde in their passage Endited them full well in oure language Summe of knyghthode summe of gentillez And summe of love and summe of parfitnes ¶And summe also of grete moralite Summe of disporte includyng grete centence In prose he wrote be tale of Melibe And of his wyf bat called was Prudence And of Grysilides of parfite pacience And hough be monk of stories newe and olde	340
Pitevous tragedies by the way tolde  ¶This saide poet my maistre in his dayes Made and compiled ful many a fresh dite Compleintez ballades Roundell and virrelayes fful delectable to here and to se ffor which men shuld of right and equite Sey he of english in makyng was be beste Pray we vnto godde to yeve his soule gode reste ¶And theis poetes I make of mencion That were be olde tyme hadde grete deyn deynte	350
With kynges princes in euery region Gretely preferrede aftyr their degre  [2r, col. a] ffor lordes hadde plesaunce for to se To studie emonge and to caste their lokes	360
At goode leyser vpon wyse bookes  ¶ffor in the tyme of Cesar Iulius [W]han he the triumphe wann in Rome town [H]e entre wolde be Scole of Tullius [A]nd here his lecture of grete affeccioun [A]nd notwithstandyng his conquest and renoune [Vn]to bookes he gave grete attendaunce [An]d had in secor stories ioy and grete plesaunce [¶Ek]e in this lande I dare afferme a thyng [Ther] is a prince ful myghty of puisaunce [A] kynges son and vncle vnto the kyng [Hen]ri the Sexte which is now in ffraunce [An]d is lewetenaunt and hath the gouernaunce [Of] oure Breteine thurgh whos discrecioun	370
[He h]ath conserued in this Region [¶Dury]ng his tyme of full high prudence [Pes] and quiete · and susteineth right [Yit] not withstandyng his noble prouidence He is in deede preved a goode knyght	380

Iede as Argus with reson and forsight Of high lecture I dare of hym eke telle And trulie deme bat he doth excelle ¶In vndrestondyng all ober of his age And hath grete ioye with clerkes to comyn And no man is more experte of language Stable in studie all way he doth continue Settyng on syde all chaunges of fortune 390 And where he loveth yf I shal not tarie Withoute cause ful loth he is to varie ¶Duk of Gloucestre men this duke ^prince^ calle And not withstandyng his state his dignite His corage neuer doth appalle To studie in bookes of antiquite Therin he hath so grete felicite Vertueslie hym to occupie Of vicius slouth he hath the maistrie ¶And with his prudence and his manhode 400 Trouth to susteine  $\cdot$  he favour set asyde And holy chyrch maintenyng in dede Pat in this lande no lollarde dare abide As verrey support vpholdar *and* eke gyde Spareth non but make hym self stronge To punish all boo bat doon be chirch wronge Thus is he 'both' manlie and eke wyse Chosen of godde to be his own knyght And of oon thyng he hath a singler price That heretik noon dare comm in his sigth 410 In cristes feith he stand so hoole vpryght Of holy chirch defence and Champion To chastise ^all^ boo · bat do berto treson ¶And to do ples[a]unce to oure lorde Ihesu He studieth euer to haue intelligence Redyng of bookes bryngeth in vertu Vices excludyng slouth and negligence Maketh a prince to haue experience To know hym self in many sondre wyse Wher he trespaseth  $\cdot$  his errour to chastise 420 ¶And emonge bookes pleinlie bus be case This sayde prince considred of reson The noble boke of this Iohn Bochas Was acordyng in his opinion

#### [2r, col. b]

Of grete nobles and reputacion And to princes greteli necessarie To yeve example hough bis world doth varie ¶And for this cause in his intente

To shew the vntruste of all worldlie þinges	
He gave me in commandment	430
As it hym semyd it was right wel sittyng	
That I shuld aftyr my cunning	
This booke $translate \cdot hym$ to do plesaunce	
To shewe the chaunge of worldlie variance	
¶And with the supporte of his magnificence	
Vndre the wynges of his correccioun	
Thof þat I haue lake of high eloquence	
I shal procede in this translacion	
ffro me avoidyng all presumption	
Louly submittyng euery oure and space	440
My rude language to my lordes grace	
¶And as I haue oon bing well in mynde	
He bad I shulde in especiall	
ffolow myn auctour writen as I fynde	
And for no fauour be nothyng partiall	
Thus I mene to speke in generall	
And noon estate singlerlie depraue	
But be sentence of myn auctor saue	
¶All this conceived I gan my stile dresse	
Thof I wolde in my matier procede	450
And for the matier obreyed on hevynes	
Off fresh colours I toke no maner heede	
But my processe pleinlie for to leede	
As me semyd it was to me moste neede	
To set apart of rethorikes swete ·	
¶Dites of mornyng and of compleynyng	
Not apparteine vnto Calliope	
Nor to the Muses þat on Parnaso syng	
Which be remembred in noumbre thrys thre ·	
And vnto matiers of aduersite	460
With theire sugred aureate liquour	
They be not wylly for to do fauour	
¶But of disdeigne me settyng ferre abak	
To hyndre me of þat I wolde endite	
Havyng no coloures but onlie whit and blak	
To the tragedies which I shal write	
And for I can my selfe no bettyr aquite	
Vndre supporte of all þ <i>at</i> shall it rede	
Vpon Bochas right bus I wyll procede	
Explicit prologus · Et incipit prima Tragedia	
de Casu Adam Prothoparentis	
Whan Iohn Bochas considred had and sought	470
The woful fall of myghty conqueros	
A remembrance entred in his thought	
Reknyng the noumbre of oure predecessoures	
And fyrste to mynd com the progenitoure	

Of all mankynd ferre Ironne in age And towarde hym holdyng beir passage ¶As hym thought in his inward sight In their coming full pitevouslie tremb[lyng] Quakyng for age and lak of myght There grete febles by signes and shewyn[g] 480 And oon of them first at bere commyn[g] Our fadre Adam sodenlie abrayed And to myn auctor Eue euen thus [he sayed] ¶Cosyn Bochas I wyl well bat bu lere Pu bat arte bysy to serche onto ouer a[1] [2v, col. a] Of infortune the maner to inquire Hyr soden chaunge turnyng as a ball Of erthlie princes from the estate royall It is moste fittyng or we asondre twyn*n* 490 At vs tweine bi processe ber begynne ¶Considre fyrst be lorde in his advice When he vs made vnto his lyknes He put vs both into paradise Ther to have lyuen in parfite stablenes Tyl the serpent did hys bysynes Of fals envie to make vs lese oure grace Perpetuelly to exile vs from bat place ¶And when Iohn Bochas naked them beheld Withoute be hande na maked of nature Of slyme of the erth in damascene be felde 500 Godde made them feyrest aboue iche creature And for thei shuld perpetuallie indure By discrecion for a prerogitiue He induede them with a soule of lyfe Perfite of age as men of xxx<sup>ti</sup> vere Put them aftyr in possession Of paradise a place moste entiere And of delicez a chosen mansion Wher Adam made an imposition To ffyssh and foule and to bestes all 510 Of verrey reson  $\cdot$  what men shuld them call ¶Oute of a ribbe while bat Adam slepe Eue was drawe ful fayre of hyr visage All sodenlie or bat he toke kepe Aftyr to hym ioyned in mariage ffor his disporte and for his avauntage So as the lorde fyrste vyues did ordeiyne Outhir for helpe or for increce of peine ¶Godde onto them yaue the sou*er*eiynete

Of paradise and dominacion

A place fulfilled of all felicite The frutez all in there subieccion Saue þat of oon was made excepcion Which godd badde þe Bible can deuise Pat thei shuld touche it in no wyse ¶All delicez of þat heuenlie place God gaue to them and put in their kepyng To vse them in eny oure and space	
To beire moste ese as was to bem lykynge ^[Bloomys] blossomes ber fayrnes ay kepyng^ And the frute all way of oon freshnes ffor wyntre stormes might do them no duresse ¶The soile enbrowded ful of somyr floures Ther wedes wekked hadde noon interesse ffor godd and kynde with freshnes of coloures And with their tapitez and motleis of gladnes Had made bat place habounde in all swetnes And fresh flora · which us of floures quene	530
Hyr liste made of a perpetuel grene  The trees raughten almoste to the heuyn Which caste aboute a ful plesaunt shade  Pat storme ne reyne thondre wynde ne levyn No powere hadde þeir leves for to fade ffor euer þei were eliche fressh and glade  [A]nd when þei þer þei might see  Mydde of þere gardenie of lyfe þe holsom tre  [¶]Which vertu hadde agayn all maladie ffolke to preserue of youth in þeir freshnes  [W]ho ete þerof shulde neuer die  [But] euer lyve in ioy and gladnes  [An]d nethir feele trouble ne seknes  [But] in þat place haue all weye hertes ese  [And su]ffisaunce of all þat might þem plese	540 550
[2v, col. b]  ¶Euer endure and neuer falle in age ffor which it was called the tre of lyf But when Adam was fallen in dotage And ageyn godde gan holden stryfe Thurgh þe excityng of hyr þat was his wyfe And wyfully gaue to hyr assent To breke þe precepte and commaundment ¶Of godde the lorde thurgh wyfull neglige[nce] To approche the tre þat bare no name ffor of the frute who did atame He sothelie shulde the bible seith þe same Of goode and evyll haue cunnyng in hi[s thought] The tre of cunnynge and also of science	560 562 564
• •	

Wher as beforn of evyl [he] knew right no[wght]  ¶Thus hadde thei fyrste of euyll experienc[e]  Where as beforn bei knewe no wykkydne[s]	567
Presumpcion and Inobedience Brought them from ioy in to wrechedn[es]	570
ffor aforn tyme myn aucto <i>ur</i> bereth w[itnes]	
Helthe and goodnes were called verre[y lyf]	
Euel named seknes fyrst rote of all oure [stryf]	
¶In paradise myn aucto <i>ur</i> seith certeine	
The ryuers were so orient and fyne	
Lyk quyksylu <i>er</i> vpboylyng on the pleyne	
And in their rennyng verrey cristalline	
Which from a well heuenlie and diuine	
In theire vpspryngyng and beire avalyng down	580
Of all pleasaunce gaue so swete a sown	
¶That it wold rauissh a corage	
Whos bawmy liquour endewede all be place	
And with the freshnes and cours of his passage	
The holsum e aer hertes did embrace	
Ther was such plente of plesaunce and of grace	
That every spice herbe greine and rote	
Were founde growyng in þat gardenn soote	
Ther was also a delectable sown	
Of songe of byrdes in theire armonie	590
The aer was clene frome all corrupcioun	
ffor berin engendred was no maladie	
Ther was all myrth ber was all melodie	
Of ioye and blys sou <i>er</i> aigne suffisaunce	
With all bat may to hertes do plesaunce	
¶And of clerkys lyk as it is tolde	
In theire bookes lyke as thei determ[i]ne	
Hough in his spere the sunne manyfolde	
Was of more vertu and more clere did shyne	-0.0
Then it doth nowe in his mydday lyne	600
The mone whitter with hyr bemys clere	
And euery sterre bryghter did appere	
Euery thyng was ber more vertuus	
Pan bei be now who can beholde and se	
ffor in bat place ber was no thyng noyus	
But parfite gladnes knytte vnto surte	
Perpetuel pes ioy and prosperite	
And in þat blys to maken more stronge	
To beire comfort godde spake with bem among	610
Of his goodnes he bare bem companie	610
Shewyng vnto them his gracius presence	
Aungels also beir state to magnifie	
Amonge to serue them did beir diligence	
In diuerse officz with humble reuerence	

And nature wrought for be nones	
Of ryall purple and of Ryall rych stones ·	
¶Tyssues ^of^ golde · and <del>ober</del> othyr ^ornamentes^ <del>dinat</del> ordina	unce
[3r, col. a]	
ffor tenviron bere bodilie beaute	
[S]hapyng to bem such manner of garnementes	
As anngels vse in theire felicite	620
[N]akede thei were fayrest on to se	
[f]for while thei stode in state of Innocence	
[Th]ey hadde of clothyng noon experience	
[¶An]d of theire blys to mak mencion	
[And] of theire ioyes bat were celestiall	
[Ther] may be made no comparison	
[Of] noo ioy which is temporall	
[Whic]h shoulde haue bien lastyng and imortall	
[Euer t]o haue lyved in myrth and gladnes	
[Sauff] agayn reson of verrey wylfulnes	630
[¶Thei] banshid them self out of þat blysful lyfe	
[Whan] Adam gave credence to a snake	
[And w]recched[li]e gan truste to his wyfe	
[Which g]an an appil of the serpent take	
[And pl]esauntlie did a present make	
[Onto] Adam as she bat fyrste began	
[Deth t]o devise a poyson un to man	
[¶Bu]t as bere ioye was incomparable	
[Gre]ttest beire lordeship above all erthly bing	
So beire fall was to them importable	640
ffor he pat was ^ouer^ ourer all oper suremountyng	
In paradise reignyng as a kyng	
Was it not a dedelie mortall peine	
ffro pat place to haue a fall sodeine	
¶ffor þat sorowe surmountith all sorowe	
Which nexte followeth aftyr felicite ·	
No wo more grevous at euen ne at morowe	
As is in dede soden adu <i>er</i> site	
Which comyth vnwarlie aftyr prosperite	
Nor no thyng more may hertys disavaunce	650

As is in dede soden aduersite
Which comyth vnwarlie aftyr prosperite
Nor no thyng more may hertys disavaunce
Then of olde ioye newe remembraunce
¶Taketh example of Adam and of Eue
Maketh of them a mirrour in youre mynde
Where of reson it dide them gretlie greve
ffor to be put allas so ferre behynde
Oute of þat blys þei and all þeire kynde
Chaungyng þe state of immortalite
And become subiecte to deth and pouerte ·
¶Theire soden chaunge and þer vnwar myschefe
And þeir vnhappy transmutacioun

It was to them full vncouth and vnlefe ffor to departe from bat mansion That was so ful of delectacion ffro such delicez sodenlie to go In to this worlde  $\cdot$  which is so full of woo Ther is delite and here is sorow and care Ther is ioy and here is heuynes Ther is plente and here is euyl fare Ther is helth and here is grete seknes Here is trouble ay ment with our vnsure gladnes 670 Ther is ay bly[s] and eternall glorie And here is no myrth but fals and transitorie ¶Allas hough were bei blyndid in beire sight Thurgh veineglorie and fals ambicion Thei we[n]t wronge bei lokyd not aryght ffals couetise was beire confusion Wher thurgh bei lost be dominacion Of paradise · and wex both pore and and thrall Theire fredam lefte and become mortall ¶On to godde bei wolde haue ben sembleable 680

[3r, col. b] Lyke vnto hym godde and evyll knowe And in theire truste for bei were not stable ffrom beire estate bei wer brought ful lowe And bus be seede was fyrste isowe The rote plantid of disobeisaunce Which brought oure linage to sorow and mischaunce Thus cam in fyrste by inobedience As by agate pouerte and nede And at beire bak followed indigence Sorow seknes maladie and drede 690 Exile banashyng and seruitute in dede Which caused man longe to continue Vndre be lordeshyp and daunger of fortune Thus cam in eke maladie and deth To dispoile man of his beaute Longe seknes and pestilence bat sleth By soden stroke which no man may fle

ffor his offence · and so conveied dovne ¶ffro man to man and euery maner age ffor who liste knowe syn brought in shame Man to be feble and feint in his passage And so by processe to wex halt and lame Vn to Adam bis was an vncouth game To be constrained from riche apparaile

ffor vnto Adam and his posterite Deth was annexed by succession

In baren erth s to seeke his vitaile ¶In hungre and thyrste here he ledde his lyfe With swete and labour and tribulacions 710 Endured also many mortall stryfe Of hote and colde right stronge passiones Of elementes soden mutacions Wynde hayle and reine ferfully fallyng And vnware strokes of thondir and lightnyng Thei stoode also in daunger and in drede Of cruell bestys Tigres and lions Of Tusshie bores who so taketh hede And in grete fere of theys fell Dragons Thasaut of serpentis and of Scorpions 720 ffor thoo bestis bat afforn wer wylde Aftyr beire synnyng · ful rage were and wylde ¶And wher bei stoode fyrste in sicurnes Of ioye and blys euer in on lastyng Oute of theire reste bei fell in vnsurnes In sorowe and sighyng and dolourus pleynyng And from ies continuelly wepyng The bittyr terys dayly didde stylle In this desert for wantyng of theire wyll ¶And whethir were bei sorowfull or favn 730 Longe tyme aftyr beire desolacion When bei founde Abel beire own son slayn By cruel Caym to his confusion The same Caym as made is mencion Aftyr bat tyme wylde was and vagabun[de] Tyl blynde Lamech gaue hym his Dethes [wounde] ¶Adam nor Eue afforn bat ylke tyme Hadde neuer seen no feste funerall It was to bem a chaunge of newe pri[me] ffor to beholde a thyng dysnaturall Brethyrn of o wombe by hatered fr[aternall] 740 That on of hate so for hym selfe devid[e] Of fals malice to be an homicide · [3v, col. a] ¶And was it not a peine when bey stode ffor to beholde beire son pale and dede Lygge on the grounde bathid in his bloode And all the soile where he lay was rede That when Adam and Eue token heede It was to them grete aduersite The newe slaughtyr to beholde and se ¶And euer emonge beire sighes harde and soore 750 Theire bittyr wepyng and sorowes to avaunce Or thei were ware · theire herys wexen hoore

And age began beire beaute disavaunce Theire youth also by ful grete displesaunce Began to appall · or thei it couth espie By cruell constreinte and force of maladie ¶And when of youth fall was beire floure By the processe of many hundred yerys And by the Duresse of many grete laboure They wex vnlusty · and outhlie of beire cherys 760 Of age and deth theis benn the daungers To sev chekmate in nature it is couthe Vn to beaute and grene lusty youth ¶ffor when the yerys fully passyd be Of flouryng age lastyng a ceson By processe at ie men may se Beaute declineth · his blossoms fallen down And lite and litle by succession Commyth crokyd elde vnwarlie crepyng 770 With his potent ful poerlie manasshyng Thus to oure fadre bat callyd was Adam Of creatures faryest of all fayre Aftyr grete age pro by processe deth in cam And began vnwarlie ascende vpon be steyre With his potente  $\cdot$  and caste hym to repayre With Antropos · which afforn shal goon ffor to vntwyn hys lyves threde anon ¶And in hebron was made his sepulcure Ther aftyr belde amyghty grete cite By whos story and recorde of nature 780 I may conclude who so liste to se That neuer man had liberte Sithen bat Adam oure lorde gan disobeie Agayns deth  $\cdot$  but bat he muste dev ¶In compleyning myn auctour Iohn Bochas fful pitevouslie in his aduertence Bewepith wayleth and eft saith alas In an Apple ber was so grete offence That for a taste of inobedience Adam alas shuld have so grete a fall 790 So sodenlie to deth  $\cdot$  and be mortall Which example ought enough suffice In all this worlde thof ber were no mo Exemplifie to folkes bat ben wyse Hough bis worlde is a thurgh fare ful of wo Lyke fals fortune which turnyth to and fro To make folkys when thei most clerlie shyne In theire estatys onwarlie to decline ¶ffor thof bat bey beire hedys lyft alofte Hygh as phebus shyneth in hys spere 800

Thynketh þem self as it fallyth ofte Theyre renoune rechith above þe sterrys clere And hough þeire fame surmountyth euery spere

# [3v, col. b]

The truste corrupte hath a soden fall ffor to declare hough bei be mortall ¶O worldie folke adu*er*tith and take intent What vegeaunce and what punission Godde shal take in his Iugement ffor youre trespas and youre transgression Which breke his trespas perceptis ageyn a[l resoun] 810 Ye have forgetin hough with his prec[ious blood] Yow for to saue  $\cdot$  he starve on the rode ¶ffor yf Adam for his disobeisaunce Was by be lorde as he liste ordeigne Made first and formyd with euery circ[umstaunce] Of creatures to be m[o]s[t]e sou*er*ingne Yf bat he was inbraced in the cheyne Of seruitute · with thraldam ou*er*s[eyn] What shal I then of othir folkys [seyn] That lyuen here in this deserte [of sorowe] 820 And in bis worlde at even and at [morwe] 822 Of erthlie ioy stande disconsolat[e] All destitute and eke infortunat[e] And forpossid with woo and wordlie trou[ble] In this exile of plesaunce desolate 821 Ay variable and ful of chaunges double · 826 ¶Ye not intende but to fals couetise To fraude baret and extorcion Agayn godde and trouth in many diuerse wyse Agayn youre neyghburgh by fals collusion 830 To do hym wronge and oppression And werste of all to reche not by synne To sle youre soule · worldlie goode to wyn ¶And yf it fall youre power to be small To complissh in youre Auarice in dede Youre synfull wyll assentith ouer all Thyng to desyre of which ye may not spede And bus fals luste doth your bridyll lede Trust in hauving so sore yow doth assayle ffalsly afferde · be worlde wold yow fayle 840 ¶And yf bat godde benigne and debonaire With his yerde of casigacion Chastise yowe but esylie and fayre Ye gruge agayn his correccion No thyng aduertyng in youre discrecion Hough godde not badde vs whas can tak hede

Not for to striue nor to wrastill in dede Nouthir oure strongth nor oure myght t ^to^ applie Vpon be beste monstruus and sauage Which is called be Chemer of liey 850 Specially when he is in his rage Which monstre hath to his avauntage Hede of lion as bokys determyn Wombe of gote and tayle serpentine Which was outraide of Belloforon As olde poetis make mencion Nor godde badde bat men shulde goon In to Colchos to Conquire with Iason The flees of gold which in bat region With fyry booles of metall made and brasse 860 And by a dragon streitlie kepte was · ¶Godde bad vs not oure entres for to lete To vndrefonge thyngis impossible The Minotaure for to sle in Crete Half man half bole and yf it be credible Which was a monstre hateful and odible · [4r, col. a] Whilom brought forth in bokys ye may se By Minos wyfe callyd passy passiphe Whos storie techith yf ve lyste to liere This outhlie beste cruell and moustruus 870 [T]hurgh Adeian the kyngis doughter dere [W]has whilom slayn by duk Theseus [W]ithin a Caue made by Dedalus [G]odde bidde not vs plenilie for his sake [S]o grete emprises for to vndretake ¶[He] bidde vs not to be so rechles [In] perilus dedys bat be Merciall [He] put vs in partie as dide Hercules [Whi]ch by the byddyng in especiall [Of] Euristeus the myghty kyng royall 880 [Lorlde of Athenes to make his honour shyne [Ler]nyd of armys the famus discipline ¶Of h]is preceptis yf we have a syght [And r]emembre of hys high bonite [He vs] comaundith thyngis bat bien light [ffor to] complissh with all humilite [ffro]m oure corage to avoide all vanite [And] from oure hertys to exclude idilnes And be fals chaunge of all worldlie gladnes · ¶ffor vnto a man bat profite is and stable 890 By goode reason myn Auctour doth wel preve

Ther is no thyng more fare and 'nor' agreable

Then finallie his vicius lyfe to leue And on verray god goode right fully to beleue Hym loue and worship above all worldlie bingis Thys passeth the victorie of Emperours and kyngis The lorde bid eke who can discerne Of entiere loue to do oure laboure In this lyfe here so oure selfe gouerne To fadre and modre bat we do du honoure 900 And in theire nede to do them socoure And in all virtues oure frendys to comforte And to oure powere · in myschese them supporte ¶ffor in this worlde is nothyng so perfite Nor to accompliss thyng of more plesaunce 905 In litle goode to haue suffisaunce 907 And be content in his gouernaunce Than a man for to haue delice 906 Voide Auarice · and thynken euer emonge 909 To his neighburgh bat he do no wronge 910 ¶Not to Couet his goodes in no wyse Hym selfe gouerne like to his estate Not to excede but flee and eke despise All maner loue which is disordinate Hym selfe preseruyng from stryfe and debat And specially to eschewe it is goode Slaughtir and mordre and shedyng of mannys blode Iffle frome his synne and hate for to lie Of olde offences emonge haue repentaunce And to eschewe all scorne and mokerie 920 Agayn vites do almez and penaunce And to have moste sov*er*aignelie plesaunce To su the pathys of oure lorde Ihesu True exemplarie of grace and of vertu Which for oure sake and oure redempcion And for oure loue was naylyd on a tre Suffyrd peine and cruel passion And nothyng askith of high ne lowe degre Recompensid agaynwarde for to be But bat we set all holy oure intentes 930 ffor to fulfill his commaundmentis ¶And of his grace here in this mortall lyfe As we precelle in wysdome and reson

#### [4r, col. b]

And of hys gyftys haue aprerogatyue Beforn all bestys by discrecion Ther for lete vs of hoole intencion As we of reson bestys ferre excede Let vs afforn them by worde example and dede ¶Grounde vs fyrste vpon humilite Oure pompus ien meklie to vnclose 940 Incline oure hedys and to conceine and se All worldlie welth shal fade as a rose · And of meke herte let vs oure selfe dispose By this Tragedie to haue knoulegyng Of oure myscheue hough be rote and begynnyng ¶Was be vice of Inobedience Surquedie and fals disobeisaunce As myn Auctour hath shewed in sentence Inprinte it well in youre remembraunce Se wher s the serpent with hys deceyvaunce 950 The flesh  $\cdot$  be wol worlde your ennemies all thre Thurgh beire treines bat ye not deceived be ¶Youre best shelde to make resistence Agayn beire powere sothlie is meknes Youre haburyon most myghty of defence The fendys myght to venguissh and expresse Is to remembre deuoutlie with lownes Hough mekelie criste to paye oure ravnesum Suffyrd on a crosse · deth and passion 960 Wherby men may bat prudent be and wyse The ioves clayme which been eternall And entre agayn in to paradise ffro wheine sol somtyme Adam hadde a fall To which place aboue celestiall O criste Ihesu bu bring vs to bat glorie · Which by thy deth haddyst be victorie · ¶Soden departyng oute of felicite In to miserie  $\cdot$  of mortall hevynesse Onware depryuyng of oure prosperite Chaunge of gladnes in to wrecchydnes 970 Longe languisshvng in wo and bittyrnes Continuell sorowe drede dole and pestilence · Were fyrste inbrought by Inobedience ¶Adam and Eue loste beire liberte Theire fraunches and beire blessidnes Put in to exile and captilite To lyve in laboure wo and pensiuenes · Thurgh fals desyres and pompus wylfulnes To be serpent when he vaue credence Theire lorde mystrustyng thurgh Inobedience 980 ¶But O allas wher as bei were fre Of ioy eternall stoode in syc'urnes They were to blynde alas it was pite To leve beire reste and lyve in werynes All beire ofspryng to bryng in distres Drawyng fro godde his du reuerence

Thurgh fals consentyng to Inobedience Wher for princes avyslie doth se As this Tragedie in man berith witnes 990 Where as wantith in any comynte Subjection for lakkyng of meknes And with powere pride hath an I[nteresse] Ther followeth aftyr thurgh frowarde [insolence] Amonge be peple fals inobedience ¶And noble princes which have be s[ouereynte] To governe be peple in rightuesness Lyke as ye cherish bem in pes an [vnyte] Or frowardlie destrue them or op[presse] [4v, col. a] So agaynwarde beire corages bei wyll dresse Lowlie to obey y to youre magnificence 1000 Or disobeie by Inobedience De casu Nemroth · et De fluuio Noe Myn auctour Bochas as he bat vndrestode The vengeauncez and mishevys huge Which bat godde toke with Noes floode When he sent an vniuersall deluge Agayn the which ber was no refuge Saue viii persones in that mortall woo Within a shippe were saued and no moo Wherfore myn auctour lightlie ouergoth Makith of bat age no speciall remembraunce 1010 But passith ouer from Adam to Nembroth Consideryng hough bat in bat dedelie chaunce The lorde for synne tok so grete vengeaunce That by writyng or storie nor victorie Of high ne lowe was left no memorie ¶ffor ber was non lefte · cronicle nor no booke Aftyr the floode bat made mencion Of noon auctour whoso liste to loke ffor all was brought destruccion With deluge withoute excepcion 1020 ffor which myn auctour transportid hath his stile And of bat tyme liste no thyng compile · ¶He hadde no matier wheron he myght founde Nor set his fote by noon auctorite Nor no trouth his purpos vnto grounde Of olde writyng bat he couth see ffor which hym thought of necessite The surplusage of myght lete And aftyr Adam with Nembroth to mete · 1030 ¶And certis lyk as Bochas in his booke

Remembreth fyrste of Adam be storie

So nexte in ordre he the storie toke	
To speke of Nembroth and his surquedye	
Which here fyrste as bookes specifie	
Aftyr the floode his wawes gan aswage	
Was made a lorde to gouerne in bat age	
¶ffor when be floode gan disincrece	
And gon his vengeaunce began to modifie	
Withdrawe his hande be watir ban gan cese	1010
Vpon be mountenis high of Ermenie	1040
The Shippe gan reste the bible cant not lie	
[In] And in bat age called be secunde	
Linage of man · began fyrste to habounde ·	1043
¶He made a maner coniuracion	1072
This frowarde geaunt and a conspiracie	
Toke his counsell by false collusion	
Hys myght his powere for to multiplie	
And his estate for to glorifie	
Thof he wolde of his intente not fayle	
Godde and the hevyn proudlie to assaile	
[¶] That maugre godde which governeth all	
[H]e thought he wolde proudlie tak on hande	1080
[A]gayn deluges yf eny fall shall	
[O]f prouidence plenilie them to withstonde	
[Hym]selfe to assure and make place on londe	
[That] shuld hym kepe and be to hym defence	
[Bothe] agayn godde and watris violence ·	
¶[And that] bei myght accomplissh beire entente	
[Lich thei]re desyre bei did beire laboure	
[Took] beire counsell all by on assent	
[Chose] Nembroth beire duke beire gouernoure	
[Hem to] conveie and to do them socoure ·	1090
[4v, col. b]	
To be beire guyde afforn as bei were ware	1002
Towarde a cuntre which callyd is Sennar	1092
Thus of Nembroth increce began the nam[e]	1107
And in his peples reputation	
Of golde and riches he hadde so grete a f[ame]	1110
They callid hym godde in theire opinion	1110
Most worthi moste myghty of renoune	
The worlde eke hole vndre his obeisan[ce]	
As godde and lorde he toke be gouernaunc[e]	
¶Vndre whos myght the peple gan procede	
He as a lorde havyng inspeccion	
Persyng the bowell of the erthe in de[de]	
To make myghty beire fundacion	
And of fals glorie and fals ambicion	
This proude Nembroth in his appetite	

To se the werke hadde ful grete delite	1120
[Hys ioy was and his inware gladne[s]	
To beholde so grete a companie	
Percen the erth by so grete depnes	
To make the grounde stronge by mas[ounrie]	
The werke vpwarde to fortifie	
With many a stone huge and large of wei[ght]	
They haue it reysyd up in the aer of hyght ·	
¶And finallie by mediacion	
Of his grete werke Nembroth wexed famus	
Takyng in hert grete consolacion	1130
That by report he was so glorius	1100
Of so grete myght and of aport so pompus	
That he was so myghty so wyde large and longe ^riche and stror	ige^
To reyse a toure so wyde large and longe	150
If for to this day touchyng the grete myght	
Of this toure which men Babel call	
Men from full ferre may haue þ <i>er</i> of a syght	
It suremountith ober tourys all	
Of which werk it is befall	
	1140
Of serpente and many a grete dragon It is nowe callide chef habitacion	1140
That no man dare as ferre as bei it se	
ffor wykkyd aer and from ^for^ corrupcion	
By a grete space and by a grete cuntre	
Approche so nere <del>ber</del> bat mervelus dungeon	
So venymus is bat mansion	
And so venymus hat no man dare approche	
Lyke to a mounteine beldid on craggy roche	
¶And as men sayn $pat$ have hadde $per$ to repaire	
This toure attenieth vnto be sterrys clere	1150
And transcendith the Regiou <i>n</i> of be aier	
The stone the syment were made of such matier	1152
Thof fyre or watyr both it did assaile	1154
But litil or nought beire power shuld avayle	
¶It was made so myghty to indure	
So well assured by disposicion	
Pat in this worlde no lyuyng creature	
Sawe neuer non lyk in comparison	
Whos reysyng vp was chef occasion	1160
And the riches of masonrie	
Wherthurgh Nembroth of pride and surquedie	
Demyd proudlie as in his advis	
He transcendid all ober of nobles	
Thof hym selfe/moste myghty and moste wys	
ffelow to godde as by liknes	
But godde þ <i>at</i> can all worldlie pride opp <i>re</i> sse	
And make princes eclipsen in beire glorie	
L	

#### [5r, col. a]

Such as truste in thyngys transitorie · The same lorde of his eternall myght 1170 This toure which Nembroth liste to edyfie He made with thondir and with leven light Therof to fall a ful grete partie The boistes wyndes and be rage skye And goddes power on bat ober syde Began this abate a parcell of his pride ¶And in descent *and* fallyng of toure stonys Of the werkmen ful many a man was dede And oppressid beire bak  $\cdot$  and breke beire bonys 1180 The masonrie wi[t]h the blode was rede Yit proude Nembroth bat of this werk was hede With all his signes his lorde he list not knowe ffor hys pompe aftyr was brought full lowe [¶B]ut in his errour procedeth forth of newe Thof [h]e wyld gete hymselfe a name Of malencolie gan chaunge lok and chere And gan also attempte and atame ffor to encrece and magnifie his name Anew toure to edifie agayn Lyke as godde hadde be blynd *and* nothyng seyn 1190 ¶He wolde haue raught vp to be sterrys sevyn By assent of them bat gan hym fyrst counsail Robbyd godde and from hym take be heuvn But who presumyth be lorde aboue to assaile It were no reson bat he shuld availe Princes may well agayn hym crye lowde But his powere may clypse with no clowde ¶ffor in be myddes of hys grete empryses Thys proude Nembroth making hys masons 1200 ffor to compas *and* to caste beire devises Geometries and beire diuisiones But godde bat hath hys inspeccions Seyng the intents of euery erthly man As he bat is moste myghty and beste can ¶Agayn beire [ma]lice make resistence Theire worldlie power beire dominacion Of hys vengeable and moste magnificence He can chastyse and ouerwhelon don The pryde of princes in euery region By example of Nembroth anon ye shal here 1210 Whos pompe raught aboue be sterrys clere ¶ffor when hys werkmen stode at avauntage And most wexed bysy to hys intencioun And to fortyme speke all oon language

All sodenlie by transmutacion There was of tongvs made a diuision That in beire wyrkyng as bei gan abrayde No man wyste what bat ober sayde ¶And it is lyklie acordyng with reson 1220 So as beire chaunge was made of ber langages So of beire hertys wer made division Both of beire wylle *and* of beire corages And in descendyng of ber werkyng stages Pere was such chaunge of brober vnto brober Lyke straungers non knewe be intente of ober ¶Myn auctour troweth bat bis diuersite Was for beire gylte causyd by vengeaunce [5r, col. b] Of els godde of ryght and equite Disposid hath in hys ordinaunce To be among them so grete variaunce 1230 That burgh be worlde · bei shuld bemselfe diuide And from Nembroth Disseuer · and not abyde They gan anon among bemselfe disdeigne To accepte bis Nembroth for beire kyng Yit emonge them forsoth ber were no tweine On of an ober bat hadde clene knowyng Nor of beire spech bat knewe be pleine menyng ffor which be cuntre of Sennar they forsoke And ychon of them a diuerse cuntre toke They departid *and* made no lengar space 1240 ffolowyng beire fortune of beir diuision And to chese bem newe dwellyng places In be parties of many a Region And bis Nembroth was partid and put adoun And of Babel be myghty famus toure He was no lengar callyd possessoure ¶ffor agayn be pride of bis Nembroth ffrowarde fortune gan his course to varie And godde also was in man wroth Of surquedie bat he was so contrarie 1250 And for be place was wylde and solitarie Of bis Sennar furius and sauage Nembroth gan feble and fall in grete age ¶And yit sume bokys of hym specifie Hough he was frowarde of hys condicion And was fyrste foundar of ydolatrie And fynder vp of fals religion Causyng peples to holde opinion Goddys to worship in paganysme wyse

ffounder of rightes and of false sacrifise

¶Towarde Perce he chese hys dwellyng place The which cuntre is in the orient Pat his lordeshippes shuld stretche a grete space He boundid hym into be occidente ffor perce londe hath his extente Towarde the parties of be reede see And bis londe perce who bat liste to se ¶As bookys olde remembre and put in mynde Hough bat perce castith environ Septemtrion and the gretter Inde 1270 And many an ober myghty region Wher Nembroth hadde fyrste dominacion Which extendith as bookys specifie Oute of Mede into Germanie But in lordeshippes as myn auctour seith Without bat vertu be beir true guyde In them is suraunce noon nor feith Thyng bat passith may no while abide Wherfor Bochas in despite of pryde And in rebukyng of all follys proude 1280 Makyng his compleint creith to bem ful lowde ¶Ye all proude most royall in your flourys Which moste truste for to reigne longe Dressith vp youre rochis and your tourys And agayn godde make yourself stronge And youre power proudelie vndirfonge Youreselfe with pride for to magnifie [5v, col. a] Agayn the heuyn to holde chanpartie Belde youre castells reyse bem vp on hyght Of Adamaunt with yrne stronge bounde 1290 With g square stonys large and hoge of weight Reyse vp youre wallys most myghty and profounde And shit youre Dongeons with myghty cheynes rounde Let men of armys who euer wake or slepe Night and day your so streythe kepe ¶As godde ne man in youre opinions Youre fortresse ne myght not assayle Youre castels nor youre stronge dongeons Stuffid with men and vitall Lyk to stond euer and neuer to fayle 1300 As godde not myght agayn your fals puissaunce When euer hym liste of right do vengeaunce Settith afforn youre ien bat be blynde The monstruus werke of the grete Babilon The pryde of Nembroth ber was put behynde

Maugre hys myght and hys toure smyt doun

ffor all the crafte of werkmen or mason Destruede was with a soden leven To avenge hys pride sent doun from heuvn ¶ffor bof youre strenkithes so assured be 1310 That non ingine may berto atteine Gunne nor bumbard by no subtilite Shot or Arblaste nor no shot of dondeyne Yit godde bat is lorde and souereigne Which lyk desertez can both spyll and saue May all confounde with an erthquaue ¶Myn auctour askith what castell or what toure May be so stonge made in eny wyse But bat by meene of summe fals traitour Or by summe wey bat he can devyse 1320 It may be loste or solde for couetyse And deliu*er*de for all the stronge bondys Into the power of ennemyes handys ¶Or by othir soden aventure Castells Cites and many a riche town Haue ben left bat ber myght not bem assure ffor to resiste agayne fals treson Summe haue be loste eke by rebellion And all beis menys be trouth to begynne Is punisshyng which godde sent for synne 1330 ¶Godde hath a mille handys to chastyse A mille ill dartys of punisshion A mille bowes made in diuerse wyse A mille Arblastres bent in hys dongeon Ordeigned ichon for castigacion But whoso fynde in meknes and repentaunce Mercy is maistres and hys ordinaunce ¶Ye bat be wyse considir hough be rote Of vices all is pride ye may wel se Pullith hym doune · put hym vndir fote 1340 And take youre counsel of humilite And yf ye liste to stande in surte Beldith in hert for more sicurnes A toure of vertue groundid in meknes ¶Whos masunrie is of no castage Of vertuus grounde and souereigne Blastys of wyndes and weddyrs rage Nor no tempest hasty nor sodeine Pompe nor boste bof bei do beire peine This vertu meknes for to vndirmyne 1350 They be to feble to make hyr to incline

# [5v, col. b]

¶ffor wher meknes is groundid verrelie

Thof she sumtyme fele aduersite He passeth on and suffirth pacientlie And venguesshyth al maner enmyte The assaut also of contrariete Of infortune and of worldlie trouble And of victorie conquerith a palme double ¶And thof meknes amyddes be floode flowe Of worldlie myschefe and persequucion 1360 While pacience in hyr bote doth rowe Thow frowarde wawes pos vp and doun A calme shal followe of consolacion When stormy wyndes beir blaste haue leyd l[owe] The name of Meknes shal shew and be wel k[nowe] ¶She may be troubild but ou*er*come nevir And for a tyme she may suffre werre But at the ende she venguisshith euer On londe on se where she be nere or fer[e] 1370 To the haven of lyfe she was sure lodeste[re] I take recorde of the humilite Of Marie so blessid myght she be The rote of meknes floureth vp so fayre Whos beaute dredith no tribulacions In Somer · wyntyr hys flourys not appayre · And hir rote laste in al maner of cesons Pryde may assayle with hys bosoful sownies But finalli for hir increce of glorie With humbles she wynnyth the victorie ¶O folkys bat this Tragedie do rede 1380 Haue vnto meknes amonge your aduertence Of proude Nembroth also takith hede Hough bat he fell from hys magnificence Only for he by sturdie violence Liste of malice the myghty lorde assaile But in such case what myght hys pride availe Noble princes which bis worlde doth possed Ye bat be famus of wysdom and prudence And haue so many senectes in youre drede In gou*er*naunce vndir yo*ur* excellence 1390 Let your power with meknes so dispens Pat false pride oppresse not be poraile Which to youre nobles so mych may availe ¶Pride of Nembroth did the bridil lede Which hym conveide to grete Insolence Pride perteineth nothyng to manhode Saue in 1 armys to shewe hys presence Wherfore honour laude and reuerence Be to meknes bat hath the gouernaile Of all virtues · which may most availe 1400

#### De casu Cadmi Regis Egipti et aliorum regnum

Theis olde poets with ber sawes swete fful couertlie in beir verses do feine Hough olde Saturne was sumtyme kyng of Crete And of custum did hys bysy peyn Of hys godhede liste for to ordeivne That he should os of hys nature Ichon devoure as by hys ingendure ¶In this matier shortlie to soiourne To vndirstond of poets be processe They mene pleinilie at bis worde Saturne Doth in itself nothyng but tyme expresse And philosophirs also bere witnes Pat as in tyme althyng is forth brought Somtyme ayenwarde bryngith althyng to nowght

¶Clerkys recorde eke in their writyng

1410

### [6r, col. a]

Vndir supporte as I dare reherce Hough bat fyre wastith euery thyng And yrne harde doth nesh bings perce Yf oute abyde bat may not it ansuerse Yit comyth tyme and by continuaunce All he consumith with hys sherpe launce ¶Hys sherpe tothe of consumption In stille wyse doth hys bysy cure ffor to avauntage in conclusion All thyng is forth brought by nature By longe abydyng as thof men hadde be ffor olde thyng devouryd men may se fferre oute of mynde os thof had be Who can or may remembre in eny wyse The glorius prowes of theis princes olde Or the nobles of philosophirs wyse [O]r of poets the semyng to vnfolde Process of yerys alas as I yowe tolde Devouride hath beire fame and theire nobles Derked beire renoun by foryetylnes Thus of beire names is lefte no memorie Tyme with his reson hath do so grete vengeaunce Shoven away the honour and the glorie fful many a noble ful myghty of puissaunce That ber is lefte nowe no remembraunce Of princes poets no philosophirs ffor when deth naylyd them in beire cofyrs

¶Cam tyme vpon  $\cdot$  and by processe of yerys Theire memorie hath duskyd beire mynd · And reuolucion of the heuynlie sperys

1420

1430

By oft turnyng beire glorie haue left behynde Thus euery thyng which subjecte is to kynde Is in this lyf withoute more avauntage Wastyd with tyme and processe of longe age ¶In the fyrste age from Adam to Noe 1450 Prudent listris which liste in bokys rede ffynde of fortune no mutabilite Nor of hyr chaunge bei tok no hede But from Adam bei reknyd bine indede Vnto Nembroth by turnyng of be heuvn A mille yere  $\cdot$  D  $\cdot$  CC  $\cdot$  and  $\cdot$  xj  $\cdot$ ¶In which space who bat considerth will Thei be nothyng writ in especiall Signe of memorie nor spok of neuer a dele Which iche bat be notable nor historiall 1460 But fro tyme Nemroth hadde a fall Vnto Cadmus be yerys to conteine They were  $mille \cdot CCCC \cdot and \cdot xiiii \cdot$ ¶Touchyng as Cadmus as Bochas liste indite It is rehersed by Rethoricions Hough on vixoses in bokys as bei write Was made kyng fyrste of Egipcions Wher philosophirs and Nigromancions Began fyrste to habounde ber renoun to avaunce Nachor bat tyme hauyng the governaunce 1470 ¶Of the hebrues as made is mencion Aftyr Nembroth by true rehersaile CCC · yere by computation  $iiij^{xx}$  · and xij · Which tyme it is no fayle Pat vixoses gan werre and begynne bataile Of volunte againe straunge nacions And to coquere cites borowes and townys ¶By force oonlie without title or right He wanne all Egipte to increce his name But for all bat who liste to have a sight 1480 Per is nowe lefte no reporte of his fame Saue Bochas writith hough he fyrste did ataine His myghty conquest of intencion Ascribed were vnto hys worthy dome [6r, col. b] ¶And be residue and be surplusage Of golde of tresure of goode and of riches Pat ascribed were to hys avauntage Turne shulde to comyn profite and besynes ffor hym semyd as to hys worthines 1490 Reporte myght it and was to hym more nerre

Boue singlerte hys comynte to preferre

¶Eke Thanaus of Cithe fyrste kynge When Saruch was duke and souereigne Ouer be Iewes by record of writing  $CC \cdot \text{yere} \cdot \text{lxx}^{\text{ti}} \cdot \text{and eke tweine}$ Aftyr nembroth this Thanaus gan ordeigne A myghtie power and a stronge bataile Them of Cithie proudlie to assaile ¶Conquering from thens in to be Ile Callyd Ponto · in full cruell wyse 1500 And bof his lordeship laste not but a while All bat he wan it was Coutise And as Bochas doth of theis folk devise Processe of yerys for all beire grete puissance Hath put beire namys out of remembraunce ¶Zorastes eke for all hys grete myght Of Vactrians kynge and possessoure Lorde of Trace and a ful manlie knyght Of all hys dedys and hys grete labour Ne of bis hys conquest ne of hys grete honour 1510 Is nothyng lefte of writyng vs beforn Saue bat he laughed be oure bat he was born ¶He gan ful sone for to be myrie With soden laughter at hys natiuite And worthy Nynus bat was of Assure Expounde hys laughter to grete felicite The which Nynus wan many a stronge cite And day be day his power gan to increce ffor which he wolde of his power not cese ¶ffor bis is be maner of beis conqueroures 1520 Whan bei haue hadde in armys a victorie Thei doon beire myght beire peine and beire labours With newe emprises to be put in memorie ffor beire corages supprised with veine glorie Can not be still content in beire astate Tyl beire paradie sey to them chekmate ¶ffortune of armys in bokys ye may rede With a fals laughter on folkys doth she smyle She frowarde euer or thei can take heede Of hyr nature wyll falslie them begyle 1530 Conquest be werre · las[tith] but awhyle ffor who by deth doth st[urdi] violence Godde wyl by deth hys ven[ge]aunce recompens This worthye Ninus hath so well hym boore 'gan myghtily preuaile' Agayn Zorastes of whom I spa[ke] before ffor he with hym faught laste [in] bataile ffor which Ninus hath so well hym bore That Zorastes hath be felde lore

And he was Auctour as bokys specifie

Of fals Magik and Nigromauncye 1540 ¶He founde be nature of euery element Theire kyndlie werkyng in their mutacions The course of sterrys and of be firmament Theire influences beire disposicions Theire Aspectes and beire coniunccions Wrote in pillers devised of metall The  $\cdot$  vii  $\cdot$  sciences callyd liberall TEke in pylers of brique full harde bake Which were vpset longe large and hoge [6v, col. a] He gan eke write them and also vndirtake 1550 To make them sure as for beire refuge That bei shuld by floode nor no deluge Diffacide ben as of beire scripture But in theire gravyng perpetuelly indure ¶But bof Zorastes beis craftys fyrste oute founde ffull litle or nought to hym it myght availe And thof he were a goode knyght of hys hande He was of Ninus slayn in bataile Loste hys realme *and* royall apparaile And Ninus died within a litill throwe 1560 But in what wyse be storie is not knowe ¶Eke of Moydes kyng of Sodome I fynde of hym no memorie by writyng Saue in a storie · men may rede and se He and his peple were fre in their lyvyng But he bat was of Assyrvens kyng Thurgh fals fortune bat can so oft varie To Babilonye made them tributarie We have eke seyn and redde also The vengeaunce and the pestilence 1570 Doon in Egipte to kyng Pharao ffor bat he make a maner of resistence Agayns godde of wylfull negligence Therfore hys peple vpon a day and he Were drenchyd ichon in <del>ny</del> 'mydde' of be reede se The peples of Egipte ^godde^ ledde by Moyses Withoute trouble of eny maner wawe Went ychon saue in quiete and pees And pharao as he can aftyr drawe Them to pursu by a full mortal lawe 1580 In hys pursute frowarde and atteinte Amonge be wawes with hys oste was dreinte ¶In Exodo ben the mencions Cereuslie put in remembraunce

The xii  $\cdot$  plages and persecucions

In Egipte don by full grete vengeaunce And of beire tresoure and beire grete substaunce They wer dispoyled by hebrues it is tolde Of beire vesels of syluer and of golde ¶And oute of Egipte ful grete treso*ur* bat he ledde 1590 Such as hym thought bat myght hym most availe And Pharao I fynde bat he hadde CC · Chares inarmyd for bataile Israel to pursu and proudlie to assaile And  $\cdot \cdot 1 \cdot mille \cdot$  in whom was no lak Of men of armys folowyng on horsbakke  $\P CC \cdot mille \cdot \text{ of fotemen hym aboute}$ And of Egipte all hys Chyuallrie And pharao with all hys grete route Began Israel pursu of envie 1600 But for hys pride and fals surquedie He and hys peple were drownyd euerychon Of all hys noumbir ber was left not oon ¶Hys frowarde hert agayn godde inaniate ffulfyllyd of malice and obstinacie And hys purpose proude and obstinate Theys foule vices or he couthe them aspie ffrom hys glorie and hys regallie He was caste doune bof he beforn was coroned And amydde be se among his peple drounyd 1610 ¶An ober prince callid Oggigus Kynge of Thebes os bokys determyne And founder was bis bookys tellith vs [6v, col. b] Of a Cite callid Elleusine Which stand in Grece whos power to decline Ther fell a floode in bat region Which ouerflowed many a riche town ¶And in Achaia it did meste damage In tyme of Iacob be patriak notable And bis deluge · with hys wawes rage 1620 Slewe lordes many and princes honorable ffor dame fortune is so deceiveable That she sumwhile when she liste disdeigne Can folke assaile with a flode sodeine This floode also where it did assaile Wastid cornys both croppe and rote Causid also scarite of vitaile That many a man felt ful vnsote The poore not wyste  $\cdot$  wher to fynde bo[te] ffor beire princes suppresid were with [drede] 1630

Thurgh lak of vitaile in bat gret[e] nede

¶An ober floode bat was in Thessalie In the tyme whan bat kyng Amphioun Helde be sceptre and be regallie Vpon Thebes be myghty stronge toune Besyde be kyngdom of The same tyme bei fell Doutles Whan goddys peple was ledde by Moyses With his floode be londe hadde be devourid Of Thesalie and of bat region 1640 But by on Pernaso be peple was socourid And on be rochis bat stode environ ffounde beire refute and beire sauacion And grete socoure tyl be floode rage Gan to discrees withdraw and aswage ¶In olde stories also ye may rede When Cicrops hadde fyrste possession Of Athene be myghty stronge cite And heete fell on bat region By influence bat descendid doune 1650 ffrom be bodies aboue celestiall Which lyklie was to devoure all ¶And bis hete ingendred with the sunne In diuerse cuntres both in length and brede Hath hys course so myghtyly begu*n*n That many many folkes fell in grete drede Ryvers welles who bat liste to rede Consumvd were and driede vp ichon The hete callid be imbracyng of pheton We have eke redde in stories here beforn 1660 Hough bat Isys to Egipte toke hyr flyght Oute of Grece be true doughter born Of Promotheus a ful manlie knyght And bis Isys in euery mannes syght So fressh so goodlie weddid by hyr lyve To worthy Apis bat was kyng of Agyve The which Isis excellent of beaute Aftyr tyme hyr fadre was Igraue She was put for more surte Vndir hyr vncle bat shulde kepe and saue 1670 Thys saide mayde bat no man shuld hyr haue And hyr vncle in Ouide ve may se Lyke as he write was callid Epimethe ¶And flouryng vp in hyr tendre age The saide maide so plesaunt was *and* mete

# [7r, col. a]

Of semblenes loke and of visage

Pat Iubiter be myghty kyng of Crete Was enamoured with hyr for to mete And she excitede of femynite Inclined hyr herte vnto hys deite 1680 And for she was of hir intent so clene Obeyying hym in the moste louly wyse Of Argivois he made hyr to be plene Be cause bat she was smyt with couetise Agayn Argus averre she gan devyse And for he was onweldie of his age He Hyr to wist withstond he found non avauntage [¶]But yit fortune began on hyr to frowne And kyng Argus s thurgh hys subtilite 1690 With hys counsaile so prudentlie gan rowne [T]hat she was take by full grete cruelte [A]nd hyr soldioures were eke made to sle [And b]y Argus ber gayned no raunsom [She] fet[ri]d was and put in strenge prison [¶B]ut hyr son goode Mercurius [R]yght fresh right lusty and ful of hardynes [A]nd of hys hert Inlie coragius Agayn Argus gan his power dresse And so intierlie did hys bysynes 1700 That he was slayn in conclusion And Isis aftyr deliu*er*de from prison ¶Of hyr sleightes aftyrwarde not feinte She toke a shippe and into Egipte wente In which ship ber was a cough depeinte And Thourye whom Iubiter eke sent Is goon with hyr both of oon intente To make a mariage aftyr anon right Betwen hir and apis a prince of ful grete myght ¶She was right wyse above all creatures Secret of cunnyng well expert in science 1710 She taught fyrste literes and figures To Egipciens by pleine experience Gafe them cunnyng and intelligence To tylle beir londe · taught beir laborers To sowe beire grayne and multiplie be yerys ¶And in Egipte hir fame and hir renoun Gan day be day wex and hir worthines Holde of cunnyng and reputacion By signes shewed not oonlie a princes But she was holde amonge them a goddesse 1720 And with worshippes which bat were diuine And sacrifises to hyr bei did incline ¶But to declare pleynlie at a worde Amyddes of all grete prosperite

Myghty Apis hyr husband and hir lorde Prince of Egipte and duke of bat cuntre Son to Iubiter and of Nyobe Which Niobe by large descendyng The doughter was of pheroneus be kyng ¶And phoroneus fyrste be lawes founde 1730 To which all Grece stode vndre obeisaunce And the statutes of bat myghty londe Were establed by hys ordinaunce But for to write be onhappy chaunce Of kynge Apis bat is remembred He slayn was and pitevouslie dismembred ¶By hys brothyr callyd Tipheus Somwhat of hatred but more for couetise ffor Tipheus was Inlie desirus [7r, col. b] To reioyse in full mortall wyse 1740 The myghty kyngdome as he haue her devyse Of Argyvoys to haue possession Proferred by mordir and fals successioun ¶And when thys Isis founde hyr lorde so dede Of intent bat he was magnifiede ffyrste of wysdome she gan to take hede Ordeigned a mene bat he were deifiede And bat als he myght be stellifiede In Egipte templis made hym to be stallid And godde Serapus aftyr he was callyd 1750 What shall I write of the case horrible Of Erisiton with hungre so constreynyd That his lyf was to hymself odible In Thesalie with Indigigence ^indigence ^ fynyd pynyd 1754 When he shulde hys doughtyr in seruage 1756 Lyriope which was but yong of age ¶By chaunge of golde to purvey hym vitall Of verrey nede he was so wobegon He hadde nothyng bat myght hys thyrste availe 1760 Nor staunch hungre with <del>go</del> gnawyng on a bone Wherfore he iete his membres Ichon O folkys all was it not grete pite To se hym dye in such aduersite We have eke redde full many day beforn Of grete banasshyng and proscripcion Of Argyvois hough kyng Glanor Was cruellie put from his region And his lieges of indignacion In his place bei set on Danus 1770

Son*n and* eke heire to kyng Belus

The peple of malice did hym so encombre To incres hys sorowe and his aduersite And  $\cdot 1 \cdot$  doughtres also in noumbre And Egistus his brober eke pardie Hath  $\cdot 1 \cdot$  sunys  $\cdot$  be story ye may se Betwen be which by surte of hande In mariage ber was made a bonde ¶Vndre which compassid was treson Couertlie thought bei did s it hyde 1780 But yf ye liste haue clere inspeccion Of this story e vpon euery syde Redith be legendes of Martris of Cupide Which bat Chauncer in ordre as bei stode Compilyd of women bat were callid goode Touchyng the storie of kyng Pandion And of his goode doughtris tweine Hough Tereus fals of Condicion Them to deceyue did his bysy peine They both namyde of beaute souereigne 1790 Goodlie Progne and yonge philomene Both Innocentes and of intent ful clene Their pitevous fate in open to expresse It were to me but a presumption Sith bat Chauncer did his bysynes In his legend as made his mencion Their Martirdom and beir passion ffor to reherse bem he did his bysy peine As chefe poete callyd of Bretaigne 1800 ¶Of goode women Chauncer a book did write The noumbre incomplete fully of xix<sup>ten</sup>. And ber the storie pleinlie dide indite Of Thereus Progne and Philomene Wher ve may se beir legend bis I mene Doth them worship  $\cdot$  and forth beir lyf doth sh[ewe] [7v, col. a] ffor a clere meroure bycause ber be so fewe  $\P$ I wyll passe ou*er* and speke of them no more And vnto Cadmus forth my stile dresse Yit in my wrytyng it grevith me sore Touchyng of women of feith or stabilnes 1810 Blessid be godde I fynde non excesse And for been so fewe as thynkith me The goode shal be hadde in more deinte This Tragedie berith yow witnes Hough Saturnus by disposicion

Maliciuslie of his frowardnes

Causeth in Iuno full grete infeccion

He of nature conveith be venome doune The aer infecte which may no man socoure Comyth deth anon and all thyng doth devoure 1820 Tyme from Adam myn auctour doth expresse Down to Nembroth by computation Hys stile conveide by grete avisnes ffrom horastes Zorastes touchyng Pharaon Of ij · deluges he makith mencion in Thesalie the vengeaunce gan labour And in Achaia Thebes to devoure ¶Ye have of heete herde be grete excesse Of princes · princesses full grete dissencion Of Egistus the grete wrecchidnes 1830 The furie of Thereus the wo of Pandion Of the ij · Sistres the confusion And hough beir fate be gan on them loure Theire felicite vnwarlie to deuour ¶Princys · princesses youre ien doth vp dresse I mene be ien of youre discrecion Seth of this worlde be chaunge be doublenes The grete onsurenes the variacion And aduertise for all youre hygh renoune ffortunes dewys when bei must swetlie floure 1840 Then is she falsest youre glorie to devoure De casu Iouis filij Saturni BE rehersaile of many an olde poete By descente be line conveied doune Next Saturnus be myghty kyng of Crete Iove was crownyd by succession And next his heire by procreacion Aftyr his fadyr be londe to inherit Reignyd in Crete as poetis liste to write ¶And of the linage as I yow tolde beforn Of the goddes moste sou*er*eigne and entiere 1850 Yit thof he was of bloode so hygh born He chose Europa for to be hys fere And doune descendid from his heuvnlie spere As he bat was for all his deite Supprisid in hert for all hys grete beaute ¶And she was doughter to be myghty kyng Callid Agenor by lineall descent Whos myghty kyngdome and roiall fayre dwellyng Was in Phenice towarde the oriente And to Arabie his londe was adiacent 1860 fferre be south as ye may reede and se Towarde be parties of be rede see · ¶But Iubiter when he dide aduerte Of Europa the grete semblenes

[H]ym thought he was woundid thurgh be herte [V]nto be deth beholdyng hyr fayrnes And for his constreinte and his mortall distres [Sey]ng she was so fayre founde in his sight [He] reuesshid hyr of verrey force and myght ¶[Bu]t Agenor hyr own fadir dere [Gan] in this case full pitevouslie compleine [W]hen she alas moste goodlie and entiere [Wa]s hym beraught which doubled all his peine.	1870
[7v, col. b]	
Recure was noon thof he did his peine	
Tyl he remembred in his regalie	
Thof he wold send and espye	
¶Hys sunne Cadmus hyr to recure agayn	
ffor to serche hir in many a region	
Towarde Grece with mych peine	1896?
Of Apollo for to desire a bone	1897?
Vnto what partie bat he myght hym drawe d[on]	1898?
Or þat he wolde graciuslie hym leede	1902
Vnto what Ile bat he myght hym spede	1901
¶He tok his shyppys by grete avisnes	
And saylyd by many a straunge see Did his labour and his bysynes	
With many a worthye bat with hym pryve	
But when bat he of reso[n] did see	
Per was no mene for such as he was sent	
ffor to accomplissh be fyne of his intent	1890
With gladde herte devoide of all grugyng	
Seyng be case frowarde and contrarie	1892
And of manhoode liste not hym self dispair[e]	1894
Humble of his toke his exilyng	1893
But with his meny knightlie gan repaire ·	1895
Towarde Grece and proudlie per to londe	
Of Apollo for vndrestonde	
¶To what partie þat he myght drawe	
He prayed be godde to vysen hym or rede	
Summe tokyn shewe or summe maner lawe	1900
Vnto what Ile þat he myght hym spede	1901
Wher as he myght bed belde a Cite	1903
That were according for hym and his meny	1902
Or þat he wolde graciuslie hym leede ¶And to Apollo he didde sacrifise	1902
And made to hym his oblacion	1903
In the Temple of Delpho in this wyse	1914?
And bis was his answere in conclusion	1919
To go and serche cuntres environ	1921
A bolle bat were excellyng of fayrnes	1923
r	

Which in yokke hadde neuer doon no bysynes ¶And wher þat euer sekyng þat he founde A Bulle stoud still in hys pasture Apollo badde vpon þe same londe	1922 1926
Wher as he saught þis sight of aventure.  That he should doon hys bysy cure  To belde a city and his folkys all  And Boea Boecia aftyr þe Bulle call  ¶And when þat Cadmus þe precepte vndirstode  An in serchyng did his bysy cure bysynes  He founde a place where a Bulle stoode	1930
ffedyng hymself which as by lyknes Was a place ful plesaunt of largenes Wher as he stynte and gan a Cite reyse Which þat poetis gretlie commend and preyse	
¶And þat hys beldyng myght þe more availe All þe forens þat did abought hym dwelle fful lyke a knyght by force and by bataile Oute of þat cuntre he did þem expell Reysyng a Cite which þat did excell And as Ouide recordith eke þe same In to þis day Thebes berith þe name ¶And ho was not oonlie glorified ffor reryng vp of þis Cite But he was also gretlie magnified	1940
ffor his manhoode and magnanimite And moste commendid yf ye liste to se ffor the surmountyng famus excellence Which pat he hadde in wysdome and science ¶ffor as myn Auctour of hym liste indite Thurgh his noble prudent purviaunce He taught figures and lettres for to write And made lawes of full grete ordinaunce	1950
[8r, col. a] Amonge be Grekes and set governaunce Ther vicius lyfe by vertu to restreine And who outerayed · was punysshed with peine ¶And of intente to increce his linage And his Cite also Thebes to multiplie [H]e toke a wyfe bat yong was of age And she was callid as bookys specifie Ermyon and touchyng hir allie Thof bat she wer born of roiall bloode She was also both inlie fayre and goode · [¶]And bis was doon as writyth myn auctour Aftyr be deth of worthie Iosue	1960
[Go]thonyel beyng [h]is successoure	1970

[Ha]uyng be ledyng and be souereignete [O]f Israel whan Thebes be Cite [W]as foundid fyrste in be dayes olde [By] Kyng Cadmus beforn as I yow tolde [¶ffoure] doughtyrs he hadde by hys lyve [ffu]l fayre ylkon and goodlie on to see And beire names to reherse blyve Semele was oldiste and next Autonode The thyrde in ordre was callid Inoe And Agave was yongest of them all 1980 Of which doughtres bus it is befall They were ilkon of porte and of maner ffull well fauourde in euery mannys sighte Ryghte womanlie and hevenlie of beir chere And for beire beaute beire fadir anon right As it was fittyng with all his ful myght Lyke beire estates beire byrth and eke beire age Made them be weddyd and ioynyd in mariage To worthy princis his linage to avaunce And bis incresid by procreacion 1990 Wherof be kyng hadde ful grete plesaunce And grete reioysyng in his opinion To see his line by generacion With his Neveus and Cosyns of allie ffro day to day to wex and multiplie ¶And bis encresid his felicite When he considyrd verrelie in dede The riche beldyng of his roiall Cite And hough fortune dide his brydyll lede To grete riches in bookys as I fynde rede 2000 And to grete nobles hauyng residence In his cite of moste magnificence ¶His doughtre Semele recorde of myn Auctour Thof she descendid were of be bloode roiall To Iubiter she was paramoure And by his power above celestiall She conseyvid in especiall As poetis liste of hyr to indite Hym bat is godde of grapys rede and white ¶Callid Bachus which hath be gouernaunce 2010 Of wynys all and all be hoole 'the' regallie Wherof beraftyr fel a ful grete vengeaunce ffor when Iuno did fyrste espie Of Iubiter be grete Avoutrie Of grete hatrede and Envius desyre He made Semele be brent with soden fyre ¶By descendyng of a soden leven

Wherthurgh his place was into askys brent

The onware stroke cam doune from be heuyn And on Semele be vengeaunce is down went 2020 And or be flame consumyd was and spent Ther was of hyr left no remembraunce [8r, col. b] But of hyr ende be woful mortall chaunce ¶Also Acteon be son of Actonoe To grete myschefe and infortune born Whos fadir callid was Eristee Com of be kynred bat I yow tolde beforn With cruell houndys alas he was to torne ffor bat he sawe as bookys of hym tell 2030 Diane naked bathe hyr in a welle · ¶And as poetis remembre at be leste · When be ladies of Thebes the cite Helde of Bachus solempnelie be feste The yongest Sistre callid Agave Doughter to Cadmus alas it was pite Agayn hyr own son dere She wex so woode and mortall of hyr chere Mordrying hym in full cruell wyse In hyr rage she was so furius 2040 ffor he laughyd at be Sacrifice In Thebes don of women to Bachus The which son was callyd Pantheus Whome bat she slough with a ful sharp darte In hir wodnes as she hym founde aparte · 2044 ¶And amonge Cadmus sorowes euerychon 2073 To rehers pleinlie as it was I dare afferme hough bat ber was on Moste horribill and most dredeful in such case ffor Cadmus son callid Adamas Hys son in lawe thurgh fals melancolie ffell soudenlie into a frenesie 2080 ¶Of whome be wyf was callyd Inoe Cadmus doughter as ye haue herde expresse Which thurgh be constrainte of hys infirmite In hys rage and furius wodnes Thought bat hys wyf was a lionesse And his wylde imaginacions Thought his  $\cdot$  ij  $\cdot$  Chyldyrn were also  $\cdot$  ij  $\cdot$  lones ¶And vpon them full lowde he gan to crye Toward hys wyf in haste he ranne anon And from hyr armes ber was no remedie The chylde he hent · and on a Craggie stone 2090 He gan to braste it and breke it euery bone

The which chyld Bochas writyth bus

ffull tendir and yong was callid Leuchus  ¶And of þis woofull soden aventure Of hys rage whan she toke heede As moste soryfull of any creature Hyr othir chylde anon she hent for drede ffor of socoure she knewe no bettyr speede Sone as she myght gon haste ought of his syght But welaway as she toke hyr to flyght  ¶And hyr husbond came aftyr pursuyng Lyke a woode lion in hys cruelte Down from a mounten which was dependyng She and hyr chylde fell into þe see	2100
Was it not ruth · was it not pite A kynges doughter hyr lorde in Thebes crownyd He to be woode · and she for ferde so drownyd ¶The grete myscheve fell in the lyne Of kyng Cadmus þurgh his onhappy chaunce ffortune his so nobles gan to vndirmynte vnd[irmyne] And thought she wolde hys glorie disa[uaunce] All worldlie gladnes is medlith with grev[aunce] Experience of Cadmus · ye may se · So importable was his aduersite ·	2107 2045 2050
¶ffor while he sat most hyghest in his glorie No parte eclipsyd of his prosperite Hys bright renoun and his riall memorie In Realmes spredde and many a ferre cuntre And he moste wylfull in hys hygh see Sat with hys linage moste hygh in his nobles Then cam fortune þe fals enchaunteresse ¶Of wylfulness · and fonde occasion Agayn þis Cadmus and made his renoun dull Of his kynred by fals collusion She gan away the bryghtist feddyrs pull And when his shynyng was wex vp to þe full Aftyr the chaunge of fortunes lawe Hys glorie gan withcrese and withdrawe ¶It was more grevous to hys dignite · A soden fall from his high nobles Then yf he neuer hadde be	2060
Set in be a state · of so grete worthynes ffor the furius mortall hevynes	2070
Of hys kynred withoutyn eny more Wolde haue grevyd a pore man ful sore  ¶Lo here the ende of Cadmus eu <i>er</i> y dele	2072 2108
Hys chyldren slayn and hys allyes all And he hymself from fortunes whele	2110

When he leste wenyd · ful sodenlie is fall Hys litill sugre tempyrd with mykyll gall ffor amonge all his mortall peynes This liegemen of Thebe Citesyns ¶Made agayn hym a conspiracion Put hym in Exile and his wyf also Hys sonnes his doughtres brought to destruccion And to be newe reysyng of his mortall wo He and his wyfe compellid both two	
ffor werray pouerte and verrey indigence	2120
In beir laste age to purchas beire dispence	2120
But be goddys of mercy and of pite	2143
When bei them sawe by fortune so cast down	2143
ffrom beire estates into grete pouerte	
Hauyng of bem ful grete compassion	
They made of them a transformacion	
Of both tweine bem yevyng a liknes	
Of Serpentes to lyve in wyldyrnes	2149
Thus of Cadmus be sorowes to descrive	2122
And his myschef to put in remembraunce	
He banysshid was twys by hys lyue	
ffyrst by his fadyrs cruell ordinaunce	
Of his Sistre to make inguraunce	
And aldirlast of 'in' his onweldie age	
He was compellid to holde his passage	
¶Oute of Thebes his wyf and he allon	
In sorowe and wepyng to complish vp ber dayes	2130
Into Illiry togyddyr be þei goone	
Theyr pacience put at full assayes	
Whos bittyrnes felt not allayes	
Eke b of beire ende nor beire onhappy fate	
Nor of beire deth I fynde noon ober fate ·	
¶Saue þat Ouide makith mencion	
And Iohn Bochas be poet excellent	
Seith þat ij · brethyrn · Zeto and Amphion	
Oute of Thebes both by on assent	2140
Haue Cadmus into exile sent	2140
His wyf also aftyr þeire high nobles  To ende heire lyf in sorow and wroschidnes	2142
To ende beire lyf in sorow and wrecchidnes  ¶O what a state may hymself assure	2142
ffor to conserue his lyf in sicurnes	2130
What worldlie ioy may here longe indure ·	
That worlding by may here longe madre	

## [8v, col. b]

Or where shall men now fynde stable Sith kinges princis from þeir high nobles Recorde of Cadmus be sodenlie brouht lowe And frome the whele of fortune ouerthrowe

Who may susteine the pitevus auenture Of this Tragedie by wrytyng expresse Is it not lyke vnto the chauntuplure Begynnyng with ioye endyng w in wrec[chidnes] 2160 All worldlie blys is meint with bittirn[es] The soden chaunge berof may no man knowe ffor who sitte highest is sonest ouerthrowe Was in this worlde yit neuer creature Rekyn vp princis for all beir grete hig[h nobles] ffortune couth reclyne them to hir lure And them inpersh thurgh hyr frowardn[es] Wherfor ye lordys with all your grete ric[hes] Beth ware affore or ye daunce on the [rowe] Suche as fortune from hyr whole th[rowe] 2170 De casu Oetis Regis Colchos ciuit[atis] When Iohn Bochas was most diligen[t] To considre be successiones Of linage with all hys intente In his wrytyng and descripcions To compile ^the^ gen*er*aciones Of many noble famus of estate I mene of such os were infortunate ¶In his serchyng he founde not oute a fewe That were vnhappy founde in theire lyvyng To his presentence anon ber gan hym shewe 2180 A multitude full pitevouslie wepyng Amonge which full doolfull pleynyng Cam fyrst Oetes and hath his pleint begunne Kynge of Colchos and some 'son' vnto be Sunne ¶ffor of phebus which is so fresh and clere Poetis write bat he is son and heyre Because he was so myghty of powere So fresh so lusty manlie and right fayre But of fortune he fell in grete dispayre Cursyng his fate and his destynye 2190 Whan Iason firste entred his cuntre ¶By pelleus sent from Thesalie Ther for to complissh by diligent labour The grete emprises thurgh hys cheualrie Yf godde and fortune liste to don hym fauo*ur* That he myght wynne the tresoure That is to mene bat he were so bolde The rome 'Ramme' to assaile bat bare be fles of golde This said Iason thurgh be counsell of Mede By sorcery and incarnacion 2200 The Bullys sought horrible for to se And venguisshed the venemus dragon

The kynge dispoiled of his possession

Accomplisshed with dragons carectes and figures Of Colchos be dredfull aventures ¶And afyrwarde when he his purpos hadde He lefte Oetis in full grete dispeire And Medea forth with hym he ledde And hir brober which was be kynges heire But os I fynde hough in hys repayre 2210 Oute of Colchos when bei can remeve Kyng Oetis aftyr them can sewe ¶Vpon Iason avengid for to be Withoute taryying he solued prowdlie [9r, col. a] [T]he which thyng when Iason did se [T]his Medea can shape a remedie [S]he toke hyr brober and slough cruellie [A]nd hym dismembred as bokys make mynde [An]d Pecemel she caste in a felde behynde [¶Sh]e gan hym caste all besprent with bloode 2220 [W]hereof hyr fadre when he had a sight [fful] pale of chere stille in the felde he stode [Wh]ile she and Iason to bem vnto flight [I tr]owe bat tyme be moste woful wyght [That] was alyve when he did knowe [Hys] chylde dismembred and abrode sowe [¶Whi]ch cause was alas and welaway [Thalt he so stinte as man disconsolate [While] bat Iason fro Colchos went away 2230 [And M]edea moste infortunate [Was] grounde and rote of bis mortall debate [ffor who] sawe euer or redde of such an ober [To sa]ue a straunger and liste to sle hyr brober Inffor sake hyr fadir hyr cuntre and kynred [T]he londe enporisshed thurgh hyr robberie Of hyr worship she toke non othir hede Loue had hir brought in such a fantasie And while bat she bode in Thesalie And with Iason did ber soiourne She made Esan to youth to retourne · 2240 ¶A yerde she toke bat was drye and olde And hir herbes and commixtions She made it boile in Ouide it is tolde And by carectes and incantacions And with crafte of hir coniuracions The yerde began to budde and blossom newe And to bere frute and levys fresh of hue

¶And sembleablie with hir confeccions Hys olde humeus she hath depurid clene

And with hyr lusty fresh pocions 2250 Hys emptie skynne tremblyng and right lene Pale and wanne bat no bloode was sene · But as it was a dedelie creature All this hath she transformyd by nature Made hym lusty and fresh of his corage Gladde of hert <del>lu</del> lovelie of chere and sight Ryght well hewyd and clere of hys visage Wondir deliuer both of force and myght In all his membres and weldy and as lyght 2260 As euer he was and in the same astate By crafte of Mede he was so alleuate ¶Aftyr all bis agayn kyng Pelleus She gan maligne vncle vnto Iason And of Envie she procedith bus The kinges doughtres she drowe to hyr anon Them counselling bat bei shuld gon Vnto beire fadir *and* playnly to them sayn Yf he desyred to be yong agayn ¶ffull restorid his force to recure 2270 And berwithall in lusty age floure She behight to do hyr besy cure Lyk his desire to helpe and socoure And bis matier so craftilie laboure ffinallie stonde in the same case To be made yonge as hir brober was Touchyng such thyng for more evidence This Medea hath to the doughtres tolde Of intente to yeve more credence [9r, col. b] She bad hym take a Ramme bat was right olde 2280 And with a knyf for to be so bolde To sle bis beste aforn them ber he stode And in a vesell drawe oute his olde bloode ¶ffully affermyng lyke as it wer true That he should be a lambe agayne ffor she by crafte wolde his blode renewe In such wyse by euydencez playn Pat of olde tokyn shuld be seyn In all his membres as lusty and intiere As was a lambe eyued of o yere ¶And here vpon in full sleyghty wyse 2290 She began a processe of full fals treson The sistres made vpon bat lambe practise Drewe oute his bloode lyke hir intencion And she by crafte of fals illusion Blent hyr ien by apparence in veine

The olde Ramme to seme a lambe agayn  Thus Medea by sleight compassyng	
Of Envie and venemus hatrede	
Excited hath be sistrez in werkyng	
Agayn þeir fadir mortallie procede	2300
With sharpe knyvys bei made beir fadir blede	
In myddys of be hert thurghoute euery veine	
Supposyng be sely sistres tweine	
That Pelleus renued shuld be	
To youth agayn as force and of substaunce	
But finallie by treson of Mede	
He loste his lyfe such was his woful chaunce	
ffor she it wrought onlie of vengeaunce	
As rote and grounde of bis cruell dede	
Againe be nature of all womanhede	2310
Supposyng in hir opinion	
Hough bat be deth gretly shuld plese	
Of Peleus vnto hir lorde Iason	
Thurgh grete increce set his hert at ese	
But it reboundid vnto hir disese	
Pat finallie Iason hir forsooke	
ffor hir offence and he his wey toke	
Into Corinthe toward be kyng Creon	
Whos doughtre Creusa for hir grete beaute	
Was aftyr weddyd vnto Iason	2320
But when bis weddyng was knowen to Mede	
Caste she wolde þ <i>er</i> vpon avengid be	
Began to conspire of malice and Envie	
And burgh hir magyk and hir sorcorie	
¶In a full grete haste gan ordeigne	
A lityl cofyr oonlie of intente	
And by hir fayre yonge sonnes tweine	
With oper Iewels she hath pe cofyr sent	
Vnto Creusa makyng a present	
Which of malice she liste so dispose	2330
Pat when Creusa be cofir did unclose	
¶The fyre braste oute a ful large space	
And brent Creusa by a ful grete violence	
Set on fyre pleynlie all be place	
By inchauntement ber was no resistence	
All went on fyre þat was in hir presence	
The vengeaunce did full grete damage	
But when Iason be fyre sawe in his rage	
¶And considred be malice of Mede	2339
Withoute routh or womanlie pite	2346
She falsly mordred be chyldren bat she bar[e]	

Lyke a steppemodre avengid for to be	
Lut beire throtys or bei were ware or se	2349
But for hatred she hadde vnto Iason	2351
Aftyr bis mordre she fledde away anon	
¶So escapyng his indignacion	
By crafte of magyk she went at liberte	
To Athens in bat Region	
She weddyd was into the kyng Egee	
Not longe aftyr a son by hym hadde she	
Pe which Child myn auctour telleth bus	
Aftyr Medea callid was <del>Mededus</del> Medus	
¶Aftyr whos name be famus Region	2360
Namyd was which callid is mede	
But following ay hyr olde condicion	
This Medea voide of fame and drede	
Compassid hath of wylful fals hatrede	
Pat Theseus be son of kynge Egee	
With newe poyson shall devourid be	
But Theseus ful like a manlie knyght	
In repeyryng home to his cuntre	
Of high prudence espyed anon right	
Pe mortall vengeaunce be grete cruelte	2370
Of his Stepmodir the which of Enmite	23.70
Concludid hath hir intencion	
Hym to destrue vnwarlie with poyson	
¶Hyr hert of malice cruell and horribil	
As she bat was with treson euer alliede	
When bat she sawe hir purpose moste odibil	
By kyng Egeus fully was espyed	
She hath hyr hert and wittys now applied	
As in his boke poet is have compiled	
Agayn to Iason restorid to be and reconsilid	2380
She fledde away for fere of Theseus	2000
Leste bat he hadde don onn hir vengeaunce	
And finalli as writeth Ouidius	
And morall Senec concludith in substaunce	
In his Tragedies makyng remembraunce	
Hough Medea lyke as poetis seyn	
Vnto Iason restorid was agayn	
Touchyng the ende saue fulfillyng hir purpos	2388/2395
Myn auctour tellith bat Iason and Medee	2396
Reuokyd haue agayn vnto <del>Ko</del> Colchos	
His fadre Oetis and from his pou <i>er</i> te	
Brought hym agayn vnto his roiall see	
And to his crown by force bei did hym restore	2400
Touchyng his ende of hym I fynde no more	
This his fortune hath turnyd to and fro	
ffyrste lyke a kyng hauyng ful grete riches	
J J	

Aftyr lyvyng in pou*er*te and in wo [S]ithen restorid to his worthines Thus ay is sorow meddylde with gladnes Who can adu*er*te in all worldlie thyng Recorde of Minos be noble worthi kyng De casu Minois Regis Crete TO whom I muste nowe my stile dresse 2410 ffolowyng be traces of Bocacius The which Minos Bochas doth expresse Touchyng his birth he writith pleynlie bus That he was manlie wyse and vertuus Son by descent of Iubiter be grete And Europa born to be eyre in Crete ¶And of his person wondir delectable fful renomid of wisdom and science By diuerse titles of laude commendable Of byrth of bloode of knyghthode and prudens [9v, col. b] ffor by his studie and entier diligence 2420 He founde fyrste lawes groundid on reson Whereby Crete be famus region ¶Governde was and set in stabilnes All Iniuries and wronge to reforme Made statutes extorcions to represse Of rigthuesnes bei toke beir fryste forme And bat iche man shuld hymself conforme Lyke be degres subjecte and sou*er*eigne Pat no man had matier to complayn ¶He made his lieges to ligge in quiete 2430 Clere shynyng in his roiall nobles With swerde and spere sittyng in his se[e] And while he floured in his worthines He toke a wyfe of excellent fayrnes Doughter to phebus in Bochas ye may [se] And she was callid fayre Paciphe ¶Ad And hir fadre by record of writyng In his tyme was holdyn ful famus Of be Ile of Rodys he was lorde and kyng 2440 And his dayes of porte ful glorius Ryght proude in armys and victorius Takyng witnes of Methamorphosios Hys doughter hadde · iij · children by Minos The fyrste a son callid Mandroge And aftyrwarde full fayre doughtres tweyne Ryght womanlie and goodlie on to se But as fortune for them did ordeigne They fest beire liue with trouble and grete peyne

Callid Adriana and Phedra was bat ober ffolowyng beir fate his myght be noon ober 2450 ¶Androgeus by kyng Minos was sent ffor he shuld profit in clergy To Athens of vertuus intent Ther to studie in Philosophie And for he began to treson 'increse' and multiplie And passe all ober by studie in lernyng And to excell his felowys in connyng They of Envie and fals malice alas Made agayn hym a conspiracion And from a pynnacle sacred to Pallas 2460 Of full grete hight · bei made hym tomble doun ffor which iniurie Bochas makith mencion His fadir Minos avengid for to be Leyde a grete powere abought be cite ¶He caste hym fully bat no man shuld hym lete But bat he wolde do cruellie vengeaunce [A]nd rownde aboute so sore he hem besette With men of armes and with his ordinaunce Pat finallie he broughte bem to outraunce 2470 And he constreyned within a litle space Theire lyf beire deth submitted to his grace ¶But while bei made agayn hym resistence Supposyng his power to withstonde Nisus bat was kyng of Magarence Agayn Minos bo beire party tok on hande And oft tymes as ye shal vndrestonde When kyng Minos be Cite did assaile Nisus within with myghty apparaile ¶Vpon be walle stode in his defens When bat Minos ful lyk a manly knyght 2480 [10r, col. a] [ffa]ught without with sturdie violence [Li]k Mars hymself in stele armyd bright [W]herof when Scilla ones had a sight [Do]ughter to Nisus aduertyng his prowes [An]on for loue she fell in grete destres [¶She] was supprised with his high nobles · [Hys] manlie force experte manyfolde [Se]t Scilla in grete hevynes [ffor] loue of Minos in poetis it is tolde 2490 [Ma]de hir hert presumen and be bolde [ffir]ste hirself to put in parti [Hir] fadyrs lyfe  $\cdot$  be cite be clergie [¶For] loue hath set hir hert osyde [Aga]yn nature hir blode and hir kynred

[And] all frenship fro hir she gan devide [And] of hir worship she toke no maner hede [Loue] made hir cruell agayn all womanhede [ffirst]e hir herte ^so^ sore set afyre [Hir] fadyrs deth falslie to conspire [¶ffor] kyng Minos beyng a straunger [Was s]o imprintid in hir opinion [Of c]reatures þer stode non so nere An[d] for his sake by ful fals treson She compassid the destruccion ffyrste of hir fadre and of þe cite	2500
So straunge a thyng alas hough myght it be  That a woman of yerys yong and tendir Couthe ymagin so mervelus a thyng But oft it fallith pat creatures st sclendir Vndir a face of Angelik lokyng Ben verrey volves wolues outeward in wyrkyng Eke vndir coloure of porte femynyne Som be founde verrey serpentine  Lambes in shewyng shadewyd with meknes Cruell as Tygyrs who doth þem offence	2510
Of humble chere pretendyng a lyknes But o l alas what harme doth apparens What damage doth countrefet Innocence Vndir a mantell shrowdid of womanhed When feynyd falsnes doth beir bridil lede ¶ffor this Scilla be kynges doughter dere In whome he set his hoole affeccion His hertys ioy his plesaunce most intiere His worldlie blys and his consolacion Put the all turnyd to his confusion	2520
But she all turnyd to his confusion  Not lyke a doughter but lyke a sorceresse His deth compassid be story bereth witnes  "Hir fadir had a fatall heere bat shone Brghter ben golde in which he did assure  Manlie to fight agayn his mortall fone ffor on his heede while it did indure He shuld venquyssh by manhode and recure And thurgh his knyghthode to his incres and glorie In euery querele wynne be victorie  "But when king Nisus hir fadir lay aslepe	2530
Vpon a nyght a parcell afforn be day ffull priuelie or he toke kepe The here of golde bis Scilla kut away And vnto Minos armyd ber he lay She hym presentid thurgh hir ordinaunce Of fals intent hym for to do plesaunce  But in bis matier lyke as write Ouide	2540

Methamorphosios who so taketh hede Hir fadir slepyng she knelyng by hys side

## [10r, col. b]

Toke a sharpe knyfe withoute fere or drede While he lay nakyd she kerue ow 'on' twoo his hede Stale hir way of full fals intente And to kyng Minos be hede she doth present ·

¶And in hir commyng to hys presence Hir fadirs hede when she afforn hym leyde

Nothyng asshamyd of hir grete offence

Vnto Minos bus she did abrayde

And with bolde chere euyn bus she sayde

My lorde quod she with supporte of youre grace

Yevith to my tale leyser tyme and space ·

¶Certys my lorde loue hath excitid me

And constreynyd to this cruel dede

To sle my fadir · destrue my Cite

ffor to gete me worship forsake womanhede

And made me hardy to make my fadir blede 2560

Thyng horrible bus I haue vndirtake

ffor to accomplissh onlie for youre sake

Myself disheretid for loue of your persone

Callid in my cuntre a fals traitoresse

Disconsolate stale away allon

Of new defamid and namyd a maistres

Of fals mordre of fal I bryng a grete witnes

My fadirs heede and his dedlie visage

Agayn nature to forthir youre viage

2570 Wherfor I pray bat ye liste aduertise

And considir lyke a gentil knyght

Hough I for loue towarde your grete emprise

Vnto grete forthering also of right

Haue fyrste my fadir depriuyd of his myght

Refte hym his lyfe despoiled his riches

To do plesaunce to youre high nobles

¶And nothyng aske to my guerdon

Nor to my rewarde bat myght me availe

But bat I myght haue full possession

Of youre person moste worthie in bataile

ffor ber is no tresoure bat may countervaile

To my desire as bat ye wolde in dede

Goodelie accepte me and my maydynhede

¶Ye may me saue and spyll with a worde

Make me moste gladde moste dolorous I not require of yow my sou*er*eigne lorde

But bat ye wolde be to me gracius

ffor bloode and kynne and my fadirs hous

2550

All I lefte behynde yf ye liste adu*er*te And vndepartid veve me youre herte 2590 Which to youre hignes ought not suffice All bing considred in youre roiall estate Conceyveth also in hough vncouth wyse ffor youre love I stond desolate Saue of youre mercy fully disconsolate Here is all and summe youre love I by so sore But yf ye do grace I can sey to yow no more ¶And when she had hir tale tolde knelyng With a maner pretens of womanhede Of all hir treson a pointe not conceling 2600 The kyng astodied of hyr horrible dede By grete advise peysyd and take hede It was not fittyng to prince nor kyng To do fauour to so frowarde a thyng With trouble hert and a face pale His loooke vpcaste and saide godde forbed That euer in cronicle in storie or in tale That eny man shuld of Minos [r]ede [10v, col. a] Hough he supported so venemus a dede ffavour a woman alas and weleaway 2610 Which slough hir fadir when in bedde lay ¶But for youre hatefull and vnkynd rage I pray be goddes ichon and Saturne To take vengeaunce on your fals outerage ffor euer wher as ye soiourne Þat al thyng may agayn yow turne Londe and see shortlie to expresse Þei ben infecte with youre cursidnes ¶Youre own mouth youre outrage doth accuse And youre actez ben so abhominable 2620 That youre gyftys I fully do refuse Thei be so frowarde and so repreueable That youre persone vengeable and vnstable Within my courte it were a thyng not fayre That ye shuld abide or haue repaire ¶Ye ben so hatefull vpon euery syde And contraius of condicion I pray Tellus which of be erth is guyde And to Neptunus I make bis orison As ferre as strecchith be dominacion 2630 Vndre be boundes of be regallie And duellyng place bat bei to yow denie When Minos hadde his answere bus devysed

On reason groundid and of equite

And Scilla sawe hough she was despiside Knewe no partie passage nor cuntre To fynde socour whidir she myght fle But dispeired as a Traytoresse Towarde be see anon she gan hir dresse To entre be water pleinlie yf she myght 2640 ffor verrey shame hyrself for to shrowde And when be goddys berof had a sight They turnyd hir as bei myght or coude Into a quayle for to syng lowde Hir fadir Nisus also bei did transmue Into a sperhauke be quaile to pursu This was be ende of Nisus and of Scilla And aftyrwarde of Athens be town Was yoldin vp to standen at wyll 2650 Of kyng Minos withoute condicion Euery thirde yeere by reuolucion They of the cite shulde not delay  $ix \cdot of beir children a tribute for to pay$ This was of Minos be Imposicion Vpon Athens and of verrey drede Thei obeied as made is mencion And beir children yere by yere bei did lede Into Crete be Minotaure to fede Vnto bis monstre ordeigned for repaste Which at beir commyng devoured wer in haste 2660 ¶But or I ferther do procede In this matier I wyl do my cure To declare yf ye liste take hede Of bis monstre to telle be engendir Vncouth to here and agayn nature ffor by be writyng of Ouidius This outhlie beste was engendird bus Methamorphoseos be maner ye may se Mynos hadde a b Bull of grete fayrnes 2670 Whyte as mylke and be guene Paciphe Lovid hym so hote be storie berith witnes And Dedalus did his besynes [B]y subtile crafte and made his gynnys so · [10v, col. b]

That agayn kynde with hir he hadde to do ¶And conceived a beste monstruus Pat was departed half Bull and half man And as poetis by wrytyng techith vs Of Minotaurus bus the name began And Dedalus not long aftyr · when This monstre was by be quene forth broug[ht]

This subtile werkman hath an hous wroug[ht] ¶Callid laborintus diuerse and vncouth ffull of wrynclis and of straungnes Outhlie to knowe which is northe or south Or to what partie a man shulde hym dress[e] ffolkis wer ber blint with furius derknes Who bat entred his t returne was in vein[e] Withoute a clewe for to resorte ageyn ¶Of Minotaurus þis was þe habitacle Lyk a prison made for turmentrie 2690 ffor dampnyd folk a peyneful tabernacle ffor all bat lay berin in partie The Monstre moste muste deuour bem and de[fie] And specially was ordeigned bis turment ffor all bat were down from Athens sent ¶But in bis matier summe bookys varie And afferme hough quene Paciphe Of kynge Minos louyd a secretarie Callyd Taurus in Bochas ye may se And bus be kyng for all his royalte 2700 Decevyd was · for who may eny while Hymself preserue wher women list begyle ¶ffor by this Taurus Bochas berith witnes Quene Pacife hadde a childe ful fayre Mynos not knowyng by no liknes But bat be child was born to be his heire His truste was goode he fell in no dispaire ffor summe husbondes as poetis have compilid Which most truste in them  $\cdot$  ar sonyst begylyd ¶Innocentes can not deme amys 2710 Namelie of wyues bat be founde true Clerkys may write but doutles bus it is Of beir nature bei loue no thyng new Stedfast of hert bei chaunge not ber hew Haukys best previd somwhile a chek make Yit for a fawt be foule is not forsake ¶Of bis matier write I wyl no more But ay be tribute and seruage of be town Procedith forth bei constreynyd were so sore Lyke as beir lot turnyd vp ^and^ so doun 2720 ffor ber was made non excepcion Of high ne lowe · nor soure nor swete ¶But as it fell bei were sent into Crete The statute was so inlie rigure They toke beir sorow as it cam abought Til at be laste it fell to oon Theseus That he muste go forth emonge be route Kyng Eges sun beyyng in grete doute

Touchyng his lyf which myght not be soiourid But bat he muste with ober be devourid 2730 Which Theseus for his worthines And of his knyghthode for be grete increce Purgh manlie force and for his high prowes Somtyme was callid be secund Hercules Mong Amozanes he put hymself in prece Weddid Ipolita as bookys specifie The hardy quene callid of fenin feminy [11r, col. a] ¶And aftyr to Thebes he is gon Halpe ber be ladies euerychon oute of thrall 2740 Which bat compleynyd vpon be kyng Creon Which bem distroubild like beir estates roiall To holde and halow be festes funerall Of be lordes as Quenys and princesses Of wyuelie trouth to shewe beir kyndnes ¶ffor when be Duke be maner hadde seen And of Creon be grete iniquite To be ladies he made deliuer agayn The lordes bony bones of routh and of pite Yit in his youth oute of his cite He was deliuerde by statute full odibil 2750 To be deue devourid of this beste horribil ¶He goth to prison for all his semlines As be statute felly did ordeigne But of routh and of get gentilnes Hym to preserue from bat dedlie peine Of kyng Minos be goodlie doughtres tweine Adriane shope a remedie And fayre Phedra bat he shul not die Thurgh beire helpe he hath be monstre slayn Pat wes dredefull and and outhlie for to se 2760 By them he eskapid wherof he was ful fayn Ledde bem with hym toward his cuntre And by the way deuoyde of all pite Adriane s he falslie hath forsake Agayn his suraunce and Phedra he getake ¶In mydde be se he lefte hir in an Ile Towarde no partie she knewe no decline She crieth she wepith alas be harde while ffor of hir fate bis was be mortall fine Pat for pite Bachus be godde of wyne 2770 Toke hir to his wyfe whos crown of stones · fine Doth in hevyn now with  $\cdot$  ix  $\cdot$  sterres shine Thus of Theseus ye may beholde and se To Adriane the grete vnstedfastnes

The grete ontrouth be mutabilite The broke assurance and newfangilnes But sely women kepe beir stedfastnes Ay ondefylid som ober while of beir kynde Thei muste bem purvey when men be found vnkynd 2780 ¶Of Theseus I can no more yow seyn In this matier to make of hym memorie · But to kyng Minos I wyl resort ageyn To tell hough fortune ay fals and transitoie In what poyntes defacyd hath his glorie ffyrste of ichon Bochas doth specifie Of Paciphe be foule avoutrie · Which was his wyf *and* stoode wel on his grace To his plesaunce she was moste sou*er*eigne But a cloude of ful small trespas 2790 Made hyr lorde at hir disdeigne But he of wysdom bare priuelie his peine ffro such case  $\cdot$  bis is my sentence Let prudent husbondes take bem to pacience · ¶An ober thyng eke Minos gan eke compleyn Hauyng in hert berof ful grete grevaunce That he loste his feyre d[ought]ris  $\forall$  tweine And Minotaurus slayn with mischaunce Eke vnto hym it was a grete penaunce Þat Theseus was goon at liberte · And from all tribute deliuerde be Cite · 2800

## [11r, col. b]

¶It grevid hym eke in countenaunce and charite That Theseus Adrian forsoke It likyd hym not also be maner Vnto his wyf bat he Phedra toke And yit bis Phedra lyke as seith be booke Hadde  $\cdot$  ij  $\cdot$  sunnys  $\cdot$  by bis Theseus ffyrste Demophon and next Antilocus ¶Eke Theseus aftyr gan hym drawe Towarde Cecill in stele armyd clene · With Pirotheus in armys his felowe ffor to ravish Proserpina the quene · But of intente ful onclene · Lovid hir stepson callid Ipolitus But for he was to hir daungerus ¶And to hir luste froward and contrarie In his s apport not goodelie and benigne · Of fals intent anon she gan to varie And againe hym self full felly to maligne With a pretens of many tokyn and signe Of womanhed she gan hym accuse

Hir avoutrie falslie to excuse	2821
¶She hath accusid yong Ipolitus	2829
Of fals avoutrie in his tendir age	2830
Tolde and affermyd to Duke Theseus	
With ful bolde chere and playn visage	
Hough he purposid ones 'oonlie' in his rage	
Onlie by force hir beaute to opp <i>resse</i>	
Hir lorde besechyng to reforme <i>and</i> redresse	
¶A grete iniurie don vnto his wyf	
While he was absent for binges bat bare charge	
Wyues of talez ben sumtyme inuentiue	
To suffre beir tonges falslie flen at large	
But folk þat liste of daunger þem discharge	2840
Of such accusyng ne take þei no heede	
Tyl be trouth be tried oute in dede	2842
Who sey bat women can not Imagine	2822
In þeir defence talez full vntrue	
To beir desyre yf men liste not incline	
Nor on beir feyned fals wo to rue	
Anon þei cam compasse thyng <i>es</i> newe	
ffysh and fynd oute in their intencion	
A cou <i>er</i> te cloude to shadow þeir treson	2828
¶I mene no thyng of wyues þat be goode	2843
Nor of women þat floure in Innocence	
ffor godde forbede and the holy rode	
But men shuld do due reuerence	
To beir nobles and beir excellens	
Declare beir beaute and beir vertu shewe	
And more bem cherish because ber be f but fewe.	• • • • •
Touchyng the accusing agayn Ipolitus	2850
Thof it so were bat it was fals in dede	
Yit he for shame and fere of Theseus	
As in storie ye may beholde and rede	
In his hert he caught a maner drede	
Pat he alas þis seli yong knyght	
ffled and withdrow hym out of his fadirs sight	
¶His Indignacion pleinlie to eschewe	
Thof by s desert in him was no lake	
Of hasty drede as he can remewe	2860
Outhir in a chare or vppon hors bak	2800
His hors affrayed þ <i>er</i> fell a soden wra[k]  Doune from a roche pendaunt as ye shal lere	
He and his chare were drowned both in fere	
Thus vngilti · most lusty in his youth	
He was conveied to his destruccion	
The sclaundir conspired as it is wel cou[th]	
By fals Phedra but in conclusion	
Dy 1010 I noute out in conclusion	

# [11v, col. a]

The sclaundir turnyd to hir confusion ffor when she wyste Ipolitus weddid

Thurgh hir defaute anon for shame and drede

¶She toke a swerd ful sharpe whet *and* grounde And berwithall she rofe hir here in tweine

Lo hough bat vengeaunce wyl ay agayn rebounde

On them bat falslie don ber by bysy peine

To sclaundir folke for like os bei ordeigne

With beir defautes ober folke to aquyte atwite

God at be laste beir malice can aquite ·

¶Yit som bokys of Phedra do recorde

That she ashamyd and confusid of bis dede

Hyng hirself vp ful high with a corde

Lo hough fals sclaundir can folk quyte ber mede

Wherfor I counsel euery man take hede In such matiers as stond in no certein

ffrom hasty language beir tonges to restreine

De casu Cizaris ducis Regis Iabyn

Among ober stories woful for to rede

Al besprent with terys in his face

fful sodenlie Iohn Bochas can tak hede

Amyddys of be prece Zizara cam to place

And hough bat fortune can eke to mansse

This proude duke ful myghty and notable 2890

Of King Iabin callid be constable

¶Of his oft leder and governere

To Israel verrey mortall foo ·

With peple he roode lyke a Conqueroure

And wher bat euer his meny did go

The erth quoke be peple drie hym so

ffledde from his face wher he came aferre

ix · hundird waynes he hadde for be werre ¶Stronglie enarmyd for be werres

Who bat approchid to mayme hym and to wound

ffor bis Tiranne of custom oft sithis

Hadde grete delite be Iewys to confound

^[And al] be bat his swerd hath founde^

Kyng Iabin badde be prince of Chanaan

In Israel spare chylde nor man

This Cizara was sent for to be beir scourge

By goddys sufferaunce beir synnez 'to' chastyse

Their olde offencez to punish and to pourge

As a flagel in many sondrie wyse

But whan of resoun bei gan ben better advise

And for beir trespasez to fall in repentaunce Godde gan withdrawe be hand of his vengeaunce

¶ffor beir mischef be gan beir lorde to knowe

2870

2880

2900

ffelyng be prykke of his punicion	
And mercy then hath onbent be bowe	
Of his full Ire and castigacion To godde bei made beir Inuocacion	
And he them herd in beir mortal drede	
In Iudicum be storie ye may rede	
¶Hough in be while bat bis Cizara	2920
Shape 'hym' of newe be Iewys to oppresse	2)20
In beir defens godde sent bem oon Delbora	
A prophetisse be story berith witnes	
To yeve them counsail beir harmys to redresse	
And by be spirit of hir prophecie	
ffor to withstond be grete tirannie	
¶Of Cizara which was descendid doune	
With a gret oste into be felde repeyrid	
But Delbora of high discrecion	2929
And for to fight beir corages sore apeyrid	2931
When þat she sawe þe Iewys dispeirid	2930
She made þem fyrste deuoutlie in þ <i>er</i> drede	2932
[11v, col. b]	
To crye to godde to helpe them in beir nede	2933
¶And when she herde <i>and</i> knewe of þe commyng	2941
Of Cisara full grete puisaunce	
That was cunstable vnto be myghty kyng	
Callid Iabin with al his ordinaunce	
Vpon Iewes for to take vengeaunce	
Pis Delbora can prudentlie intende Pe Iewes p <i>ar</i> tie by wysdom to defende ·	
She badde barath hir husbond anon right	
Of Neptalim $X \cdot mille$ with hym take	
Agayn Cisara to fight for beir right	2950
And bat he shuld a grete inarmen make	2730
But he for drede his iourney hath forsak[e]	
And durst not agayn hym to werry	
But she were present and liste hym to conv[eie]	
Well well quod she sith it stondeth so	
Then of wantrust ye haue a maner drede	
I wyl myself with yow go	
Yow to supporte in this grete nede	
But trustith fully as ye shall fynde in[dede]	
Pat a woman with laude honour and glorie	2960
Shal fro yow wynne be prys of this victorie	
¶It folowyd aft <i>er</i> sothlie as she sayde	
And wyselie she made hir ordinaunce	
And be chefe charge on hirselfe she layde	
As princesse of Iewes gouernaunce	
And prudentlie gan hirselfe avaunce	

With Cizara to mete in his ^the^ face ¶And speciallie touchyng bis viage Godde toke away be spirit and myght 2970 ffro Cizara his force and his corage That he was fereful to entre into fight Kepte his chare and toke hym onto flight Knowyng no place surelie in to byde Tyll þat Iahell a woman did hym hyde Within hir tente almoste dede for drede Vndir a mantel desirous for to drynk She gaue hym mylk be slepe fell in his hede And while bat he for hevynes gan wynk 2980 And sadlie slepte she gan hir bethynk Thof she wold for Cizara so shape Pat with his lyfe he shoulde not ascape · ¶She toke a nayle bat was sharpe and longe And couertlie gan hirself avaunce With an hambir myghty rounde and stronge She draue a nayle  $\cdot$  lo bis was his vengeaunce Thurghoute his hede  $\cdot$  se here be soden chaunce Of tirannez bat truste in fortune Which wyl not longe to suffre continue 2990 ¶In beir fals vsurpyng tirannie To holde peples in longe subjection She can them blandish with hir flatrie Vndir coloure of fals collusioun And with a soden transmutacion ffortune them can bat pore folke trouble Reuerse beir pride with hir face double What shuld I lengar in bis matier tarie Thurgh bat lordeshipe be myghty famus Let Cizara be youre exemplarie 3000 Conquest victorie bof bei be victorius · It not indureth  $\cdot$  but it be vertuus Vnto be worlde yf vertu be h behynde Men not reioyse to haue beir name in mynde [end of quire 1] [12r, col. a] ¶ffor fortune thurgh hir frowardnes Hath kynges put oute of Regiones And she hath also thurgh hir doublenes [D]estruyd linages with theire successions Made she not sometyme hir translacions Of the kyngdom callid Argivois To be transported to Lacedemoniys 3010 The same tyme when Cisare the proude Began goddys peple to put vndir fote

With godde conveied and support of his grace

ffamus trompe blewe hir name vp loude With sugrid sownys semyng wondir swete But all his pride was rent vp by be rote When bat his glorie  $\cdot$  was outward most shewyng But who may truste euer eny wodlie bing ¶ffo[lk]ys haue afforne seen be fundacion By remembraunce of olde antiquite [Of] myghty Troy and ^of^ Ilion 3020 [Af]tyr destruyd of 'by' Grekys be Cite [T]o vs declaryng the mutabilite [Of] fals fortune whos fauour laste but awhile Shewyng ay truest whan she wyl begyle ¶So variable she is in hir delites Hur whele vntrusty and frowardlie moving Recorde I take of Madianitez Their vnwar fall full doolefully pleynyng Which shewyd themself pitevouslie wepyng To Iohn Bochas as he in writyng sought 3030 Hough bat fortune agayn beir princys wrought Which bat governd be land of Madian Trustyng of ^in^ pride of beir grete puissaunce Agayn Iewys a werre bei began Purposing to bryng them to outraunce But bat godde bat holdith of werre be balaunce And can of princis oppresse the veine glorie Yevith where hym liste be conquest and victorie Not to grete noumbre nor to grete multitude But to bat partie wher he seth be right 3040 His dredfull hande shortlie to conclude So holde vp by grace and sendith his myght The higher hand where he caste his sight And liste his power and his fauour showe Be it to many or be it to fewe The wronge partie gladlie hath a fall Thof ber be Millions many mo ban oon I take witnes of Ieroboall Which is callid also Gedeon Pat with · CCCC faught agayn be foon 3050 Of Israhel be bible can deuyse Whan he to godde hadde made his sacrifice ¶Shewyng to hym a thyng mervelus When be flees with siluer dewe full shene Was sprent and wete be storie tellith bus And rounde aboute be soile and all be grene Was founde drie and no droppe seene · In tokyn oonlie bis Duke bis knyghtly man Shulde haue victorie of all Madian 3060 This Gedeon take with hym but a fewe

CCC · chosin which lappid be ryver
Godde vnto such tokyns did shewe
And euidences afforn bat were ful clere
That he shuld be of right goode chere
And in wys his aduersaries drede
ffor no prowes nor manhode

Where godde aboue holdith champarty
Ther may agayn hym be made no defence ·

## [12r, col. b]

ffor to strength wysdom ne chyualrie Agayn his might is feble of resistence This was well previd in experience When · CCC · with Gedeon in noumbre So many thousandes by grace did encombre This saide peple divide into · iij · With theire trumpis vpon be derke nyght By Gedeon bat hadde be souereignete With voide pottes and laumpis berin light And bus arayed bei entrid into fight But vnto bem bis tokyn was fyrst knowe When Gedeon his trumpe did blowe Thei blewe ichon and lowd gan to crie Brake beire pottes and shewed anon right As be storie doth pleynlie specifie Their lampis shewyd with a ful soden light Wherfor beir ennemies astonyed in beir sight Were so troublid vpon euery syde · That in the felde bei durst not abide The crie was bus of them euerychon Thank to be lorde moste noble and glorius Prys to be swerde of myghty Gedeon Which hath vs causid to be victorius Made oure enemies moste malicius Thurgh influence onlie of his grace ffor verrey fere to fle affore oure face Thus can be lorde of magnificence The meke exalte *and* the proude oppresse Like as he fynd in hertes difference So of his power he can his domus dresse Mercy mengyd with his rightuesnes His iugementes with longe delay differred And ar he punish pite is ay preferryd. Myghty princis remembre bat youre powere Is transitorie and no while abydyng Has bis tragedie hath rehersid here By euidences notable in shewyng And by examples in substaunce witnessyng

3070

3080

3090

Pat all tirannes platlie to termine Muste from beir astate sodenlie decline ¶Phebus fresshe from his mydday spere His bemys brightest and hotest oute spredyng 3110 But cloudie skyes ful oft approche nere To eclipse his light with beir vnware commyng Non erthly ioy longe here abydyng Recorde of Titan which stondmele doth shyne Yit towarde nyght  $\cdot$  his bemys decline Whan bat fortune is fayrest of hir chere By apparence and moste blandisshyng Then is she falsest iche ceson of be yere Hir soden chaunges now vp now down turnyng The nyghtyngale in may doth freshly syng 3120 But a bakwynter can somyr vndirmyne And all his freshnes he can sodenlie decline · 3122 **De Casu Iocaste Regine Ciuitatis Thebes** Of quene Iocasta Bochas doth eke indite 3158 Princes of Thebes a myghty grete cite Of hir vnhappes he dolfully doth write 3160 Ymagenyng hough he hir did se To hym appere in grete aduersite Lyke a woman bat wolde in terys reigne For bat fortune can at hir so disdeigne ¶And thof she were defacyd of figure Ther shewyd in hir a maner mageste Of quenlie honour pleynlie to discure ·

## [12v, col. a]

His fortunes and infelicite And to declare pleinlie hough bat she Of all princesse p which bat stode in estate 3170 She was hir self moste infortunate Which gave to Bochas ful grete occasion When he sawe hir pitevus apparaile ffor to make a lamentacion Of vncouth sorowes which did hir assaile With a tragedie to wepe and to wayle Hir importable and hir dedlie stryfe Which bat she hadde duryng all hir lyf He write of hir a storie large and pleine And of hir birth fyrst he doth diffine 3180 And affermith in his booke certeine She was descendid of a noble line In flouryng age eke when she did shyne She weddyd was for hir grete beaute Vnto be kyng of Thebes be Cite ·

¶Which in his tyme was callid laius And when hir wombe by processe gan arise The kyng was gladde and also desirus The childis fate to knowe in som wyse And thought he wolde go do sacrifice Vnto Apollo to haue knowlegyng beforn Touchyng be childe when ^that^ it were born ¶What shulde folowe in conclusion He was desirus hasty for to se ffyrst by the heuynlie disposicion	3190
And by the fauoure yf it wold be Of Apollos myghty deite To haue answere among his rites all Of his chylde what fate shuld fall  ¶His answere thought ^thof^ it wer contrarie To his desire · yit what it is indede Apollo tolde hym · and liste no lengar tarie That his childe shuld verrelie in dede Shende his fadir and make his sydys blede And with his handes ber was non ober wey	3200
¶The kyng was hevy and trusted on bis sentence Sorowful in hert godde wote and nothyng fayn He caste afforn thurgh his prouidence That in all haste his son shuld be slayn And bat he wolde not on oure delayn Aftyr his birth b but bad his men to gon In to a forest and sle be chylde anon ¶Lyke his biddyng be ministres wroute in dede	3210
Takyng the chyld tendre and yong of age And in to a forest with bem bei can it lede To be devourid of bestes moste sauage The modir alas fell almoste in a rage Seyng hir chyld so younglie fayre of face Shal bis be dede and did neuer no trespas  **Litill wondir thof she felt smert To all women I reporte me And vnto modirs bat be tendir of hert In this matier Iuges for to be Was it not routh Was it not pite	3220
That a princesse and a quene alas Shuld knowe hir chyld devourid in such a case ¶Aftyr his byrth laius toke goode kepe Withoute mercy respite or delay That vnto on which þat kepte his shepe This yong chylde vpon a certen day Shal be deliuerd in all þe haste he may To þis intent it myght not be socured	3230

### [12v, col. b]

But bat she shulde of bestys be devourid · This said shepherd goth forth anon right The childe beholdyng of loke and face Thought in his hert and in his invard sight He shuld do vnto godde a grete trespas To sle this chylde wherefor he did hym grace Toke fyrste a knyf and did his bysy peyn Thurghoute his fete to make in holys twei[ne] ¶He toke a small rodde *and* a young osyere Percyd be fete alas it was pite Bounde hym faste and by goode leyser The yong chylde he hynge vpon a tre Of intent bat it s ne shuld be Thurgh wylde bestes cruell and sauage Be sodenlie devourid in beire rage ¶Vpon a tre while he hynge thus bounde Of aventure by som occasioun A straunge shephird hath be chyld founde Which of pite and routh toke hym doun Bare it with hym home vnto his town Made his wyfe for to do hir peine To fostir bis chylde with hir pappes tweine ¶And when he was brought forth *and* recured And ful made hole of his woundis sore This yonge childe which all bis hath indurid When he in age gann to wex more And bat nature gan hym restore The said shepherd bat loued hym best of all Aftyr his hurtes Edippus did hym call ¶ffor Edippus is no more to seyn Who bat conceivith be exposicion But fete percid thurghoute both tweine In bat language as made his mencione And to Meropa be wyf of kyng Polibon The shephird of full humble intente Gan be chyld ful louly to present ¶And for bat she was baren of nature She and be kyng of oon affeccion Toke Edippus both into beir cure As sun and heire by adopcion To reigne in Corinthie by successioun The kyng be Quene off Corinthie be cuntre Had be chylde in so grete charite ¶Let men considir in beir discrecioun Soden chaunge of euery maner thyng

Pis chylde send oute for his destruccioun

3240

3250

3260

And now prouided for to be a kynge And thurgh fortune ay double in hir werkyng	3280
He þat was reffris to bestes moste sauage Is now receyvid to kynglie heritage ¶And prouided to be a kynges ayere Of hym þat stode in deth of venture ffortune can shewe hirself both foule and fayre ffolkys brought low full well recure And liste not gruge agayn þeir chastysyng Godde oute of myschefe can sodenlie þem bryng And such as can pacientlie indure	3283 3291
¶But whan Eddippus was grow vnto good age Lyke a yonge prince incresyng in nobles Lusty and stronge and fresh of his corage Of aventure it fell so in sothnes Oper by stryf or by sum frowardnes Or by sum contec he had knoulechyng How he was not sun to þe kyng ¶As by descent but a ferre foreine Where vpon ful sore he gan to muse ·	3300
And for to know he to be put in certeine Thought he wold sum maner practik vse And to be kyng he gan hymself excuse ffor a tyme fordraw his presence Tyl bat he knew by sum experience [¶]Or by sum signe hough be matier stode Thought he wolde do his diligence To know his fadir and also of what bloode He was descendid · and haue sum euidence  [Tloughyng trouth hough in stode in sentence	3310
[T]ouchyng trouth hough in stode in sentence And bervpon to be certified [T]oward Apollo faste he hath hym hyede [¶]Which in Cirra worshippid was bat tyme [An]d gaue answers aftyr his deite [T]o folke bat cam at euen and at prime Of euery doute and ambiguite [A]nd ber Edippus fallyng on his kne [A]ftyr his offring had an answer anon [To]ward Grece bat he shuld goon [¶Vn]to mounteine bat phocis bare be name And ber he shuld of his kynred here	3320
Eke like his fate be answere was be same He shuld sle his oune fadir dere And aftyr bat to Thebes drawe hym nere Wedde his modir of verrei ignoraunce Callid Iocasta thurgh his onhappy chaunce	3330

¶He liste no lengar tarie ne abide Pis saide Edippus · but forth in haste goth he And on his way he gan anon to ryde Tyll he be mountein off Phocis did se Vndir the which stode a grete cuntre Callid Citoyens which bat tyme in certeine Werryd them bat were on be mounteine ¶His fadir Laius burgh his chyualrie 3340 With Citoyns is entrid in to bataile And Edippus cam with be partie Of be hylles armyd in plate and maile And as bei can iche ober to assaile Amonge be prees at beir encontring Of auenture Edippus slough be kyng ¶Onknown to hym bat he his fadir was Hauyng berof no suspicion Passid his way platlie bus be case And eke vnknown he cam vnto be town 3350 Of myghty Thebes wherfor his high renoun He was received with ful grete reuerence By cause he slough be kyng in beir defence ¶Spinx be serpent horrible for to se Whilom ordeigned by incantacions ffor ro destrue be town and be cuntre By his compassid sleighty questions Slough man and chylde in all be regions Such as not couth by wysdom nor reson Make of his probleme playn exposicion 3360 Who passid by he couth not not hym excuse But be Serpent hym felly wolde assaile With a probleme make hym ^to^ muse Callid of summe be vncouthe diuinale Which for to expoun who it did faile Per was non help  $\cdot$  but bat he muste die By be statute ber was non ober remedie ¶And forll ^for all folk^ haue no knowlegyng Of bis demaund what it was in dede I wyl reherce her of in my wrytyng 3370 Compendiuslie bat men may it rede ffyrst bis Serpent who bat list tak hede Was monstruus and spake agayn nature

## [13r, col. b]

And yf it fell bat eny creature

¶Man or woman shuld forth by passe
High or low of all bat regioun
As I said arste ber was noon ober grace
But yf he made an exposicion

Of this Serpentes frowarde question	
He muste die and make no defens	3380
The which demaund was bis in sentence	
The Serpent askyd what may it be	
Beste or foule whan it is forth brought	
Pat hath power to stond go or fle	
And aftyrward yf it be well sought	
Goth fyrste on foure or els goth he nought	
Aftyr by processe on thre and then on tweine	
And efte agayn as nature doth ordeigne	
¶He goth on .iij. and efte on .ij. agayn	
Eke kyndlie nature disposith it so	
And in awhile it followeth in certeine	3390
To be matier which he cam frome	
He muste of kynde resorte agayn þ <i>er</i> to	
And who can not be menyng clerlie se	
He of be Serpent shall deuourid be ·	
¶Which Eddipus sobir in his intent	
Not to rakkyll nor hasty of language	
But in his herte of gret aduisment	
And full demure of looke and visage	
Considerith firste be perilus ^and^ fell passage	3400
Saw wel beforn þat it was no Iape	
And full prouyded þat no worde ascape	
¶At goode leyser with hole mynde and memorie	
Seyng be cruelnes of his mortall emprise	
His lyfe dependyng betwen deth and victorie	
This beste quod he pleynlie to deuyse	
Is fyrste a chyld which may not suffice	
When it is born be trouth is all day seene	
Withoutyn helpe hymselfe to susteine ·	
¶Aftyr on .iiij. he naturallie doth crepe	3410
ffor impotencie and grene tendirnes	
Norices can tell which don þem kepe	
But aftyrwarde vp he doth hym dresse	
With his .ij. fete be third to expresse	
His hande on bench or support of sum wall	
To holde hym vp · leste he cach a fall	
¶And aftyrwarde incresyng his myght	
To gretter age when he doth atteine	
Of his nature ben he goth vpright	
Myghtilie vppon his he leggys tweine	3420
Then commyth age his power to restreine	
Crokyd and lame lyke as men may se	
With a staffe impotent to make vp leggys .iij.	
But when febilnes or seknes don assaile	
On handes and fete he muste bowe and lought	
ffor crokyd potentes may not ben availe	

When lusty age is banneshid *and* shit oute Then eft agayn herof may be no doughte With .iiij. fete to erthe he doth returne ffro whence he com berto to soiourne · 3430 ¶All cam fro erth  $\cdot$  and all to erth shall Agayn nature is no proteccion Worldlie estates ichon bei be mortall Per may no tresour make redempcion Who elime clymeth highest his fall is lowe · A mene estate is beste whos couth it kno[we] Betwene high presumyng and bowyng do[un to lowe] ¶ffor whoso sitte highest · standith in party iep[artie] [13v, col. a] Vndir daunger of ffortune lyk to fall Myschef and pouerte as for beire partie 3440 Be lowest brought amonge be peples all Summe folke taste sugre summe tast gall Salomon berfor mirrour off sapience Betwen grette riches and betwen indigence ¶Axid a mene callid suffisaunce To holde hym contente of competent expence Not to reioyse of to grete habundaunce And ay in pouerte to stand in pacience Sobre with his plente in scarste not noon offence As of grugyng but betwen ioy and smert 3450 Thank godde of all and euer be gle glad in herte ¶Erth is be ende of euery maner of man ffor be riche with grete possession Dieth als son as I reherse can As doth the pore in tribulacion ffor deth ne maketh no division By singler fauour but betwene both elich Of be porest and hym bat is moste riche This saide probleme concludith in this case 3460 Which be Serpent gan sleightlie purpose That when a chyld is fyrste born alas Kynde to his dethwarde anon doth hym dispose Iche day a iourney ber is noon ober glose Experience can tell in euery age Hough bis worlde is here but a pilgremage This said Edyppus fyrst in Thebes born Send to a forest devourid for to be ffounde and broute forth as ye haue herde beforn And aftyr drawyng home to his cuntre

Slough his fadir so infortunat was he

Of froward happys following all his liue As his Tragedie his fortune shall descriue

¶But for bat he thurgh his prudence Vnto be Serpent declarid euery dele He slough hym aftyr by myghty violence More by wysdom ban armure made of stele Stace of Thebes can tell yow full well Which was o cause yf ye liste to seen Wherthurgh Edyppus weddid hath be quene ¶Callid Iocasta princes of be cite 3480 His own modir vnknowen to bem both And bof she were right fayre vpon to se With this mariage the goddes were right wrothe ffor beire alliaunce nature gan to lothe Shuld take hir sun*n* to be hir husbonde There was berin noon conuenience To be supported be kynde nor by reson But yf so be the heuynlie influence Disposid it by the inclinacion 3490 Of summ fals froward constellacion Causid by Saturne Saturne or Mars be froward sterre To engendir debate or summe mortall werre ¶In this matier pleynlie ^this^ I deme Off no cunyng but of opinion Thof he were crownyd with sceptre and diademe To reigne in Thebes be strange myghty toun That summe aspecte com from hevyn adoune Infortunate fre froward and full of rage Which agayn kynde denyed his mariage 3500 ¶He crownyd was by assent of be town fflouryng a ceson by sou*er*eignete of pece And while he helde ber possession [Su]nnes and doughtres he hadde doutles [13v, col. b] The fyrste sun callid Ethio Ethiocles Pollicenes was callid bat othir As seith Bochas be secund brober ¶Also he hadde goodlie douthres tweine The eldist callid was Antigonie The secund namyd was Imenie 3510 And both bei were right fayre vpon to se The Ouene Iocasta myght no gladder be Than to remembre whan bei wex in age Hough goddys hadde encrecid beir linage ¶It was hir joy and hir felicite To sen hir chyldren þat were semeli and fayre But oft in ioy yit cometh aduersite And hope vnsuryd whan hope doth oft appeyre

Contrarius truste wyl gladlie b*er* repayre

Where fals wenyng in hertes is conceyvid Thurgh ignorance which fele folke haue dece[yued]	3520
¶What þing in erth is more deceyvuable Then when a man supposith verelie	
And from his ioy is remevid sodenlie	3525
W ffor where fortune is founde to hasty	3526
In prosperite for to stonde stable	3524
To trice folke theyre grevys tendir	
ffor soden chaungis be hatefull to nature	
¶Vnware wo bat comyth of gladnes	
Is vnto hertes right passyng encombrus	3530
And who hath felte his parte of wylfulnes	
Sorow suyng on is to hym odius	
And werst of all and moste contrarius	
Is when estates highest off renoun	
Ben from þeir noblesse sodenlie brought doun	
¶Ther is no glorie which þat sewith hir	
That fals fortune can so magnifie	
But when his laude brightest is and clere	
She can eclipse it with som cloudie sky	
With vnware sorow oonlie off Envie	3540
Seth of Edippus ano opyn evidence	
Which by his lyve had experience	
¶Of high noblesse and þer with also ·	
Parte importable of grete aduersite	
His ioy ay meynt with full mortall woo	
ffor while he reignyd in Thebes his cite	
And Iocasta with full grete roialte	
Within be cuntre ber fell a pestilence	
The peple infectyng with all his violence	2550
Thurghoute all be lande and region	3550
In eueri age but moste grevuslie	
Of them ichon bat were of be town  The infection arreaded most enoughli	
The infeccion spredde most specialli And of vengeaunce be swerd moste rigoruslie	
Day by day gan to bite and kerve	
Of yche estate causyng folke to sterve	
Thus gan increce be mortalite	
That euery man stode in partie	
Of beire lyves thurghoute be cuntre	
So importable was beire maledie	3560
Pat men myght here be peple clepe and crye	3300
Dispeyrid so were bei of beire lyvys ·	
Voyde of all socoure and pres <i>er</i> uatyvys	
They sought oute herbys <i>and</i> spices in ber cofyrs	
And gan to seke for help and socourys	
The cause inquirid of prudent philosophirs	
And of beir moste experte diuinoures	

Of pestilience and in so cruell wyse Lyste bem alas so mortally chastyse · 3570 [14r, col. a] ¶But among all soth is bis case [Per] was founde on full prudent and right wyse A prophete callid Tyresias Of prophecie hauyng a souereigne prise Which bat affermyd and sayde in his advise As vnto hym was shewyd by miracle Phebus hym self declaryng be article [¶C]ause of this seknes and beis maledies [A]s be goddys pleynlie haue disposid [A]nd Senec eke in his tragedies 3580 [T]hof be cause be secure and closid [V]nto the tyme ber be a kyng deposid [W]hich slough his fadir and refte of his lyfe [An]d hath eke take his modre to his wife ¶[T]yll bis be don and execute in dede [Þer] may be made no redempcion [B]ut pestilence shal multiplie and sprede [Ay] more and more thurghoute bat region [T]yll vnto tyme bat he be put adoun [F]rom his crown which not longe agon 3590 [H]is fadre slough among his mortall foon ¶And hath his modre weddyd eke also Agayn be lawe agayn all right Tyll bis vengeaunce on bis cryme be do Ther shall be werre pestilence and fyght Sorow and stryf and euery maner wyght Of vengeaunce his neighburgh shal hate Brober with brober and bloode with bloode debate This is all and summe ber may be no socoure Which brought be peple in grete hevynes 3600 ffor Tiresia the grete diuinoure By prophecie tolde bem thus expresse And at be laste by tokyns and witnes Men vndrestode by signes oute shewyng This pestilence was brought in by be kyng ¶And thof be peple gaue no grete credence To Tiresia nor to his prophocie The Quene Iocasta caught an evidence And in hert a grete fantasie Specially when she did espie 3610 Of kyng Edippus be fete when she sawe woundid Hough bis tale vpon truth is groundid Because also ber was a diuinoure ·

Whi bat be goddys with so sharpe shoures

Which tolde afforn Edippus shuld be To laius in Thebes successoure Wherby be kyng  $\cdot$  be Quene and be Cite ffell in grete trouble and grete aduersite Wel more ben I by writyng can reporte ffor ber was no thyng bat myght bem recomfort ¶ffull oft on be day Iocasta gan to swoun Kyng Edippus sobbe crye also and wepe In salte terys as bei wold bem drown Deth crampisshyng into beir breste gan crepe On day compleynyng on nyght bei may not slepe Cursyng be houre of beir natiuite Pat bei shuld abide for to se Their mortall chaunge beir dedlie aventure Their fortune eke which can on them frown Impacient and doolefull to indure Their froward fate with beir lokkys brown They kyng for Ire caste away his crowne And gan to rase for constreint of his peine Oute of his hede his wofull ien tweine Day and nyght he cryed aftyr deth Hatefull to com in eny mannes sight Moste desirus to yelde vp the breth Wofull in hert to com in eny light

#### [14r, col. b]

Corvid for sorowe feble to stond vp right And specially in his dedlie distresse ffor drede off shame he daryd in derknes The cruel constreint off his moste grevaunce Was in his sonnes bat hadde hym in despite Which can his sorow gretlie to avaunce ffor hym to scorne was set all beir delite Was ber neuer man bat stode in werre plight ffor bus liggyng and destitute of chere Vnto his goddis he made his prayer Besechyng them with a dooleful hert Vpon his wo to have summe compassion And bat bei wolde for to avenge his smerte Betwen his sonnys make a diuision Yche to bryng ober to destruction This was his prayer in substaunce That iche vpon ober take may vengeaunce ¶In yerys fewe for beir vnkyndnes Thei herde his prayer as ye haue herde devise The brbern .ij. thurgh beir cursidnes Eueryche can ober mortallie to despise

ffor lak of grace and for fals couetise

3620

3630

3640

Ych for his partie desyrus in dede Be bori forn ober to reigne and succede ¶And bus theis brebern moste infortunate Betwen bemself fell at disce dissencion And finallie bis vnkyndlie debate Brought all Thebes vnto destruccion Yit was ber fyrste made a conuencion By interchaungyng · bat iche shuld reigne a yere ·	3660
Pat ober absent to pley and com no nere  This was concluded by beir both assent And by accord of all be region Pollicenes rode forth and was absent Ethiocles toke fyrst possession	3670
But when be yere by reuolucion	
Was com abought he fals of his intent	
Vnto be accorde denyed his consent	
¶This was a cause of beir both strives	
Pollicenes bus put oute of his right	
Tyl Adrastus þat kyng was off Argives	
Which thurgh all Grece grettest was of myght	3679
Sent vnto Thebes þe myghty town	3687
Vnto his broher $\cdot$ which absent was withoute	
Now bat his yere was fully com aboute	
¶But he was fals and frowardlie gan varie	3690
Ethiocles from his conuencion	
ffor which Adrastus no lenger wold tarie	
When Tide Tideus had made relacion	
But callid anoon thurghoute his regioun	
All be worthy both nye and ferre	
Agayn Thebes for to begynne a werre ·	
¶ffor þis cause lyke as ye shal here Pollicenes to inforce his partie	
Weddid hadde be kynges doughter dere	
I mene Adrastus floure of Chyualrie	3700
When Tideus did to hym certifie	3700
Touchyng the answere of Ethiocles	
And of his trouth hough he was recles	
¶ffals off his promisse and cursidlie forsworn	
ffor to his trouth non adu <i>er</i> tyng had be	
Nor to be accord bat was made beforn	
Touchyng be deliueraunce of Thebes be [cite]	
But who þat liste þis storie clerlie se	
Of þeis .ij. breþ <i>er</i> n þe dissencion	
And hough Adrastus lay beforn be town	3710

# [14v, col. a]

¶And Tideus burgh his high promisse ffaught by the way goyng on message

And hough of Grece all the worthines	
With kyng Adrastus went in this viage	
And of be mischef bat fell in their passage	
ffor lak of watyr · tyll þat Isiphilee	
Norice to ligurgus so fayre vpon to se	
¶Taught Tydeus to fynde oute a ryver	
She bat did in fayrnenes so excelle	2720
And hough be Serpent moste outhlie of his chere	3720
Of kyng ligurgus þe chyld slewe at a welle	
And hough Amphiorax fel doune to helle	
All to declare me seme it is no nede	
ffor in the Sege of Thebes ye may it clerlie rede	
The storie hole as made is mencion	
Of outhir partie their puissaunce and beir myght	
And Adrastus lay beforn be toune	
And hough bei met euery day in fight ·	
And Tideus be noble famus knyght	
So renownyd in actes merciall	3730
Was slayn alas as he faught at be walle	
¶And hough be brebern met among be prece	
Lyke .ij. Tigris or lions þ <i>at</i> were woode	
With sherpe sperys bis is doutles	
Eueryche of othir shed ober hert blode	
This was be fyne $\cdot$ and bus of bem it stode	
Saue at beir festys callid funerall	
Þer fell a grete mervaile which reherce I shall	
¶When bei were into brent 'into' askys dede	
Of þeir envie þ <i>er</i> fell a ful grete wondir	3740
Amonge be brondys and the coles rede	
High in the ayre be smoke went asondir	
Pat oon on partie $\cdot$ and $\beta at$ oper yondir	
To declare · þe storie liste not feyne	
The grete hatred þat was betwix þem tweine	
¶Thus for þeir ire and fals dissencion	
All be lordes all be chyuallrie	
Wer slayn of Grece and also of be town	
And rote of all myn auctor wyl not lie	
Was fals alliaunce of fraternall envie	3750
And the chefe grounde with al be surplusage	
Who so serche aright was vnkyndlie mariage ·	
¶The Quene Iocasta felt hir parte of peine	
To se hir chyldir iche sle oþ <i>er</i>	
Hir son hir lorde blynde of his ien tweyne	
Which to his sonnes was fadir <i>and</i> eke brober	
ffortune wolde it shuld be non ober	
Eke parcas sistres which be in noumbre .iij.	
Spanne so the threde at beir natiuite ·	
¶Eke when Iocasta stode bus disconsolate	3760

And sawe of Thebes be subuersion The cuntre destruyd was and desolate The gentil blode shed of bat region Withoute comfort or consolacion Thof she myght no more be appeyrid But of all hope fully despeired ¶Triste and hevy · pensyue and spake no worde Hir sorow olde  $\cdot$  and newe she can aduer te Toke be swerd of hym bat was hir lorde With which Edippus smote Laius to be herte 3770 She to finish all hir peynys smerte And fro the bodie hir soule to divide [R]ove hirself burgh oute ober syde ¶She wery was of hir woful lyfe Seyng of fortune be grete frowardnes Hough hir fame and sclaundir was so ryfe · [14v, col. b] And of Edippus be grete wrechidnes Eke of hir sonnes be grete vnkyndnes All beis thynges weved on hir so sore ffor distresse bat she liste lyve no more 3780 Thus deth deuoureth with his bittyr gall 3788 Ioy and sorowe avoide of all mercy And with his darte he makith doun to fall 3790 Riche and pore bem merkyng sodenlie His vnware stroke smert indifferentlie ffrom hym refusyng fauour and all mede Of all estates so lityl he takith hede ¶Bettyr is to die ben lyfe in wrechidnes Bettyr is to die ben euer to lyve in peyn Bettyr is an ende ben dedlie hevynes Bettyr is to die ben euer in wo compleine And wher as myschef doth at folkys disd[eyne] By woful constraint of longe continuan[ce] 3800 Better is to die ben lyve in such grevau[nce] Taketh example her of and a preve Of kyng Edippus bat was so longe ago Of Quene Iocasta bat felt so grete myschefe And of beir chyldren*n* reme*m*bre eke also Which euer lyved in Envie sorow and wo ffortune alas duryng all beir dayes Was founde so frowarde to bem at all assayes Touchyng Edippus processe fynde I noon 3810 Whate ende he made in conclusioun Saue Bochas writith hough be kyng Creon Cosyn and ayre by succession

Exilid hym cheynyd ferre oute of be town

Wher he indurid in sorow myschef and drede Tyll Attrapos ^Antrapos^ vntwynyd hys lyves threde ¶In this tragedie .iiij. thynges ye may se The pride of Iabin and fals presumpcion Of Quene Iocasta the grete aduersite Of kynge Edippus þe inclinacion To vices all and þe diuision Off the .ij. brethern pleynlie vs assure Kyngdoms diuidid may no while indure ¶ffor who sawe euer kyngdom or cuntre · Stonde in quiete of þeir possession But yf þer were · right pees and equite And iuste acorde withoute dissension Voide of vntrouth and fals collusion Pleynly declaryng by example of scripture	3820
Kyngdamez diuided may no while indure ·	3829
¶Princis princesses which haue be souereignete	3837
Ou <i>er</i> be peple and dominacion	2021
If ye list lyue longe in felicite	
Cherish youre subjectes doth non extorcion	3840
And aduertiseth of wysdom and t reson	
As þis Tragedie doth in yow discure	
Kyngdamez diuided may no while indure ·	
De casu Thiestes filij philistenes Regis	
BOchas be poet auctor of bis booke	
Hym purposyng togydyr to compile	
Diuerse stories anon his penne he toke	
Hym remembryng within a lityl while In this Chapitle can directe his stile	
To write be storie <i>and</i> began compendius	
To write pe storie una began compendius	
[15r, col. a]	
[A]fforn all ober of Duke Theseus	3850
¶[Lo]rde of Athenes a famus grete Cite	
[Ri]ght stronge and myghty on euery syde	
[B]ut at his bak Bochas did oon see	
[W]hich cryed lowde and bad he shuld abide	
[B]ochas quod he fro be me liste not hyde	
[M]y woful caas nor in no wyse spare	
[M]y pitevus compleinte to be to declare	
[¶I] am Thiestes besprende all with wepyng	
[D]rownyd in teris as bu maiste well se	2970
[W]hilom son of the myghty kynge	3860
[P]hilistenes and borne also p <i>ar</i> dieu Of Quene Pellopia excellyng of beaute	
[A]nd for $\beta u$ arte desy desirus for to write	
Of peple vnhappie and beire wo to indite	
¶[M]y will is this anon $bat$ $bu$ procede	
III 17 how her have her	

[To] turne bi stile and take bi penne blyve [Lelfe Theseus take now of hym non hede [B]ut my Tragedie fyrst bat bu descriue ffor I suppose bat in all bi lyue Pu sawe neuer a thyng more dolorous 3870 More vnhappy more b pitevous Then is alas myn mortall aventure Incomparable be sorowgh suremountyng Of Quene Iocasta moste wofull creature Or of Edippus his fate ay compleynyng ffor my compleinte hath noon endyng But lastith euer and berith me witnes No wo resembler vnto myn hevynes ¶And with bat worde Iohn Bochas styll stoode fful sobrelie to gyve hym audience 3880 In the place demurelie he aboode To here be substaunce of his mortall offence Which bus began to shew his sentence O Iohn quod he I pray the take goode hede My wo to write bat men may it rede ¶Alas my brober rote of vnkyndnes Attreus · callid of treson sours and well And founder oute of treson and falsnes And all ober in fraude he doth precell Who couert his hate more ben I can tell 3890 I supposyng of verrei Innocencie In hym no malice deceit ne non offence ¶But as a brober shuld a brober truste I trustyd hym of herte wyll and thought By apparence non ober cause I wyste ffor in his person' I supposid nought Pat euer he couth of fals a thyng haue wrought But who may sonner anober man deceyve Pen*n* he in whome no malice doth conceyve ¶I dempte of hym as of my true brober 3900 Wenyng he hadde feithfull ben to me I sawe no signe nor I know noon ober In hym supposing no duplicate But O alas who myght it euer be Or who did euer in eny storie fynde Bloode vnto bloode to be so vnkynd  $\P$ I wyl passe ou*er* and tell be worthines Touchyng be astates of oure progenitoures Of oure kynred and be grete nobles I telle no bing nor of oure predecessoures 3910 Nor of my youth hough passid ben be floures I leue all bis and vnto mynde call The wrechidnes bat am in fall

¶My brober founde as fals occasion Agayn me and gan a cause feine

### [15r, col. b]

To banysh me oute of oure region And at me of hatred so disdeigne Vpon me affermyng in certeine In oure Kyngdam which callid is Missene I shuld haue leyn by his wyf be quene Thus he compassid falslie of malice Hymself knowyng wele bat it was not so Ay founde vnkynd and in his advise Not lyke my brober but my dedelie foo And to increce grete parcell of my wo By longe processe in his intencion He imagenyd my destruccion ¶And his chefe cause was fals couetise Touchyng bis thyng which he did on me feyne And yit this Kyngdam trulie to devise Shuld have be departed of right betwen vs tweine But agayn truthe he did so ordeigne Me to imbesile oute of bat region Hymself allon to have possession ¶Yit in his hert he caste anober wyle To myn vndoyng and desolacion To be place where he did me exile Vndir a shadow of his fals collusion To make a maner reuocacion Of broberhede shewyng a pretence Me to resorte agayn to his presence ¶To be acceptid as a brober shulde With full acorde styll with hym to byde All Iniurius of which afforn I tolde On eyther forgete and set aside That nothyng aftyr shuld oure loue diuide But of oon wyll and oon intencioun Lede all oure lyfe withoute diuisioun Wher be peple was ful gladde and light Thurghoute Missene be myghty region And my resortyng foundyng euery wyght Redy of hert and hole affeccioun Me to receyve into bat noble townn And noon so redy by signes oute shewyng To make me chere in soth as was be kyng Ther is no damage in comparisoun That may be lykenyd by no resemblaunce To feynyd trouth and simulacioun

When fraude is hid with a fayre countenaunce

3920

3930

3940

Pretendyng trouth outward by des deceyvaunce 3960 And vndirneth of most fals intente Of doublenes dareth be Serpent · ¶Also vndir floures is shadowyd be dragon ffor to betraish by soden violence Such folke as haue no suspicion But trulie mene in be pore Innocencie Tyl they be caught dispurveid of defence As is a fysh with baite of fals plesaunc[e] The hoke not seen to bryng bem to mis[chaunce] 3970 This sembleablie at myn home commyng I was receyvid with euery circumstaunce Lyk as halfe eire and brober to be kyng And be pretendyng as by countenaunce That he hadde an inlie so grete plesaun[ce] Of my repayre of trouth he told s[o] ffor reioysyng sayde he wolde go ¶Vnto his goddes to do summ obseruaunc[e] ffor bis acord and humble sacrifice [15v, col. a] Made his ministers with faithfull intendaunce To waite on me in all beire beste wyse 3980 Hit nedith not to tell or devise Nor in bokys in writing for te set Halfe the ioy he made when me met ¶ffirst hough frendlie he did me enbrace Of hertlie gladnes within his h armys tweine And hough for ioy be terys on his face fful entierlie gan down distill and e reyne Pat for my partie I couth me not restreyne But bat I muste of frenship fraternall 3990 Wepe as did he in his estate royall The wylde wolfe bat caste hym to devoure The selie lambe which can no defens Nor no helpe his selfe to socoure So feble he his to make resistens Which demith trouth of fals apparence What wondir is it  $\cdot$  be fraude not conceived Thof such lambes vnwarlie be deceyvid Thof bat roses at mydsomer be ful swet Pat vndirneth is hidde a ful sharpe spine Som fresh floures haue a ful bittyr rote 4000 And lothsom galle can sugir eke vndirmyne In dredefull stormys be sunne emong doth shyne And vndir a shadow of feynyd frendlied Per is no frenship so perilus for to drede ·

Thus remembryng be feithful wordes stable

Of my brober bus shewyd vnto me At oure metyng be kyssyng amiable The assuryng countenaunce of oure fraternite But oft tyme men may beholde and se That lillies grow emong bis netlis thyk 4010 And floure delice emong be wedys wyk This while I restyd in be kynges house Nothyng coniectyng his dedlie cruelte His old hatred was so venemus And so odible to destroie me Hymselfe to avenge he toke my chyldre thre And secretlie is it not a wondir He cut beir throtes with a knyfe asondre ¶ffor he thought bat it did hym goode Pem to dismembre into pecys small 4020 And a vesel to gadyr 'in' beir bloode While bei lay styll and lokyd on hym ful pale This was his dede in a deserte vale Within a cave bat no man hym shuld aspie Treson conspired of his fals innocencie This was be substance of his sacrifice To sle my chyldren and do beire throtes blede I trowe be goddys berof did agrise Of his fals offryng when bei toke hede 4030 He did beir membris aftyr roste and sethe And with bis viande moste abhominable He made me be serued at be table · ¶In covert confis also bus hit stode To staunch my thirste burgh his cruel vengeaunce He made me vnknowe drynk beir blode Was not this thyng to goddes displesaunce This dare I sey for demonstraunce Vpon this dede withoute more obstacle The sunne in hevyn shewyd a miracle Which sor agrisid myght not beholde 4040 With his bemys beron to caste his sight ffor displesaunce his clerenes gan withholde [A]nd for vengeaunce to withdrawe his light [The] day turnyng for erroure into nyght [15v, col. b] When I he shon brightist in his myd spere Shrowyd his face and wold not appere ¶But alas vpon bis case horrible That couth not imagine nor ober thynk On eny matier bat was so odible

Ete of beir flesh beir blood ek did I dryn[k]

Which so sore doth to myn hert synk

Pat I not touchyng bis aventure The circumstance for constreint discure ¶It nedith not to make rehersaile Touchyng myn exile of all man*er* thyng Of diuerse sorowys bat me did assaile My wofull sighes my dolorus wakyng 4057/4058 My pou*er*te nor I · hough I stode in drede 4059 To lese my lyfe wher Bochas take hede · 4060 ¶And remembre  $\frac{1}{9}$  all  $\frac{1}{9}$  eircumstancez If euer bu sawe of high or lawe degre More contrarie or more vnhappy chauncez Þen bu herd remembred her of me Wey in balaunce my sorowes and let se If env sorowe and mischefe vnrecurid May countrepeyse I to bat I have indurid Myn vnfortunes I fonde bem ay so fell Withoute fauour and socoure dispurveide 4070 My brober euer on me so cruell Pat I ful ofte desyred to haue died ffor to bis day my spirit hath ben coverid With sorow and wo devoide of all refuge Wherfor I pray O Bachas to be my Iuge · ¶And bis writyng leve me not behynd Nor in bi boke bu not disdeigne Amonge boo folke bat bu haue me in mynde Which bat for sorow wepe waile and playne And thus Thiestes rehersyng of all his peyn Lyke as he wolde hymself on pecis rende 4080 Made vnto Bochas of his tale an ende ¶Attreus aftyr with a ful pale chere And of Enuy ful dede in his visage Vnto Iohn Bochas he gan approche nere Lyke as he hadde be fallen in a rage And furiuslie all voyde in his language Hough may this be bat lyke a man were wode Thiestes hath his venom sowe abrode ¶And like a Rybaude falslie me accusid Notwithstoundyng bat I full ee clerlie se 4090 My infortunes which may not be refusid So sor alas bei werke agayn me And thof Thiestes fals and vntrue be And vnto be Bochas with a face pale Agayn me hath forged her a tale · Which in effecte shal be found vntrue If I have space my compleint to declare ffor I purpose to tell a tale newe ffro poynte to poynte and for no man to spare Hough he was rote of all my mortal care 4100

And euen lyke as it is befall Reherse be begynnyng of my sorowez all Whilom whan I reigned in Myssene Of age lusty flourying in my freshnes With my wyfe Europa bat was Quene Moste renomed bat tyme of fayrnes Thiestes ben as ground of all falsnes As a traytour his tyme did espie Thurgh his false fraude and his flaterie. Compassyd a mene within my Cite By sleight · wylez bat were incomparable To corrupte my wyvys chastite ·	4110
[16r, col. a]	
[M]y bedde defylyng a thyng intollerable	
[A]nd to be goddys verrey abhominable	
[V]syng the Quene bat by continuaunce	4115/4116
[¶S]he by hym hadde sonnes ŧ ij. or thre	4117
[Ich]on brought forth in fals avoutre	
[D]emyng þat þei hadde be	
[My]n own children tyll þat I dide espie	4120
[Ho]ugh bat bis swyne thurgh his fals lecherie	
[Th]is Thiestes aftyr Europa	
[La]y by his doughtyr callid Pellopia	
[¶A]nd by processe forth a chylde she brought [C]allid Egistus which when he com to age	
[A]s saith Bochas ful grete treson he wrought	
[F]or by his malice and his grete outrage	
[D]estruyd was all holy be linage	
[O]f Tantalus which by his lyvyng	
[In] Phrigia reignyd as lorde and Kynge	4130
[¶B]ut bis Egistus of whom I spake beforn	
[Fa]Islie bygete · myn auctour writeth be same	
[O]f Pellopia anon as he was born	
To hyde be sclaundir and also be defame	
Of Thiestes and for to saue his name	
When bat he was but a day of age	
He was oute caste to bestys ful savage	
To be devourid be storie is wel couth	
A mylche goote godde liste for hym provide	41.40
To fostre hym in his tendir youth	4140
He nyght nor day lyggyng by hir syde	4141 4143
Vnto þe tyme he did abyde þat ^he^ did growe in age Þen to þe courte he holdith his passage	4143 4144
Within be forest bus he did abide	4144
As vnknown to euery maner wyght	4145
Where he herde abydyng in howsholde	1115
Of his kynred and agayn all right	4147

Thiestes was presumptuous and bolde  By his kynred and agayn all right  Thiestes was presumptuous and bolde  By his deceites compassid manyfolde	4148 4147 4148
With Europa my wyfe to haue ado And on Pellopia begate a child also  Which was hymself as he did vndirstond By euidencez · many mo ben oon Wherfore of malice falslie toke on holde On me his vncle to avengid be anon ffor Thiestes chefest of all my foon Myn own brober made Egistus blynde bliue	4150
To make a swerde thurghoute my hert deyne ¶Thus by this mordre conspired by te treson Vn Attreus liggyng pale and dede Cam Thiestes to haue possession And set a crown vniustlie on his hede He nethir hadde conscience nor drede Routhles to se my woundes blede With this þat he myght iny my lande succede ¶This same Egistus ful falslie in his lyfe As a yonge braunch spronge oute of treson Lay by Chimestra which was þe wyfe	4160
Of the noble worthi Kyng Agamenon Leyyng a Seege to noble Troye be town And bis Egistus which is a thyng no feyre Mordred hym also in Grece at his repeyre  Wherfor O bochas of hert I pray be Whiez of bis stories is now moste terrible Of Edippus Iocasta · or of me Tell on anon yf it be possible Which of theis sorowes is founde most peynible Of beban brebern moste full of wo and tene Or of vs tweine breberne of Missene	4170
[16r, col. b] ¶I am aknow as for my partie Of vengeaunch I did a cruell dede I slowe his childyrn of malice and Envie And rostyd them when þat þei were dede Onlie bycause yf þu list take heede That he begate þem as rote of all þis stryfe Vpon Europa which þat was my wyfe	4180
¶Such hatefull thynges yche man shuld lothe Thus may I sey we be vnhappy bothe He fyrste by trespas of fornicacion Doon by the Quene within my region And I disclaundird on the oper syde	4187 4189 4190

Of hasty vengeaunce to be an homicide	
¶My bedde he fylyd by his avoutrie	440=
To godde and man a thyng moste detestable	4195
This interchaungyng yf it be commendable	4198
Eche was desirus thurgh oure vnhappy chau <i>n</i> ce	4199
And yf I of malice and fals melancolie	4196
Slough his chyldren and seruyd þem at þe table	4197
Vpon oher for to do vengeaunce	4200
Oure grete hatered moste odius found at all	
Oure cruell dedys wrought on ethir syde	
Senec rehersith þem in especiall	
In his Tragedies and þ <i>er</i> he doth diuide	
Oure compleyntes and malice and oure pride	
Oure fatall ende in sorow and myschef endid	
When Antropos oure lyvys threde hath twynyd	
When Iohn Bochas fully hadde espyed	
Of beis .ij. breb <i>er</i> n be <del>accusacius</del> accusacions	
And hough bei hadde maliciuslie replied	4210
Iche agayn ober in beir dissencions	
He gan to dulle to here beir mocions	
Put vp his penne <i>and</i> wrote no more a worde	
Of beir furie nor of beir fals discorde ·	
This Tragedie sheweth a figure	
A maner Image and also a liknes	
Hough contrarie it is vnto nature	
Bloode vnto bloode to shewe vnkyndnes	
This wofull storie can bere full well witnes	
All such debates ben as ye shal fynde	4220
Hatfull to godde and contrarie to kynde	0
¶ffor ber is no more dredeful aventure	
Then in kynred to fynde frowardnes	
ffor 'Nor' no damage $\cdot$ more perilus to indure	
Then in frenships when ber is straungenes	
A man <i>er</i> ex p <i>ar</i> tie by example I dare dresse expresse	
To se the tre · debate agayn the rynde	
To godde were hatfull and contrarie to kynde	
¶Euery beste and euery creature	
Loveth his sembleable of kynd right as I gesse	4230
And when vntrouth tweine hertes insure	7230
Ondepartid of verrey parfitnes	
It were a vicius froward ou <i>er</i> sidnes	
Their love to vnknyt to louse or vnbynde	
Hateful to godde and contrarie to kynde	
Princis princessez doth youre bysy cure	
ffor yowe to avoide stryfe fraude and doublenes	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Remembre yow vpon be vnhappy eure  Of beig ii brethirn and of beir wracchidnes	
Of þeis .ij. brethirn and of þeir wrecchidnes	4240
And of beir both malicius wylfulnes	4240

And beir stryves · haue bis well in mynde

To godde was hatfull *and* contrarie vnto kynd[e]

De casii Thesei · ducis et fundatoris Athenarum et quomodo fugiebat muliere[s]

AThens whilom when it was in his flou[res]

Was callid Norice of philosophres wys[e]

Princes of poetis and experte orato[ures]

[16v, col. a]

Sonne of all sciencez as clerkys can devise

Whens all connyng moste clerlie did arise

Namyd of Grete be lanterne and be light

Which thurgh all erthe shadowe his bemes bright

With noble tales which ben oute of noumbre

In euery coste his renown did shyne

Pe fame berof was clipsid with nothyng ne cumbred

All ober scoles it dide so illumine

ffor in bat cite plenlie to determine

Of be .vij. artis as down from an hedespryng

Ther ranne oute ryvers and stremys of all connyng

Theis sciencez were callid liberall

Onlie of ffredom fraunchise and liberte

ffor of a stokke bat were previded thrall

4260 Ther shuld no braunche studie in bat citie

But bat bloode bat was founde fre

Both by descent and lineall high nobles

Þer to scole shulde haue interesse

This citie was sacrede vnto Minerue

ffor beire wysdom and sapience

Of Mercurie be festis bey obserue

ffor Retorike and elequencie

And myghty Mars yaue gave bem influence

Wit gladde aspectes beir partie to amende

4270 Nobles of knyghtehode be clergie to defende

This town was nobled the title of ober binges

And moste glorius rekenyd in bat age

By succession of dukys and of kynges

Among which Duke Theseus by linage

Sunne of Egistus full fresh of his corage

Excellyng all of prudence and manhode

Per euer dide be crowne ber possede

¶ffor to bat citie burgh his high nobles

In their defence such truste such affiaunce

He gaue to them by his experte prowes

Of his triumphes so grete habundaunce

And specialli beir renoun to avaunce

He made them fre beir truage for to lete

Agayn Minos be myghty kyng of Crete

¶ffor by his force be storie is well couth

4250

vt caste viu*er*et

Them to fraunchise and all þat region The Minotaure he slough in tendre youth And aftyrwarde he of deuocion To aquite hymselfe lyke a champion Therof made solempne sacrifice To Iubiter in moste humble wyse ¶And in a Theatre callid Marathon Duke Theseus had þis victorie Aftyr he went to Colchos with Iason Chefe of counsaile as made is memorie	4290
And by processe to augment his glorie With hercules his broper to conveie Agayn Amazones he wente to werreie ¶Conquirid þem his manhod so was so well seene His force his nobles in þat mortall stryfe And aftyr þat Ipolita þe Quene	4300
This Theseus toke vnto his wyfe And for hys brober he liste Ieoperde his life Duke pirotheus when he did vndirtake The Centaures to outray for his sake ¶This centaures · poetis specifie And Seruius maketh mencioun [H]ough bei were whilom engendird in a skye When fyrste beir fadre callid Irion	
Was enamourid ful many day agon Vpon Iuno because she was so fayre [G]ouernes and goodnes of be ayre ¶Th[i]s Irion was hir secretarie [A]n[d] for hir fairnes and excellent beaute [L]ovid hir ful hoote thof all she was contrarie To his d[e]sire in Bochas ye may see ·	4310
[16v, col. b]  Hym to deliuer he writeth hough þat she  Hymself transformed as she þat myght and couthe  Into þe liknes of an heuenli cloude	4320
¶This Irion pleynly supposing It was hirselfe and euen bus he wrought	4320
The clowde enbrasyng withoute more taryyng	4322
Hymselfe transforming as she bat myght and cou[the]	4318
Into be liknes of an heuynlie cloude	4319
Of his foly be goddes ber he sought And with be medlying betwen bem forth bei [brouhte] The centaures bis bestes mervelus Which of nature be founde monstruus  ¶Half man half hors · partid is atweine And wondirful by beire descripcion Of fals malice did themself ordeigne	4323

On pirotheus to make inuacion	4330
And hym to put oute of possession	
Of hys wyfe callid Ipodamen	
And hir to ravish · maugre all hir men  Ther were of them an hundred as in nowmbre	
"	
Swyft as be wynde in beir course rennyng Which of melica caste bom to incombra	
Which of malice caste þem to incombre  Duke pirotheus þe day of his weddyng	
And to ravish his wyfe at þeir commyng Of his partie þei were no diffence	
Agayn beir power to make resistence	4340
But Theseus liste not to delay	4340
Pirotheus his brober to defende	
ffyrste be centaures he knyghtlie did contrarie	
So mortalli þei durste hym not offende	
Aftyr be conquest to hell bei descende	
Duke Pirothe and worthi Theseus	
Maugre be daunger of cruell Cerberus	
Ther bei rauish in beire mortall tene	
Thurgh beir knyghthode yf ye liste to lere	
Despite of pluto proserpina be Quene	4350
Which of Iubiter was be doughter dere	7330
And pirotheus founde fyrste be manere	
Of wylful force thurgh high renown	
Remus to eo conquire and holde possession	
But by wrytyng sothlie of ovide	
He playnlie telleth hough Duke Theseus	
Arestid was in helle and muste abide	
By be force of cruell Acerberus Cerberus	
And pluto was to hym contrarius	
Tyl pirotheus to fynde a reles	4360
The case declarid vnto hercules	1500
Which of his kynghthode a remedie founde	
To helpe his frende did his bysy peyne	
ffyrst by his prowes Cerberus he bounde	
At helle gates with a terrible cheine	
And of his manhode he did so ordeigne	
Duke Theseus from daunger to discharge	
Maugre pluto for to gon at large	
They were in armys brehern both tweine	
Lovid as brebern togyddir in werre and pees	4370
Pat nowthir couth vnto ober feyn	1570
Peire lyf to Ieop <i>ar</i> die and put bemself in pres	
And both as brebern were callid Hercules	
To signifie · poetis can well tell	
This name in conquest all ober doth excell	
¶By olde tyme bei bat were pereles	
ffor beir nobles in diuerse regions	
t	

All bei for manhode were namyd hercules Such as were noysid for famus champions Tygris to daunte  $\cdot$  borys and lions 4380 And renounes emonge them euerylchon Bokes afferme bat Theseus was oon [17r, col. a] ¶ffvrste as I sayde by his knyghtlie trauayle When Athens stoode in diuision Amonge themselfe by werre and by bataile By his wysdom and his discrecioun He set acorde within a noble town Them bat were exilid and stode in no certeine He of his kynghthode made them resorte agayn ¶He gaue bem lawes wherby bei shulde bem quite 4390 Noble statutes foundid on grete reson Set among them so prudent policie In their lyvyng bat no dissencion Shuld arise by non occasion Among themself in high or lowe astate Providing euer bat ber were no debate Thus gan the citie increce and multiplie To wex famus of wysdom and riches Ther spronge be well fyrst of philosophie Ther fyrste of knyghthode rose be high nobles 4400 By Theseus Bochas berith witnes Theis thinges .ii. lyke as it fonde Clergie and knyghthode did ber fyrste habounde ¶ffor to set be citie in quiete He made bes thurgh all bat region And of knyghthod he manlie did mete The cruell tiranne bat callid was Creon Maugre hvm made restitucion Of lordes bones bat were at Thebes slayn To be ladies whereof bei were ful fayn 4410 This thurgh Grece abrode his renown spred His knyghtlie fame gan gretlie multiplie And longe in ioye bus his lyfe he ledde While bat fortune liste hym magnifie But hir gladnes is meint with som envie ffor she frowarde liste no more sojourne With Theseus · but gan hir face to turne ¶Away from hym wex peruerse and frowarde Of his glorie vngoodlie gan to dulle Down from hir whele she made hym go bakward 4420 Of his good fame she gan be fedyrs pull When his nobles was highest at be full

I mene be full of his felicite

Ther followyd an ebbe of grete aduersite ¶And moreouer hir frowardlie to aquite His vnhappes rehersyng oon by oon Of be fyrste as Bochas liste endite Was when he lay in Crete among his foon And oute of prison shuld into Grece goon Repeiring homworde and hymself withdrawe 4430 The Minotaure when he hadde slawe The fyrste Emprise bat he vndretoke Was when he skapid be importable peyn Of Minotaures like as saith my booke And with hym hadde be kinges doughtres tweyn Pat he of malice fleshlie liste disdeigne Agayn Adrian which bat did hym save ffro be deth when he lay in the caue · ¶Shuld haue bien slayn  $\cdot$  ne had hir soco*ur* be In his repaire he toke berof no hede 4440 He lefte hir sole in grete aduersite Within an Ile in mischefe sorow and drede And fayre phedra with hym he did ledde Weddid hir lyke a forshorn man Thus with vntrouth his mischefe fyrste begann ¶Hough phedra quit hir be story is wele knowe [17r, col. b] In his absence Bochas writith bus When bat she within a litil prowe Lovid agayn kynd hir son Ipolitus But he to hir was contrarius 4450 Wolde not assent to so foule a dede ffor shame he fledde and passid eke for drede To his fadre for she did hym accuse Os ye beforn haue be storie sene And for he did hir company refuse He went his way and cam neuer agaynn ffor ye haue herde hough bat he was slaynn Within a chare burgh his vnhappy chaunce And hough phedra burgh myschef *and* vengeaunce ¶Slough hirself agayn all womanhede 4460 Here in this booke beforn as I yow tolde Of which bing when Theseus toke hede Thought it was vengeaunce for his offences olde ffor he not quit hym like as he was holde To Adriane which shuld have ben his wyfe By whos socoure he scapid with be lyfe

This infortune and bis vnhappy chaunce

The deth to him was also a vengeaunce

Was to his nobles full contrarius

Of his sonne callid Ipolitus	4470
ffor sorow of whom bis Duke Theseus	1170
With salt terys sorow gan compleine	
At be exequies of beis ylke tweine	
¶I trow also it did hym sore greve	
Duke Pirotheus when he sawe be dede	
Slayn with a beste and myght not releue ·	
Kyng Orchus hounde which had a treble hede	
Whos teth horrible of his bloode were rede	
Which infortune when he can beholde	
Vnto be deth he felt his hert colde ·	4480
¶And for to rekyn be wretchidnes	
The vnhappy chauncez bat fell hym in bat lyfe	
Among all his ober grete distresses	
Was non so mortall nor so full of stryfe	
As was when he gave credens to his wyfe	
Phedra callid which of intencion	
Compassid vntrulie an accusacion	
¶Vpon Ipolitus of hatred and Envie	
Because he nold do so grete offence	
As for to assent to hir lecherie	4490
Perfor of deth he felt be violence	1170
And for his fadre to sone gave credence	
Bochas forbid husbandes all beir lyves	
Without preve no leue to sone beir wyfes	
Nor to be hasty talez for to beleue	
Of flateres in chaumbre nor at e table	
fforgers of lesynges myn auctour doth well preve	
To abide with lordes bat bei be not able	
Hereon he makith a chapitle ful notable	
And of his writyng bis was be cause why	4500
Pat prynces shuld examyn iche partie	
¶Of wysdam also and of discreciou <i>n</i>	
Withoute a prefe not to be parciall	
ffor to a prince it is confusioun	
Yf betwen parties he be not founde egall	
Causith many on for to haue a fall	
Godde suffreth such not longe to continue	
Withdraweth beir grace and hyndreth beir fortune	
This Theseus for his hastines	
His happe his grace discrecid day be day	4510
The fame appalid of his worthines	
And froward fortune in awayte eke lay	
ffor his defautes to hyndre hym yf she may	
Caste she wolde his nobles to disavaun[ce]	
And ben his kyngdom by disobeisaunce ·	
L 1) 19 and 0) and 00 and 10	

¶ffrom hym withdrawe honour and reuerence	
fful frowardlie thurgh all his region	
They of Athens by cruell violence	
ffell agayn hym in rebellion	4500
Pat he was fayn to fle oute of be town	4520
Pus hath fortune derkyd be brightnes	
Of all his nobleie and caste hym in distres	
This was be ende by grete contrariuste	
Of Theseus aftyr his dayes gladde	
When be fresh floures of olde felicite	
ffortune aduerse made them for to fade	
Iche thyng myght ^muste^ bowe when it is ourelayde	
Worshippes and honours when bei brightest shyne	
With vnware chaunges ben rathest down decline	4520
The vnsure gladnes the ioy transitorie	4530
The vnstable surnes be transmutacions	
The cloudie brightnes be fals eclipsid glorie	
Of erthlie princis which haue possessions	
Monarches and dominacions	
Their soden chaunges declarith to vs all	
Their pompes sugre is meinte with bitter gall	
¶This blynd goddes in his Sistorie	
With hir plesaunce medlith dissencions	
Aftyr triumphes conquest and victorie	4540
Revith from princes beire sceptres and beir crownes	4540
Troubleth be peple with fals rebellions	
Seth by beis dukys which from beir wele be fall	
All worldlie sugre is meinte with bitter gall	
This Tragedie makith a memorie	
Of dukys tweine <i>and</i> of þeir high renownes	
And of þeir loue write a gret historie	
And hough bei conquirid diuerse regions	
Gouernd cites cuntreis and townes	
Tyll fortune þeir p <i>ro</i> ves did apalle	1550
To shewe beir sugre was meint with bitter gall	4550
¶Princis princessez · seth hough deceptorie	
Beth all beis worldlie reuolucions	
And hough fortune in hir reclinatorie	
With hir triacle tempereth fals poysyns	
So mervelus ben hir confeccions	
Of frowardnes · she wyl whatso befall	
Ay with hir sugre of custom temper gall	
Exhortacio moralis ad principes ·	
All bat so be in euery maner age	
ffolkys ben diuerse of þeir condicions	15.00
To turne · plie · and chaunge in beir corage	4560
On ober partie with soden mocions	
And for to bowe by transmutacions	

With euery wynd as doon be vnstable levys Which hange on trees in forestes and in grevez ¶But off all chaunges is moste to drede And moste ferfull is bat variaunce When bat princes which may be peple lede Be founde vnstable in beir gov*er*naunce ffor beir nobles and beire puissaunce 4570 Assureth hem by a maner forme Whateuer bem liste to accomplissh and performe To comyn profite bei may most avayle When bei be rulid by wisdom and reson And to be peple bei may moste disavaile When bei lake wit and discrecion Pus betwen tweine in euery region Pe peple drawith who bat can discerne To goode or badde as princes bem gouerne ¶[Þ]ei may not be hasty nor soden But do all bing by gode advisment 4580 [Ke]p[e] bem from tonges bat partid be on tweine [N]ot be to rakill to yeue no Iugement [A]nd of no folkys when bey be absent [Le]ue no talez nor yeue no credence [Tyll] bat be partie may com to audience [17v, col. b] ¶Somwhile hath happid hough bat slowe credence Hath in som cas be founde full novus But hasty credence I dare say in sentence A thousand folde is more perilus ffor vnavised all haste is odius 4590 ffor haste full oft for lakkyng of reson Of mych peple hath be destruccioun Ther is no damage bat men can purpose More to be dredde nor more lamentable Pen a prince his eres to onclose To euery tale and to euery fable It is a token beire hertes be not stable When bei to flaterers beir eres so applie Namlie to such bat can well forge and lie 4600 ¶ffolkes ben diuerse · som fals som trewe In diuers studies do beire bysynes Som can labour to fynde oute talez newe And som for lucre can maintene well falsnes And holde vp querels againe rightuesnes Pretendyng trouth vndir a fals intent · To hyndre folkes which bat ben Innocent Men to suppose it were a grete folie

Pat folkes shuld in their opinion

Speke or pronounce all on o partie Or holde o wey in beir entencioun 4610 ffor sembleablie as ber is divisioun Of corages of high and lowe degre So is ber trulie a grete diuersite ¶In rehersaile or reporte of a thyng ffor to his parte yche man is fauorable Som man can say well in his rehersyng Som man is double and som deceyvable Som men say trouth and som be variable Wherfore a prince of right as it doth seme Shuld well examine afforn or bat he deme 4620 ¶ffor ber is no more dredeful pestilence Þen is a tonge bat can flater and fage ffor with his cursid crokid violence He infectith folke of euery maner age Woo to tonges froward of beir language And woo to tonges  $\cdot$  fals  $\cdot$  furius and woode  $\cdot$ Which of no persone neuer sey goode ¶Bochas rehersith it is well sittyng Pat euery man othir do commend And say be best alway in reportying 4630 ffor in wele saying no man may offende Wher men say well godde wyll his grace sende Aftyr men be  $\cdot$  men muste beir pris vpreyse Aftyr beir merites allow[e] bem or dispreise But wher a thyng is v[t]tyrlie vnknowe Lete no man ber be hasty of sentence ffor rightful Iuges sittyng on a rowe Of beir wysdome and of beir high prudence Wyl of trouth haue fyrste som euidence I mene such as governd be by grace 4640 Or eny dome forth by beir lyppys passe ¶A prince shulde assemble thynges tweyne Within hymself afforn ful prudentlie Sett hys domes faste with a myghty cheyne On of be soule reson for bat partie Prudence choos oute and right for be bodie And betwen both or he yeve a sentence To counsel call trouth and goode conscience ¶ffyrste to considre with euery circumstance And diligentlie do b*er*on his laboure 4650 Off discrecion to take be balaunce And fyrste wey oute who is be accuser

## [18r, col. a]

And whedir he for falsnes or fauour In his processe liste to procede

Hereof a prince muste of right take hede The muste also consider by and bye What bat he is which to hym is accusid And whedir be accuser be frende or enimie Or whedir he shall be accepted or refusid In his actes bis muste afforn be musid 4660 And whedir he be by reporte of his name A man wele noysid or sclaundyrd by diffame ¶Yf Theseus hadde bus ben advisid And considred of reson be maner He had not so hastylie devisid His sonnes deth lyke as ye shall leere ffor yf ber hadde assemblid ben in fere In his persone prudence and reson He shulde haue seen in his discrecion 4670 ¶By knowlegyng of longe exp*er*ience Of his wyfe be grete vnstedfastnes Which thurgh his frowarde compassid eloquence Was redy euer to bryng folke to distresse And in his wrytyng Bochas berith witnes Of beir nature women can flater and fage And be somwhile to copius of beir langage ¶Also of wysdome bis duke Theseus Shulde haue considird aforn his intente Hough bat his son callid Ipolitus Of all onclennes was founde ay Innocent 4680 And hough bat he of custome made his went Into forestes duryng his yonge age To hunte at bestes which bat were sauage Rennyng on foote as shal vndirstonde On hylles valeis to eschewe idilnes Modir of vices with his bowe in hand Diane to serue of huntyng chefe goddes Somtyme to hauke he did his bysynes Eke vnto fysshyng he gretlie was applied 4690 So bat his youth was neuer vnoccupied Thus he lyvyd in wodys solitarilie And of Venus despysid the seruise Among women he wolde neuer tary Theire feleship he did allwey despise ffor he dempte by sentence of be wyse Who touchith pych by assay men may wel se It fayleth not he shal defylid be ¶Ipolitus sawe well bis thyng beforn Kepte at large from such contrariuste His grene youth he wold no wey have lorne 4700 To be defowlid for lak of chastite ffor he levyd euer in virginite

And neuer did Bochas wyl not varie Nothyng bat was vnto godde contrarie Thus of intent he kepte his bodie clene Duryng his lyfe both in thought and dede Whos modir was Ipolita be Quene Of Amazones in Ouide ye may rede But o alas bat Theseus toke hede 4710 ffor a tale of phedra ful of gyle Withoute gylt his son to exhile ¶Aftyr whos deth som poet*is* seyn Hough bat diana for his chastite Restorid hym vnto lyve agayn By Esculapius and gaue hym liberte In hir forestes to hunte and to go fre ffor which restoryng as write Ouidius As twys a man men calle hym virbius [18r, col. b] ¶But Bochas here I not what he doth mene Maketh in his booke an exclamacion 4720 Agayns women bat pite is to seene Seith hough beir lyfe beir generacion Bene of nature double of condicion And callith bem eke diu*er*se and vnstable Bestis resemblyng bat been insaciable ¶He menyth of women bat been born in Crete Nothyng of them bat dwelle in bis cuntre ffor women here all doublenes bei lete And have no tache of mutabilite Þei loue no chaunges nor no duplicite 4730 ffor beir husbondes in causes small or grete Whateuer bei seyn bei can not counturplete ¶Blessid be godde bat hath bem made so meke So humble and feithfull of beir condicions ffor bof men wolde cause and matier seke Agayn beir paciens to fynd occasions They have refusid all contradiccions And them submittyd burgh beir gouernaunce Onlie to mekness and womanlie suffraunce 4740 ¶I speke off all · I speke not off oon Pat ben professid vnto lowlines Pey may haue Mouthes but langage haue bei noon All true husbondes can bere herof witnes ffor weddid men I dare right well expresse Pat haue assayed and haue experience

Best can recorde of wyfelie paciens

¶ffor as it longeth to men to be sturdie
And somwhat frowarde as of þeir nature

Ryght so can women suffre pacientlie And all wronges humble endure 4750 Men shuld attempte no maner creature And namelie women beir meknes to repreve Which may well suffre while no man bem greve ¶Euerych bing resortith to his kynde As Bochas writeth somtyme of be eyre And yit who serchith by processe he shall fynde Pat trouth and vertue may neuer fade of chere ffor rightuesnes wyl allway shyne clere Throuth falsnes in what bey haue to doon They may no while assemble in oon person 4760 ¶ffeyth and flatery bei be contrarie They may togyddyr holde no soioure Nor simples chiche bat can not varie May neuer acorde with a baratoure ffor Innocence with a losenger Nor chastite can not hirself applie Hir to conforme vnto no ribaudie ¶Crafte and nature sewe be profession By be ordinaunce seet in beir corage 4770 And yche man followeth his condicion As of stokke be frute hath his tarage Pylgrymes may go full ferre in beir passage But I dare sey hough ferre bat euer bei goon Per bide som tarage of bat bei com frome ¶Bochas maketh an Introduccion In this Chapitle of the high nobles That princes have in beir possession And by a maner lawghyng doth expresse Hough for to sette bem in grete surnes They have seruauntes vpon them abydyng 4780 And day and nyght men of armes wayty[ng] ¶That no man may entre but yf he haue l[icence] The froward portes stondyng at be gat[e] Put men abake by sturdie violence It were full harde agayn to debate Ther wache is kepte both erly and late · [18v, col. a] And bem to assure on nyghtes when bei slepe The chaumbirleyns beire dores streytlie kepe Men assigned beir metes to assay To taste beir wynes leste ber were tresoun 4790 Such mortall dedes beis lordes doth affray So is beire surnes meynt with suspeccion Who fedith bem gladlie bat fereth bem of poyson

But pore folke fraunchysid from such drede

Such as godde send with myrth bei bem fede ¶But poetis bat write tragedies Their compleying is all of high estates Rehersyng euer beir pitevus Iopardies Their soden chaunges and beir wylfull fates 4800 Their diuision and beir mortall debates And ay conclude beir dites who can rede Highest astates stonde moste in drede ¶And grownd and rote of all bis mortal trouble As writeth Bochas *and* berith pleynlie witnes Be beis liers with beir tonges double Pemself ay inforsyng to oppresse With whome flaterie is a chef maistres And werste of all to beir dredful sentence Is when princes ben hasty of credence ¶Hasty credence is rote of all erroure 4810 A frowarde stepmodre of all goode counsaile Grounde of grete hyndryng a dredful deceyver ffayre oft of face  $\cdot$  with a foule perilus tayle Gladlie concludyng with ful grete disavaile Next neighbur vnto repentaunce To all bat truste and have in beir plesaunce ¶Princis considreth hough in euery age ffolkes be diuerse of beir condicion To plie and turne and chaunge in beir corage Yit is ber noon to myn opinion 4820 So dredefull chaunge and transmutacion As chaunge of princes to yeve a Iugement Or hasty credence withoute avisement ¶It is well founde a passyng grete damage Knowe and experte in euery region Thof a tale haue a fayre visage It may include ful grete decepcioun Hid vndir sugre gall and foule poyson With a fresh face of double intendaunce Yit yeveth no credence without avisement 4830 ¶Lete folkes all be ware of beir langage Kepe beir tonges from oblocucion To hyndre or hurte by no maner of outerage Pres*er*ue youre lippes from all detraccion ffro chaumpartie and contradiccion ffor lest bat fraude were founde in their entente Ne yeveth no credence withoute avisement ¶Princis princesses of noble and high parage Which have lordship and dominacion Voide them aside bat can flater and fage 4840 ffro tonges bat have a tarage of treson Stoppeth youre erys from beir bitter sown

Beth circumspecte not hasty but prudent
And yeveth no credence withoute avisement
De casu Alithee Regine Callidonie
When Bochas had shewyd his sentence
And declarid his opinion
Agayn them bat wer hasty of credence
[H]e gan anon make a digression
[ff]ro bat matier and of intencioun
[To] serche oute mo his purpos to continue

4850

### [18v, col. b]

That were down caste and hyndird by fortune ¶And as hym thought he sawe a companie Of many worthie whiche to hym did appere And amonge all fyrste he did espye Quene Alithea as she cam hym nere Al bedewyd hir face · and eke hir chiere With salt teres bat pite was to seene Which whilom was Callidonie the quene ¶She was be doughter of kyng Thesteus Weddid to oon Callidonie be kyng Of chere and face apperyng ful pitevus Hir here to torne and frowardlie liggyng And in token also of compleynyng As write Bochas wherof he toke hede Blak was hir habite and al torent hir wede ¶A son she hadde Melleaug he hight In erthe was ber noon fayrere for to se Ryght wel fauoured in euery manys sight And as I fynde at his natiuite Present were be fatal sistres · iii · With beir rokkes and gan to spynne faste And toke a bronde and into fyre it caste ¶And in bat oure bis was hir langage Touchyng bis chylde we ful acordid be And haue disposid be terme eke of his age The space eke concludid of his destynye As longe tyme whoso liste to see Tyl this bronde emonge be colys rede Be ful consumid into ashes dede ¶But when Alithea aspyed beir entente And conceyvid be fyne of beire sentence She rose hir vp and be bronde she hente Oute of be fyre with ful grete diligence Squenchid anon be fyres violence · The dome of Parchas she gan ber disobeie

The bronde reseruyng vndir lok and kay ¶Touchyng be fadre of bis Melleauger

4860

4870

Oeneus bus of hym I rede Hough he went and sought nye and ferre Goddes and Goddessez whoso liste take hede 4890 In hope oonlie to have grete nede ffor to bem all poetis bus devyse Saue to diane he did sacrifice Wherof she myght in Indignacioun Caste she wolde on hymm avengid be Sent a bore into his region fful sauage and ful of crueltie Which devourid be tre frute of many a tre And destroyed his cornys and his vynes That such scarste of vitaile and of wynes 4900 Was in his lande vpon euery syde Pat be peple of necessite Compellid were amonge to prouide Som mene wey to saue be cuntre And at be laste bei condescendid be Þat Melleaugor lusty of his corage Shuld chese with hymself fresh and yong of age This dredful bore myghtyly to inchace And forth bei went ichon*n* devoyde of drede 4910 With rounde spers bei gan hym to manace But Melleauger made fyrst his sidys rede And with a swerd ben smote of his hede Wherof be cuntre was glad faynn And in bis wyse be tusky bore was slaynn [19r, col. a] Somme bookys tell of bis huntying [Þ]at a ladie which was born in Arge [C]allid Athlanta doughter to be kyng [T]o sle be boore toke on hyr be charge [An]d with an arowe mag made his woundes large [Ek]e in Ouide like as it is founde 4920 [B]ecause bat she gave be fyrste wounde [¶M]elleaug anon for a memorie [A]s he bat was hir own chose knyght [G]afe hir be hede in tokyn of be victorie [B]ut his tweine vncles agayn all skyl and right [R[afte hir be hede of verrey force and myght [Ha]vyng despite bat she in hir advise [O]f bis victorie shulde bere away be price [¶W]ith which Iniurie Melleauger was wroth 4930 [A]gayn bem proudlie gan disdeigne [P]ullid oute a swerd and vpon bem he goth [A]nd burgh his manhode he slough his vncles tweine

[A]nd aftyr bat he did his bysy peyne

To take be hede and with ful humble intent To Athlanta agayn it to presente ¶Oon of his vncles was callid flexippus A manlie knyght and but yonge of age That ober brober named Theseus But when beir Sistre herd of bis outrage Hough bei were slayn she gan in hir visage 4940 Wex dede pale alas for lakke of bloode When she aspyed be cause hough bat it stode ¶She hadde no matier godde to be favn Quene Althea to stonde and to beholde Hir brethern tweine of hir son slavn At be huntyng of which beforn I tolde ffyrste thynges tweine she gan peyse and vnfolde Of hir brethern be loue and nygh kynred And of hir son be hasty cruel dede ¶And remembryng she castith in a balaunce 4950 Of hertlie wo bat she did indure Thought yf she dide vpon beir deth vengeaunce To sle hir son it were agayn nature Thus longe in a dwere she did indure Hir dedlie sorowe peysyng eu*er*ydeele Whedir bat she shal be tendre or cruell This tendir y mene hir son for to spare Or punish be deth of hir breb*er*n tweine Pus counfortles all destitute and bare In languishing she indureth forth hir pevn 4960 And remedie can she non ordeigne Saue fayn she wolde avenge hir yf she may But ben cam nature forth and sayde nay ¶It was hir son all kyndlie right On whom caste avengid for to be To women all an outhlie straunge sight Pat a modir devoide of all pite Shulde sle hir chylde so merciles pardie Nay nay not so nature wyl not assent 4970 ffor yf she did ful sore shuld she repent ¶But o allas all fatall purveaunce Kepith his course as summe clerkys sayn But be wrytyng of doctours in substance And bus diuines replie ber agayn And afferme bat be opinion is veine Of bem bat truste on fate or destynye ffor godde above hath be souereignete ¶And of fortune be power may restreyne To saue or spyll lyke as folke discerue Agayn his wyll bei may nothyng ordeigne 4980

Of necessite what course bat concerue

But þis matier all holy I reserue Vnto diuines to termine and conclude Which nat perteineth vnto folkys rude ·

### [19r, col. b]

¶But Althea of Callidonie quene Gan sore muse and hyng in a balaunce Hir brebern deth  $\cdot$  when she did bem seene Pen was she mevid anon to do vengeaunce Vpon hir son by ful grete displesaunce But as poetis liste to compile Nature made hir withdrawe hir hande a while Thus atwen Ire and atwen affeccion She helde hir longe on nowthir partie stable Tyl bat she caught in hir opinioun A sodein rancure which made hir be vengeable And hasty wrath is not commendable Agayn hir son with hir cursid hande Oute of be chest to take be fatal bronde ¶And sodenlie she caste it in be fyre · And cruel wex agayn all womanhede To execute hir venemus desire The fatal bronde among be flames brode Consumid was into asshes dede And furiuslie in hir melancolie The vengeaunce doon bus she can to crie ¶O ye parchas froward sistres thre Which of yow kepen be librarie And of children at beir natiuite Waite be sentence which bat must varie Wherso it be · welful or contrarie Vpon his domes takyng allwey hede Hough bat ye shal dispose bat fatall threde · ¶Thow Cloto takys bi rokke on hand And aftyr lachesis aftyr doth begynne By grete advise who can vndrestond The threde on length to drawe and to spynne But when be spirit shal fro be body twynne Þu Autropos doste bi cruell peyne fful frowardlie to parte be threde in tweynn ¶I may wel pleyn on such departison Not for a day but alas foreuer Ye haue vntwynyd and made diuision Of my · ij · brebern and causid them disseuer Þat bem alyve I shal se neuer And I of haste alas why did I so To avenge beir deth haue slayn my son also

¶O ye the thre doughtres of herebus be fell

4990

5000

5010

Whos outhlie modre was be blak nyght And all youre kynred and linage lie in helle And for to avenge be wronge and grete vnright 5030 Which bat I have acompassid in youre sight I wyl with yow perpetuellie compleynn Lyke my deserte endure sorow and peyne · ¶And while she gan with hirself bus stryfe Vpon hir sorowes bat were endles She made a swerd burghoute hir herte ryve Of hirself · her she was so recles And Bochas aftyr among all be pres Saw as hym thought with a full hidduus chere Dede of visage Hercules appere 5040 ¶Whos fadre was Iubiter be grete His modir doughter of kyng Amphitrion Callid Alcumena somtyme born in Crete And as poetis rehersen on by on So excellent was bere neuer noon To speke of conquest of victorie and fame Her in bis worlde bat hadde so grete a n[ame] ¶Dredful of loke he was and right terribl[e] His berde eke blake which hyng ful low ad[on] And of his here as bristill was horrible 5050 His roobe also ful mervelus of faccion Was of a skynne of a fers lion Which from his bak of verrey force h[e rente] Within a forest allon whan he wen[te] ¶In his hande he bare a mace of stel[e] Which to beholde was wondir large [and huge] [19v, col. a] By apparence as Bochas felt well Dempte of reson as a rightful Iuge That Hercules hadde to his refuge Wysdom with force for to increce his fame 5060 All bestys wylde for to make bem tame ¶And vnto Bochas he gan lowde crie Take right goode hede for it is no fable I for my merites to speke of Chyualrie And nobles triumphes and moste commendable To be preferrid moste worthy and moste able Which have accomplished all bat may excell Thurgh hygh prowes bat eny tonge can tell ¶Eke of my byrth in heuyn ful yore age ffully conceyvid my constellation 5070 Myghty Ioue saide vnto Iuno On such aday in such a regioun

On shal be born most mighty of renoun

Noblest of nobles both in werre and pees Of whom be name shal be Hercules The which dome when Iuno vndirstode Of Iubiter conceyvyng be entent And knewe my fate shulde be so goode To lucina hir messanger she sente But som say hough doun hirself she wente 5080 To bis Goddes · Goddes of chyldyng And hir besought to graunte hir  $\cdot$  hir asking That she wolde frome Hercules translate The influence of his natiuite Helpe to reforne his fame and eke his fate And graunte it holy to yonge Euriste And bat lucina present wolde be The same oure by Iupiter providid It p to possede all hoole and vndevided Thus to be modre of bis Euriste 5090 Iuno be Goddes grauntid his fauoure Therbe disposing bat he should be Myghty of puissance lyke an Emperoure But of his nobles be conquest and labour And of his manhode be prowes and pursute By Hercules was fully execute This Hercules hadde be travaile And Euristeus bare away be name Eke Ercules faught in plate and mayle And hygh emprisez proudlie did ataine 5100 But be reporte of his noble fame To Euristeus was finallie ascribed Thus of his thanke was Hercules depryved ¶fful ofte in armes som doth right well And oft causith bat be felde is wonne And of anober bat did neueradele The pryse outespredith like as shene sonne And oft it happith bat he which best hath ronne Dothe not be spere lyke his desert possede Where fals fauour yevith ylke man his mede 5110 ¶ffame in hir palace haue trompes mo ban oonn Som of golde bat yeveth a ful fresh sownn Som hath laude bat deserueth noon And som haue ben full worthie of renoun Nothyng preferres be to commendacion As by reporte of states high and lowe So frowardlie ffame hir trompe hath Iblowe Touchyng armes be pore nor the riche Be not ichon of hert coragius Nor all men may not be elyke 5120 Nor of ber name egal or gracius

[A]nd bof be pore haue victorius [Of] aventure to do full wele som day [Ot]hir haue pynchid to take his thank away ¶Sum sl]eth be deere with an hoked arowe [Whos] parte is noon yit of be venison

### [19v, col. b]

On beete be busk anober hath be sparow And all be byrdes in his possession Oon draweth his nette <del>vpe</del> in ryvers vp *and* do[n] With sondrie baytes caste oute lyne and hook

And hath no parte of all bat euer he toke

¶And euidence her of ye may se fful notable to be put in memorie

Of Hercules and of Euriste ffor Hercules gate ay be victorie

And Euristeus receyvid hath be glorie

Thus beir palme partid was on tweine

That on reyoysyd bat ober b bare be payne

¶Euristeus was prince of Athene

Sone and eyre by descent of line 5140

Vnto be kyng bat callid was Ciciline

Vndir whos might as Bochas doth deter[mine]

Hercules thurgh knyghtlie discipline

Profited so 'moste' manlie and moste wyse

Pat from all ober he bare away be pryse

¶But o alas bat euer it shulde befall

So noble a knight so manlie so notable

Pat eny spot shuld his prise apalle

Or cause his corage for to be vnstable

5150 Which is a thyng doolful and lamentable

ffrom his knyghthode which is a thyge to straunge

Pat euer a woman shuld his hert change

¶I wyl excuse bycause beir nature

Is to change hertes and corages

Agayn beir nature no force may indure

ffor beir flaterie and sugred fayre language

Lyke Sirens fresh of beir visages

ffor to enchaunte of princis be nobles

Mo ben Hercules can bere herof witnes

This Hercules astonyd and ashamyd 5160

Vnto Bochas shewyd his presence

Sayd alas my knyghthode is defamyd

By a ful fals amorus pestilence

So sore constreynyd by a mortall violence

Wherby alas my manhode was applied

By sleight of woman oppressid and maistred

¶To take beir habit and cloth me in beir wede

To shaue my berde  $\cdot$  and force my visage With oynementes agayn all manhode To make it sowple and chaunge my langage 5170 And to compleyn more of myn outerage Vpon my fyngyrs fyve twys tolde I hadde rynges richelie wrought of golde Thus was my corage chaungid feminyne ffor loue of oon callid Iole Of condicions bof she were serpentine Me bought she was so fayre on n to se Pat all my ioy was with hir for to be And bat ber non shuld aperceyve my trespas I chaungid both habit looke and face 5180 ¶And was a woman outewarde in apparence Of intente to haue more liberte To vse my lustes and haue experience Of appetites be which bat vnlawful be Wherof be sclaundir reboundith vpon me Þat I dare say myn outeragius trespas Doth all my knyghthode and prowes deface · Wherfor o bachas I pray be take hede ffor to descryve in termys pleynlie *and* clere 5190 Myn infortune right as it was in dede Þat when ober conceyven in maner On myn onhappes contagius for to here They may be example of me do beir peyn ffrom vicius lyfe beir hertes to restrevne ¶ffor beis foolys bat all wisdom diffyse [20r, col. a] ¶And be contrarius to vertuus discipline May yeve example to folkys bat ben wyse [A]nd be to bem a lanterne of doctrine [V]ices to eschewe and prudentlie decline [ff]ro fleshlie lustys for it is taught in scolis 5200 [Þ] at wyse men ben al day ware by foles When Bochas hadde conceyvid be compleint Of Hercules in his apperyng And hough nobles by women was atteinte [T]hurgh his pitevus disordinat lyvyng [H]e thought anon hymself remembryng [It] hadde be routh for to pute in mynde His vices all and vertues lefte behynde ¶Considre also it was imp*er*tinent 5210 Outhir by langage to write agayn al right [A]ny thing bat insentente The fame amenissh of so noble a knyght

Or to distres many maner sight

[H]is glorius prowes sith poetis for his werres Reyson his renoun so high aboue be sterres ¶ffor he was both knight and philosophir And for his strength callid a geaunte ffor comyn profite he gan eke proudlie profer Of manlie corage yf berto felle graunte To entre into Egipte to sle ber be Geaunt Callid Busiris which of full fals intent Slough all straungers bat thurgh his kyngdam went ¶ffor vndir a colour of liberalite Vnto his place he gladlie wold call	5220
Straungers ichon þat com þurgh his cuntre And solempnelie receyve them oon and all And lyke a kyng both in chambir and hall Make þem such chere in al maner thyng As perteynyd to a worthy kyng	
¶But while his gestys lay onyght in slepe This fals Tiranne in ful cruel wyse Mordrid them ichon or bei toke kepe And aftyr bat bis was eke his gyse With beir blode to make a sacrifice To Iupiter godde of bat cuntre Of holo hole intente to ples his deite ¶Pat in his kingdam of frutes and of greyne He laude bat increce by grete habundaunce	5230
Doun from hevyn he wolde send þem reyne This mene he made and þis fals chevesaunce To mordir and sle he had so grete plesaunce ffor all þing hym thought it did hymm goode To mordir his gestes to and to shede þer blode ¶But when þis mordir of Burises was couth Þat no straunger myght passe his lande in pees This manlie knyght yit flourying in his youth This noble famus þis worthy hercules Amonge oþer put hymself in prees And lyke a geste outeward in shewyng	5240
Cam to be place of Burises be kynge  Rebukyd hym of his grete outerage  Don to his gestys by grete violence  And for to make pesible bat passage  And for to avenge his importable offence  And of his mordre to make a recompence  This Hercules slough Burises in dede  And toke be blode which he did blede  Offyrd it vp to lupiter to plese  ffor his victorie hym to magnifie  And all Egipte bus was set in ese	5250 5260
Peir lande peir frutes gan also to multiplie	5261

And to habound by influence of reyne Which affortyme of vitaile was barenn Theire greyne encrece aboute on iche partie	5263 5264 5262
[20r, col. b] ¶Anoþer Geaunt callid Antheus Kyng of libie and governde all þat lande Whom Hercules moste strong and coragius Whilom outerayed and slough hym with his hand ffor as þei wrastlid by experience he fonde	
Touchyng the erthe · þis geaunt it is true His force his myght did allway renewe  ¶But when hercules þe maner did aspye Hough his strength renuyd agayn so ofte Þer agayns he shope a remedie High in the eyre he peysid hym vp alofte And with his armes harde and nothyng softe Bak and boon so sore he did enbrace Þat he fell dede beforn hym in þat place  ¶But som bookys of þis geaunt tell	5270
Within his kyngdom who did hym assaile He wolde of newe his chiualries compell Ofte agayn to mede hym in batall bataile And in bis wyse ful selde he did faile To afforce of newe as folkys shal vndrestonde His strength his myght all enmys to withstonde  ¶But Hercules of high discrecioun The felde on hym manlie to recure Hadde hym be so sleight oute of his region And as bei met ber of aventure	5280
Pe sayde Athens Antheus myght not indure But was discomfitid by Hercules anonn Maugre his myght he and his men ichonn  ¶Aftyr bis conquest Hercules is goonn ffor exercise his prowes for to vse Agayn be myghty stronge Gereonn Kyng of ffaynn of Melleger and Ebuse The which tiraune myght hym not excuse That all his laboure as poetis do compile Was fro bis realmes his peples to exhile exile	5290
¶His tirannie ne myght not longe indure ffor Hercules þe noble worthi knyght Made vpon hymm a grete discomfitoure And slough þe tiraune as þei met in fight And aftyr þat he thurgh his grete myght Of high prowesse and magnanimite Slough Cerberus with his hedyes thre ¶The famus Bulle of þe lande of crete	5300

Which pat destroyed all pat regioun	
He slough also when bei did mete And in Nemea he slough also a fers lioun	5310
And for a record of his high renoun <i>n</i>	3310
Of manlie force his skyn awey he toke	
And to his bodie a cote perof he shope	
To all his ennemies to shew hym moste dredefull	
Perfor he werid bat hiduus garment	
And for he was neuer in armes founde dull	
But euer elike fresh in his intente	
Into a mounten he made anon his wente	
Callid Erimantus and þer in his passage	
He slough a bore moste wylde and most s[avage]	5320
Besyde a ryu <i>er</i> callid Stiphaus	
Of furius byrdes he slough a ful grete n[oumbre]	
Within þe kyngdom of kyng Phineus	
All be cuntre for bei did encombre	
ffor with peir shadowe and contagius vmb[re]	
On sedes or frutes whereuer bei alight	
All was deuourid in eu <i>er</i> y mannes si[ght]	
¶Vpon þe mountein callid Auentine	
Which is not ferre from Rome be c[ite]	5329
[20v, col. a]	
- / -	
Which is not ferre from Rome be Cite	5329
Which is not ferre from Rome be Cite  Per is a woode as cronicles determine	5329 5330
Per is a woode as cronicles determine	5329 5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see	
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre	
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie	
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by bat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus be Geaunt did hym ber assaile	
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie	
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile  While Hercules among þe levys grene	
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile ¶While Hercules among þe levys grene Layde hym to slepe of soden aventure	
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile ¶While Hercules among þe levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn þe sonne shyne	
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile ¶While Hercules among þe levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn þe sonne shyne While þat he slepte wente in þeir pasture	
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile ¶While Hercules among þe levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn þe sonne shyne While þat he slepte wente in þeir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature	5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile ¶While Hercules among þe levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn þe sonne shyne While þat he slepte wente in þeir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde þeis bestes with hym haue	5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile ¶While Hercules among þe levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn þe sonne shyne While þat he slepte wente in þeir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde þeis bestes with hym haue Stale þem ichon and did þem in a caue	5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile ¶While Hercules among þe levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn þe sonne shyne While þat he slepte wente in þeir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde þeis bestes with hym haue Stale þem ichon and did þem in a caue ¶And like a thefe he made them go bakwarde That no man shuld þe traces of þem knowe Nor of þeir passage haue no rewarde	5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by bat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus be Geaunt did hym ber assaile  While Hercules among be levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn be sonne shyne While bat he slepte wente in beir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde beis bestes with hym haue Stale bem ichon and did bem in a caue  And like a thefe he made them go bakwarde That no man shuld be traces of bem knowe Nor of beir passage haue no rewarde ffor by beire tayles he had bem on a rowe	5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile ¶While Hercules among þe levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn þe sonne shyne While þat he slepte wente in þeir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde þeis bestes with hym haue Stale þem ichon and did þem in a caue ¶And like a thefe he made them go bakwarde That no man shuld þe traces of þem knowe Nor of þeir passage haue no rewarde ffor by þeire tayles he had þem on a rowe Into his caue which þat stoode ful lowe	5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by þat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus þe Geaunt did hym þer assaile ¶While Hercules among þe levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn þe sonne shyne While þat he slepte wente in þeir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde þeis bestes with hym haue Stale þem ichon and did þem in a caue ¶And like a thefe he made them go bakwarde That no man shuld þe traces of þem knowe Nor of þeir passage haue no rewarde ffor by þeire tayles he had þem on a rowe Into his caue which þat stoode ful lowe And for þei were of excellent fayrnes	5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by bat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus be Geaunt did hym ber assaile  While Hercules among be levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn be sonne shyne While bat he slepte wente in beir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde beis bestes with hym haue Stale bem ichon and did bem in a caue  And like a thefe he made them go bakwarde That no man shuld be traces of bem knowe Nor of beir passage haue no rewarde ffor by beire tayles he had bem on a rowe Into his caue which bat stoode ful lowe And for bei were of excellent fayrnes To kepe bem clos he did his bysynes	5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by bat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus be Geaunt did hym ber assaile  While Hercules among be levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn be sonne shyne While bat he slepte wente in beir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde beis bestes with hym haue Stale bem ichon and did bem in a caue  And like a thefe he made them go bakwarde That no man shuld be traces of bem knowe Nor of beir passage haue no rewarde ffor by beire tayles he had bem on a rowe Into his caue which bat stoode ful lowe And for bei were of excellent fayrnes To kepe bem clos he did his bysynes  Oute of his slepe when Hercules awoke	<ul><li>5330</li><li>5340</li></ul>
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by bat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus be Geaunt did hym ber assaile ¶While Hercules among be levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn be sonne shyne While bat he slepte wente in beir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde beis bestes with hym haue Stale bem ichon and did bem in a caue ¶And like a thefe he made them go bakwarde That no man shuld be traces of bem knowe Nor of beir passage haue no rewarde ffor by beire tayles he had bem on a rowe Into his caue which bat stoode ful lowe And for bei were of excellent fayrnes To kepe bem clos he did his bysynes ¶Oute of his slepe when Hercules awoke And he perceyvid his oxen were away	5330
Per is a woode as cronicles determine Ryght fresh of sight and goodlie on to see And Hercules passyng by bat cuntre ffro Spaynewarde passyng by Italie Oathus be Geaunt did hym ber assaile  While Hercules among be levys grene Layde hym to slepe of soden aventure And his bestes agayn be sonne shyne While bat he slepte wente in beir pasture Cam Cachus forth full hiduus of stature Thought he wolde beis bestes with hym haue Stale bem ichon and did bem in a caue  And like a thefe he made them go bakwarde That no man shuld be traces of bem knowe Nor of beir passage haue no rewarde ffor by beire tayles he had bem on a rowe Into his caue which bat stoode ful lowe And for bei were of excellent fayrnes To kepe bem clos he did his bysynes  Oute of his slepe when Hercules awoke	<ul><li>5330</li><li>5340</li></ul>

To what partie be trace of them lay And while he stode bus musyng in the shade He harde lowyng bat his oxenn made ¶And by beir lowyng he gan anon aproche Towarde be partys wher bei were kepte ful clos ffonde be cauer cave vndir a myghty roche And prowd Cachus which had bem in depose Agayn Hercules he sturdyly arose 5360 But for al bat he myght hymself not save ffor he hym slough at be entrie of be cave ¶And bus his bestys he hath agayn recurid Pat semyd afforn irrecuperable Aftyr be mountaine beforn he hath assured Which for brigantes aforn was ful doutable But he 'by' his manhode it was made habitable Pat men myght for drede of eny foo When euer bei wolde frely com and go · Touchyng his conquest vpon femynye 5370 Agayn Amazones with Theseus he went The Quene Ipolita thurgh his chyualrie ffor his pray anon to hym she wente And Ipolita of full true intente Gave vnto hym in tokyn of victorie Of golde of a gyrdyl to haue hir in memorie ¶Aftyr bat ^to^ Affryk he wente a ful grete pase Oonly of purpos be gardey for to se Which aperteynyd to be kyng Athas Pat brober was to kynge Promothie 5380 In Astrologie full expert was he And in his garden*n* of which I have yow tolde The riche braunchis and appyls wer of golde ¶Coruz Magik made by grete avisment fful streite kepte · and closid environ And wecchid with a fell Serpent That no man entrid bat riche mansioun But Hercules moste myghty of renounn The serpent slough burgh his manly pursute [A]nd fro bat gardenn he bare awat be frute 5390 ¶[Th]is sayde Athas as bokys specifie [An]d poetis of hym bei specially indite

#### [20v, col. b]

He was connyng in astronomie
And þerin dede ful gretlie hym delite
And many a boke he made and did write
With grete labour and grete diligence
In his tyme of þat Science.

The which were more precius ben golde

And more riche in his opinioun	
But Hercules in soth as it is tolde	5400
Gate all be bokys burgh his grete renoun	
Bare pem by force oute of pat regioun	
And into Grece lyke a conqueroure	
With hym he brought for a grete tresour	
¶Of Trace he slough þe tiraune outragius	
Pat sometyme callid Diomede	
Which mordred all pat cam into his regioun	
And with peir flesh his horse he did fed[e]	
And be thought his wit laboure and manh[ode]	
Of Achillaus which was a grete wondr[e]	5410
He made be stremys for to parte insondre	
¶And by his wysdom <i>m</i> dyd þem diuide	
In .ij. parties disseu <i>er</i> yng his passage	
ffor beforetyme no man myght abyde	5414
Turnyng vpwarde þer was noonn oþer bote	5417
Whereuer it flowyd of trees crop and rote	
¶A grete emperice he did eke vndirtake	
When þat þe wormes hiduus and horrible	5420
Of his course be furius fell outerage	5415
ffor in cuntres s it did so grete damage	
Turnyng vpward þer was non oþer bote	
Whereuer it flowyd of trees croppe and rote ·	
¶A grete empris he did eke vndirtake	
When þat þe wormes hiduus and horrible	5420
Aryved vp of Archadien þe lake	5421
Which with peir teth and mouth ful terrible	5423
Callid ferre be bestes full odible	5422
ffrute greyne and corne did mortally devour	5424
But Hercules did be cuntre so secoure	
¶Cam lyke a knyght beir malice for to let	
And by his prudence destruyd þem ichon <i>n</i>	
Within $pe$ lake $pe$ wormes $pe$ he shet	
Saue among all behynd was left oon <i>n</i>	
And agayn hym Hercules anonn	5430
Of knyghthode caught so grete avauntage	
That to be cuntre he did no more damage	
This all pat euer may richer sede be	
Touchyng knyghthode prowesse and p <i>ru</i> dence	
Of glorius fame of longe felicite	
This knyghtlie man had moste excellence	
And in armes lengest experience	
And for his triumphes and actes merciall	
He set vp pilers for a memoriall	
¶Which remembred his conquestes moste notable	5440
And his dedes by gravyng did expresse	
Beyonde which no lande is habitable	

So ferre abrode spred his high nobles
But as be sonne lenyth his brightnes
Somwhile when he is freshest in his spere
With vnware cloudes bat sodenlie appere
¶Sembleablie be nobles and be glorie
Of Hercules in be is vnstable lyfe
Eclipsid was and shadowed his memorie

## [21r, col. a]

With ^Be^ deianira bat somtyme was his wyfe	5450
ffor by hir fraude comm in be mortall stryfe	
[A]s ye shall here be maner and be case	
[W]herby bat he loste his lyfe alas	
¶[Yi]t for hir sake bis moste manlie man	
[ffa]ught as I fynde a singler bataile	
[Wi]th Achelus son of Oc be Occean	
<u>-</u>	5457
- •	5459
	5460
	5458
	5461
[To] Hercules ioynyd by mariage	
[A]nd as bei comm to a grete riuere	
[W]ith sturdie wawes where was no passage	
[N]essus be Geaunt outhlie of visage	
[To] Hercules profyrd he seruise	
[An]d ful falslie agayn hym can devise	
¶[M]ade his promis He to Hercules in dede	
[T]o put his lyfe in grete aventure	
Ouer þe streme Dianyre to leede	5470
Because his was large of his stature	
And for she was a right fayre creature	
When bei were passid and com to be lande	
Nessus falslie volde vpon þe stronde	
¶Haue knowe hir fleshlie like as writith Ouide	
Hercules havyng þerof a sight	
As he abode vpon þat oþer syde	
And for to avenge hym of his grete vnright	
Toke his bowe and bent it anon riht	
And with an arowe fylid sharpe and grounde	5480
Gafe to Nessus his dedlie fatall wounde	
¶Lyke as $\Theta$ a condite gusshid oute $Pe$ blode	
And whan he sawe þat he muste dye	
To Dianyre beforn hym þer she stode	
With all his hert hir he gan to <del>pa</del> pray	
That in oon thyng his luste she wolde obey	
To take his shert and be not rekles	
With bloode disteynyd and send it Hercules	

¶Therwith to hym to be reconsilid And she to hym be shert anon to hym hath sent Thurgh whos venome allas he was begylt ffor what by touchyng and by inchauntment His flessh his bones furiuslie were brent And among his dedly peynys all Into a rage sodenlie is fall ¶As a beste furiuslie he ranne On valez · hillez among be craggy stonys Sembleablie as doth a woode mann Pullid vp trees and rotes all at onys	5490
Brake bestes hornys and all toknewe þeir bones Was it not pite þat a knyght so goode Shulde among bestes renne sauage and wode  Thus ouerwhelmyd was all his worthines And to decline went his prosperite O cause and rote of all his wrecchidnes	5500
Was for bat he set all his felicite	5506
Of beis women which erly late <i>and</i> sone	5508
To trust so myche be mutabilitie	5507
Of beir nature brayd vpon be mone	5509
¶Alas alas all nobles and prudence	5510
Prowes of nature force <i>and</i> chiuallrie	
fforsight of wysdom discrecion and science	
Vertuus studie p <i>ro</i> fityng and clergy	
And be clere shynyng of all philosophie	
Hath thurgh fals lustes ben hereaforn mancid ^manacid^	
By sleight of women derkyd and defamyd	
[21r, col. b]	
¶O Hercules my penne I fele quake	
Myn ynke fulfyllyd with bitt <i>er</i> terys salte	
This pitevus tragedie to write for þi sake	
Whome all poetis glorifie and exalte	5520
But fraude of women made þi renoun halte	
And frowarde muses bi triumphes all torende	
ffor to describe alas þi fatal ende	
The swete venome be savery fals poyson	
The dredeful ioy · be dolorus plesaunce	
The woful gladnes ay stable in \(^\text{with}\^\text{variaunce}\) with furius res	
ffeyth dispeyrid wher luste hath gouernaunce ay stable in variat	ınce
Vertu exilyng wher luste hath gou <i>er</i> naunce	
Thurgh fals luxurie defacen all nobles	5520
As his Tragedie can bere ful well witnes.	5530
Wher froward venus hath dominacioun	
And blynde Cupide his subjectes doth avaunce	
And wylful luste thurgh indiscrecioun	
Is chosen Iuge to holde be balaunce	

Theire choys vnlefull hath burgh onhappy chaunce Derkyd of princis be famus high prowes As bis Tragedy can ber ful wele witnes  O bu Hercules for all bin high renoun ffor all bi conquest and myghty suffisaunce bu were thurgh women brought to confusion And thurgh beir fraude bi renomyd puissaunce Disclaundyrd was and brought vnto mischaunce I were ashamyd to write it or expresse Excepte bis Tragedie can bere me well witnes  Princis · Princessis of high discrecion This thyng inprintith in youre remembraunce	5540
Of obers fallyng make yow protection	
Yeve to preserue youre purviaunce Afforn providid þat youre perseueraunce	
Be not perturbid by no fals Sorceresse	5550
As pis Tragedie oper berith witness	
De casu Narsisi . Bilis . et Mirre	
Narsisus . Bilis . and Mirra all thre	
Before Bochas dide pitevuslie appere	
Their infortunes. peir infelicite	
To hym compleyning with a dedlie chere	
And of beir commyng to tell be manere	
Narcisus fyrste with sorow and be dole attente	
Gan fyrste of all declare his compleinte	
¶He was be sonn of Cephesus be flode	5560
And his modre callid liriope	5560
And by descent born of gentill bloode Of creatures fayrest eu <i>er</i> to se	
And as I fynde at his natiuite	
Tyriseos by spirit of prophecie	
Touchyng his fate bus gan specifie	
The goddys haue provided hym a space	
To lyve in erthe and so longe indure	
Tyl þat he knowe and se his own face	
And for his sake ful many a creature	
By ordinaunce of godde and of nature	5570
When bei hym se shal fele ful grete peyne	
Yf þei in love his grace may not atteyne	
¶But he shal be contrari and daungerus	
And of his porte ful of straungenes	
And in his herte full inlie surequedus	
By be occasion of his natural fayrnes	
And presumyng of his semlines.  No man so fresh or fayre of face	
Pat able were to stande in his grace	
¶And for be excellence of his grete beaute	5580
He hym purposid in his tendre age	2200
The main purposed in this where age	

Neuer in his lyfe weddid to be He thought hymself favre of visage.

## [21v, col. a]

ffor which he caste hymm thurgh his grete outerage Agayn all lustes of loue to disdeigne To hunt at bestes alon and take soleyne ¶And in bis while bat he kepte hym so In forestes and in wyldirnes A watyr goddes bat was callid Eccho Lovid hym ful hote for his grete fairnes And securlie did hir bisynes To folowe his steppis right as eny line To hir desyres to make hym to incline ¶He herde hir well but he saugh hir not Wherof astonyd he gan anon to inquire As he bat was amervelid in his thought Said euyn this bus . is eny wyght nowe here And she answerd be same in his manere Whateuer he saide as longith to Eccho Withoute a bodie she saide be same hym to ¶Cum nere quod he and began to calle Cum nere quod she my ioy and my plesaunce He lokyd aboute amonge be rokkys all And saw nothyng beside nor in distaunce But she abrayed declaryng hir grevaunce And to hym saide myn own hert dere Ne be not straunge but lete vs dwell in fere ¶Nay nay quod he I wyl nothyng obey To youre desyris for shorte conclusiun ffor leuer I hadde pleynli for to die Then ye shuld have of me possessioun We be noting of oon opinion I heere yow well bof I no figure se Goth forth youre way ye speke no more with me. ¶And she ashamyd fled hir way anon And she bat myght of hym no socoure haue But despeired bis Eccho is forth gooun And hidde hirself in an ouhlie cave Among be rokkys as buryd in hir graue And bof so be bat men hir voice may here Aftyr bat tyme she neuer did appere ¶And bis Narcisus burgh daunger and disdeigne Vpon bis Ladie did cruel vengeaunce But whan be goddes his cruelte hath seynn Toward hym bei fell in grete grevaunce Of his vnmercy bey hadden displesaunce

And right as he merciles was founde

5590

5600

5610

So with vnmercye caught his dedlie wounde ¶ffor all daunger displeasith to venus And all disdeigne is lothsom to cupide 5630 ffor who to loue is contrarius The godde of loue wyll quite hym on som side His dredefull arowes so mortalli devide To hurt and mayime alle bat be rekles And in his *ser*uice founde merciles ¶And for Narcisus was not merciable Toward Eccho for his grete beaute But in his porte was founde vntreteable Cupide thought he wolde avengid be As he bat herde hir prayer of pite 5640 Causyng Narcisus to fele and haue his parte Of venus brond and of hir fyrie darte ¶And a day when he in wyldyrnes Hadde aftyr bestes renne on huntyng And for longe labour gan fall in werynes He was desyryng to haue refresshyng And wondir thrirstr lowe aftyr trauelyng Myght not indure lengar ber to dwelle And ate be laste he founde a cristall welle ¶Ri]ght fressh spryngyng *and* wondir agreable 5650

## [21v, col. b]

¶And finalli as poetes telle

This Narcisus withoute mir socoure Aftyr bat he was drownyd at be well

The watir lusty and delectable of sight And for thirste was to hym importable Vpon be brynke he fel doun anon right And by refleccion in myd of be watyr brygh[t] Hym thought he sahe a passyng fayer Im[age] To hym appere moste angelike of visage ¶He was enamourde with be semlynes And desirus ber of to stonde in grace And yit it was not but a liknes And but a shadow reflecting of his fa[ce] The which of feruence ameroreli touch[e] This Narcisus with a pitevus complein[t] Stirt into be welle and so hym-selfe he dreyn[t] ¶And bus his beaute alas was layd ful lowe His semelines put full for abak This when he gan fyrst hym self to kno[we] And se his vysage in which ber was no la[k] Presumptuous pride causid all to go ba[k] ffor who to mych doth of hym self presum[e] His own vsurpyng wyll sonest hym con[sume]

The hevenli goddes did hym this fav <i>our</i>	
Thei tr-turnyd him in to a full fresh flo <i>ur</i>	
A water lilli, which doth remedie	
In hoote accesse as bookes specifie	
Aftyr Narcisus was hit be well drente	
And to Iohn Bochas declarid had hys wo	
Biblis apperid with teres al besprent	5680
And toward hym a grete pace she gan go	
And hir brober cannus cam also	
And off woo wombe as gemelles tweine	
But she beforn hir fate gan compleine	
She in hir loue was it nat vertues	
ffor agayn godde and kyndes <del>b</del> ordinaunce	
She loued hir brober bat callid was cannus	
And whan he saw hir froward grevaunce	
Vnto hire gaue non attendaunce	
Thof she of sleighte to accomplish hir intente	5690
In secrete wyse an epistle to hym sent	
She fond it was an impossible thyng	
Withoute his grace hyrself for to saue	
And but he were to hyr assentyng	
She els pleynlus may no health haue	5695
Thus in hir writyng to hym she did attame	5697
And to be coucrute coverte she ne wrot no name	5698
Bote onlie deth . and aftyrwarde hir graue	5696
¶But when bis epistle cam to his presence	5699
Vertuuslie he gan þ <i>at</i> at to disdeigne	5700
And gaue berto no maner of aduertence	
Nor toke noon heede of hir furius peyne	
But suffred hir eternallie to pleyne	
Tyll þat she was as Ouide can well tell	
With oft wepyng transformed to a well	
Next cam Mirra with face full pitevus	
Which þat whilom loued agayn nature	
Hir own fadre callid Cinorus	
ffor whos sake grete peine she did indure	
But she ne durste hir sorowe not discure	5710
Tyl hir norice hir signes did espie	
Pe hertlie constreinte of hir maledie	
¶ffor hir norice of I haue of tolde	
Conceived hath by opin evidence	
As she þ <i>at</i> couth both of new and olde	
In such matiers al hole be experience	
Pat thurgh longe labour and sleihty diligence	
Deu <i>er</i> se weye <i>and</i> menys oute she sowte	
To hir fadres bed þat she Mirra brought	

[¶]With whome she hadde hyr liste and hir plesaunce ffor she vnknowe lay with hym al nyght	5720
[S]he was deceyvid by dronklew ignorance	
And on $be$ morowe longe or eny light	
[Sh]e stale away and went oute of his sight	
[W]ith hir norice kepte hir longe clos	
[T]yl vnto be tyme bat hir wombe arose	
[¶Bu]t hir fadre þ <i>at</i> was of Cipre kyng	
[W]hich as I tolde was callid Cinorus	
[W]hen be trouth espied of this thyng	
[Th]at by his doughter he was deceyvid bus	5730
[S]he wexed to hym lothsum and odius	
[ff]led from his face so sore she was afferd	
[A]nd he pursuyd aftyr with his swerd	
[¶In] Arabie be hoote myghty londe	
[K]yng Cinorus hath his doughter founde	
[An]d cruelli he gan inhaunce his hand	
[W]ith his swerd to yeve hir a wounde	
[B]ut be goddes of mercy moste habounde	
[H]aue fro be deth made hir to go fre	
And burgh beir power transformyd hir to a tre	5740
Which aftyr hir berith yit be name	
Callid Mirra as she was on hir lyfe	
Oute of which auctours say be same	
Distillith a gumme a great perseruatife	
And of nature a ful goode defensyfe	
To kepe bodies from putrefaccion	
And them fraunchise from al corrupcioun	
¶By influence of be sonne bemys	
Mirre is ingendred distillyng of his kynd	
With rounde dropes agayn phebus stremys	5750
And down descendith burgh be harde rynde	
And thurgh be riftes also as I fynde	
Pe saide Mirra hath a chyld forth brought	
In all þis world þ <i>at</i> yf it be well sought	
¶Was non so fayre formed by nature	
ffor of his beaute he was perles	
And as poetes recorden by scripture	
He callid was be fayre Adonides	
And to his worschip and his great increce	
ffor he of fayrenes bare away be flour	5760
Venus hym ches to ben hir paramour	
¶The which goddes gave to hym a charge	
That he shulde in his tendre age	
In forestes while he went at large	
Hunt at no best which bat were sauage	
But he contrarie to his disavauntage	
Purgh wylfulnes I can sey yow no more	

Was slayn vnwarlie of a tusky bore ¶At be which he felly did inchace But of foly in veyn was his labour 5770 ffor he lay slayn ful pale of chere and face Whom venus turnyd into a ful fresh flour Which was as bloode of purpul be colour A budde of golde with goodly levys glade Se in be myddys whos beaute may not fade ¶And when *pat* Mirra fro Bochas was withdraw And hadd declarid hir grete aduersite And of hir fate tolde be mortal lawe Cam Orpheus ful outhlie onto se Son of Apollo and of calliope 5780 And apperid with a ful dolful face Somtyme brought forth and born in Trace ¶fful renomyd in armes *and* in science ffamus in Musik and in melodie And ful notable also in eloquence And for his swete sugred armonie [22r, col. b] All fully poetes specifie Woodes floodis of beir course most stronge Stynt of beire course to herkyn his swete songe 5790 ¶An harpe he hadde of Mourius With be which Erudice he wann And to Bachus as write Ouidius Sacrifices solempne he began And vnto hell for his wyfe ranne Hir to recure with swete touchis and sherpe Which bat he made vpon his heuvnlie harpe ¶But when bat he bis labour on hym toke A lawe was made which bat bonde hvm sore Pat yf bat he backwarde caste his loke He shulde hir lese and se his wyfe no more 5800 But it is saide sithen goon ful yore Per may no lawe lovers well constreine So importable is beir mortall peyne ¶If som husbondes had stond in bis case To haue lost his 'their' wyfe for a loke sodeyn Þei wolde haue sofrid and not sayd alas Pa But patientlie indurid all beir peyne And thankyd godde bat brokyn was be cheynn Which hath so longe bem in prison bounde Pat by grace haue such a fredam founde 5810 To be in prison it is ful grete charge And to be stokkyd undre kay and lokke

It were well Mirryer a man to gon at large

Pen with stronge yrnes be naylyd to a stok But ber is a bonde which callid is wedlok ffretyng husbondes so sore bat it is wondre Which with no file may not be broke asondre ¶But Orpheus fadre of armonie Thurgh Erudice which was his wyfe so fayre ffor hir sake he muste die 5820 Because bat he when he made his repeire Of hir trouth enbracid but ayre Pus he loste hir ber is no more to seyn And for be constreint of his grevus peine ¶At his herte . hir partyng sat so sore Pe greue memorie be tendre remembraunce Pat he neuer wyld wyue more So fayre he was escapid his penaunce ffor wedlok is a lyfe of moste plesaunce But who hath ones infernal peyn seyn 5830 Wol neuer his thank come in be snare agayn This Orpheus gaue counsel right notable To husbondes bat have endurid peyne To such as been prudent and tretable Oon hell is dredful *and* more perilus be tweyn And who is ones bounden in a cheyn And may escape onte of daunger blyve Yf he resorte godde lete hym neu*er* thryue . ¶Vpon bat sentence women were vengeable And to his writyng ful contrarius 5840 Seyd his counsel was not contentable At be feste bei halowyd to Bachus Þey fell ychon vpon bis Orpheus And for all his retorikes swete Þei slough alas þis laureate poete ¶And of his harpe yf ye liste to lere Pe grete godde Apollo made a translacion Amonge be imagis of be sterres clere Whereof men may haue ber inspeccion But fortune to his confusion 5850 Denyed hym froward of hir nature When he was slayn fredam of sepul[ture] ¶Next Orpheus ber did apper also .

#### [22v, col. a]

Of Amazones worthi Quenes tweine Merpesia and hir sistre lampedo Which of conquest did þeire bysy peynn And grete worship in armes did atteine Namyng themself by wrytyng nygh and ferre Doughtres to Mars which is þe godde of werre ¶Merpesia rode oute in region 5860 And conquerd many a ful grete cite ffor couetise off grete possessions To encrece hir lordeship yf it wolde be And hir sistre kepte sure by beir cuntre ffrom all ennemies . bat ber was no dought While Merpesia rode with hir oste aboute ¶But while she was in conquest most famus And hir enemies proudelie did assaile ffortune anon wexed contrarius 5870 And causid she was slayn in bataile Lo what conquest or victorie may availe When bat fortune doth at bem disdeigne Seth beire example by theis Quenes tweine This Tragedie remembreth thynges fyue Of Narcisus be excellent beaute And of Biblis doth also descriue The grete luxurie and dishoneste Mirra defamed . turnyd to a tre To exemplifie be lecherie and pride Ben from al vertu set ful ferre aside 5880 ¶Hough Orpheus endurid in his liue Ioy entermedlid with aduersite In his youth when he did wyue He felt in wedlok ful grete felicite His wordlie blys meynt with duplicite As fortune . hir chaunges can divide Which from all vertu be set ful ferre aside Merpesia for hir liste to stryue With wylful werres to encrece hir cuntre 5890 But hir pompe was ouerturnyd blyue When in bataile vnwarlie slayn was she ffor of all werre deth is is be fine pardie So furius Mars can for his folkes provide Which from all vertu is bat ful ferre aside ¶Ye myghty princes lete wit and reson dryue Youre high nobles to considre and se Hough fortune estates can depriue And plonge bem down from beir prosperite Pride and luxurie I counsel bat ye fle Fals Auarice ne let not be youre gyde 5900 Which from all vertu is set full ferre aside. De casu priami Regis Troie ac filiorum eius Aftyr bis compleinte and lamentacion Which bat Bochas did in his boke compile Medlid amonge with transformacions Set in Ouide by ful sou*er*eigne stile

When he on bem had musid a longe while

Seen be maner both of sorow and Ioy He can remembre on priamus of trove ¶ffyrst of his byrth and of his kynred Hough among kynges he was moste famus 5910 And as poetis recorde of hym indede He descendid of worthi Dardanus Which as his line declareth vnto vs ffrom Iubiter was lineallie com doun Vnto his fadre callid Kyng lamedon ¶[Of] olde troy bat Lamedon was kyng [De]strued by Grekes he and his contre [Aft]yr whome this priamus reg reg reigned [Mad]e ber agayn a myghty stronge cite. [22v, col. b] Wher he full longe in full grete royalte 5920 With wyfe and chylde moste worthy of renoun With sceptre and crown helde possession ¶Gou*er*ned his cite in pece and rightuesnes And fortune was to hym fauorable ffor of all Asie be tresour and riches He did assemble bis kyng most honorabl[e] And in armes he was so commendable That thurgh be worlde as ferre as men [may gon] Of high nobles be renoun of hym shone This Priamus had children many oon 5930 Worthy princis and of full grete myght But Hector was among them euerychon Callid of prowes be lanterne and be ligh[t] Þerfor was neuer born a better knyght Troilus in knyghthode so manlie eke w[as founde] That he was namyd Hector be secunde ¶But yf I shuld reherse be manhede Of kynge Priamus and of his sonnes all And hough his cite besegid was indede And all be storie to remembraunce call 5940 Between hym and Grekys hough it is befal[1] The circumstaunces rehersyng vp and dounn To set in ordre be fyrste occasioun ¶Of be sege why it was fyrste layde By Hercules and also Iasonn The maner hoole in troy booke is saide Rudlie enditid of my translacioun ffolowyng vpon the destruccioun Callid bo secunde which by acountes clere

ffully indurid the space of .x. yere.

¶ffor as me semith be labour were in veynn

Truly also I I not to what intente That I nowe shuld writ it newe ageynn ffor I had onys in commaundment By him bat was most meke and excellent Of kynges all for to vndirtake It to translate and write it for his sake ¶And yf ye liste to wit whome I mene Herry be .v<sup>th</sup>. moste myghty of puissaunce Gafe me be charge of intent ful clene 5960 Thynges of olde tyme to put in remembraunce The same Herry for knyghtlie suffisaunce Worthy for manhode rekenyd kynges all With be .ix. worthy for to haue a stall ¶Of holy chirche he was chefe defensour In all such causes cristes chosen knyght To destroy lollardes he set all his labour Lovid all vertues and to sustein right Thurgh his nobles his manhode and his myght Was diligent and did his bysy peynn 5970 To have set pece betwen realmes tweine ¶I mene in soth England and ffraunce His purpos was to have hadde a pece final Sought oute menys with many a circumstaunce As well by treti as by actes Merciall Peron inpartid lyfe · goodes · and all But o alas agayn deth is no bone Pis lande may say he died al to sone ¶For among kynges he was oon be beste 5980 The lande may say So all his dedes conveid wer with grace I pray to godde so yeve his soule goode reste With holy sanctes in heuvn a dwellyng place

#### [23r, col. a]

ffor here with vs to litle was be space
That he aboode of whom be remembraunce
Shal neuer die in England nor in ffraunce
This worthi kyng gaue to a charge
[In] english tong to make translacioun
[O]ute of latin with a volume large
Hough long be Grekes lay afforn be toun
And hough bat Paris first at Citheroun
In venus temple slighlie did his peyne
Ther to reioyse be fayre Quene Elene
In which boke be processe ye may se
[To] hym hough she was weddyd in be toun
And of be sege layde vnto be cite
By Menelaus and by kyng lamedoun
And many an Erle full worthi of renoun

On euery parte which bat in bataile [Fro] day to day eche ober did assaile ¶[Wh]at shuld I tell or wher to shuld I write 6000 Þe deth of hector or of Achilles [O]r wher to I of newe nowe indite Hough worthy Troilus was slayn emong be pres Þe ende of Paris or of Palamides Or be slaughter of manly deiphebus Or hough his brober Elenus ¶Tolde afforn hough it was grete folie Þat Paris shuld wedde Quene Elene And hough Cassandra in hir prophecie On bis weddyng sore gan compleine 6010 And for be constraint of hir hertlie peyne Hough she wexid mad and ran abought be tounn Tyll she was caught *and* shit vp in prison ¶All beis matiere ye may beholde indede Set by and by within be trove booke And hough Cresaide leuyd Diomede When worthi Troilus she wylfully forsoke Of hir nature a querell bus she toke To assoy both yf nede eke were to feyne 6020 To take be third *and* leue bem both tweyne ¶I pass ou*er and* tell of hir no more Nor by what menes Grekes wan be townn Hough Eneus nor hough bat Antenor Agayn kyng Priamus conspired fals tresoun Nor hough Vlixes gate Palladian Pe deth of Priamus no Hecuba þe Quene Nor hough bat pirrus slough yong polixene ¶Nor here to write it is not myn*n* intente Repeire of Grekes home to beire contre Aftvr be cite and Ilion was brente 6030 Nor of beir myschevys bei had in be se Nor hough Vlixes fonde Penolope A tru wyfe bof he were longe hir fro Purghoute all Grece I can rede of no mo ¶Of beis matiers bus I make an ende What fell of Grekes aftyr bat viage To troy booke be folke ichon I sende Which have desire to se be sureplusage Hough Grekes fyrst made beire passage 6040 Toward Troy besegyng be cite Redith be story ye gete no more of me ¶Ye proud folk*es* b*at* set yo*ur* affiaunce In strength beaute or in high nobles Yf ye considre fortunes variaunce And couth a mirrour affor your ien dresse

## Of kyng Priamus and of his grete riches

#### [23r, col. b]

To se hough he and his children all From ber nobles so sodenlie be fall

¶Ector of knyghthode callid sours and well

Sadde and demure and famus of prudence

Paris also in beaute did excell

And Elenus in parfite providence

Troilus in armes hadde grete experience

Eke Deiphebus previd manlie on his fone

Yit in be werre bei were slayn eu*er*ychou*n* 

¶Had not bis kyng eke as I can deuyse

Noble Heccuba which þat was þe Quene

A doughter callid Cassandra þe wyse

Hir yonge sistre fayre Pollixene

Alas alas what may all such pride mene

ffor all be it beir renown spronge full ferre

Yit were beis women devourid in be werre

¶Was he not myghty and stronge in all binges

And had also of his alliaunce

Right worthi princis and many riche kynges

And nygh all Asie vndir his obeisaunce

Holden in tyme moste famus of puissaunce

Moste renound of riches and tresoures

Tyl þat fortune with his sherp shouris

¶When þat he set highest on hir whele

Theis blynde goddes gan hym to assaile

Hir froward malice he felte it right well

His golde his tresure firste þei gan to sayle

And derke gan his riall apparaile

By which example all proud men may se

Pe vnsure truste be mutabilite

Whiche in his worlde is seen and found al day

And of estates in ber magnificence

Ebbe and aftyr flowe makith no delay

But halte hir cours per is no resistence

The tyde abide not for no violence

The tyde abide not for no violence

Iche man bat standith of chaunges here in dought

Mote take his turne as it cometh aboute

¶Lete Priamus be to you a clere mirour

Ye proude folkes bat set your affiaunce

In suche vein glorie which fadith as a flour

And hath of beaute here non attendaunce

The worlde to yow caste a ful bitter chaunce ffor when ye women sit highest at be full

be wyl she rathest youre bright feddyrs pull

¶Ye haue warning for to take hede

6050

6060

6070

6080

By example of othir clere and right visible Hough wordlie blys is medlid ay with blys drede And yf youre wittes and resons be sensible Thyng seyn at iee is not incredible And all bis doctrine is to you in veine If in your tyme ye haue no chaunges seyn Wherfor Bochas vnto your availe fful prudentlie put yow at bis issue ffyrste of all he yevith yow in counseile 6100 To leue youre vices . and take yow to vertu And set youre trust all holy in Ihesu ffor he may beste in myschefe helpe at nede Of wordlie chaunges bat ye dare not drede ¶Peis grete lordshipes beis high dignites Chefe bing annexid vnto be regallie When bei sit highest in ber sees And rounde abought stande be chival[rie] Drede entrith in perill and envie And vnwar chaunge which no man may [knowe] 6110 The houre when *n* fortune wyl make bem *m* [lowe]

#### [23v, col.a]

They may well holde a statelie grete housholde With a veine truste beire power shuld alway laste Cladde in beir mantele of purpul perle and golde And on be whele of fortune clyme vp faste Lyke as she myght neuer down bem caste But euer be higher ber clymyng is at all Alas be ferther is beir vnhappy fall The fall of Priamus and of Agamenon Ought of right more to be compleynyd When fortune had bem pullid downe And of malice haue at bem disdeigned Then yf bei neu*er* to worship had atteynyd But beir falling was be more grevus Because bei were aforn tyme so glorius ¶O bu poverty meke humble and debonaire Which bat kepiste be lawes of nature ffor soden chaunges bu wylt not despeire So art bu fraunchised fro fortunes lure All hir assautes bu lowlie doste indure That she may have no Iurisdictioun To interrupte bi possessioun Thou settyst litle by all wordlie riches Nor by his tresoures which be transitorie Pu scornyst bem bat beire shelturnes dresse Toward bataile for conquest and victorie Pu despisest all hynyng of veine glorie

6120

Laude of triumphes which conqureours have sought With all beir pillages bu settyst bem at nought ¶Pu dispreisist all in superfluite 6140 Non infortune may chaunge bi corage And be shyppes bat saile by be see With merchaundise amonge be floode rage Theire aventures and beire perilus passage Lyfe bodye . goode all put in aventure Onlie for lucre grete riches to recure ¶Oh all such thyng bu tak of litle hede Or of bat peple bat maneres do purchase Nor of pledoures which for lucre and mede Maynten querels and questes don inbrace 6150 Þu þem beholdist with a ful stille face Peir subtile workynges sought oute for be nones And sodenly departe from all at ones Thow causte in litile also haue suffisaunce And arte contente with ful small dispence ffor bi riches and bin habundaunce Withoute grugyng is humble plesaunce If eny man do to be offence Pu foryetist and lightlie canst foryeve To be suffiseth so bat bu maiste leue 6160 The sterrid heuyn is bi conuertoure covertoure In somer ceson vndre be levys grene Pus makest bu bi dwellyng and doste biselfe assure Agayn grete hetes of be sonne shene Content with frutes and watyr cristall clene To staunce bin hungre and bi thristes sore Afteyr be cesons and carist for no more ¶Pou*er*t liggith eke be colde wyntyre nyght Wrappid in strawe withoute compleynyng Withoute drede he goth glad and light 6170 And tofor thevys he meryly doth syng He goth also without patesyng ffro londe to londe amonge pore and riche ffro frende and fo to hym both eliche Morall Senec recordith by wrytyng Richest of thynges is gladde pouerte [Euer] of o chere voide of all grucehyng [23v, col. b] Both in ioy in an aduersite Thurghoute all be worlde laste his liberte 6180 And hir fraunchise stand in so grete ese Pat of hir fredom no man wyl hyr disese ¶She is norice of studie and of doctrine

In virtues labour doth hir diligence

And of Sciences which bat be divine	
She is called modre by clerk in sentence	
Of philosophres moste hadde in reu <i>er</i> ence	
ffortune and she so were a sondrie varie	
Pat iche to ober of custom is contrarie	
Hir hertlie ioy is for to lyfe in pees	
Hatith tumulte . noyse . and <del>perturbaunce dis</del> \disturbaunce/	6190
ffor hir discipline called Zenocrates	
In wylful pouerte set oonlie his plesaunce	
Sobre his porte thurgh whos attemperaun[ce]	
Ful many a man by example of his techy[ng]	
Wer brought to vertu . fro vicius lyvyng	
His diete was so miserable	
And devoide of superfluite	
Pat his corage he kepte ferme and stable	
ffro flesshlie luste he was so attempere	
Reson maistrid his sensualite	6200
Desires vnlefull for to set aside	
Duryng his lyfe pouert was his gyde	
His abydyng and conuersacion	
Was in places bat were solitarie	
Among trees and welles he beldid hym a dougeon	
With multitude he hatid for to tarie	
ffor pou <i>er</i> te was his secretarie	
Sobre of his chere of his intent	
And in Athens to scole fyrste he went	
He was so myghty of auctorite	6210
Ryght wysdome and Iustice to obs <i>er</i> ue	
Pat righter full Iuges his sentence tok at gre	
He couth his mouth and tonge ful wel preserue	
Pat in the temple onys of Minerve	
Withoutyn othe vnto his sentence	
To bat he saide be iuges gave credence	
¶He askyd was among grete audience	
Whi he was solen <i>n</i> of his daliaunce	
His answere was <i>pat</i> neuer for silence	
Thurgh litle spekyng he felte no grevaunce	6220
Speche vnavisid causith repentaunce	
And label teng tonges for lak of restrdynyng	
To many a man hath ben ful grete hinderyng	
¶Diogenes tru eyre and next allied	
To wylful pou <i>er</i> t by iuste inheritaunce	
ffor all riches he pleynlie hath diffied	
It was to hym a grete incombraunce	
With worldie tresoure to haue aliaunce	
His dwellyng made with a litle town tunne	
Which turnyd about with concours of be sunne	6230
¶Hymself refresshyng with $be$ sonne bemys	

For he was content godde wote with ful lit Kyng Alexander bat conquerid many realmes Cam ridyng down and gan hymself delite This philosophir to se and to visit Hymselfe sequestrid sole frome al be prees And cam allon to se Diogenes Profyrd vnto hym grete riches and tresour Badde hym aske what byng bat he wolde Pat myghte hym plese or do to hym socour 6240 But of all bat he nothyng no tolde But prayed hym ful lowlie bat he shuld [end of quire 2]

## [24r, col. a]

Not drawe from hym bat thyng agayn alright Which for to yeve lay not in his might What bing is bat quod Alexander agayn I have by conquest all erthlie tresour wonne The philosophir saide bat he spake in veyne Pou haste quod he no lordship on be sonne Pi shadow his bernys hide fro my tunne And say bu haste no power of his light I pray be frendlie forbare me nor his sight This Alexander was myghty of puissaunce And all be worlde had in his demene Yit was his resoun vnder be obeisaunce Of freshlie lusts fetrid in a cheyne ffor in his persone wyll was souereigne His resoun bridild with sensualite Troublyng be fredam of right and equite ¶ffor wher bat wyll hath dominacioun In a prince with bat shuld sustem right And parciall fauour oppresith his resoun And trouthis title is borne doune with myght And equal dome hath lost his clere light Thof al for a ceson bei sit in high chavers Þeire fame shall flyde within a fewe yeris ¶In this matier to make a comparisoun Betwene Alexander and Diogenes Pat on indurid but a shorte cesoun ffor bat he louyd werre more ben pees And for bat ober was not rekles But helde hym content with gyftes of nature Vnto a grete age his power did endure ¶Alexander was slayn with poison In his triumphes when he did excell

But in a town bat lay ful lowe down Diogenes drank watir of be well

And of ber ende be difference for to telle

6250

6260

Alexander with couetise was blent The philosophir with litil was contente ¶Blessid be pou*er*te þ*at* may endure longe 6280 Maugre be fraude and daunces of fortune Where as kynges and emperoures stronge In beir estate no while may continue And of all <del>V</del> vertues rekned in comon Betwen indigence and grete haboundaunce Is a good mene content with suffisaunce ¶ffor with grete plente men be not assurid Aftyr lyst of bem allway to lyue in ese And bof bat men grete tresoure haue recurid With ber riches bei fele may disese 6290 Lordes haue not all thyng bat may bem plese But erthlie ioy philosophire expres Is grettest tresoure twen pouerte and riches ¶ffor bis chapitle she with a figure A maner liknes and demonstracion Hough Diogenes lengar did indure Pen myghty Priamus or kyng Lamedon To exemplifie in conclusion Ther is more truste in vertuus simplesse 6300 Þen in presumyng of vicius fals richesse ¶ffor be aduoutrie of paris and Elen Brought al Troye to destruccion Pride and luxurie were also menes tweine Why Grekes layde a sege to be town And small cause of beir confusioun To eythir partie losse of many a man The grounde conceyvid whi fyrste be werre began This tragedie pitevus and lamentable And dolorus to writen or expresse [24r, col. b] That worthi Priamus of kynges most notable 6310 Was fallen in pouert from his grete richesse ffrom knyghtlie honour into wrecchidnes ffrom sceptre and crownn and from all he \his/ regallie To myschefe brought thurgh false avoutrie Was not fortune froward and deceyvable ffor to suffre by his doublenes And by hir cours which euer is variable Pat worthy Ector floure of hir prowes Shuld vnwarlie moste famus of nobles 6320 Be slayn alas chefe stok of chyualrie ffrom a querel of fals aduoutrie ¶Agemenon acountid incomp*er*able Among Grekes for trouth and rightuesnes

To governe most glorius and able Within his palace be storie berith witnes His wyfe Climestra thurgh hir cursidnes Assentid was to mordre hym of envie ffor be occasion of fals avoutrie ¶Ye noble princis conceyveth hough chaungeable Is worldlie honour thurgh vnstedfastnes 6330 Sith of kyng Priamus be glorie was vnstable ffyre in youre bis matier doth expresse And youre corages knyghtlie doth vp dresse Agayn al titles holdith champardie Which apperteine to fals auoutrie. De casu Sampsonis ducis plebis Israel per et de condicionibus mulierum Who was more worthi or strongar ban Sampson Nor more delyu*er* be bible berith witnes Withoutyn weypon he slough a fers lion And for his enemies to hym did expresse His vncouth probleme anon he gan hym dresse 6340 Again be philistes and slough of bem thirty To pay his promis spoylid bem by and by ¶His probleme was be texte bus rehersyng 6343 Þer com oute mete of athyng etyng 6345 And stro-fro be stronge ber went oute swetnes 6346 Aftyr be lettre in verrey sothfastnes. 6344 But his wife or frowarde doublenes 6347 Which euer wrought to his disavaile Of worthi Sampsoun tolde be counsaile What is more strongar ban a lion 6350 Or more swete ben hony in tastyng But women have bis condicion Of secrete binges. When bei have knowledgyng Pei boile inward . beir hertes ay fretyng ffor outhir bei muste die or discure So britill is of custom beire nature This was be cas be lion bat was dede Agayn be sunne gapyng vpright A swarme of bees entrid into his hede 6360 Of whom ber cam hony anon right And when Sampson beron had a sight He fantasied in his opinioun fful secretlie bis proposicioun ¶As ye hane herde *and* gan it forth purpose Pat philistes to hym it shuld expoune Vndre apayn be trouth to hym vnclose But with his wife bei priuelie can rown And she on Sampsoun gan complenie et frown And feynynglie so longe vpon hym wepe

Pat he ne couth his counsel from hir kepe

¶Which when she knewe she made no t[aryyeng] But playn all be hoole she gan it to d[eclare]

#### [24v, col. a]

Such double truste is in theire wepyng To kepe beire tonges women can not spare Such wepyng wyves evyll might bei fare And all husbondes I pray godde yeue bem sorowe Pat to bem tell beire counsell euyn or morowe ¶She tolde bem hole she tolde it them not halfe And Sampson ben gan vpon bem smyle If ye not hadde be herys in my calfe Ye shuld not have founde it a grete while Who may be sure wher women liste begyle Thof Bochas Sampson of strength so commend Yit durste he not again his wife offende This myghti Sampson did also his peyne Thre hundred foxes ones bat he founde He toke ber taylez. and knyt bem twein and tweyn And in myddes of euerych he set afyre brond And as bei ranne in philistes lande So furiuslie vp and doun be wente Pat bei beir frutes and beire vines brente TEke by treson when was onys bounde With new cordes as he lay and slepe Per com thre thousand which bat Sampson founde To have mordred hym or bat he toke kepe He brake his bondes and anon he lepe Of an asse caught a chaulebone And a thousand of bem he slewe anon ¶He gan to feinte and anon he had a soden luste ffor to drynk. fadide face and chere. And godde sent hym to staunch with his thirst ffrom be assys toth . water cristall clere Which spronge oute large . as doth a ryvere . Refresshid his spirites which beforn gan dull Tyl bat he hadde of water dronke his full ¶After bat he went to Gaza be cite Among all his enemies bat were of gret might To his plesaunce wher bat he did see A full favre woman lay with hir all nyght And on be morowe longe or it was light Maugre be wacchys . vpon his sholdre square Pe yates stronge. vp to an hille he bare. ¶And in a vale which called is Soreth ffull hoote he lovid Dalida the favre In whom his hert was ful fayre set

She couth hir peyn so meke *and* debonaire

6380

6390

6400

Make hym such chere when bat hym list repeire But I dare call hir Dalida be double Chefe rote and cause of all his mortall trouble ¶He neu*er* drank wynes white nor rede 6420 Of Nazares such is be gouernaunce Rasoure nor shere touchid neuer his hede ffor in longe growying standith beir plesaunce And bus Sampson most myghty of substaunce Hadde all his force by influence of heuynn By herys wexyng bat noumbre sevyn ¶It was ful secrete in euery mannys sight Among peple tolde for an vncouth thyng Wherof Sampson hadde so gret a myght 6430 Outeward shewyng by force of his werkyng But Dalida with hir fals flateryng Wolde neuer stynte inquiring euer amonge Tyl bat she knewe wherby he was so stronge ¶She lyke a serpent daryng vndre floures Or lyke a worme bat wrotith vndir a tre Or lyke and Eddir of many folde coloures Ryght fressh apperyng and fayre vpon to se ffor froward was hir mutabilite With lowli(h)ede and a fayre pretence Of tru menyng vndir fals apparence 6440

#### [24v, col. b]

¶He mente truth *and* she was variable He was faithfull and she was vntrue He was stedfaste s and she was vnstable He truste on hir *and* she loued thynges newe She werid coloures of many diuerse hewe Instede of blewe which st(e)dfast is and clene She loued chaunges of many diuerse grene ¶But to be purpose for to condescende When she of Sampson knewe all be pryuvte Hir falshed shortlie for to comprehende She made hym slepe ful softlie on hir kne And a sharpe rasoure *and* after bat toke she Shofe of his here large and of grete length Whereby alas he loste all his strengthe Damage in erthe is noon so grevus As an enemie which bat is secrete Nor pestilence noon so perilus As falsnes wheras he is priue And specialli in feminite ffor yf wyves be founde variable Wher shall husbondes fynde ober stable This Sampson was by Dalida deceyvid

6450

She couth so well flatyr forge and feyne Which philistes when bei had conceyvid Vnwarlie bounde hym in myghty cheyne Cast hym in prison put oute his ien tweyn And aftyr of despite writen as I fynde At be quernys made hym for to grynde They made a fest statelie and solempne 6470 When bei had all his treson wrought And to rebuke hym shorne hym and contempne Blynde Sampson was afforn bem brought Which bing ful sore grevid hym in his bought Caste hym he wolde in his pryue mynde To avenge his blyndnes som maner wey fynde ¶And when he had bus bethought hym longe He made a chylde hym pryuyly lede To tweyn postes . large square and stronge Enbrasid bem or eny man toke hede And gan to shake bem withoute fere or drede 6480 So sturdy'ly' among his fomen all Pat be temple is 'vpon' among them fall ¶bus he was avengid on his foon Which bat falslie did agayn hym stryve Slough in his dyyng godde wote ful many oon Man ben he did euer afforn in his lyue And he was also be date to descryue In Ierusalem be bible is myn auctour XX<sup>ti</sup>. yere ber luge *and* ber gounere ¶This Tragedie yevith an euydence 6490 To whom shall beir counsell oute discure ffor rakkyll tonges for lak of prouidence Haue do grete harme to many a creature When harme is doon ful hard it is to recure Beware by Sampson your counsel wel to kepe Þof Dalida compleyn crye or wepe Whilom Sampson manhod and prudence Had Ierusalem in gouernaunce and cure Dauntid lions burgh his magnificence Made on a thousand a discomfiture 6500 But his most perilus aventure Was when he lay with Dalida to slepe Which falslie couth compleyn crie and wepe ¶Ye noble princes . conceyveth be sentence Of bis storie remembrid by scripture Hough bat Sampson of wylfull negligence Was shorne and shaven . defacid his figure Kepe your conceites vndre coverture

Suffre no nyghtworme with in your counsel crepe Pof þat Dalida . compleine crie or wepe  Myn auctour Bochas reioysid in his lyve I dare not say where it wh was commendable Of þeis women þe malice to descriue Generalli and write it is no fable Of þeire nature hough þei be variable And hough þeir malice beste by euidence Is known to þem þat haue experience In Thei can inforce þem all day men may se By singler fredam and dominacion	6510
Ouer men to haue be souereignete	6520
And kepe bem lowe vndre subjection	
fful sore labour in beir opinion	
By sotell crafte . bat bing to recure	
Which is to bem denyed of nature	
Bochas affermeth and holde it for notable	
If bei wante freshnes of coloure	
And haue beir face wanne swarte . and pale	
Anon þei do þeir diligent labour	
In such a nede to helpe and to socour	
Peir ryvelid skynne abrede to draw and constreine	6530
ffroward frontid to make pem smoth and pleyne	
¶If no rednes in þeir chekys be	
Nor no lillies delectable and white	
Then bei take to increce beir beaute	
Such enoynmentes as may moste delite	
Wher kynde faileth be surplusage to aquite	
Pei can by crafte so for þem dispose	
Shew rednes bof all ber be no rose	
And for to shew beir face clere and bright	
With hoote spices and oynementes swete	6540
Pei can be crafte countirfete a right	
Tak in such case many an holsom rote	<i>(</i> 5.40)
Wher kynde fayleth connyng can do bote	6543
Pei can ful well be inbosyng down represse	6545
If beir brestes vp to high bem dresse	6544
¶And yf bei be to softe or els to tendre	6546
Pei haue connyng to make þem hard <i>and</i> rounde	
Peir corcivenes bei can eke make sklendre	
With punyant salues bat been in phisik founde Peir subtil wittes in sleightes so haboundant	6550
Thyng bat is corvid curvid or wrong in mennes sight	0550
To make it seme bat it went upright	
They have strictories to make beir skyn shyne	
Wrought subtillie of gummes and of glayre	
Crafty lyes . to die beir here citrine	
Distilled watyrs to make bem seme fayre	
Distinct mary to make poin some ray to	

ffumigacions to rectifie be ayre Stomachers and fresh confeccions To represse fals exalacions ¶Of all beis thynges Bochas hath most despite 6560 When beis wycchis ferre ronne in age Within bemself haue vaineglorie and delite ffor to force and poppe beire visage Lyke as peynters on an olde ymage Ley beir colours riche and fresh of hewe Wormeten stokkys to make bem seme newe Peir stallid skynne by crafte obroode is streynyd Lyke an <del>oryr</del> orynge fro be Galey brought Rich relikes aboute beir nek cheynyd Goolde vpon golde with perls and stonys wrought 6570 And bat beir colour outewarde appere nought [25r, col. b] Wyth wynde or sunne which shuld bem steyne or fade ffor vnkynd heetes bei vsen citrinade What shulde I write all beir vncouth desyres Som tyme froward som tyme debonaire Imagenyng sondrie fressh atyres Contrefet of newe many thousand payre Diuerse diuises to make bem seme fayre In beire apporte by contrefet liknes ffor to resemble to venus be goddes 6580 ¶Of on devise bei holde bem not appayd Þei muste ich day haue a straunge wede If eny be better ban ober arayed Of frowarde grucchyng bei fele beire herte blede ffor euerych thynkith verrelie indede A morowe pirynge with a mirrour bright ffor to be fayrest in beir own sight Thei can beire ieen and beire lokkys dresse To drawe folkes by sleightes to beire lure And som while by beir frowardnesse 6590 And feynyd daunger . bei can of men recure What euer bei liste . such is beire aventure Agayns whos sleightes force nor prudence May not availe for to make resistence With constreinte wepyng and forgid flaterie Subtil spech . forcid with plesaunce And many fals dissimulid me maladie Thought in beir hertes bei fele no grevaunce And with beire couerte sobre daliaunce

Thought 'Thof all' vndreneith be double serpent dare

fful many in a man bei haue brought in beir snare

¶O swetnes full of mortalite

Serpentine . with a plesaunt visage Vnstable iov full of aduersite O moste chaungeable of hert and of corage In bi desyres hauyng bis avauntage Whateuer bu liste to dawten and oppresse Such is bi fraunchise Bochas berith witnesse ¶Of nature bei can in many wyse 6610 Of myghty geauntes beire power wolde aslake What wit of man cane compas or devise Þeire f sleighty wylys dare it vndretake And yf bem liste berof an ende make ffro bis conceit whoso bat discorde A thousand stories . be revers can recorde Remembred fyrste hough hercules ins 'most' stronge Was brought by women to his destruccion Þe Quene Climestra did also grete wronge To mordre hir lorde kyng Agamenon Dalida by trayterie also Sampson 6620 Amphiorax sank depe doune to hell Because his wife his counsel did oute tell ¶It nedith not to make mencion Thof phillis died burgh impacience ffor longe abydyng of hir . demephoun Nor hough bat Nisus kyng of magarence Was by his doughtres cursid violence Onwarlie mordred in Ouide it is tolde When from his heede she stale be here of gol[d] ¶Bochas rehersith wyues many oon 6630 Which in beire werkyng were ful contrariu[s] But among all he writh ber was oon Quene of Assirie and wyfe to kyng Ni[nus] And by descent doughter to Neptunus Semiramis callid in dayes Which of all men wolde take assayes ¶She nethir sparid straunger ne kynr[ede] Hir own son was not set asyde But with hym hadde knowlegyng [25v, col. a] Of which be sclaunder wente abroode full wyde 6640 ffor with on man she couth not abide Such a fals luste was vpon hir fall In hir corage to haue ado with all ¶And trulie it doth my wit appall Of this matier to make rehersall It is not reason to awiten all Thof on or two whilom did fall fayle

It sittith not nor it may not avayle

Them to rebuk bat perfite been and goode fferre out of iovnte bof some ober stode 6650 The riche rubie nober be saphir ynde Be not appeyrid of beir fresh beaute Thof among stonys countrefetes fynde And sembleable thof som women be Not wele governd aftyr beir degre It not defacith . nor doth no violence To bem bat neuer did in beir lyve offence The white lillie nor be holsom rose Nor violettes spredde on bankes thyk 6660 Their swetnes which bat outward vnclose Is not appeyrid with no wedys wyk And bof bat brerys and many a crokyd styk Growe in gardens amonge be flourys fayre Ther may be vertu of herbes non appeyre ¶And I dare say bat women vertuus Ben in beire vertu of price more commendable Thof ber be som reknyd vicius And of beir lyvyng found also vnstable Goode women ought not to be partable Of beir trespas more of beir wykkyd dede 6670 But more commendid for beir womanhede What is appeyrid es of Ester be meknes Thof bat Scilla was sturdie and vengeable Nor of Alceste be parfite stedfastnes Is not eclipsid but more acceptable Thof Climestra was founde variable Lyk as whan clowdes beir blaknes doth decline Phebus more clere doth with his bemys shyne ¶fful many on haue clene ben all beir lyve Ondefoulid kepte beir virginite 6680 And som couth agayn all vices stryve Them to conserue in parfite chastite Devoide of chaunge and of mutabilite Thof som ober haue beragayn trespased The laude of bem . is berwith not defacid ¶And who bat euer of malice liste accuse Theis celi women touchyng variance Let men remembre and in beir wittes muse Men be not ay stable in beir constance In this worlde her is no perseuerance 6690 Chaunge is ay founde in men and women both On outhir partie be bei neuer so wroth ¶No man shuld be vertuus atwit Insted of hym bat did be trespas Nor for a thefe a true a man endite Nor for be gylty an Innocent aquite

Goode and wykkyd abide in euery place Peir price beir lak . let bem be reseruid To outhir partie as bei haue deseruid ¶[Tho]f Iohn Bochas in his opinion [Agayn] women liste a processe make [Thei bat] be goode of condicion [Shuld] agayn hym no maner quarele take	6700
[25v, col.b] But lightlie passe and beire slevys shake	
ffor agayn goode myn auctor nothyng made	
Who can conceive be feete of his balade	
¶Ye women all bat shulde beholde and se	
The Chapitle . and this processe rede	6708
And vertuus both in thought <i>and</i> dede	6710
Ye bat be good founde in youre degre	6709
What Bochas saith . tak ye noon hede	6711
ffor his writyng . if it be well discernyd	
Is not agayn them bat be well governed	
¶ffor þof it fall þ <i>at</i> .j. or ij. or thre	
Haue doon amysse . as þer fo fro godde forbede	
Pat oper feithfull and stable be	
Shuld be aquytid of þeir womanhede	
But more commendid . for beir goodelihede	
ffor his scripture yf it be conserned	
Is agayn þem þ <i>at</i> be not well gou <i>er</i> ned	6720
$\P$ A gallid hors $p$ is verrey soth $p$ arde	
Who touchith hym bendith his bak for dred	
And who is knowe vntrue in his contre	
Shrynkith his hornes when men speke of falshede	
But goode women haue ful litle nede	
To gruge or froune when $be$ trouth is lernyd	
Thof per be som pat be not well governyd	
¶Of Dalida and of Quene paciphe	
Thof doublenes did þeir bridill lede	(720
Yit of lucrece and of penolope  The mobile forme death outside share and annuals.	6730
The noble fame doth oute shyne and sprede	
Out of goode corne men may gedyr some wede Women rubuk in þeir defaut <i>es</i> evel lernyd	
And not touche bem . bat be well governyd	
And not touche peni. pai be well governyd	

# [26r, col. b]

De casu Canacie et Machaire · et de inordi / nato amore in eos ·

Aftyr Pirrus cam Canace the fayre Teris distillyng from hir ieen tweyne And hir brob $er \cdot bat$  callid was Machaire And both began pitevuslie compleine That ffortune gan agayn them so disdeigne Hyndryng beir fate by woful aventure Touchyng beire loue which was agayn nature ¶He was hir brober  $\cdot$  and hir loue also 6840 As be storie plainlie doth declare And in o bedde bei lay eke both two Reason was non  $\cdot$  why bei shulde spare But loue  $\beta at$  causith wo · and eke welfare Gan agayn Kynde so strongelie devise That he hir wombe  $\cdot$  made sodenlie aryse ¶And finallie myn aucto*ur* berith witnes A chylde she hadde by hir own brober Which excellid in fauour and fayrnes ffor lyke to hym of beaute was non ober 6850 But of beir loue  $\cdot$  so guyes was be rothing That caribdis twenene wyndys full contrarie Hath Canace destruede and Makarie ¶ffor wher beire fadre the maner gan espie Of beir werkyng which was so odible ffor he fell almoste in frenesie Which for to pece was impossible ffor be matiere was frowarde and horrible ffor which devoide pleynlie of all pite Vpon beire trespas · he woulde avengid be · 6860 The cause knewe beir fadre anon right Cast for beire deth of rigour to prouide ffor which Macharie fledde out of his sight And from his presence  $\cdot$  his presence gan to hide But o allas · his sistre muste abide Merciles · for beire hatefull trespas Suffre deth ber was non ober grace ¶ffvrste hir fadre a sharpe swerde to hir sent In tokyn of deth  $\cdot$  for a remembraunce And when she wyste · plevnlie what it ment 6870 And conceyvyd his rigorus ordinaunce With holo purpos to beyon his plesaunce She gruchid not but lowlie of intente Lyk a meke doughter to his desire assent ¶But or she diede  $\cdot$  she caste for to write A little lettre to hir brober dere A dedlie compleint · compile and endite With a pale face and a mortall chere The salte teres from hir ien clere With pitevus sobbyng fet from hir hertes brynk 6880 Distillyng down · to tempre with hir ynk Oute of hir swownyng when she did abrayd Knowyng no mene but deth in hir distres

To hir broper ful pitevuslie she saide

Cause of my sorowe · rote of myn hevynes

That whilom wel were chef · sours of my gl[adnes]

When both oure ioyes by wyll were dis[posid]

Vndre a kay · oure hertes to be inclosid

Somtyme pu were · supporte and sicurn[es]

Chefe reioysyng of my wordlie plesaunce

But nowe pu arte grownde of my sekn[es]

Wele and wanhope of my dedlie penaun[ce]

Which haue of sorowe grettest habun[daunce]

That euer yit hadde any creature ·

Which muste for loue · pe deth allas i[ndure]

#### [26v, col. a]

 $\P$ Pu were somtyme my blys and all my truste Souereigne comfort my sours to appese Spryng and well of all my hertes luste And new allas chefe rote of my disese But yf my deth myght do be eny ese O brober myn in remembrance of tweyn Deth shal to me be plesaunce and no payn ¶My cruell fadre moste vnm*er*ciable Ordeigned hath  $\cdot$  it nedes muste be so In his rigour he is vntreteable All merciles he wyl bat it be do Pat we algate shall die both two But I am gladde sith it may be non ober Pu art escapid my beste belovid brober ¶This is myn ende · I may it not starte O brober myn ber is no more to say Louly besechyng with all myn hoole herte ffor to remembre specialli bis pray I If it befall my litle son to die That bu maiste sum mynde vpon vs haue Suffre vs both · to be buried both in o graue ¶ holde hym streythe atwyn myn armes tweyn Pu and nature layde on me bis charge He gyltles · with me muste suffre peyn And sith bu arte at fredam and at large Lete kyndnes oure loue so discharge But haue a mynde whereu*er* bat bu be Onys of be day of bis chylde and me ¶On be and me dependith be trespas Touchyng oure gylte and oure greate outrence But welaway · most angelik of face Oure yonge childe in his pore innocence

Shal agayn right suffre dethis violence

6900

6890

6910

Tendre of lymmes · godde wot ful giltles The goodlie fayre childe  $\cdot$  which lieth her spechles 6930 ¶A mouth he hath but wordes hath he noun Can not compleine alas for non outrage Nor gruchid not  $\cdot$  but lieth here alloun Stille as a lombe moste meke of his visage What hert of stele couth do to hym damage Or suffre hym die  $\cdot$  beholdyng be maner And looke benigne of his  $\cdot$  ij  $\cdot$  ien clere  $\cdot$ ¶O bu my fadre · to cruell is bi wrech Harder of herte  $\cdot$  ban Tigre or lioun To sle a childe bat lieth without spech 6940 Voyde of all mercy and remission And on his modre haste no compassioun His youth considre · with lippes soft as sylk Which at my brest lith stil and soukith mylke ¶Is eny sorow remembred by writyng Vnto my ferful sighes comparable Or was ber euer creature lyvyng Pat felt of doole a thyng more lamentable ffor comfortles and vnrecuperable Are beis hepid sorowes full of rage 6950 Which have with wo oppressid my corage ¶Rekyn all myschevys in especiall And on my myschefe remembre and haue goode mynd My lorde my fadre  $\cdot$  is myn ennemy motrall [Ex]perience enough ber of I fynde ffor in his pursute · he hath lefte behynde [In] destruccion of my chylde and me [Ro]uth and all mercy  $\cdot$  and fadrelie pite  $\P[An]d$  be my brober · avoided from his sight [Whi]ch in no wyse · his grace maiste atteine 6960 [26v, col. b] Allas bat rigour vengeaunce and cruell right Shall aboue mercie be ladie souereigne But cruelte doth at me so disdeigne That bu my brober my childe and also I Shal die · exilid allas from all mercie ¶My fadre somtyme by many a sondrie signe Was my socoure and supportacion To be and me  $\cdot$  moste gracius and benigne Oure worldie gladnes oure consolacioun But loue and fortune haue turnyd vpsodoun 6970 Oure grace allas oure welfare and oure fame Harde to recure so sclaundred is oure name

¶Spot of diffamyng is harde to wash away

When noyse and rumour abrode do folke manace

To hyndre a man  $\cdot$  be may be no delay ffor hateful fame · flieth ferre in ful short space But of vs tweyn ber is noon ober grace Saue oonlie deth · and aftyr deth allas Eternal sclaundre of vs  $\cdot$  bus standeth be cas 6980 Whom shal we blame or shal we atwite Oure grete offence  $\cdot$  sith we may it hide ffor our excuse· reportes to respite Meene is ber noon · excepte be godde Cupide And bof bat he wolde  $\cdot$  for vs provide In this matier to be oure chef refuge Poetis seyn  $\cdot$  he is blynde to be a Iuge ¶He depicte like a blynd Archer To make aright faylyng discrecion Holdyng no mesure  $\cdot$  nouber ferre ne nere 6990 But lyke fortunes disposicion All vpon happe · voide of all reason As a blynde archer · with arowes sharpe grounde Of aventure yevith many a mortall wounde  $\P$ At be and me · he wronglie did marke ffelly to hyndre our fatall aventures As ferre os phebus shynyth in be ark To make vs refuse · to all creatures Callid vs tweyn vnto be woofull lures Of diffame which wyl departe neuer By newe reporte · be noyse reportyng ^increcyng^ euer 7000 ¶Odius fame · with swyft wynges flieth But all f goode fame · at Envie doth restreyne Iche man ober be difautes seeth Yit on his own no man wyll compleyn But all be worlde oute crieth on vs tweyn Whos hateful Ire by vs may not be quemyd ffor I muste die · my fadre hath so demyd ¶Now fare weele brober to me it doth suffise To die allon for oure both sake 7010 And in my moste faithfull humble wyse Vnto my dethwarde bof I tremble and quake Of be for euer my leue nowe I take Yit ones avere forgete not but take hede My fatall day  $\cdot$  bis lettre for to rede  $\cdot$ ¶So shalt bu have of me som remembraunce My name impryntid in bi kalender By rehersaile of my dedelie grevaunce Were blak bat day · and make a doolful chere And whan bu commyst and shalt approache nere My sepulcure · I pray be not disdeigne 7020 Vpon my graue ⋅ som teres for to reyne Writyng hir l*ett*re awhappid and adrede

In hir right hand hir penne began to quake And a sharpe swerde to make hir hert blede In hir lifte hand · hir fadre hath hir take And hir moste sorowe was for hir chyldes sake Vpon whos face in hir barme slepyng fful many a tere she wepte compleynyng

#### [27r, col. a]

 $\P$ Aftyr all þis · so as she toke and quoke His chylde beholdyng ⋅ myd of hir peynes smerte The swerde in hir right hand she toke And rofe hirselfe even to be herte Hir f childe fel doun which myght not asterte Hauyng noon helpe to socour' hym nor saue But in hir bloode hymselfe began to bathe ¶And ban hir fadre moste cruel of intente Badde bat be chylde shuld anon be take Of cruell houndes in haste for to be rente And be devourid for his modre sake Of bis Tragedie bus an ende I make Proces of which as men may rede and se Concludith on myschefe and furius cruelte Remembryng firste as made is mencion Hough bat Pirrus delite hym in dede Whan Troie was brought to destruccion With cruel swerde · Troian bloode to shede But of which slaughter  $\cdot$  seeth here be cruel mede As right requirith by vnware violence Bloode shedde for bloode · is small recompence ¶When surquedie  $\cdot$  opp*re*ssid hath pite And meknes is with tirannie bore doun And agayn right hasty cruelte To be vengeable makith no delacion What followeth berof by clere inspeccion Seth in example hough Pirrus in his tene Of hateful Ire slough yonge Polixene ¶Kyng Eolus to rigorus was parde And to vengeable in his intencion Agayn his children Macharie and Canace So importable was his puniss punicion Of haste procedyng to beir destruccion Wers in his Ire as it was weele sene Then cruel Pirrus which slough polixene Noble princes prudent and attempre Differreth vengeaunce of high discrecion

Tyll youre ire sumwhate aswagid be Doth neuer of dome · non execucion

ffor hate of ranco $ur \cdot per$ turbeth youre reson

7030

7040

7050

Of hasty Iuges more of intente vnclene Pen cruel pirrus · which slough polixene ¶Thus Iohn Bochas procedyng in his boke Which in noumbre · is callid be secund Gan for to write and his purpos tok	Book I.7070 Book II.127
To set in stories such as ye hadde founde Of intent all vyses to confounde By example which he did expresse And at be begynnyng of his bysynesse  ¶Myghty Saul to hym did appere Kyng of Israel pitevuslie wepyng	130
Dedlie of face and with an hidius chere His voice broken · by many a sobbyng And to myn auctor · his sorowes compleynyng Requiryng hym togyddir when þei met ffryst in his booke his woful fall to set	140
¶Anon aftyr · of on intencion With penne in hande faste gan me spede And as I couth in my translacion In þis labour ferþer to procede My lorde cam forth by · and gan to take hede This myghty prince right manlie and right wyse Gafe me charge · in his prudent advise ·	
¶That I shuld in euery Tragedie Aftyr þe processe make intencion At þe ende set a remedie	150
[27r, col. b] With a lenevie Lenvoie · conveied by reson And aftyr þat with humble affeccion To noble princes lowlie it directe By opers fallyng · þei myght þemself correcte ¶And I obeied his byddyng and plesaunce Vndre supporte of his magnificence As I couth · I can my penne inhaunce Al be I was baren of eloquence ffolowyng myn auctor in substance of sentence ffor it suffised pleynlie vnto me	160
So bat my lord my makyng toke at gre ·  Incipit secundus liber	161
TO summe folk parcas it wolde seme Touchyng be chaunges and mutabilites By me rehersid bat bei myght deme Of fortunes straunge aduersites To princis shewyd · pullid doun from beir sees · The Tragedies ought not suffice · In compleynyng which ye harde devise	1

¶The storie pitevus · þe processe lamentable Voide of ioy · gladnes and plesaunce A thyng to grevus and to importable Wheras no myrth medlid is with grevaunce All vpon compleint · stondith þe alliance Most whan fortune · who þat hir course well knewe Chaungith olde ioye · into sorowes newe ·	10
¶ffor vnto hym bat neuer wyst of woo Remembrance of his olde gladnes When his welfare and plesaunce is go And neuer afforn knewe of noon hevynes Suche vnware chaunge such vncouth wrechidnes Causith in princes · burgh newe dedlie trouble Aftyr bat fallying · beir sorowes to be double ¶Olde example of princes bat haue fall Peire remembraunce of newe brought to mynde May be a mirrour · to estates all Hough bei in vertu shal remedies fynde Te gerbaywe visits of such as were mede blynde	20
To eschewe vicis of such as were made blynde ffro sodeine fallying · bemself to preserue  Longe to continue and thank of godde deserue  The fall of oon is a clere Lanterne  To teche anober what he shal eschewe  Perill of oon · is · who can discerne  Scole and doctrine from perill to remewe  As men discerne ^deserue^ · suche guerdon ber muste sewe  In vice nor vertu · no man may godde deceyve	30
Lyke beire desertes · beire mede bei receyve ·  ¶Who bat folowe vertu lengest doth perseuer  Be it in riches · be it in pouerte  Light of trouth · his clernes kepith euer  Agayn bassautes of all aduersite  Vertu is cause of longe prosperite  And when princes from vertu do decline  Peir fame is shrowdid vndre be eclipsid lyne  ¶ffor fals fortune which turnyth as a ball  Of vnwar chaunges · bof men hir whele atw[ite]  It is not she · bat princes gafe be fall  But vicius lyvyng pleynlie to indit[e]	40
Pof godde aboue ful of oft doth pem [respite]  Longe abideth · and doth his grace sende  To pis intent · pei shuld peir lyf amen[de]  ¶ffor peir welfare · and peir abydyng longe	50

### [27v, col. a]

Who aduertiseth · dependith not on chaunce Goode lyfe and vertu · makith them to be stronge And bem assureth in longe perseuerance

Vertu on fortune makith a diffiaunce	
Pat fortune hath no dominacion	
Wher noble princis be governed by reason	
¶But such as liste not corrected be	
By example of ober fro vicius gouernaunce	
And from oper vicis liste not for to fle	
If bei be troublid in beire high puissance	60
Thei arte arrecte it fortunes variaunce	
Touchyng be gyftys bat bei did vse	
Peire demerites ful falslie to excuse	
¶Vertu conserueth princes in glorie	
And conseruith beir dominacions	
And vicis putten <del>ber</del> beire pris oute of memorie	
ffor beire trespacis and beire transgressiones	
And in all such soden mutacions	
Pei cannot refute · nor no bettyr socoure	
But agayn fortune · to meke beire clamour	70
Make and oute crie on hir doublenes	
As no gylt were in beire own dede	
Thus vntrulie þei call hir a goddes	
Which litle or nought may helpe at such a nede	
But yf bei hadde godde in loue and drede	
Trustith his lordeship in hert and thought	
Pen shal fortune be playnlie set at nought	
¶Euidencis ful expert and palpable	
Beforn rehersid tolde of diuerse ages	0.0
Worldlie glories · veyne and ful vnstable	80
With deceites double of beire visages	
Shewyng to princes · forme of beir corages	
By beis examples hough in what wyse	
Both beis fallying · bei shal themself chastyse	
Signes shewyd and tokyns in the heuyn	
Diuerse cometes and constellacions	
Dredeful thundrynges · fereful fyry levyn	
Rumor in erth and grete dissenciones	
Disobeisaunce in sondrie regiones	0.0
Shewe examples · ful well afferme I dare	90
To myghti princes · bem biddyng to be ware	
Theire lyfe to amend $\cdot$ or $pe$ lorde do smyte $\cdot$	
Thurgh negligence · or it be to late	
And or be swerde of vengeaunce do bite	
Into vertues vertuus · beir vicius lyf to change translate	
Cherish rightwesnes all agayn all wronge debate	
With drede of godde · make bemself stronge	
Pen is no doute · þei shal indure longe	
¶Who is not ware · by ober chastysyng	100
Oþir by hym shal chastised be	100
Harde is bat herte which for no writing	

ffor no doctrine nor non auctorite ffor non example wyl from his vicis fle [To] indurate is · his frowarde entente [W]hich wyl not suffre his hardnes to relente ¶[The r]ownde dropys of be smoth reyne [Whi]ch bat descende and fall from alofte [On] stones harde  $\cdot$  at ie as it is seene [Perci]th be hardnes · with beire fallyng ofte [Al be] in touchyng water is but softe 110 [The] percyng causid by force nor puissance [But] of fallyng by longe continuaunce ¶[Sembl]eablie of right · I dare reherce [Oft re]dyng of bookes fructuus [27v, col. b] The hertis shulde of prudent princes perce Synk in beir mynd and make bem vertuus To eschew all bing bat is vicius ffor what avaylith  $\cdot$  be examples bat bei rede To beire redyng · yf contrarie be be dede ¶Connyng and dede · who can comprehende 120 In clere conceites · bei be binges tweyn And yf cunnyng doth be dede amende Pen betwen bem is maade a myghty cheyne A noble bing and right souereygne ffor ben of cunnyng  $\cdot$  be labour is well spent Whan dede followith · and both ben of assent 126 De casu Saulis primi Regis populi Israel This saide Saul of whom I spake befor[e] 162 fful wel compacte and large of his statu[re] Of be lyne of Beniamin eke borne His fadre Cis was callyd in scripture Whos asses whilom, lefte beire pasture Space of .iij. dayes . Saul hadde besought. Lost his labour and yit founde bem nought ¶For bei were gon*n* out so ferre astrayed So disseuerde he and couth bem not mete. 170 Tyl bat a child hym suying all be way Gafe hym counsell his labour for to lete And bat he shuld go to be profete Which was ful famus holden in Israel Of whom be name was callid Samuel Which Saule made in his house to dyne Receyvyd hym of grete affeccion And by precepte and ordinaunce diuine Samuel made no prolongacion

But shedde be holi sacrid vnccion

Vpon be hede of Saul doon knelyng

And d ful deuoutlie of Israel made hym kyng	
¶Of goddis peple to haue be gouernaunce	
With sceptre and crown hoole be regallie	105
And his nobblesse more a myghtilie to auaunce	185 187
G with mek God gave to hym a spirit of prophecie With meknes to rule his monarchie	186
Which was grete glorie to his magnificence	188
Of future binges to have prescience	100
¶And while bat he was humble and meke indede	190
Voide of pride. and fals presumption	
And prudent counsaile with hym did lede	
Hym to gou <i>er</i> ne. by goode discrecion	
He founde quiete . burgh all his region	
No foren ennemie . durst hym not warrey	
While he be lorde . mekelie did obey .	
Non ennemie myght agayn hym recure	
Thurgh noon imprisez . but sore did hym drede	
Made many grete discomfiture	
Thurgh his force knyghthode and manhode	200
On philistes . and aduertid eke in dede	
.ij. mighty kynges þat on of Amonitz	
And anober . bat gouernde Moabitz	
He was eke founde . stronge and victorius	
The palestines bryngyng to mischaunce	
Agayn Idumes . so mighty and famus	
Thurgh his knyghtlie prudent purviau <i>nc</i> e	
That he peir pride brought on v outraunce	
[28r, col. a]	
Myschevid them of wysdom and manhede	
Primo Regum as ye may pleynlie rede.	210
¶He was son callid of oo . yere	
In Israel when his reigne began	
Stable of herte and benigne of chere	
ffrowarde nor sturdie vnto no manner man	
All þat while loue of þe peple he won	
The tyme I mene while he was iuste and stable	
And in his werkes not founde variable	
¶But whan þat pride . began his hert embrace	
Wilfulness and fals melancolie	
Outraied reason to have be gouernaunce	220
Of his olde famus pollicie	
And hadde forgeten in his fantasie	
To know be lorde and meklie su his lawe	
Godde from his grace gan withdraw	
¶Pe vnkynde worme . of foryetilnes	
In his herte mynyd þurgh þe wall	
When he to godde for his kyndnes	

Gaue no laude . nor no thank at all Which haddde hym reysyd . vnto be estate royall ffrom poore degre emonge his kyme allone 230 By singlere fredam to set hym in his trone What bing in herte more frowarde may be bought Pan is be soden fals presumption Of a wrech bat cometh vp of nought To yeve hym lordeship . and dominacion And for to make a pleyn comparison Men shulde of reason drede a lion lasse Pan be rudenes of a crownyd asse. What bing to godde is more abhominable Pan pride vpreysyd oute of pouerte 240 And nobing gladlie is founde more vengeable Pan are wreches set in high degre ffor from his stokke . kynde may not fle Ich bing resortith . hough ferre so euer it go To be nature which bat it cam fro. ¶ffrute and appyls . taken beire tarage Wher bei fyrste grue of bat same tre And semblie iche kynred and linage Ones a yere . it wyl noon ober be By tokyn or signe . at ie as men may se 250 Draweth comynlie in euery creature Som tache f to folowe . aftyr his nature ¶ write not bis in rebuk of pouert But for such oonlie as bat it deserue Godde of his myght as men be wel experte May bem in vertu increce and conserue ffrom all mischeve a pore man preserue Reyse bem on high to dominaciouns Thurgh high nobles of beir condicions ¶By influence Godde may his grace shede 260 Wher he fynde cause oonlie by mekenes A pore man to revse hym vp indede Vnto be estate of vertuus nobles ffor oute of vertu cometh o all gentilnes In pore and riche make non excepcion But bem commend lyk beir condicion ¶A pore man which bat is vertuus And dredith godde in his pouerte Iche bing eschuyng bat is vicius 270 And to his power doth trouth and equite I dare right wel avowe whateuer bat he be

#### [28r, col. b]

Puttyng no rebuke vnto his kynrede But call hym gentill verrailie indede ¶But kyng Saul was contrarius Disobeisaunt founde in his werkyng Whan godde made hym to be victorius On Amalech . Wher Agag was kyng Hym commaundyng to spare no maner bing Man nor woman beste nor child socoure But bat his swerde shuld all quyk bing deuour 280 ¶But Saul wrought in all ober wyse Iche byng res*er*uyng bat was fayre to sight And of intent to make a sacrifice Aftyr his virctorie he shope hym anonright ffattest beste he chose and hath bem dight Towarde be fyre to make his offeryng And from deth he sparid Agag be kyng ¶He was repreuved aftyr of Samuel To goddes byddyng for he was contrarie Of godde abiecte to reigne in Israel 290 bat all goode hoope in hym gan dispaire His grace his myght gan palle and apaire His prophecie aftyr hath hym faylid And with a fende. he was also travayled Thus from hir whele . fortune caste hym down Avaylid hym from his royall see. And godde also toke away his croune Bothe from hym and his posterite And set vp Dauid for his humilite Lo hough be lorde . his domys gan devide 300 To inhaunce meknes . and to abate pride ¶Saul indurid . in his frenesie A wykkyd spirit so sore hym did assaile Vnto David euer he hadde En envie Pat he was hardie . to entre into bataile With staffe slyng voide of plate and mayle Slough Golias without fere or drede Pullid oute his swerde and smote of his hede ¶And ber repairing home onte of be felde When David hadde slavn bis Golie 310 Yong maydyns whan bat bei behelde The grete victorie . bei in beir armonie In laude of David bis gane bei syng and crie Saul hath slavn a thousand burgh his myght David .x. thousand . be yong lusty knight ¶Saul disdeigned . and said frowardlie Thei granted haue a thousand to my name And to be son here of Isaie fully Yeue .x. thousand to increce his fame . Which is to me ^a^ rebuke and shame 320 Whervpon bis Saul fret with Ire

Of young David gan be deth conspire ¶In his herte he had a fantasie Of beir syngyng whan bat he toke hede Demyd it was maner of prophecie Pat David shuld preferrid be indede And to be crown aftyr hym succede Þof his children as can devyne Shuld be deprived of be royall lyne. Thus day by day Saul weyes out soug[ht] 330 To sle David plevnlie vf he myght Albesit so bat he no malice bou[ght] [28v, col. a] But euer kepte hym lowlie [i]n his sight Perfor godde euer and grace on hym light ffor euer be lorde of his magnificence Agayn tiraunes perserueth Innocencie ¶And as be Bible pleynlie doth vs lere Thus Dauid hadde in his tender age 338 And whan bat Saul . ful many rage 341 Dauid anon to swage his wodness 342 ffor his nobles be kynges daughter dere 339 Callid Michel ioynyd by mariage 340 And whan bat Saul fel in any rage Dauid anon to aswage his wodness Touched his harpe . and brought hym in gladnes ¶Saul ful ofte gan Dauid to inchace And warrie burghoute all his landes Thurgh desertes hym pursue and manace Of intente to shit hym vp in bondes Or to haue slayn hym yf he com in his handes But finallie godde burgh . his ordinance Preserved his knyght from al maner mischaunce 350 ¶Saul ful ofte was brought to mischefe Yit av fro deth dauid did hym saue And here of bis was a special prefe Whan dauid cut his garment in be caue And mo tokyns yf ye liste to haue Anober tyme dauid also kepte The lyfe of Saul whan he lay and slepte. The cas was bis as bei lay hostenyng Not ferre asondir . and Saul lay aslepe All his peple aboute hym slepyng 360 And vnpurveide like a flokke of shepe Of which bing Dauid toke goode kepe Doun descendid and made no delay Cam to be tente where kyng Saul lay ¶The spere of Saul stondyng at his hede

Dauid toke it and went his way anon Of his comming ber was no man toke hede ffor Saul slepte and his men ichon And whan bat he vp to be hyll was goon Toward Saul agayn he caste loke 370 Made a noyse bat all his knyghtes wooke ¶ffyrste to Abner prince of his cheualrie Dauid saide beis wordes in sentence Abner quod he bu haste do a grete folie This day showed a grete negligence To suffre of Saul be magnificence In perill stond . and noon hede to take Aboute his person to make his knyghtes wake  $\P$ Pu arte to blame for bi e reclenes To leue be kyng . stonde in so grete a drede 380 In slepe to haue more sauour or swetnes Þan of his lyfe for to take hede Suche negligence requirith for his mede Deth and torment . by rightful iugement Aboute a prince whan folke be negligent  $\P[A]$ nd yf bu list to se an euidence [Ho]ugh bat his lyfe stoode in perill Ieopartie [S]ee here his spere . and yef berto credence [Hou]gh vnprovided ye were in your partie [Sau]l nor bu may it denye 390 [You]re lyfe your deth po your power your puisaunce [This] day godde put hoole in my gou*er*nau*n*ce [¶But m]e to aquite of pure Innocence [As eueri m]an shuld to vnto his kynge [28v, col. b] And to declare in me was noon offence Agavn his noblesse in wvll nor in werkvng As godde well wote bat knoweth euerythyng That I neuer by conspiricie Wrought nor compassid agayn his regallie ¶Loo here example of parfite pacience 400 Agayn malice to shewe kyndnesse Wher Saul shewyd his mortal violence Dauid aquitte hym with suffreaunce and goodnes The tiranne venguessid by his prudent meknes Men agayn trouth may well werre begynne But at be laste . be palme he doth ay wynne ¶ffor of bis storie yf bat ye take heede Saul is fall for his frowardnes Into myschefe and to seden drede ffor philistes be bible berith witness 410

With a grete powere . gan beir wardes dresse

Vpon king Saul avenged for to be Þeir tentes pyght beside Gelboe Wherof king Saul astonyd in his herte Had loste his spirit of knyghtlie hardynes And speciallie when he did adu*er*te Profite was noon his harmes to redresse Of future binges . troubis to expresse Of Israel which caste in grete drede By cause bat tyme Samuel was dede. 420 ¶ffor Saul hadde caste oute all diuinesse ffrom Israel and eche diuinieresse Not withstondyng bat be palestinesse Were wyse again his powere to expresse oppresse. And he ne knewe no maner sorceresse Of whom he might env counsel take And he of godde bat tyme was forsake ¶In bis wyse he stoode disconsolate Counsel of godde nor prophete knewe he noon But like a man moste infortunate 430 Vngraciuslie he spedde hym forth anoon And secretelie bis Saul is forth goonn To a woman bat shuld hym rede and wyse In Israel callid a Phitonisse. Which is a name as clerkys written all An office b who bat takith hede Soules of men again to clepe and call I mene of such as beforn were dede Which is a thing straunge for to rede That eny woman who so liste to rede lere 440 ffor to make soulez of dede men to appere ¶Vncouth and straunge is bis opinioun And to wit a man impossi(b)le impossible Not acordyng me semyth vnto reason Nor lyke a thing which bat is credible Pat a soule of nature invisible Myght appere or shewe visible Vnto ien which bat be d bodilie ¶But or þat I eny ferþer flit 450 Lest I were holde to presumptuus To diuines bis matier I committee And wyse clerkes bat be vertuus In beire wittes subtile and curius To conclude as it doth bem seme In bis matier trouth for to deme ¶Wheber it was be soule of Samuel Or som ober spirit bat she did vp call

Which bat tolde be king of Israel	458
On Amalech for he toke not vengeaunce	465
Thus be spirit bare hym to witnes	
Wherof Saul . fel in ful grete hevynes	
Knowyng no mene to scape oute of þis doute	
Tolde hym also . his ennemies were so wroth	470
The philistes beside Gelboe	
In þat bataile he and his children both	
Shuld die þat daye of necessite	
His cheualrie shall scomfitid be	
Of his reigne ber is no lengar date	
ffor godde from hym his kyngdam wyl translate	
And bus Saul returnyd is again	
His meny aftyr broughte to discomfiture	
And when he sawe all his peple slayn	
And hough ber was no mene to recure	480
In þat dedelie wooful aventure	
He bade his squiere take his swerde ablyve	
And burgh be herte bat he shuld hym ryve.	
¶Pat his ennemies which were vncircumscisede	
Shuld haue no powere in storie it is founde	
To fall vpon hym as bei haue devised	
To yeve hym his laste fatall wounde	
His high nobles at myschefe to confounde	
But his Squiere for fere of godde and drede	
Wolde not assente to do so foule a dede.	490
¶To sle his lorde he gretelie was afferde	
A thing hatefull in euery mannes sight	
But Saul toke pe pomel of his swerde	
And in be grounde ful depe anon it pight	494
Made he poynte in his furius peyne	496
To perce his herte . <i>and</i> parte it evyn on tweyn	
And in all haste possible þat he myghte	495
The philistes anon as he was dede	498
Despoilide hym of his riall armure	
Dismembrid hym and smote of his hede	500
And in token of beire discomfiture	
Toke all pe spoilez with all peire besy cure	
And perof made in all peire best intente	
To Ascaroth of pride . a grete presente	
¶Thus was Saul slayn in sentence	
Of <del>phis</del> philistees in Gelboe	
fforsaken of godde for inobedience	
Abiecte also doun from his riall see	
And bus for lakkyng of humilte	
Of godde he was foreuer set aside	510
Lo here be ende . of surquede and pride .	
Haue mynd of Saul . which of estate riall	

ffrom lowe degre was callid for meknes But presumption made hym haue a fall Of godde abiecte . for his frowardnes Loste his crown be bible berith witnes And cause was for his disobeisaunce To goddess biddyng he caste non atten*n*dau*n*ce ¶Godde askith not . of man no more at all But hold herte without doublenesse ffor all be gyftes which in especiall He gaue man of his high goodnesse But he chastiseth all vnkyndnesse Such as be rebell for to do plesaunce

#### [29r, col.b]

Vnto his biddyng . ne yeve non attendaunce Noble princes of vertu moste principall Yow to conserue in youre high noblesse As to inprinte in youre memoriall ffeith . equite . all wronge to redresse To susteine trouth and rightuesnesse And tofor godde holdith euvn be balaunce

And to his biddyng yeueth hole your attendaunce

530

520

#### [29v, col. a39]

De casu Roboam Regis Israhel VNto Iohn Bochas in ordre next ber cam With ful grete dole and lamentacion The younge kyng callid Roboam Sunne and nexte eyre to kyng Salomon Entryng by title of iuste succession Besought myn auctour to make of his folye And off his fallyng a pitevus Tragedie ¶ffirste whan he entrid into his region Xij. tribus governde indede Reulid hymself by wyll and no reason Kepte hys subjectes pleynlie as I rede. Not vndre loue but vndre froward drede. Of olde vise to his grete disavaile He despised be doctrine and counsaile ¶He demenyd . as it is wel couth His sceptre his crown and his regallie By such folke as flourid in beir youth Couth of custom beire wittes well applie To blynd hym falslie with beire flaterie

Which is a stepmodre callid in substaunce To all vertue and all goode governaunce ¶Allas it is grete doole and grete pite

630

#### That flaterie shuld have so grete fauour

#### [29v, col. b]

Which blyndith princes bat bei may not se Mestetus be ieen of euery governoure That bei cannot knowe beire own errour ffals hony shedde ay on beire sentence A fole is he . bat yevith to bem credence

Thei may be callid be devels Tabereres With froward sowndes be erys to fulfill

Or of Circes be perilus botilers

Which gall and hony togyddyr doon distill

Whos drynke ben both amarous and ille

And as clerkes well devise canne

Wers ben be drynke of Sirenes tunne

TErys off princes full well bei can enounte

With be softe oyle off adulacion And beire termes most subtillie appeinte

Iche binge concludyng with fals decepcion

Ay blandisshyng with amorus poyson

And finallie as be poete saith

Peire faith of custom concludith with vnfeith

¶fflouryng in wordes woodis bof ber be no frute

Double of herte . plesaunt of language

Of true menyng voide and destitute

In moustring outewarde pretendyng of fayre visage

Who trustith bem fyndith small avauntage

By apperence and glorius fresh shewyng

Princes deceyvyng and many a worthy kyng

¶Roboam can bere full well witnes

From hym avoidyng folkes bat were true

Hough he was hyndrid by flaterie and falsnes

By them bat couth forge oute tales newe Whos counsel aftyr sore didde hym rue

And with beire feynyd fals suggestion

Gretelie abriggid his dominacion

The dampne hym  $\Theta$  selfe of more auctorite

Of folie youth and of presumption

Þan was his fadre in all his roialte

And bis fals pompus opinion

Cam to his conceit by adulacion

For flaterers bare to hym witnesse

Hough he excellid his fadres high noblesse

¶He did grete rigour and oppression

Vpon his peple as it is well previd

And bei to fynde som mitigacion

In matiers which bat have bem grevid

And of beire tributes for to be relevid

650

660

670

680

Besoughte he wolde releve bem in beire nede But al for nought . he toke berof noon hede . ¶All hole counsail from hym he set on side And refusid beire doctrine and beire lore And by fals counsail of folkes ful of pride His poore leges he oppressid sore And .x. kynredes anon withoute more ffor tirannrie and mysgouernaunce ffrom hym withdrowe beire trouth and beire legeaunce 700 Thus of be kyng conteynyd be rigoure The peple anon of indignacion Stonyd Adoram which was be collectour Of be tributes in all his region ffrom hym departyng be rebellion Wherof astonyed to avenge his grete vnright Into Ierusalem toke anon his right ¶And when bei were departed from Roboam Þe .x. kynred*es* by diuision Chese bem a kynge callid Ieroboam 710 And Roboam within his roiall toune [30r, col. a] To be avengid on beire rebellion And for to do on bem cruel iustice An hundred bousand he made anon to ryse Wyth Ieroboam he caste hym for to mete And all at ones set in Ieopardie But Rameus be prophet badde hym lete And from be werre withdrawe his partie And more be querele for to Iustifie Of his peples frowarde departyng. 720 This was goddes wyll don for a punishyng Touchyng be surplus of his gouernaunce His roiall beldyng of many fayre cite His grete riches and famus suffisaunce Of wyne and oyle hauyng grete plente And hough his empire incresid veres . thre Eke hough bat tyme he rightful was indede. In Iosephus his storie ye may rede

¶Of his children borne in þ*e* right lyne Xviij. wyves as made is mencion

I fynde he hadde and many a concubine Sonnes and doughtres by procreacion And hough his riches and grete possession Pat tyme increcid as it is wel knowe. To godde aboue . while he bars him lowe ¶But as þis auctour makith rehersaile In his increce and augmentacion

UVic Fall of Princes transcription p. 160

Meknes of harte in hym gan waste and faile And pride entrid with fals presumption Vertu despisyng and all religion Aftyr whos vicis as saith be same booke Wykkyd example off hym be peple toke.  ¶Aftyr be maners wher bei be goode or ille Vsyd off princes in diuerse regiones The peple is redie ro vsen and fulfill ffolowe be traces of beire condicion ffor lordes may in beire subiections So as bem liste who so can take hede	740
To vices or vertu þeir subiectes leede ¶Thus Roboam for his transgressions In Iosephus as it is devised And for his froward fals opinions	750
Onlie for he all vertu hath despysid Of godde he was ryghtfullie chastised In Ierusalem his chefe roiall town Off his ennemies besegid environ ¶The kynges off Egipte a sege abought hym laide With so grete peple þat socoure was þer noon Albeit so þat Roboam abraied And prayde godde deliuer hym from his foon All voide of mercie . his ennemies euerychon But liste not to graunte hym his prayer But hym chastised . like as ye shal here ¶ffyrste his cite and his noble town	760
Delyueryd . he knewe no better socoure Vndre a feynyd fals composicion ffor at beire entring voide of all fauour Kepyng no tanaunce . toke al be tresoure Within be temple . havyng no pite But ledde it home to Egipte be cuntre ¶And to reherse it is to grete doole Hough Roboam as Iosephus doth declare Was inlie prowde . and . berwithall a fole And of all wysdom destitute and bare Vnmerciable his peple for to spare And hatyng goode counsaile and so in his folie Reignyng a fole . and I lete hym die .	770 777
[30r, col. b]  ¶Haste . youth . and rancour . in contrarie wyse Which haue to wyll all beir aduertence Excepte bemselfe . all ober men despise	785
Thurgh beire vnbridilde furius insolence Nothyng aqueyntid with wysdom nor prudence Brynges agaynwarde . wherof bei be to blame	790

Nobles of princes in myschefe and diffame ¶Kyng Roboam agayn right and Iustice To yong fooles gafe faith and moste credence Cruellie his subjectes to chastise Which put his peple from his beneuolence Drowe .x. kynredes from his obeisaunce Which was to hym by recorde ful grete shame Puttyng his nobles in myschefe and diffame.

¶Noble princes doth wyselie aduertyse In preseruyng of youre magnificence Of olde experte . not blynde with couetyse

Taketh youre counsaile . and doth bem reuerence

Eidd as Argus in beir high prouidence Which conserue by reporte of goode name

Nobles of princes from myschefe and diffame.

800

#### [32v, col. b24]

## De casu Ieroboam Regis Israel colente falsos

NExte bis storie in Bochas as I fynde Per did appere vnto his presence

Kynges .vj. hym prayng to haue in mynde

Vpon beire fall by vnware violence

ffrom beire estates of roiall excellence

And beforn all I rede hough bat ber cam

Of all Israel kyng Ieroboam

¶Vnto myn aucto*ur* he began declare

His dedelie compleint with a 'ful' pale face

His grete mischevis and his evyl fare

And hough he fel down from his knyghtlie place

Thurgh grete vnhappes which did his hert enbrace

And as his storie pleynlie hath devisid

ffor his offence hough he was chastysid

¶And of Idolatrie . he was as it is told

Reysid vp alters of verrey force and myght

Þerupon set .ij. calvys of pure golde

Did bem worship agayn all skyll and right

Gaue evyl example to be peples sight

Whan bat he did with fumes and incense

Do false idols vndre reu*er*ence

¶ffro be temple he made be peple goon

Prestes ordeigned aftyr his own guyse ffor folke be tribe of levi and aron aruon

And vpon Bethel his offryng gan devise

And he did vnleful sacrifice

Godde bat wel knowe of hym be fals intent

ffrom Ierusalem a prophet to hym sent

1470

1480

¶Which hym rebukyd of his mysgou*er*naunce And gan be perils  $\frac{1}{5}$  to hym specifie Tolde hym afforn for to do vengeaunce Of david kynne . ber shuld com oon Iosie Which shuld his prestis bat falslie couth lie Manlie destrue . and sle bem all at ones And in to asshis brenne bem flesh *and* bones ¶And in token of beire destruccion The prophete tolde among bem all 1500 Hough his alters shuld bow doun And his Idols from beir stages fall Whom bat foles beir goddes falslie call Which have no power to helpe in no maner [33r, col. a] ffor bei may nouber see . feele . ne here ¶Aftyr þis p*ro*phete Iadan hadde tolde This saide signes pleynlie to be kyng His alters fel down in pecis many felde And ouerturnyd bakward his offryng ffor which be kyng furiuslie lokyng 1510 Put forth his hande be storie makith mynde Badde his men be prophete take and bynde ¶And he as his arme raught oute on length Had no powere it to withdrawe agayn [W]ex vnweldy contracte and loste his strength And when be kyng hath beis tokens seen Gretelie astonyd couth say no more But prayd be prophet his arme to restore ¶And by his prayer and mediacion 1520 Of his arme aftyr bis vengeaunce [Þer] was anon made restitucion And of his pevn felit alegaunce ffor which be kyng with ful grete instance Requirid hym to be so gracius Pat day to abide and dyne in his house ¶But be prophete wolde not assent Nouber with hym to ete nor to drynke But toke his asse . and for anon he went On whos departyng be kyng gan sore bink 1530 And fantasies gan in his herte synk Speciallie whan he taketh hede Of all his tokyns hough bei were tru indede ¶Godde bad Iadan in bis grete empris To Ieroboam fyrste whan he was sent Ete nor drynk in no maner wyse In bat cite while bat he was present

But yit anober prophete of intent

¶Hym offryng by fals collusion To t resorte agayn to be cite And to make no contradiccion With hym to dyne of goode fraternite To hym affermyng . it may non ober be ffor godde sent hym as to hym frende and brober To abide with hym and pleynlie with non ober ¶Of frendhed and true affeccion Within his house to shewe his presence ffor a repaste and a refeccion 1550 This is goddes wyl and fulli his sentence To whos wordes be prophete gave credence And as bei sat at diner both in fere Godde vnto Iadan saide in bis manere ¶ffor be brekyng of my commaundment Thy grete offence and transgression Pat bu haste ben so wylfullie negligente Pu shalt endure bis punicion Be al totorne and rent of a lion And in  $\beta$  is cuntre  $\beta u$  shalt not recure 1560 With prophetes to haue bi sepulture ¶Of which tytynges bis Iadan nobing fayn Gan to departe with a ful heuv bought Of a lion amyddes of be way slayn But his asse armyd was right nought A ful grete merveile yf it be well sought Pe lion sittyng as in beir defen[c]e And kepte bem both from all violence ¶All beis tokens myght not conu*er*te Ieroboam from his iniquite. 1570 [33r, col. b] Goddys warnyng hym liste not to adu*er*te Nor by his prophete correctid for to be ff Wher for godde wolde bat he shulde se Vengeaunce folowe right as it fel indede Both vpon hym and eke on his kynrede ¶A sonne he hadde which fel in ful grete seknes Callid Abimen doth be boke doth specifie ffor which be kyng badde be quene hir dresse To go disguyside withoute companie Vnto a prophete which callid was Achie 1580

fful olde and sligh upon þ*at* oþ*er* syde Compellid hath bis Iadan to abide

Hym to require . trulie for to sey Wheber be childe shulde lyve or dey ¶And in his inward sight contemplatine Godde shewyd hym by clere inspeccion

Of Ieroboam hough she was be wyfe ffor all hir sleightie transformacion ffor nouber fallace nor fals decepcion May be to godde but it be perceyvid ffor he ne his prophetes may not be deceyvid 1590 ¶She cam to hym in a straunge weede At be entring he callid hir by hir name Com forth quod he for certes it is no nede To hide biselfe right as it s were for shame ffor be trouth trulie to ataine Godde haue yeue me fullie knowlechyng Hough bu shalt make answere vnto be kynge ¶Say playnlie to hym and marke it in bi bought In bi repaire theis wordes rehersyng Sith godde made be and reysid be vp of nought 1600 ffrom a seruaunt to reigne as a kyng ffro dauid kynne moste worthilie reignyng Partid be kyngdam and yeven it vnto be And bu vnkynde berof canste nobing se This grete goodnesse is oute of remembraunce ffullie forgetyn of bi froward pride In fals goddes put bin affiaunce And godde aboue falslie bu settyst aside Wherfor from be anon he shall divide Pi kyngdom hole withoute more delays And from bi lyne be crown shal take away 1610 ¶And for bu haste to bi confusion Þi feyth vnfeythful to fals godd*es* take Wrongfullie refusid be religion Of godde aboue and pleynlie hym forsake Pis is be s ende which bat bu shalt makeThe and bi kynne no man may socoure fflesh skynne and bone houndes shal deuoure ¶And at be entring home to bi cite Pi sonn and his bu shalt fynde hym dede Of all his kynne . bof ber was non but he 1620 ffonde verrey godde . take her of goode heede Of which answere be quene fel in grete drede Entringe be cite in especiall Hir childe was dede . and lay colde by be wall ¶Of bis warnyng be kyng toke non hede But made hym redie with grete apperaile .xl. thousand with hym he did lede Of manlie men armyd in plate *and* nayle With kyng Abias to haue a grete bataile The which Abias bat was of Iuda kyng[e] 1630 Vnto his peple saide at beir metyn[g] ¶O noble knyghtes haue o bing in memor[ie]

No man venquesshith platlie to conclu[de]
With grete peple nor getith hym vic[torie]
With noumbres hepyd or grete mult[itude]
ffals idolatours godde wyl þem delu[de]
Not suffre his seruauntes to be ouerledde .^pat be [trewe and sad]^
Of myscreauntes to be ouerle[dde]

#### [33v, col. a]

¶Triumphes are non founde of newe or olde

In beis idols of stone nor of syluer shene 1640

Nor in calues of metall made or golde

Yeue to þat partie which vntrulie mene

And sith þat godde knoweth oure querele clene

Per is no hope force nor no myght

With bem bat grounde bem a cause agayn right

¶Hoope of victorie standith on rigtuesnesse

Of bem bat caste ber beire synful lyfe to amende

And liste forsake wronge and all falsnesse

And with hoole herte vnto be lorde intende

Which all bis day his grace to yow sende 1650

On true cause trulie to termine

And bus Abias gan his tale fynde

¶His prestes gan beir triumphes for to blowe

And kyng Abias 'burgh' bof his high renoun

Gafe to his peple both high and lowe

fful manlie confort and consolacion

And .l. thousand by true computation

Were slayn bat day which ful proudlie cam

Vpon be partie of Ieroboam

¶And all be partie of Ieroboam

And all bat were of his line borne

Aftyr bis bataile vnto mischefe cam

Whan bei were slayn with houndes al totorn

As be prophete hadde tolde beforne

But for be kyng toke berof noon hede

With soden vengeaunce god quit hym his mede

#### [34r, col. b58]

#### De casu Didonis Regine · que fundauit Cartaginem

Now must I put my rude stile in pres

To quene Dido make my passag[e]

Hir lorde Siche · was preste to h[ercules]

Hir fadre Belas fall into grete ag[e]

Kynge of Tyre and she quene of C[artage]

And it is redde in bookes but be t[rewe]

[34v, col. a]

1660

1900

UVic Fall of Princes transcription p. 166

Hough fyrste in Tyre was founde purpul hewe	
¶Cadmus founde fyrste l <i>ett</i> res for to write	
Gafe pem to Grekes as made is mencion	
Whos broper ffenix as clerkes eke indite	
ffounde fyrste þe colour of vermylon	
And of Cartage bo famus myghty town	
This saide Dido hyr storie doth expresse	1910
Hough she was both quene and founderesse	
But hir husbond was chefe lorde and sire	
Callid Cicheus ful famus of renoun	
Of bis noble cite namyd Tire	
Hadde grete tresoure and grete possession	
And for envie kynge Pigmalion	
Brober to Dido bus she slough in dede	
Of fals intent his riches to possede	
¶Dido bis slaughter toke greteli at hert	
Sore compleynyng bis vnhappy chaunce	1920
fflein oute of Tire and hirselfe avaunce	1922
With all be tresoure and all be habundaunce	1,22
Behynd lefte whan hir lorde was dede	
Hir shippes entryng went away for drede	
¶She knewe and dredde be gredie avarice	
Of hir brober kynge pigmalion	
H And hough bat hateful and vnstable vice	
Was grounde and rote and chefe occasioun	
Why bat hir lorde was slayn in bat townn	1930
ffor whom ful oft she cried welaway	1750
Whos deth was cause whi bat she fled away	
¶She hadde also bis opinion	
Which causid moste hir hertlie hevynesse	
That she hir brober Kyng Pigmalion	
Hadde sle hir lorde for his grete richesse	
Yf she abode þ <i>at</i> she wolde hym dresse Parcel for malice · p <i>arcel</i> for couetyse	
÷	
To have hir tresoure som treson to practise	1940
¶And for to eschewe his malice and his tresou <i>n</i> ffor hir naveie she makith ordinaunce	1940
Boldest of þem in whom as by resoun	
She shulde of right set hir affiaunce	
And ful redy for to do plesaunce	
By on assent for nobing wolde faile  With forms Dide outs of but lands to asseils	
With fayre Dido oute of bat lande to assaile	
¶In cipre fyrst was hir aryvaile	
And ber she fonde by a ryuersyde	
Of yong maydyns with ful rich apperaile	1050
Sixti and tenn · in be same tyde  Which in he temple of years did abyde	1950
Which in be temple of venus did abyde	
Aftyr þe custom as I can reporte	

Of Cipriens straungers to disporte ¶In beir moste feithful humble wyse Aftyr be rites of Cipre be cuntre Vnto venus ich day do sacrifice Them to conserue in beire virginite Duryng be lyfe to lyve in chastite Neuer to be ioynyd in mariage [A]nd with Quene Dido bei went forth to Cartage 1960 ¶[In] beire passage fell a grete miracle [As] Seruius maketh mencioun [For] Dido toke of Iuno bis oracle [Ober] by apperying or by a vision [Of] Cartage to belde bat myghty town [And at] reuerence of bat grete goddesse [She to] parties fast gan hir dresse [¶The] saide cite statelie for to founde [And hir] workmen as bei biddyr sought 1970 [An oxes he]de of aventure bei founde [And to Que]ne Dido be hede anon bei brought

#### [34v, col. b]

Menyng wherof to serche oute she thought And in clerkes in beire diuinaile Tolde it was tokyn of seruage and travaile · ¶ffor which she lefte to belde in bat place And gan remove as she ought of right And from bens but a litle space A soile she founde ful delectable of sight And as hir werkmen with beir ful myght Pe grounde gan serche anon or bei toke hede The storie tellith bei founde an horse hede · ¶And by expounyng of hir diuinacions ffonde bis beste gretlie myght availe Vnto princes and myghty conqueroures Necessarie in werre and in bataile And for no wight hir nobles shuld assaile Cartage she beldid of so grete excellence Agayne all ennemies to stonde at defence ¶Som bookes declare and specifie Dido did as mich londe purches As a skyn in rownde myght occupie Of an ox · beron to belde a place Pe grounde compasside toke a ful large space. Which stronglie beldid · bus it is befall Aftyr be skynne · men did B it Birsa calle ¶And whan bis cite myghtilie was wallid Aftyr a skyn wrought by good corraie The name toke ^take^ Carta it was callid

1980

Leddyr of Birsa · pleynlie bis is no nay Toke eke it his name duryng many a day 2000 Carta and Birsa knyt in beir language As mych to say as bis worde Cartage · ¶And in Affrik stondith be territorie Where she belded be cite delectable · ffoundid it in laude and memorie Of myghti Iuno be goddesse honorable The Cite wallid with tourys stronge and stable Tyme of kyng David myd be iiij<sup>th</sup> · age · As I saide erste callid it Cartage · With grete worship she reigned in bat town 2010 Euer of purpos to lyue in chastite And rownde aboute flourid be renown Of hir prudence and hir honeste · Tyl be reporte of hir famus beaute Cam to be eris · which gladlie wyl not hyde Of a kyng bat dwellyd ber besyde · ¶Of musitans he was lorde and syre As poetis playnlie liste descryve Which in his herte gretelie gan desire The quene dido by hir assent to lyue 2020 Vnto hir grace yf he myght aryve But for she hadde avowed chastite She neuer caste wowed \text{-maried- for to be \text{-}} The kynge supprisid with loue in his corage ffor hir wysdam and hir grete beaute Sent to be princes of all Cartage Of bis matier to haue a grete trete To condescende yf it myght be Lyke his desire in all beire best intente Don beir deuer · to make her to consent 2030 With his request he gan bem eke mance manace If he faylid of his intencioun Lyke his desire to stonde in his grace Sayde he wolde lyue be enmye to be town To ordeigne by force for beire destruccioun Not fully sobre nor fully a in a rage [35r, col. a] This was to bem pleynlie his language ¶But for bei knewe hir grete stedfastnesse And hir hert verreie immutable They were afferde any worde to expresse 2040 [L]est beire answere were not acceptable [T]o his highnesse for bei were no tretable [E]ke in beire conceit bei gan also recorde

[T]o his desire · be quene wolde not accorde

¶W]ith good advise an answere bei purveide To his purpos in partie fauorable [A]fferde he wolde beire noble town verrey [A]nd of disdeigne vpon bem be vengeable [Bu]t quene Dido in hir intente ay stable 2050 [Ca]ste she wolde · whateuer bei hir tolde [H]ir chaste avowe feithfullie to holde ¶She set aside of bis cruel kyng [H]is fell manaces and his wordes grete [A]nd to hir princes for beir consentyng Which stode in fere of bat he did bem threte She vnto bem gaue a maner hete ffor bei were bold attemp or tame To trete of matier rebowndyng to hir shame ¶Nay raber quod she ban to assent 2060 To bis desyre which bing godde forbede Or fro bo cuntre of my chaste intente ffor to remove ouber in bought or dede Which were disclaundre to all womanhed To condescende for eny manacyng To breke my vowe for plesaunce of a kynge Touchyng manaces made to bis cite ffor to destrue it burgh his grete myght Withoute cause or title of equite To grownde hym a querel agayn right Onlie for he is blyndyd in his sight 2070 With frowarde luste my chaste vowe to assaile Beth right wele sure · hough ^he^ berof shal fayle ¶If ye were bolde and manlie of corage ffor comyn profit youre cite to defende And to withstonde youre vicius outrage To trete with hym ye wolde not condescende But myn intent pleynlie comprehende Wheher it to yow be ioy or displesaunce In my promisse shal be no variance 2080 ¶My lorde Sitheus which allas is dede Vnto be wol worlde whoso liste adu*er*te Trustith right well for manacyng or drede Þat he shal neuer die in myn herte Nor ye shal neu*er* myn avowe p*er*uerte Thus advisid while bat I stonde fre Quene of Cartage to gouerne bis cite · ¶Myn hasty answere I pray yow not disdeigne But bat ye liste to yeve me liberte With youre supporte bat I may atteine 2090 To have a space grauntid vnto me This is to mene be space of monethes thre My lordes wyll to accomplish of intente

Which he whilom made in his testament ¶Vndre colour to hir avauntage She toke bis space bookes specifie Pat she myght hir cite of Cartage In be mene while stronglie fortifie Agayn hir ennemies bat for no slogardrie Of bem bat wolde hir high estate confounde 2100 Vnpurveide hir Cite bat bei founde ¶When · iij · monethes passid were and goonn She aftyr wolde for hir hertlie plesaunce With sundrie rites many mo ban oon To all hir goddes doonn som obseruaunce · [35r, col. b] ffor a special ^and^ singler remembraunce Of hym bat was as folk shal vndrestond Whilom hir lorde and best belovid husbond ¶And nere to exalte his glorie *and* his honour Holde his exequies by du reuerence Of all Cartage in be highest toure 2110 With brennyng fyre fumys and incense Hir princes all beyng in presence To which she gan declare in compleynyng Hir dedelie sorowe down from hir toure lokyng ¶ffare wele my frende fare wel for euermore Vnto my lorde my husband I muste goon To hym I mene bat was my lorde of yore ffor of husbondes godde wote I haue but oon Praying yow to reporte euerychonn Aftyr my deth hough Dido of Cartage 2120 Ioynyd was but onys in mariage · ¶Sey to be kyng which have yow manacid My chaste beaute bat he wolde assaile And telle hym hough bat I am passid And of his purpos hough bat he shal fayle His manacyng shal not hym availe And say hough dido died for be nones ffor she not wolde be weddyd more ban ones · ¶Leuer I have my lyfe as now to lese Raber ban saile my wydowes chastite 2130 Lete hym go forth som ober for to chese ffor in such case he shal not spede of me. And with be tresour' of myn honeste Which I have trulie obseruyd all my lyve. I wyl departe out of bis worlde now blyve · ¶And into fyre bat brent clere and bright

She ranne in haste ber is no more to seyn Saue with a knyfe in euery mannes sight

fful sodenlie she rafe hir hert in tweyn 2140 Whos pitevus deth be cite gan compleyn Sore wepyng for wondur and for routh In a woman to fynde so grete a trouth ¶Aftyr hir deth bei did beire bysynesse To holde an halow a feste funerall Worshippid hir like a chaste goddesse And hir commendyng in especiall To heuenlie goddes and goddes infernall And wedowys all in beire clobis blake At bis feste wepte for hir sake ¶Touchyng Dido · lete ber be no stryfe 2150 Þof bat she be accusid of Ovide Aftyr Bochas I wrote hir chaste lyfe And be contrarie I haue set it asyde ffor me bought it was better to abyde On hir goodnesse ban bing reherse in dede · Which myght resown agayn hir womanhede ¶To Eneas bof she was fauorable To Italie makyng his passage All bat she did it was full commendable Hym to receive commyng by Cartage 2160 Thof al som folke were large of beire lang[uage] Ones to expown by reporte to expresse Thyng doon to hym oonlie of gentilnesse Ther shal for me be made no rehersaile But as I fynde writen in Bochas ffor to say well may mych more availe Than frowarde speche in many diuerse case But al Cartage oft saide allas Hir deth compleynyng burghoute beir [cite] Which slough hirselfe to obserue hir chas[tite] 2170 [35v, col. a] ¶O fayre Dido moste stable in bi constaunce Quene of Carta · mirrour of high noblesse Reignyng in glorie and vertuus habundance Callid in bi tyme chefe sours of gentilnesse In whom was neuer founde doublenesse Ay of oon herte and so bu didiste fyne With light of trouth all wedowes to illumine ¶Chaste and vnchaungid in bi perseuerance And immutable founde in bi goodnesse Which neuer boughtist vpon variance 2180 fforce and prudence wardens of bi fayrnesse I have no language bi vertues to expresse By newe reporte so socreteli bei do shyne With light of trouth all widowes to illumine

¶O loodesterre of all goode gou*er*naunce All vicius lustes by wysdam to represse Thy grene youth flouryng with all plesaunce Pu dedist it bridill with vertuus sobrenesse Diane demenyd so chastlie bi clennesse 2190 While bu were sole pleynlie to termyne With lyght of trouth all wydowes to illumine Thy famus beaute to put in rem*em*braunce Þu slough þiselfe of innocent purnesse Leste bi surenes were hangyde in a balance Of such as caste bi chastite to oppresse Deth was enough to bere berof witnesse Causyng bi beaute to clennes to incline With light of trouth all wydowes to illumine ¶O noble matrones which have of suffisaunce 2200 Of womanhede your wittes doth vp dresse Hough bat fortune lyste to turne hir chaunce Beth not to racle of soden hastynesse But ay providith in youre stablenesse Pat no such foly entre youre corage To folow Dido bat was quene of Cartage With hyr maners have non aqueyntaunce Put oute of my 'mynde' such foltish wylfulnesse To sle youreselfe were a grete penaunce Godde of his grace defende yow and blysse And preserue youre varyyng britilnesse 2210 Pat youre trouth fall in non outrage To folow Dido bat was quene of Cartage With cou*er*te coloure and sobre contenaunce Of feithful menyng pretendith a liknesse Countrefetith in speche and daliaunce All bing bat sowndith into stedfastnesse Of prudence by grete avisenesse Youreselfe restreynyth yonge and olde of age To folow Dido bat was quene of Cartage 2220 ¶Lete all youre porte be voide of displesaunce To gete in frendes doth youre bysynesse And beth neuer withoute purveiaunce So shall ye beste increse in richesse In oon allon may be no sicurnesse To youre hertes be diuerse of language Contrarie to Dido bat was quene of Cartage ¶Holdith your' seruantes vndre obeisaunce Lete bem nouber haue fredam nor largesse But vndre daunger don beire obseruaunce Dauntith beir pride · bem brydil with lownesse 2230 And whan be serpent of newfanglenesse Assaileth yow · doth youre avauntage

# Contrarie to Dido þ*at* was quene of Cartage **De casu Sardinopalli Regis Assirior***um et* **de eius feminea ei condicione**

#### [35v, col. b]

Of Assirie to rekyn kynges all Which hadde bat londe vndre subjection Laste of ichon was Sardinapall Moste feminine of condicion Wherfor fortune hath hym browe down And compleynyng moste outhlie of maner Nexte aftyr Dido to Bochas did appere · To vicius luste his lyfe he did incline Among disers when he his reigne began Of fals vsage he was so feminine Pat among women vpon be rokke he span In beire habit disguysid from a man And of froward fleshlie insolence Of all men he fledde be presence ¶ffyrste bis kynge ches to be his guyde Modre of vices callide Idlenesse Which of custom ich vertu set asyde In iche courte wher she is maistresse Of sorow and mischefe be fyrste foundresse Which causid oonlie in bis Sardanapall Pat to all goodness his wittes did appall ¶He founde vp fyrste riot and dronknesse Callid a fadre of luste and lecherie Hateful of harte he was to sobrenesse Cherisshyng surefetes wache and glotenye Callid in his tyme a prince of baudrie ffounde rere soppers and feddyr beddes softe Drynke late and chaunge his wynes ofte The eyre of mete metes · and of baudie cookes Which of custom all day roste and sede Savours of spites ladil and fleshhokes He lovid well and toke of bem goode heede And folke bat dranke more ban it was nede Smellyng of wyne for beir grete excesse With bem to abide was holy his gladnesse The buog bought also bat it did hym goode To have abought hym agayn al skyll and right Boristous bochers all besprent with bloode And wattrie fysshers abrode euer in his sight Peire cootes powdrid with scales syluer white Demp beir odour duryng all his lyfe Was to his corage beste perseruatife

¶ffor ber was herbe spice nor rote

2240

2250

2260

Nor garden non so holsom and so sote To his plesaunce nor non so delicius As be presence of folkes lecherus 2280 And euer gladde to speke of ribaudie And folke to cherish bat couth flater and lie Til at be laste godde of verrey right Displesid was with his condicions Because he was in euery mannys sight So feminine in his affeccions And holy gaue his inclinacions Duryng his lyfe to euery vicius bing Terrible for to here and namelie of a kynge 2290 ¶But as Bochas liste to put in mynde Whan Arbachus a prince of grete renown Sawe of bis kyng be fleshlie lustes blynde Made with be peple of bat region Agayn hym an ordinaunce And to hym sent for his mysgou*er*naunce Of high disdeigne a ful pleyn diffiaunce ¶Badde hym beware and prowdlie to hym tolde Pat he hym caste his vicius lyfe to assaile And in all haste also bat he wolde Within a felde mete hym in bataile 2300 Wherof astonyd his hert gan to fayle [end of quire 3] [36r, col. a] Where among women he sat and made gaudes No wyght aboute but flaterers and baudes ¶And vp he rose and gan hymselfe avaunce No stuffe with hym but surefetoures Toke be felde withoute governaunce No men abought but fooles and riotoures Whos aduersarie callid Arbachus Made hym prowdelie be felde to forsake That lyke a Cowarde his castell ha hath take 2310 ¶And for his herte frowardlie gan fayle Not lyke a knyght but lyke a losengeoure [H]is riche perre · his roiall apperaile [H]is golde his Iuelles vesels and tresoure Was brought afforn hym down out of a toure In myddes of his pales and gaue his men in charge

Of coole and faget to make a fyre full large • ¶In which he caste his tresoure and Iewellis More bestiall ban I like a manlie man

And in myddes of his riches · stones and vesels

And into be fyre furiuslie he ranne This triumphe Sardanapal wanne

To hym so lusty as was be bordelhouse

With fyre consumyd for his finall mede Brent all to asshis amonge be coles rede Beforn his deth badde men shuld write Vpon his Grave do be booke doth specifie With lettres large bis reson for to indite My cursid lyf my froward Tirannie Myn idlenesse myn hateful lecherie 2330 Haue causid me with many false desyre In my laste dayes to be consumid with fyree This Epitaphie on his Grave he set To shewe hough he was in all his lyve Besy euer to hyndre and to lette Al maner vertu and beragayn to stryve Who followeth be traces is neuer lyke to thryve ffor which ye princes seth for youre availe Vengeaunce euer foloweth vices at be tayle · Ther were eke ober bat liste falslie provide False fleshlie lustes and dissolucions 2340 Roiot outrage frowarde disdeigne and pride Vices to enhaunce in beire affections With many vnleful crokyd condicions Reson avoydyng as I reherce shall Themselfe delityng for to be bestiall Tweyn maner folkes to put in remembraunce Of vice and vertu and set a difference Þe goode alway haue set beir plesaunce In vertuus labour to don beire diligence And vicius peple in slouth and negligence 2350 And be reporte of both is reserved With laude or lake lyke as bei haue deserued Men muste of right be vertuus preferre And truly prayse labour and besynesse Agavnwarde disprevse folke bat erre Which have no yoi ioy but in idlenesse And to compare by a maner witnesse Vertuus folke I wyl to mynde call In rebukyng of kynge Sardanapall ¶The olde wyseman Pictagoras 2360 Reson of hamris auctours certifie Example toke and chefe maistre was Pat fonde oute fyrste Musik and melodie Yit of Tuball som bookes specifie That he by stroke of smythes ber bei stode Found fyrste oute Musik before Noes flode ^¶De Inuentoribus diu*er*sar*um* artiu*m*^ ¶And Iosephus remembrith by scripture That bis Tuball couth forge right well

ffyrste ymagend makyng of armure

With instrumentes of Irine and of stele 2370 And beire tempers he founde oute euerydele [36r, col. b] Lucius Tarquine in storie as I fynde ffonnde cheynys fyrste folkes to fettyr and bynde The chyldren of Seth in storie ye may se fflouryng in vertu by longe successions ffor to profit · to beire prosperite · ffonde fyrste be crafte of the hevynlie mocions Of sundrie sterres be reuolucions Bequathe beire connyng for grete avauntage To bem bat cam aftyr of beire linage 2380 ¶ffor bere vertu godde gave bem grete connyng Touchyng natures both of erth and hevynn And it remembrid sothlie by wrytyng To lasten ay for watyr of or for levyn Generations ber were of bem seven Which of vertu withoute werre or stryfe Traveld in connyng duryng al beire lyfe ¶And for bat Adam did prophecie Twys be worlde s destrued shuld be With water ones stonde Ieopardie 2390 Next with fyre which no man f may fle But be children of Seth all bis did se Made .ij. pillers where men myghte grave ffro fyre and water be carectes for to saue · That on was made of Tylez harde combake For touche of fyre to saue euer be scripture Of harde marble bei did anober make Agayne watyr strongelie to indure To saue of lettres be printe and be figure ffor beire connyng afforn gan provide 2400 ffro fyre and water perpetuallie to abide They dempte beir connyng hadde ben in veyn But folk with bem hadde be partable And for beir labour shuld aftyrwarde be seyn They it remembrid by wrytyng ful notable In be sight of godd a thyng ful commendable To bem followe by scripture or writing Or bat men die departe with beir connyng ¶ffor be olde tyme men diu*er*se craft*es* founde In sondrie wyse for occupacion 2410 Vertu to cherish and vices to confounde Theire wit bei set and beir intencioun To put be labour in execucion And to vntray bis is verrey trouth ffro mannes lyfe negligence and slouth

¶Olde Ennok ful famus of vertu Duryng bat age fonde fyrste of euerychonn Thurgh his prudence lettres of hebrue And in a pillere bei were kepte of stone Tyl bat be floode of Noe was goon 2420 And aftyr hym Cham · was the secunde By whome of hebrue be lettres were fyrste founde ¶And Catacrismus be fyrste was bat founde Lettres also as of bat langage But lettres writen with goddes own hand Moyses fyrste toke moste bright of his visage Vpon Sinna as he helde his passage Which of carectes and names in sentence From ober wrytyng hadde a difference TEke aftyrwarde as ober bookes telle 2430 And Seint Jerom reherseth in his stile Vndre be Empire of Zorobabell Esdras of hebrue gan lettres fyrste compile And Abraham gan sith a grete while The fyrst he was in bookes men may se Pat founde lettres of Cire and of Chalde ¶Isis in Egipte founde diu*er*site Of sundrie lettres partid into tweyn Fyrste to prestes and be comenalte Vulgare l*ett*res he did also ordeigne 2440 And Phenices did beir besy peyn Lettres of Greke to fynde of beir intent Which bat Cadmus fyrst in to Grece s[ent] [36v, col. a] Which in nounbre fully were · xvii Whan of Trov was endid be bataile Palamides beire language to sustene Put .iij. ber to which gretelie did availe Pidagoris for prudent gouernaile ffounde fyrste oute · Y · a figure to discerne Peir lyfe here shorte · and lyfe bat is eterne · 2450 ¶ffyrst latin l*et*res of oure A · B · C · Carventes founde of full high prudence Grete Omerus in Isidre ve may se Founde emong Grekes crafte of elequence Fyrste in Rome by sou*er*eigne excellence Of Retoric Tullius fonde be floures Ple and defence of subtile oratoures ¶Callicrates a Grauer most notable Of white zeuour dide his bysynesse

His hand his ies so iuste were and stable

Of oon ampte to graue oute be liknesse	
Vpon be grounde as nature doth bem redresse	
This crafte he founde as Sardanpall	
Founde idlenesse modre to vices all	
Offa scryven Bochas makith mencion	
Hough in a scrowe in a litle quantite	
Wrote of all troy be destruccioun	
Following Omerus by grete subtilite	
Which amonge Grekes is hadde in grete dignite	
Because he wrote fonde in his writyng	2470
So compendius be storie rehersyng	
Mirmychides made a chare also	
And a small ship with all be apperaile	
So bat a Be myghts close bem both two	
Vndre his wynges which is agrete mervaile ·	
And no bing seen of all be hole entaile	
This crafte he founde of vertuus bysynesse	
To eschewe be vice of frowarde idlenesse ·	
Pan godde of g kynde with his peces .vij.	
Of recorders founde fyrste be melodies	2480
And Mercurie þat sit so high in hevyn	
Fyrste in his harpe fonde sugrid armonies	
Holsom wynes burgh synyd from all lies	
Bachus fonde fyrste · and wynes heuy lade	
Licour of licours · corage for to glade ·	
Perdix by compas founde oute triangle <i>and</i> line	
And Euclide oute founde Astronomie Geometrie	
And phebus founde oute crafte of medicine	
Albumazar founde oute Astronomie	
And Minerua gan fyrste charys to guye	2490
Iason fyrst saylid in storie it is tolde ·	
Towarde Colchos to wyn be flees of golde	
¶Ceres be goddes fond fyrst tylth of lande	
Dionisius · triumphe transitorie	
And Bellonus by force oute he fonde	
Conquest of knyghthode and in be felde victorie	
And Mars son as put is in memorie	
Callid Etholus founde spers sharpe and kene	
To renne in werre in plates bright and shene	
¶Eke Aristeus founde fyrste þe vsage	2500
Of mylke and cruddes and of hony sote	2501
ffro flyntes smet fyre daryng in be rote	2503
And Pallas which þat may to colde do bote	
ffonde onto wevyng bis is be verray soth	
[Þu]rgh hir prudence of al maner clothe	
¶[An]d ffido fyrst fonde oute be science	
Of mesoures and of proporcions	
[And] for merchauntes did his diligence	

[To] fynde balance by iuste diuisions	2510
[36v, col. b]	
To avoide all fraude in Cites and townes	
On nouper partie playnlie to compile	
Of tru weightes bat ber were no guyle	
¶Compare in ordre clerlie all beis binges	
ffounde of olde tyme by diligent travaile	
To be plesaunce of princes and of kynges	
To shew hough mych connyng may availe	
And wey agaynwardes be frowarde a pyntaile	
Contrariuslie hough Sardanapall	
ffounde idlenesse modre of vices all	2520
¶Noble princes here ye may wel se	2528
As in a mirrour of ful clere euidence	
By many example moo ban .ij. or .iij.	2530
What harme followith of slouth & negligen[ce]	
Depe emprintyng in youre aduertence	
Hough grete hyndryng doth wylful frowardn[nes]	
To youre estate burgh vicius idlenesse	
¶Whan reson fallith · and sensualite	
Holdith be bridell of lecherus dissolence	
And sobrenes hath lost his liberte	
And to fals luste is don be reuersence	
And vice of vertu hath an apparence	
Misledith princes and wylful rebelnesse	2540
To grete erroure of frowarde Idlenesse	
Ther may to slouth non ober guerdon be	
Nor non ober condigne recompence	
But sorow myschefe and adu <i>er</i> site	
Soden vengeaunce and vnware violence	
Whan ye be frowarde in youre magnificence	
To know $be$ lorde and bow yow by meknesse	
To obei his preceptes and eschew idlenesse ·	
De casu Amasie Regis Iuda . et Osie	
IN his studie as Bochas sat musyng	
With many uncouth soden fantasie	2550
To hym apperid many a worthy kyng	
And beforn all cam worthy Amasie	
His sonn also þat callid was Iosie	
Of Dauid blod descendyng as I rede	
Eche aftyr oper Iuda to succede	
¶ffyrst Amazias compleynying on fortune	
Causyng his grevous grete aduersites	
Pe traytoresse callid in comyn <i>n</i>	
Pis kynges tweynn castyng from þeir sees	
Whos ouerturnyng from beir dignites	2560
Vnware fallyng dredeful and terrible	

Ben ceriuslie remembrid in be Bible Peire pitevus ende men may ber rede and se Hough fortune beir fates did intrete Wherfor to eschewe and fle proluxite All tedius bing in bis processe to lete And in substaunce to geuen oute be grete Of beire fallyng in purpos not to spare Compendiuslie be causes to declare This Amazias havyng gou*er*naunce 2570 But ful iuste title of sie succession Pe scripture of Iuda with all be hole puissaunce Ful pesiblie in his possessioun Tyl bat pride and fals presumpcioun Most frowardlie did his hert enbrace Which all at ones made hym lose his grace ¶In herte he had a maner of veynglorie Because bat godde made hym for to preuaile In his conquest for to haue victorie Amalachites to venquish in bataile 2580 Eke Gabanites as he bem did assaile Purposyng aftyr yf bat he myghte With Israelites of pride for to fight [37r, col. a] ¶Vnto kyng Ioab of Israel he sent Hym commanndyn obeie his biddyng And be like subjecte as were in beire intente [His] predecessoures in all maner binges [Wh]ilom to David be noble worthy kynge [Th]is was His his sonde to Ioab plat and playn 2590 [Wh]ich by a problem bus wrote to hym agayn [¶The] outhlie Thystil of be vales lowe [P]roudelie presumyng aboue his degre To make his pride opynlie be knowen [Se]nt his messengers message to be Cedre tre Pat his sonne weddyd myght be To his daughter all althof in substaunce [B]etwen bem two ber was a grete discordaunce But of be foreste be bestes sauagine In beire corages hadde ber of disdeigne Of all assent ferslie dide incline 2600 The thistil leves abrode upon be pleyn Þat þer was <del>nor</del> nouþer lefe nor pryk seyn Pis was be probleme which Ioab by wrytyng Sent in an Epistle to Amazie be kyng ¶But Iosephus in his originall Þe saide Epistles as he doth expresse

Seth of beir vaile hough be pod 'powe' 'powdur' finall

Of pride sent to be high Cipresse Pat his doughter of excellent favrnesse Vnto his son pleynlie to destryne 2610 Myght be delyerd and haue to hir wyve. ¶But a fell beste which bat beside stoode Of cruell Ire and indignacioun With feete disdeignyng be powdre cast abrode High in be eyre aboute hym environ The which example conceyvid of reson Who bat attemptith to clymbe high alofte With vnwar chaunge his fal is ful vnsofte Betwen be Cedre of trees most roiall And a sharpe thistill is no conuenience 2620 ffor betwene a Cipresse estatelie sond all And lothsum podur is as grete difference ffor roiall bloode shulde haue noon assistence To be ioynyd nor knyt in mariage With such as ben brought forth of low parage The Cedre is stronge and myghti of substaunce In his vprysyng right as any lyne And bof be thistil haue spottes of plesaunce He hath eke prykkes sharpe as any spyne 2630 And both natures pleynlie to termine The Cedre of kynde who lokith wel aboute To no bowthistle shulde his braunche lowte ¶Holsum of odour is be fayre Cipresse As bokes tell and vertuus of kynde Duste and powdir pleynlie to expresse Troublith be ayre *and* makith folkes blynde ffor which in spousaile conuenience to fynde Lete estates of beire birth honerable Avoide all raskall and wedde beir semblable ¶But Amazias wolde not beware 2640 ffor no warnyng nor for no prophecie But still in hert grete hatred he bare Agayn kyng Ioab of malice envie And into a felde brought all his chevalrie Gaddrid bem oute both nye and ferre Agayn goddes wyll on bem to gynne werre ¶And kyng Ioab ful like a worthy knyght Into be felde faste gan hym spede And all be knyghtes of Iuda anonright Were smet with vengeaunce with a soden drede 2650

# [fol. 37r, col. b]

To bidde þem fle godde wote it was no nede And Amazias for all his grete pride Stode destitute and no man by his side With hym was noon lefte b of his menye So godde in Ioab bat day agayn hym wrought. Of Jerusalem entrid be Cite And Amazie of force with hym he brought And in be temple be tresoure oute he foug sought Golde and syluer and holy be richesse And into Samarie home he gan hym dresse 2660 ¶And Amazias he lete oute of prison Aftyr all bis and suffrid hym go fre To his myschefe and his confusion And was delyuerde from his captiuite ffor slayn he was in lachis be cite Amonge his frendes by simulation His deth conspirid vndre fals treson De Casu Iosie Regis Iuda. Aftyr in Iuda be myghty region Nexte Amazias Iosias gan succede Wondur manlie and famus of renown 2670 In all his workes ful provident indede And of his knyghthode venguisshid I rede The palestines for all beire grete puissaunce With all Arabie he brought onto outrage ¶Beldid townes and many a stronge Cite And vnto Egipte he his boundes set Made Castelles beside be rede see And in his Conqueste whom bat euer he met Of manlie pride he ne wolde let I mene al boo bat were his aduersaries 2680 To his lordship 'to' make bem tributaries ¶He did his labour also to repare Ierusalem aftyr his ruyne The walles reryd which in be soile lay bare Made newe tourys right as env lyne Phanys of golde beir turrettes to illumine And to afforce bem lete werkmen vndretake Square bastels and Bulwerkes make. ¶He delitid to make fresh gardens Dyu*er*se herbis *and* Greynes for to knowe 2690 Reioysid to plante diuerse wynes And to gryffe trees a and seedes for to sowe And straunge fruites to make bem growe arowe And with hym hadde his ennemies to encombre CCC, thowsand of manlie men in nowmbre His noble faime gan to sprede ful wyde And gretelie dredde was for his high prowesse Wher burgh his herte corrupte was with pride Because oonlie of his grete richesse And frowardlie he did his bysynesse 2700 ffor to maligne in his estate roiall Agayn be lorde which is immortall To godde aboue he gan b to be obstinate Pat by processe ful finall he did wynne In saueur caught in his roiall estate To folow his fadre in vntryfte and synne That grace and vertu didde from hym twy[nne] In moste shynyng of his magnificence ffortune proudelie assailid his excellence ¶Caste she wolde within a litle while 2710 His surquedie and frowarde pride assaile And ful vnwarlie deceyue hym and beg[uile] To make his power to to appalle and to fai[lle] Whan bat bis kyng toke on him be apper[aile] Of a bysshop of verrey forwardness[e] And into be temple prowdelie gan hy[m dresse] [37v, col. a] ¶Beyng in purpos on a solempne day To take his wey up to be high altere ffalslie vsurpyng whosoeuer saide nay To sacrifise holdyng be sensere 2720 Before be altere bat shone of golde ful clere ffor which offence be bible saith be same Azarias be bisshop didde hym blame ¶Gan withstonde hym in be face anon iiij<sup>xx</sup>. prestes beyng in presence Of be kynred descendid of Aaron Which forbade hym and made resistence Pat with his hande he shuld put incense Vpon be altere agayn goddes lawe Hym chargyng boldelie his presence to withdrawe 2730 ¶But of despite he made bem holde beir pees In payn of deth he gan bem to manace And sodenlie emong all be prees An erthquaue fell in be same place And berwithall in be kynges face Of be sonne ber smote a beme so bright Pat all his vsa visage was scorkynd with be light ¶He wex a lepre ful foule and right horrible ffor his offence as godde liste ordeigne To euery man of looke he was terrible 2740 And but fewe his myschefe gan compleyne And a grete hill be same hour carue on tweyn Not ferre asyde from be town withoute Citees destruyng bat stode rownde aboute ¶Of kyng Iosie godde toke his vengeaunce

ffor all his lordeship and his magnificence

To punish his pride and his froward puissaunce And brought hym lowe for his grete offence ffor his persone was put oute of presence Perpetuallie as holy writ can telle 2750 ffrom all peple with lepres for to dwell ¶His flesh was troubled with diuerse passiones ffor his seknes avoidid be cite In crie . sorowe . and lamentacions His lyfe he ledde in grete aduersite And so he died in myschefe and pou*er*te Simplie buried for all his grete myght Within an ilelande bat stode ferre out of sight ¶Lat princes all in beire providence Be right well ware anybing to attame 2760 Which vnto godde shuld ben offence Lesse ban synne conclude into beir shaime Lat bem ere bink for all beir noble fame But bei repente godde of his iustice Peir froward pride vnwardlie wyl chastise ¶Lat bem beware of Malice to presume Agayn his chirch to do offensioun ffor godde of right all tirannes wil consume In ful shorte tyme for beir presumpcion Which wyl not suffre beir dominacion 2770 To interrupte for all be grete myght Nor breke beir fraunchise of holy chyrch rutht To prudent princes which bat can discerne [La]t kyng Iosias considrid his offence [Be] in beir mynde a mirrour and lanterne [To] holi chirch to do du reu*er*ence [An]d to concevve in beir magnificence [Godde] wyl of right be bei neuer so stronge [Chast]ise beir malice which do be chirch wronge 2780 ¶[Ther w]as anober bat callid was Osi [Which] whilom regnyd as I afferme dare [In Israel] whome fortune by envie [37v, col. b] Made hym be take or bat he was ware Besegid aboute of kynge Salmanazare And into Assire vndre his daungere Þe bible tellith he was prisonere This citees and townes brought to destruccion And all his peple vndre longe seruage Were take and kepte in stronge Babilon Suffrid bei grete peyne and grete damage 2790 And in a prison by furius outetrage This saide Osias in cheynes bounde sore

#### [38r, col. b43]

# De Casu Astriages Regis Asie

Aftyr beis kynges oon folowed in be pres And gan to Bochas his compleint discure And he was callid be grete Astriages Which tolde in ordre his vncouth aventure Lord of all Asie as bookes vs assure And hadde of tresoure duryng all hys lyve Aboue all kynges a prerogatyve Moste fortunate in all his governaile ffelte of fortune noon aduersite Saue an eyre male nothyng did hym fayle ffor he moste glorius sat in his roial see Of worldlie welthe lakkyd no plente Excepte oonlie as clerkes of hym write He hadde no sonne his kyngdam to inherit Which to his welthe was grete disencres Lest succession fallith in his line A doughter he hadde callid Mundanes Oute of whos wombe as bookes determin[e] He dremyd on a nyghte hough he sawe a v[ine] In hys vision with hym so it stode Ouer all Asie his braunchis spredde ab[rode] ¶He hadde also a revelacion Slepyng a nynht aftyr his soper Þof he not knew be exposicion

### [38v, col. a]

He thought he saw a cristall ryver With lusty watres as eny berall clere Oute of hir wombe with his stremys fresh The soule of Asie make tendre and nesh Touchyng his ryuer and bis lusty vine To hym shewyd in his vision Within hymselfe his couthe not determine Therof to fynde no clere conclusion Withoute som maner of exposicion To hym declarid by folke in sentence Which of suche dremes hadde experience ¶To hym callid his astronomers His philosophirs and his diuinours Pat knewe be mevyng of be .ix. spers Images of sterrys beire houses and beir course And suche as were experte exopositoures

And when bei were assemblid euichon

2990

2970

2980

Touchyng hys dreme þei accordid all in oon ¶To tell hym trouth þei were not reclesse Saide hys doughter fro whom þer cam a vyne ^[A]nd was callid Mundanes^ Shuld have a son descendyng not from hys lyne Whose noble forme þurgh Asia shuld shyne Which shuld hym put þurgh his high renoun By force of armes oute of his regioun ¶This was his fate he myght it not refuse Þe hevynlie course but it didde faile Whervpon he sore gan to muse	3010
Such fantasies didde his hert assaile Fell in grete dought beire diuinaile Thought he wolde make purviaunce	
For to withstond Goddes ordinaunce  ¶Ful harde it is to make resistence  Agayn þing ordeigned whan Godde whyl þat it be	
And namelie wher as influence Or heuyn aboue hath shape a destinye Som men recorde þat no man may it fle	3020
Pe dome of þis · wheþer it holde or flit To þe astronomers all holy I it comitte ¶This saide kyng of whome I spake but late Caste he wolde for avauntage Peire divinaunce reuerse and þe fate Of þe heuyn with all þe surpplusage	
And ^yeve^ yef his doughter as in mariage To som vnworthie pore infortunate Pat neuer were likly to rise to high estate ¶And I in þis wyse kynge Astriages Maried his doughter as in his intente To on vnworthie callid Cambises Demyng þerby by shorte avisment Within hymselfe þat he was right prudent Wenyng þat nobles cam by descent of blode And not by grace nor as þe heuyn stode ¶In his reson was not comprehendid	3030
Hough Socrates maistre of Platon Of ful lowehede by byrth was descendid	3040
But for to haue ful possessioun And not to inherit kyngdam nor region Of moral matier and philosophie [Du]ryng his lyfe his wit he didde applie ¶[He] sought countrees for wysdam and science [And] secret kunnyng to serche didde his peynn [And] he fonde oute burgh his diligence	3043 3042 3044
[This] philosophir as bokes acerteyn [To ioy] reseruid ouher vnto peyn	3050

[By grac]e of godde which is et*er*nall [Houg]h mennes soulys be founde ay immortall

### [38v, col. b]

¶By grete Apollo in booke it is founde Gafe iugementes of equite and right That Socrates of vertu moste habounde And moste preferrid in euery mannes sight Was callid of wysdam be lanterne and be ligh[te] And wysest namyd at evyn and at prym[e] Of all philosophres bat were in his tyme

The poete also callid Eripides

Moste honorable callid in bat age Allbe his modre of lyfe was recles

And contagius burgh visions outrage

Yit was bis poete for all his vile linage

Moste vertuus founde at all assaies

Of all poetis bat were in his dayes

¶Callid in his tyme a grete tragicion

Because he wrote many Tragedies

And wolde of trouth spare no maner man

But bem rebuke in his poetries

Touchyng be vice of fleshlie fantasies

Compleyn in princes beire dedes moste horrible

And iche þinge punish þat was to godde odible

¶Anoþer philosophre callid Diogenes ·

Þe moste subtle rethorician

And moste inuentyve emonge all be prees

Pat euer was sith bis worlde began

Allbe of birth he was a ful pore man

Yit hadde he moste souereigne excellence

Amonge philosophres of speche and eloquence

¶By which example me semyth doutelesse

That roiall bloode nouper high linage

To mennes birth yevith but small encrece

Nor vnto vertu but litle avantage

For high noblesse takith not his corage

Of riche nor poore nor states souereigne

But of his grace as godde liste to ordeine

Wherefor of folie kynge Astriages

Contrariuslie all gentrie agayn all gentrie

Badde þat his doughter callid Mundanes

ffyrste whan folkes with chylde hir did espie ffor to accomplish his frowarde fantasie

Whan it were born chargyng aboue all bing

Of Achanie to bere it to be kyng

¶Which in þat tyme was callid Arpagus

And as I fynde he did in vertu floure

3060

3070

3080

And pite hadde be storie tellith bus That bestes shulde be litle childe devoure But godde bat may in myschefe best socoure To kepe be chylde was not recclesse 3100 Agayn be malice of kynge Astriages Which hadde commaundid of malice and hatrede Hough bat his childe grene and tendre off age By Arpagus shulde be caste in dede To be devourid of bestes moste sauage But for he dredde to do so grete outraie To his shepherd hymselfe to stonde at large The chylde to sle he fully gaue be charge This herdman albe bat he was loth To execute bis wofull aventure 3110 Into a forest forth with be chylde he goth And gave .ij. bestes bat litle creature Whom to fostre by grace agayn nature A wylde byche hir whelpys ber forsoke And to hir pappis be litle chylde she toke ¶And with hir mylke she made hym suppe and dyne And bysy was from him to enchase Wylde foules and bestes sauagyne [39r, col. a] That non ne durste neighen to bat place Lo hough bat godde disposyng gan his grace 3120 [I]nnocentes fro michef to preserue Agayn fals envie which make bem sterve [¶O] bloode vnkynde founden in kynred ffor covetise a blode disnaturall Of fals malice · o · bloode ful of hatered [T]o morber a childe born of be stok royall [Wh]ere mannes reson is turnyd bestiall [ffa]lslie transformyd vnto cruelte [To] sle a chylde where bestes haue pite [¶T]he sely herde hath tolde his wyfe be case 3130 And she anon for pite didde aryse [Wit]h hir husband she wente a ful grete pas Into be forest beholdyng all be guyse As herd beforne ye haue herde devyse Sevng be chylde with lippys tendre and softe The bycchys pappes hough soke ful ofte The saide herde callid Sparages His wyfe also of whom beforn I tolde This younge chylde toke in hir own despose 3140 And in hir armies she softhe gan to folde And he ful goodlie hire face gan beholde

And on hir man in be same while

In chyldy wyse on hir he gan to smyle The chyldes laughter whan she did aduerte With all hir hole feithful diligence She gan to cherish it · with all hir herte She gave it souke with ful grete reu*er*ence Albe be bicche made resistence Compleynyng stode felly at abaye The litle chylde whan she sawe ledde away 3150 ¶Ful pitevuslie she gan to yell and crie At be dep*ar*tyng doolfullie compleyn And aftyr bem ful faste began to hie The chylde to let she felt so grete a peyn Lo hough bat godde of mercy gan ordeyn A cruel beste such sorow for to make And so to morne for a chyldes sake ¶But euery bing bat godde wyl haue preseruyd Ne may not fayle to stonde in sicurnesse His secrete domes doth to hymselfe reserue 3160 Þer can no man expoun as I gesse ffor he shope fyrste bat bis sheperdesse Of Soparagos be tru poore wyfe ffor to be a mene to saue be childes lyfe ¶Home to hir hows be childe she ledde anon And it to fostre didde hir bysynesse And ober salarie godde wote knew she non Saue bat hir hert berto didde hir dresse And more entierly be storie berith witnesse She tendrid hym and with more bysy cure 3170 Than hym bat was hir child born of nature ¶And as be storie pleynly dob expresse This yonge chyld as he wex in age ffro day to day incresid in noblesse Lvk for to be right manlie of corage Cirus callid he was in bat language To sey in latin pleynly in substaunce A man born to grete inheritaunce ¶And whan be renoun of his excellencae By longe processe of his grete increce 3180 Cam by reporte vnto be audience ·

### [39r, col. b]

Of his ayel be grete Astriages
And hough be kyng was founde reccles
Callid Arpagus for to do vengeaunce
On yon Cirus he fell in displesaunce
This is to mene Astriages was wrothe
That Arpagos was founde merciable
Cirus to saue and for bat he was loth

Agayns all right for to be vengeable To sle a childe a thyng not commendable Demyng of trouth in his conscience Godde was not payde to mordre innocence ¶Astriages caste hym for to be wreke On Arpagos by fals collusion Because þat he his biddyng did breke And was contrarie to his b intencion Cirus to sle agayn all reson	3190
And for þat cause Astriages I rede Of Arpagos let sle þe childe in dede  This is to sey by ful fals compassyng And couerte mordre wrought by Astriages The sonne was slayn of Arpagos þe kyng And aftyr rested allas ful causles And sith presentid amonge all þe pres	3200
Beforn his fadre a þing moste lamentable With Astriages as he sat at þe table ¶But whan þe kynge callid Arpagus Conceyvid hath þis mordre moste terrible And hough his sonne was slayne þus In his Ire moste furius and odible In all þe haste þat myght be possible He is repairid home to his housholde And all þe case to Cirus he hath tolde	3210
¶And hough his son was slayn for his sake In be moste hateful odius cruelte Excityng hym with hym to vndretake On his fals mordre avengid for to be To hym declaryng of trouth and equite Hough he was born by descent in dede As rightful eyre to reigne in Perce and Mede ¶To hym declaryng be storie by and bie by ffyrste of be dreme of Astriages And hough bat he by fraude and falslie	3220
Made his doughter callid Mundanes Porlie be weddyd vnto Cambises Which was his modre and hough in tendre age He was outecaste to bestes ful sauage  By a shepherde and shepherdesse ffostrid he was in ful grete pouerte And broute fro bestes oute of wyldirnesse Because godde wolde bat he shuld savid be ffor bat lorde which euerythyng may se Whan bat he hath beforn a bing disposid Nedes f it muste fall and may not be deposid	3230
¶This said Cirus at his natiuite Ordeynd was by reuolucion	

Of be heuvnlie speris in noumbre thris .iij. So stode bat tyme his constellacion Pat he shuld have be domynacion Ouer all Asie by influence diuine 3240 Afforn figurid by spredyng of be vine What may be fraude of sleighti folke au[aile] Innocentes to put oute of beir right Pof trouth be hidde among be porai[le] Hard brought forth and dare not shew [his light] Godde wyl ordeyn bat be bemy[s bright] [39v, col. a] Shal somday shew oute his clernesse Maugre all bo bat his title wolde oppresse ¶ffor bis Cirus as clerke of hym write Was by the title of his modre syde 3250 Borne to be kyng all Asie to inherit All his ayel from hym wolde it de diuide But godde bat can for trouth ay beste provide Hath for Cirus by processe so ordeynde Pat he of Asie be lordeship hath atteynyd ¶Cirus bat tyme was grow up wel on length Wel proporciond of membres and of stature Wondre deliuer and passyng of grete strength Straunge emprisez prowdlie to endure And to Ieoparde and put in aventure 3260 Hough is own person be fame was of hym so Was no more liklie wher men shuld haue ado ¶And by connsaile of kyng Aspagus Whan bis Cirus was wel wex in age With parciens proude and surquedouse And Archanites cruel of corage ffor to recure his rightful heritage Be go with Cirus armid in plate and maile With Astriages to holde a bataile ¶And he agaynwarde gan to take hede 3270 And with hym toke many a worthi knyght With all his puissaunce of be lande of Mede Hath take be felde be same day forthright To disherit Cirus of his right But godde and trouth was betwen bem tweyn Egal iuge beir querel to darayn The felde ordeynd and splayed beir banere On eyber partie prowdlie on bei set At be assemblyng like lions of beir cheris In be face os bei ferslie met 3280 With rounde spers sharpe grounde and whet

Tyl bat Cirus of Grace more ban noumbre

Of his ayel be partie did encombre This myghty Cirus bis yong champioun Thurghoute be felde gan such a slaughter make With his knyghtes as he went vp and doun Pat as be deth his fomen hym forsake Astriages vndir his baner take Pe felde venquesshid for all his veinglorie To shew bat right hath allwey be victorie 3290 ¶A man of malice may a binge purpose By a maner frowarde providence But godde aboue gan graciuslie dispose Agayn such malice to make resistens Men for a while may suffre violence And wronges grete whereso bat bei wende But trouth allway venguesshith at be ende ¶Astriage founde ful tene his dreme Thof he agayn it · made purveiaunce To have deprived Cirus of his realme 3300 He was deceyvid in his ordinaunce ffor where bat god burgh his myghti puissance [Li]ste for eyres iustlie to provide [Sle]ighte in such caas of man is layde aside Maugre be myght of Astriages [Cir]us of hym made discomfiture [An]d al Asie reiovsid eke in pees [Of ve]rray right as was his aventure [And] by iuste title he did also recure [The l]ande of Mede lyke as was his fate 3310 [And in]to perce he did it hole translate

### [39v, col. b]

¶Agayn his ayel he was not vengeable
Which had wrought to his destruccion
But was to hym benigne and merciable
And grauntid hym of hole affeccion
Pe iiijth parte of be region
Of Archanie of which afforn I tolde
Hym to sustein in his dayes olde
¶For kyng Cirus wolde not his lyue
Suffre his ayel of verrey gentilnesse
Pat men shuld hym finallie depryve
Of kynglie honour for non vnkyndnesse

Pof godde haue yeue þem power in erth and my[ght]
Pei shuld on merci medil with þeire righ[t]

Noble princes your eris doth incline
And considre in youre discrecions

Hough dremys shewith by influence diuine

Be not like sweuens but like visions	
Or resemblid to reuelacions	3330
Whith pof men wolde distrouble and make fai[le]	
Godde wyl not suffre beire malice to prevaile	
¶Astriages dremyd he sawe a vyne	
Shewyd of trouth and noon illusions	
ffrome his doughter wombe right as a lyne	
Spred in Asie ou <i>er</i> be regions	
But to disherit by fals collusions	
Yong Cirus þe kynge did his travaile	
But not suffrid his malice to preuaile	
¶Princes remembrith ye bat in honour shyne	3340
Vpon bis storie in youre intencions	
And beth welwyllid wher godde list ferber a lyne	
Ouber to richesse or dominacions	
To fauour bem to beir promocions	
Beth y not contrarie in youre aquitaile	
Sith godde wyl suffre no malice to preuaile	
De casu Candali Regis lidie	
While Iohn bochas caste his looke aside	
In his studie as he sat wrytyng	
To his presence cam be kynd g kyng of lide	
Callid Candalus ful pitevuslie pleynyng	3350
With salte teres ful lowlie besechyng	
Pathe wolde aswage his grevaunce	
His dedlie sorow put in remembraunce	
¶His compleynt was moste for vnkyndnesse	
ffor fals deceit agayn all skyl and ryght	
That wher his truste was moste of gentilnesse	
He mekkyd was for all his grete myght	
ffor of his howse ber was a certen knyght	
Gigus callid binge shameful to be tolde	
To speke pleyn englissh made hym cukkolde	3360
¶Allas I was not avisid wel beforn	
Vncunnynglie to speke so foule language	
I shulde have saide hough bat he had an horn	
Or sought som terme with a fayre visage	
To excuse my rudnesse of bis grete outrage	
As in som lande Cornodo men bem call	
And som afferme hough such folke have no gall	
This was be case whan phebus shon ful shene	
Pe somer ceson in his ascension	
Whan swete braunchis were clad in new grene	3370
Heete importable hadde dominacion	
Whan bat be quene for recreacion	
Vnprovidid þat no man did hir kepe	
Vpon hir bedde lay nakyd for to slepe	
And as clerkes vpon hir bewte write	
· ·	

Per was alyve no fayrere creature Nor more excellyng like as bei indite Of semlynesse hir storie doth assure.

# [40r, col. a]

Callid for beaute Cosyn to nature And worthi eke yf bat I shal not feyne 3380 [T]o be comparid to Creyseide or helene [¶Ky]nde in his forge liste no bing to erre [W]han she hir wrought by grete avisnesse [T]o make of beaute beir verrey lode sterre [A]nd yeve hir fauour beaute and semlynesse [Bu]t for nature hadde so grete besynesse [Belforn a woman bat was so fresh of hewe [Sh]e hadde forgete for to make hir true [H]ir ien were verrey celestiall [H]ir here vntrussid lyke phebus in his spere 3390 [A t]hyng resemblyng bat were immortal [So] angelik she was of loke and chere An exemplarie of porte and of manere [Þ]er was no lake saue nature burgh hir slouthe Hadde lefte behynf to yeve hir feith *and* trouth ¶And on a day as she lay slepvng Nakyd on bedde moste goodlie vnto sight fful vnwwarlie cam Candalus be kyng Vnto be chambre wher Titan shone full bright And shewyd hir bewte vnto his own knyght 3400 Of intent he shuld bere witnesse Hough she excellid all ober in fayrnesse ¶And whan Gigas gan in ordre se Of bis quene be grete excellence He was enamourd vpon hir beaute All be while he stode ber in presence Gan imagin a treson in silence To sle his lorde withoute longe taryyng Wynne be quene and aftyr reigne as kyng This was be ende doolful and pitevus 3410 To be remembrid hateful and terrible Of bis noble worbi Candalus ffor of his truste to miche he was credible Vnto Gigas be Traitour moste And 'vit' more foltish wherby he loste his lyfe Outewarde to shew be beawte of his wyfe ¶Pof she ware fayre and goodlie vnto se Þer was no truste nor sicurnesse ffor ober hadde as goode parte as he Gigas couth bere berof witnesse 3420 Allas a quene or eny grete princesse

Assent shuld hir fame for to trouble But yf nature excuse bem to be double ¶But whosoeuer was ber with loth or fayn Gigas was aftyr crownyd kynge of lide Whan bat hir lorde was by treson slayn Of hym be surplus Bochas set aside And in his studie as he did abide ber cam of Phrige Mydas be riche kynge Tolde myn auctour his compleynt with wepyng 3430 ¶For ber was neuer by conquest nor labour No kyng afforn bat hasse more richesse Nor more plente of golde nor of tresoure At whos birth poetes bis expresse Aboute his Cradil Amptes gan bem dresse While he slepte and gan abowte hym lev A ful grete noumbre of purid whet grey When vpon moste experte diuinours As bei toke hede in beire attendaunce Such as were beste expositoures 3440 Saide it was a token of habundaunce To have of richnesse al maner suffisaunce And concludyng pleynlie gan to tell Hough he all ober in treson should excell ¶Poetes of hym wrote bat were ful olde Hough Bachus gave hym be myghty god of wyne [40r, col. b] What he touchis shal turne into golde As goode as bat which cam oute of be myne At all assayes to be as pure and fyne 3450 This request as write Ouidius Was vnto Midas grauntid of Bachus ¶He thought golde myght hym moste availe What he handlid was golde with touchyng But whan hungre his stomak gan assaile His brede his mete was was clere golde in shewyng And whan he gan to faile of his fedyng And founde in golde no recur to askape Besought Bachus som remedie to shape. Bachus badde hym go babe hym in a ryuer To wash away be colour aureate 3460 Where yit is shewyd be golden gravel clere Which example declarith to euery astate Pat golde allone maketh men not fortunate

ffor what may golde or treso*ur* þ*er* auaile Wher men in hungre fynde no vitaile

Grene Emeraudes of Saphirs Inde

¶Or what is worbi goode perle or stonys rede

When men infamyed haue neber corne nor brede	
ffor in suche myschefe vitaile may non fynde	
ffor to fostre beire nature and beir kynde	3470
A barely lofe in suche a distresse	
More myght availe þan all worldlie richesse	
This knewe Midas and was experte indede	
Thof he of golde hadde so grete plente	
Yit with metall he myght hymselfe not fede	
Which causid hym of necessite	
To considre and clerlie for to se	
That brede mor availeth for fostryng of nature	
Than all richesse bat men may here recure.	
¶ffor which bis kyng gan hate all richesse	3480
Golde and tresour he hadde eke in disdeigne	
Lefte his crown and his roiall noblesse	
And chese to kepe shepe vpon a playnn	
All worldlie worship was to hym but veyn	
Of melancolie and frowarde pou <i>er</i> te	
Endid his lyfe in grete adu <i>er</i> site	
¶ffor all Ire and impacience	
ffynallie bus with hym it stode	
ffuriuslie in his gret <del>diligence</del> indigence	
As writith Bochas hough he drank be bloode	3490
Of a bull sauagine and woode	0.50
With loue eschafid made no delayes	
Moste bestiall endid bus his dayes	
De casu Baltazar Regis Babilonie	
NExte to Bochas as bat he was ware	
As he sat wrytyng with ful gret labour	
Of Babilon cam grete Baltazar	
To declare his sorow and his langour	
Which hadde myvsid ful falslie be tresour	
And be vesel brought to Ierusalem	
In Babilon I chefe Cite of 'his' realme	3500
If for at a soper with his lordes all	2200
Whan of be vesell he dranke myghty wyne[s]	
And solemplie sat in his roiall stall	
And rownde aboute all his concubines	
Philosophres Magiciens and diuines	
Per cam on hande be bible doth assure	
And on be wall gan write his scripture	
Mane Techel Phares writen in his sigh[t]	
Thof he be menyng conceyvid neuer a del[e]	
Which on be wall shewed clere and brigh[t]	3510
ffro whos sentence auailid non appele	
But be prohet holy Daniel	
ffully expounyd to Balthazar be ky[ng]	
Pe grete misterie of bis derke wryt[yng]	
0	

# [40v, col. a]

¶This worde Mane pleynlie and not tarie

In latin tonge betokenth in substaunce

The dayes countid and rekenyd be noumberarie

Of bi reknyng and of bis grete puisaunce

And Techel soundith a weyying in balaunce

In token bi kyngdam and power . by mesure

Godde hath peysyd bei shall no while indure

¶Phares also betokynth a brennyng

In Romane tonge into peces small

ffor bi power and frowarde rebellyng

Shall from an high be brought into a vale

This is holy writ and no feynyd tale

ffor whan princes wyl not beir lyfe redresse

Godde wyl vnwarlie beir surquedie ^represse^ repesse

¶Pu were be tokens warnyd longe affore

By many example be storie ye may rede 3530

By be fall of Nabugodonesor

And bu berof toke ful litle hede

The lorde to banke and haue his name in drede

ffor which bu shalt within a litle browe

Lose sceptre and crown and be brought ful lowe

¶Lete princes all bis storie haue in mynde

And for bemselfe notablie provide

And namelie bei bat be to godde vnkynde

Þeir concubines for to set asyde

And make vertu for to be beire guyde 3540

Avoide lecherie and fals presumpcioun

Which have so many brought to destruccioun

¶Nabugodonesor hadde repentaunce

And was restorid to his possessiones

But godde of right toke sodenlie vengeaunce

On Balthazar for his transgressiones

Wherefor ye princes disposith youre resons

Aftyr youre merites to have godde merciable

Or youre demerites do fynde hym vengeable

¶Agayn holy chirche takith no querels

But aduertisith in youre inward sight

ffor Balthazar dranke of be vesells

Stale fro be temple of verrey force and myght

He loste lordeship and lyfe vpon a nyght

So bat be kyngdam of Assiries

Translatid was to Mede and Perce

De casu Regis Cresi

NExte to John Bochas within a litle brow

Writyng of princes many pitevus fate

He sawe kynge Cresus with ober in be rowe

3550

Lowlie besechyng his fallyng to translate 3560 And hough fortune agayn hym gan debate And of his myschefe doleful for to rede ffor to descryve anon he gan procede ¶ffor as it is remembrid by wrytyng As god and kynde liste for hym ordeine Of lide he was governour and kynge And lordeship hadde be storie cannot feynn Of many kyngdams mo ban oon or tweyn ffame in bat tyme so did hym magnifie Pat he was callid floure of chyualrie 3570 ¶And he was also in his tyme founde Pe moste experte in werre and in bataile And of riches was be moste habounde And nexte excellyng in conquest to preuaile [Ple]nte of peple with roiall apperaile [And w]ith all bis grete avauntage [Non] of childre to enbelish his lynage ¶[In be] moste highest of his roial see [And all] was well and nothyng stode amisse [40v, col. b] Ye to amenuse his felicite 3580 A dreme he hadde and s trulie bat was bis Hough bat is son which callid was achis Was take from hym and by mortal outra[ge] Slavn sodenlie in his tendre age This woful dreme did hym grete distress[e] And put his herte in full grete dispeire Stondyng in fere and in grete hevyness[e] Because his childe tendre yonge and fey[re] Which bat was born for to be his eyre 3590 Shulde causeles in suche myschefe die So as his dreme afforn did specifie ¶Of bis processe to declare more Hough Cresus dreme fulfillid was indede ffrom Olimphus ber cam a wylde bore Moste furius and sauagine of drede With mony toskes which faste gan hym sp[ede] Doun descendyng and now here list abide Til bat he cam into be lande of lide ¶And gan destru beire frutes and beire vines Whereuer he cam in any maner place 3600 Brake be nettes and be stronge lynes Of be huntere bat did at hym enchace But vndre supporte of be kynges grace His son and ayre of whom I spake before

Gate hym licence to hunte at be bore

¶His fadre Cresus demyng of bis case Per was no cause of drede in no manere Þof his son were present in be chase With ober hunters such gamme for to lere But euer fortune with hir double chere 3610 Is redy euer by som fatal trayne At such disporte som myschefe to ordeine ¶ffor on ber was which had gouernaunce Vpon bis childe to wayte and to se Chasyng be bore to save hym fro mischance ffrom al damage and aduersite With many lusty folke of bat cuntre With hornes and houndes and sharpe spers grounde Sekyng be bore tyl bei haue hym founde ¶And as bei cam ferslie bis bore inchase 3620 Pat he was chargid to be be chyldes guyde As with his spere he gan be bore manace Þe hede not entrid but forby gan to glyde And on be chylde which bat stode beside Þe stroke alight . and or he did aduerte The spers hede rofe hym burgh be herte ¶But of bis chylde whan be deth was couthe Tolde and reporte holy be manere Hough he was slayn*n* in his tendre youth Borne to be eyre vnto his fadre dere 3630 Cresus for sorowe he chaungid his loke and chere And for constreint dole in his visage He resembled a verrei dede image ¶But euery sorow by longe continuaunce At be laste it somwhat muste aswage ffor ber is non so furius grevaunce Nor so mortall importable rage But bat longe processe yevith hym avauntage I mene as bus ber nys so grete a sorowe But it muste cesse ouber euyn or morow 3640 ¶Philosophris concluden and discerne Pat by beir resons recorden in scripture Þing violent may not be et*er*ne [41r, col. a] Nor in on poynte abide non aventure ffor stondemele burgh fortunes variaunce Þer foloweth ioy aftyr grete grevaunce The sorow of Cresus bof it were importable And at his hert be grevaunce sat ful sore Sith bat bis dole was irrecuperable 3650

And mene was non his harmys to restore

Myn auctour Bochas write of his wo no more [B]ut at his fall hough bat it fell indede [T]o tell be maner forth he doth procede [¶An]d for a while set his stile asyde [A]nd his processe in partie he forbare To speke of Cresus bat was kynge of lyde [A]nd gan resorte to write of Baltazar Agayn rehersyng or bat he was ware Hough myghty Cirus of fatal aventure 3660 Made of hym prowdlie a discomfiture ¶And as it is put in remembraunce Of Baltazar to holde vp be partie Cresus with hym hadde made an alliance With all his puissaunce and all his cheualrie His lyfe his tresoure to put in Ieopardie Sworne in armes as brober vnto brober By Cirus vanquesshid bat on aftyr bat ober Paire bothe myschefe no longar was delayde Allbe bat Cresus faught longe in his defence 3670 He finallie by Cirus was outrayed And depryved by knyghtlie violence Takyn in be folde ber was no resistence And rigoruslie to his confusioun With myghty fetris caste in derke prisoun ¶And more to increce his aduersite A son of his tendir and yonge of age Pat was dome fro his natiuite And neuer spake worde in no maner language 3680 Cirus commaundyng by furius outrage Pat Cresus shulde by vengeable cruelte By a knyght of perce in prison he did be ¶And with his swerde as he gan manace Cresus to have slayn withoute all reuerance Pe dome chylde ber present in be place Which neuer hadde spoke bus sayde in audience Withdrawe bi stroke and do no violence Vnto my lorde bi fame so to confounde To sle a knyght bat lith in prison bounde ¶Pe knyght astonyd hath his strok forborn 3690 Gretely abasshid in bat derke habitacle Which herde a childe bat neuer spake beforn Agayn his swerde to make an obstacle Ran and tolde bis mervelus miracle To myghti Cirus with eu*er*y circu*m*staunce Hopyng berby to haue temperid his grevaunce But wheras tirannes beset in cruelte Per crokyd malice it is to apese

So indurat is beire iniquite

Pat all in vengeaunce is set þeir hertes ese
Pemselfe reioysyng to se folke in disese
Lyke as þei were in þeire froward daunger
Clenlie fraunchesid fro godde and his power
¶This cruel Cirus moste vengeable of desyre
To execute his fell intent indede
Lete make in haste of fagetes a grete fyre
And gan þem kyndil with many colis rede
And made Cresus quakyng in his drede

# [41r, col. b]

ffor to be take whereas he lay ful lowe And badde men shuld into be fyre hym browe 3710 ¶But Iubiter which hath bis vengeaunce seyn Hough cruel Cirus with malice was atteinte ffrom hevyn sent a tempest and a reyn Pat sodenlie be horrible fyre was queynte And woful Cresus with dredefull fyre made feynt Escapid is his furius mortall peyn*n* Godde and fortune for hym liste so ordeigne This aventure in maner mervelus The herte of Cirus gan som to enbrace 3720 And causid hym for to be pitevus Agayn Cresus and grauntid hym his 'bis' grace ^To occupie while he hath [lyfe and space]^ The lande of lyde excepte oonlie bis bing He shuld aftyr no more be callid kynge ¶And bus of lide be kyngdam dide fyne Which toke his begynnyng of on Ardisus And endurid be space of kynges .ix. And at laste endid at Cresus Here of no more but forth vnto Cirus I wyl procede with all my besy cure 3730 ffor to translate his wosul aventure

## [42r, col. a42]

## De casu duorum fratrum Amilij et Mimitoris

After kyng Cirus Bochas did espie
Two worthy breþren with faces ful pitevous
Born by descent to reigne in Albanie
Both of o fadre þe story tellith vs
That on of þem callid Amilius
And to remembre þe name of þat oþer
Mimitor callid was his broþer
¶They hadde a fadre which namyd was percas
Kyngs of þat londe þe storie doth devyse
Aftyr whos deth pleynlie þis is þe case

3970

Amilius for false couetise His brober slough in ful cruel wyse Pat he iustlie by fals tirannie Myght haue be kyngdam allone of Albanie ¶This Albania by descripcion Lyke as Bochas affermeth in certeine Is a Cite not ferre from Rome town Set on an hill besyde a large pleyn 3980 Þe beldyng statelie rich and wel besyn Stronge wallid with many a riche toure And Ascanius was fyrste berof foundour Which callid was in his fundacion Albania for be grete whitnesse Þat kynges aftyr by succession Namyd Albaneys princes of grete noblesse And by descent be story bereth wytness ffor kyng procas recorde in bookes olde 3990 Cam beis .ij. brebren and Rea as I tolde Mimitor slayn as made is mencioun

# [42r, col. b]

The kyngdam occupied by Amilius And Rea entrid into religion ffor to be wympyld in bat holy howse Sacrid to vesta with virgines glorius Perfor to abide and be contemplatyfe ¶And bus was don while she was yong of age By her brober of fals intencion Pat she shulde haue no maner heritage Nor cleyme nor title in bat region Of hir kynrede by non occasion But stonde professid to virginite Beforne vesta and lyve in chastite ¶Yit notwithstanding hir virginal clennesse She hath conceyvid by natural miracle Gan so increce in hir holynesse Whos wombe arose in kynde was non obstacle Agayn such bolnyng availeth no triacle But be goddesse for hir did so ordeine Pat she at ones hadde fayre sonnes tweyn The temple of vesta stode in wyldyrnesse Wher Rea hadde holy be gouernaunce Of prestlie honour doon to be goddesse With many straunge vncouth obs*er*uaunce But by his brobers mortall ordinaunce Hir yonge sonnes myght not be socourd Caste oute to bestes for to be devoured ¶But a celi wolfe whiche whelpid had late

4000

To yeve bem souke did his bysynesse 4020 By godde ordeynd or by som heuvnlie fate Pem to conserue from deth in beir distresse ffor holy writ pleynlie berith witinesse Godde can defende as it is well couth Children from myschefe in beir tendre youth ¶But in bis while . bis saide Amilius Pat was beir vncle as made is mencion Agayn his sistre frowarde and furius Made hir be shot in a ful dark prison 4030 And ber compleynyng be dolful destruccion Of hir .ij. children born to hir reprefe ffor verrey sorowe died at grete myschefe This saide children devoide of all refute Besyde a ryuer lay pitevuslie cryyng ffrom all socoure nakyd and destitute Except of wolves vpon them awi awaytyng ^At whos wombe ful styll bei la[y sowkyng]^ Vnto nature a thyng contrarius Children to souke of bestes ravenouse. ¶But he b^at^ is lorde of euery creature 4040 Right as hym liste can both saue and spylle And bestes whiche be rage of beir nature He can adaunte and make bem be ful stille Tigres lions obey at his wyll The same lorde hath made a fell wolvesse Vnto .ij. children hir bagges for to dresse ¶And while bis wolvesse hadde bem in depose Þer cam an herde callid ffaustulus He helde ber sowkyng and saw bem he ful cloos Which shepherd was of kynge Amilius 4050 Caught vp bis children be storie telleth bus And brought bem home with ful grete dilig[ence] Vnto his wyfe þat callid was laurence ¶And she of loue did hir besy payn*n* Them to fostre till bei cam to age Gave bem souke of hir brestes tweynn ffro day to day of herte and hole corage And bei were callid as in bat languag[e] Aftyr be storie . bat on of them Re[mus] And the secund was namyd R[omulus] 4060

## [42v, col. a]

¶Of which breher preflie to termyne Pe town of Rome toke his originall Of fals dysclaundir fyrste began hat lyne Pe rote oute sought ful vicius found at all Clerlie remembrid for a memoriall Peir begynnyng groweth of such incontinence As clerkes call Incestus in sentence. ¶Incestus is a bing not fayre nor goode Aftyr bat bookes well devise canne As trespasyng with kynred or with bloode 4070 Or frowarde medlyng with hir bat is a nonne And bus be lyne of Rome was begonne ffor slaughter mordir and fals robbrie Was chefe begynnyng of all beir auncetrie ¶Of couetise bei toke beir avauntage Liggers of weys and robbers openlie Mordrers also of beir own lynage And strengest thevis . gate to beir companie Spoylyng al bo bat passid bem forby Vndre shadowe of kepyng beir bastaile 4080 Al maner peple bei prowdlie did assaile ¶To sle Merchaundes bei hadde no conscience And for to modir folk of euery age Women to oppresse of force and violence In all bat cuntre bis was beir vsage Where bei abode ber was no fayre passage And beis .ij. brebren lyke as it is founde ffounde fyrst be maner of spers sharp grownde ¶A spere in Greke callid in quiris And for bat cause be saide Romulus 4090 As bokes sayn and sothlie so it is He aftyr bat was callid Ouirinus Which with his brober bat namyd was Remus Was in all bing confederat and partable Pat affor godde was vicius and dampnable ¶And as it was acordyng to beir lyfe ffor lake of vertu bei fell in grete diffame Betwen bem ber was an vncouth strvfe Which of both shuld yeve be name Vnto be cite betwene arnest and game 4100 Aftyr beir names Rome to be callid Pus felle be case afforn or it was wallid ¶And bervpon ful longe laste beir stryves Which shuld of bem haue dominacion Shewyng beir titles and beir prerogatyves Who shuld of bem veve name to be town *n* And reigne as kynge in bat region Þer was no reson who shuld go beforn Because bey were bothe at onys borne ¶But to fynysh beir frat*er*nal discorde 4110 Þei haue provided betwen þem anonright Pus condoscendyng to put bem at acorde Nowber by force . oppression nor myght

Pat which of bem fyrste sawe grettest flyght Of byrdes flien high vpon an hill Shulde name be cite at his own wyll ¶Of bis accorde for to bere witnesse Þei with þem hadde a ful grete multitude Þeron to yeve a dome of rightuesnesse [B]othe of wyse and of peples rude 4120 [All] at onys bus matier to conclude [And] up to an hill callid aventyne [Thei] ben ascendid . bis matier for to fyne [42v, col. b] ¶And byrdes fix to Remus did appere By Augurie as bei gan procede Callid vultures ful fers in beire manere But be noumbre in double did excede Pat Romulus saugh whan he toke gode hede Whereof ber fell a grete contraversie Whiche of bem shulde prevaile in beire par[t] 4130 Thus fyrst of all Remus hadde a sighte Of .vj. byrdes callid vultures And for to avaunce and preferre his rig[ht] He ful proudelie put hymselfe in pres But Romulus was not reccles His brobers cleyme pleynlie to entroubl[e] Afforcid his title with be noumbre double ¶Yit of his purpose on of bem muste fayl[e] Þof it be so þat þei eu*er* stryve But Romulus gan finallie prevaile 4140 And to be cite forth he wente blyue And as auctours liste ichon descryve And in beir bookes as bei reherse all Aftyr his name Rome he did if call ¶And all forevns for to exclude oute Amonge bem to make stronge defence ffyrste he began to walle it rounde aboute And made a lawe ful dredeful in sentence Who clambe be wall by any violence Outewarde or inwarde ber is no more to sey 4150 By statute made he must nedes dev This was enacte by ful pleyn ordinaunce In peyn of deth which no man breke shall But so be fulle Remus of ignorance Which of be statute knewe nobing at all Of aventure went ouer be wall ffor which a knyght ordeyned in certeyn

The sayd Remus hath with a pykex slayn

¶His brober liste not in no maner wyse Agayn be lawe to be fauorable 4160 But assentid parcell for couetise Vpon Remus to be more vengeable Of bis intente to make his reigne stable Pat allon myght gouerne and non ober By no clayme founde nor brought in by his brober ¶And bat be peple shuld bem more delite Ther to abide and haue possession As olde auctours of Romulus do write Which in be boundes of be saide towne Pat he devisid by grete provision 4170 In compas rownde so croniclers compile A territorie bat callid was Asile This Asilimr by Romulus devisid Was a place of refuge and socoure Like a theatur with libertes fraunchisid ffor to restreyne al foren trespasoures Thevis moberes weyliggers robboures By grete resorte within be walles wyde To fostre all bribours bat nowhere durste abide ¶And with fledde peple fro div*er*se regions 4180 Pe cite gan to increce and multiplie And bannyshid folke of straunge nacions To fynde refuge bider gan bem high And bus p by processe began beir cheualrie ffyrst burgh tirannes recles of beir werkyng Tyll bat be worlde obeyed beir biddyng [43r, col. a] ¶Of wylfull force with title of right They brought all peple under subjection [A] cleyme bei made by violence and myght [A]nd toke non hede of trouthe nor of reson 4190 [Þu]s be fyrste auctour of beire fundation [Wa]s Romulus bat gaddrid all bis route [Wi]thin be cite and wallid it rounde aboute [¶An]d many day as made is mencion [He] hadde bat cite in his gouernaunce [A]nd was be fyrste kynge crownyd in bat town [A]nd reigned ber by continuaunce ffull many yeris tyl be variaunce Of fortune burgh hyr fals envie In Campania made hym for to die 4200 ¶Vpon a day whan it gan thondur lowde His name foreuer to be more magnifiede Som bokes seyn he was rapte in a clowde

High vp in hevyn to be stellifiede

With ober goddes statelie deifiede Per to be stallid by Iubiter syde Lak for his knyghtes as Mars list provide ¶Lo here of paynymes a fals opinion To cristes lawe contrarie and odius 4210 That tirannes shuld for fals oppression Be callid goddes or namyd glorius Which by beir line were founde vicius ffor bis is pleyn trouth I dare right well tell Þei raber ben fendes ful depe in hell ¶ffor but in erth beir d(am)nacion Conveide be by vertuus noblesse And bat beir power and beir high renoun Be set on troub and on rightuesnesse Lyk beir estates in princes or in princesse 4220 I dare afferme of bem both tweyn ffor vicius lyvyng bei muste indure peyn ¶But whan bei be faithful of intente ffaith and trouthe iustlie to susteine And in beir roiall powere be not blent Wronge redressyng *and* pore folke to maintene And so continue with conscience moste clene Such lyfe more raber ban pompe of worldlie werres Shal make bem reigne in hevyn aboue be sterres ¶ffor which bat princes vndrestond at onys And worldlie princesse with all beir worldli riches 4230 And beir high hornys fret with rich stonys Toward hevyn beir passage doth not dresse But vertuus lyfe charite and meknesse Whan bei liste pride oute of beir hert arace Pat causith bem in hevyn ^to^ fynde a place ¶Per is no more straunge abusion Nor afforn godde gretter idolatrie Pan whan princesse liste cach affeccion Creatures falslie to destrue 4240 By collusion brought in by sorcerie Now godde defende all princes wel disposid With such false crafte neuer to be anoysid ¶And bat beir ien by non illusions Be not inglued nouber with hoke nor lyne Nor by no baytes of fleshlie inspeccions. Wrought by Cirenes by drynke or medicine [43r, col. b] Which of beir nature resemble to a shryne Purgh richesse outewarde and beaute souereigne

And who looke inwarde be lyke a foule careyne ¶Godde if his grace amend al suche outerage

In noble princes and saue bem from such werre And bem illumine disposyng beir corage In such fals worship bat bei no more bei erre Lyke to Argus bat bei may se a ferre Pat no fals flateryng cause bem to be blynde ¶And bof Romanes did worship and honour To Romulus by a constreynyd drede Late no man take example of beir errour But to bat lorde whos sydes were made rede 4260 To saue mankynde and on a crosse was dede But men to hym in chefe beire lyfe obserue Which can bem quyte better ban bei can deserue De casu Mecij Suffocij Superbissimi viri NExt Romulus with teris al besprent Vnto John Bochas apperid Metius Of chere and looke and of his porte ful feynte His fall declaryng frowards and despitous And he was callid eke Suffocius Low of byrth and simple in vp growyng Of Albanes tyl fortune made hym kynge 4270 ¶Agayn whos pride be Romanes gan werrey fful myghtylie he oppressyng his cuntre And for kyng Mecuis lyste hym not obey Þei caste þem fully avengid for to be Because his byrth was but of lowe degre And was rysen vp vnto estate royall Þei bem purposid veve hym a soden fall Hasty clymyng of pou*er*te seete on hight Whan wronge title maketh hym to ascende With vnware peyse of his own wyght 4280 A soden fall makith hym to descende Whan he liste not his surquedie attende ffro whens he cam nor hymselfe to knowe Tyl godde and fortune his pompe hath ou*er* prowe ¶ffor bis Mecius of presumpcion Thought agayn Romanes his pride myght availe Gan werre agayn bem by rebellion Was not ferful beire noblesse to assaile Tyl on  $\Theta$  a day was signyd a bataile 4290 Both beir hastys within a felde to make To take beire parte were it of soure or swete That tyme in Rome reignyd Hastilius A manlie man and a ful worthi knyght Betwene hym concludid and kynge Mecius. They tweyn to mete in stele armyd bright ffor both batailez to trie oute be right By iuste accorde and berfro not varie

Pe partie venquesshid to be tributarie

¶And holy put hym in subjection With intretyng or any more delay 4300 And finallie for shorte conclusioun Kyng Hastilius be triumphe wan bat day Pat Albanes ne couth not say no nay But bat Romanes is put is in memorie By singler bataile hadde wanne be victor[ie] Thus haddde Romanes fyrste possessioun Of Albanes to obey bem and to drede Mecius volden and sworn vnto be town Neuer to rebell for fauour nor for mede But for he was double founde indede 4310 Of his assuraunce and fals to beir [cite] He was chastisid anon as ye shal s[e] [43v, col. a] ¶Agayn ffidenates a cuntre of Italie Kynge Hastilius for beire rebellion Caste he wolde mete bem in batail ffor comyn profite and for defencion Both of his cite and of his roiall town And for to afforce his partie in werkyng Of Albanes he sent vnto be kynge 4320 To com in haste with his hole cheualrie An tarie not in no maner wyse But make hym stronge to susteine his partie Lyke his beheste as ye haue herde devise But kyng Mecius ful falslie gan practise A sleightie treson and a couerte wyle Agayn his promisse be Romanes to begyle ¶Yit he ontewarde pretendyng to be true Cam to be felde with a ful grete meny Lyvyng in hope to se som chaunges newe Pat he on Rome myght avengid be 4330 And specialli bat he myght se Kyng Hastilius of froward fals envie Pat day outrayd with all his chevalrie But whan he sawe be Romanes enbateld And ffyndenate on bat ober syde Their wardes redy for to haue assaylid He couertlie did on an hyll abyde And to nere fro liste not go nor ride Nor his person put in Ieopartie But who was strengest to holde on bat partie 4340 Where of Romanes full fell in suspeccion Of Kyng Mecius whan bei toke hede Tyll Hastilius of high discrecion Thurgh his knyghthode put bem oute of drede

And gan dissimul of Mecius be falshede And to comfort his knyghtes of intent Sayde what he did by his assent ¶He was ful loth bat his cheualrie Shulde knowe be effecte of Metius treson 4350 Which cause myght in all or in partie fful grete hyndryng by som occasion To deme in hym falsnesse or treson Yit of trouth be story berth witnesse All bat he ment was vntrouth and falsnesse Thus of mannhode and of high prudence He to his knyghtes gave hert and hardynesse Made bem set on by so grete violence Pat he be felde gate of high prowesse On ffidenates brought in so grete distresse And so outrayed in force on euery syde 4360 Be for be Romanes bat bei ne durste abyde ¶And whan Mecius saw bem bus ontrayed By maner of feynyd fals gladnesse Loke as he had in hert be well apayd To Hastilius anon he gan hym dresse Hymself reioysyng by a countrefet lyknesse And for his menyng pleynlie was conceyvid So as he cam right so he was receyvid Thus whan Mecius stode in his presence With a pretence of feithful stablenesse 4370 And all be apporte of trouth in apparence He shewed hath his expert doublenesse Vndre swete hony cou*er*te bitt*er*nesse [Fr]endlie visage with worde smoth and pleyn [Thouh] mouth and hert departid were on tweyn [¶B]ut Hastilius hath all his herte espyed [And] his compassid falsnes in treson [And] vpon hath iustlie fantasied [A peyne] acordyng peysid of reson 4380 [Hym to] punissh by a double passion

### [43v, col. b]

This is to mene like as he was diuidid
A double turment for hym he hath providid
¶This was his dome and his fatall peyne
By Hastilius contryvid of iustise
His fete his armys betwen charietes tweyid
Nakyd and bare be stoue doth devyse
To be bounde and knyt in travers wyse
Contrariuslie be haste to drawe and hale
Tyl all his bodie were rent on peces smale
¶And right as he was cause of ful grete tro[uble]

ffonde ay indede moste ful of variaunce Þerfore his peyn was made in maner double Ryght as hymselfe was double in gouernaunce ffals of his othe of heste and of suraunce And double in menyng as he hath perseuerde So at his nede ende his membris were disseuer[ed] This fete were drawe from be hede assondre Per was no i ioynte with oper for to abyde Here was a legge and an arme lay yendre Thus iche membre from ober gan diuide 4400 And for his couth holde on ober syde By fals pretence to eyber partie true Hym to chastise was founde a peyn newe ¶Lo here be ende of double fals menyng Whan worde and herte be contrarius Othe and beheste fals founde in a kyng Of Albanes as was bis Mecius O noble princis prudent and vertuus Lete neuer storie aftyr more recorde Pat worde and dede shuld in yow discorde 4410 ¶ffor kyng Mecius <del>varyyng</del> ^variant^ of corage Whos inward menyng was euer on treson set Traynes contryvyng with a fayre visage His thought his hert with double corde fret Hem callid Bochas deceit and fals baret Which d vice descryvyng concludith of reson ffraude of all fraudes is fals deceptioun ¶ffo with a face flatryng and pesible Pretendyng trouth undre fals plesaunce With his panters perilus and terrible 4420 Trappith innocents bat with graynes of myschaunce I mene deceit bat with his contenaunce ffolke inclineth simple and reccles And bem werreyth vndre a face of pes Puissaunce of princis famus and honorable Haue ben deceyvid by bis traitoresse And folk moste prudent in beir estate notable Haue ben disturbid by such fals doublenes And many a knyght vertuus and prowesse Haue been intripte for all his high renown 4430 Deceit deceyvith and shall be deceyvid 4432 ffor by deceit who is deceyveable Pof his deceites be not oute preceyvid To a deceyvere deceit is returnable ffraude quit with fraude is guerdon 'ful' covenable ffor who with fraude fraudulent is founde

To a defrauder fraude will ay rebounde

¶What shuld I more of deceit endite Touchyng be fraude of kynge Mecius 4440 ffor I me caste now finallie to write The fatale ende of Hastilius Which was be fyrste as saith Valerius In Rome cite bat auctours knowe Amonge kyng*es* þ*at* were purpul hewe But aftyr all bis his triumphall nobles And mony vncouth knyghtly high emprise ffortune to appall be pris of his prowesse [44r, col. a] Made hym to be in ful frowarde wyse 4450 Recceles and slough do to do sacrifice To Jubiter for which sent from hevyn He was consumpte with soden fyry levyn Here men may seen be revolucions Of ffortunes double purviaunce [T]hough be moste myghty of Roman champions [H]aue sodenlie be brought vnto myschaunce [A]nd beir outrages to put in remembraunce [G]rete conquestes turnyd to woo fro ioye ffor a rebuke I sende bem bis lenvoie Rome remembre of bi fundacion 4460 And of what peple bou toke bi begynnyng Thy beldyng of fals dissencion Of slaughter mordir and outragius robbyng Yevyng to vs a maner knowlegyng A fals begynnyng aucto*ur*s det*er*mine Shal by processe com to Ruine Where be bin emperours moste souereigue of renoun Kynges exilid for outragius lyvyng Thy Senators with worthy Scipion 4470 Poetis olde . bi triumphes rehersyng Pi laureat knyghtes moste statly in 'beire' ridyng Þin aureat glorie þi nobles to illumine Pus by longe processe brough vnto ruine Wher is now Cesar bat toke possession ffyrste of be Empire be triumphes vsurpyng Or wher is Lucan bat makith mencion Of all his conquest by cerius wrytyng Octauian most solempnelie reignyng Wher is becom beir lordeship or beir reigne ^lyne^ Processe of yeris haue brought it to ruine 4480 Wher is be pales of roial mansion With a stature clere of golde shynyng By Romulus wrought and set in bat dongon Wher is bi temple of cristal bright shynyng

Made half of golde most richeli monstring Pe heuenlie spheres by compas wrought and lyne Processe of yeres 'longe' processe have brought to ruine Wher is Tullius chefe lanterne of bi town In Rethoric all ober surmountyng 4490 Morall Senec or prudent saide Caton In comyn profete all way preferryng Or rightful Traiane moste iuste ^in^ his demyng Which on no partie liste not to decline But longe processe hath brought 'all' to ruine Wher is be temple of bi protection Made by virgil moste curius of beldyng Þe image erecte for euery region Whan any londe was founde rebellyng Towarde bat partie a smal bell herd ryngynge To bat province be image did incline 4500 Which by longe processe was brought ^vn^to ruine Wher is also be grete extorcion Of Counsellors and prefectes oppressyng Pe dictatours be fals collusion Of decembir be froward deceyvyng And of Tribunus be fraudulent werkyng Of all ichon be odius ravine Hath by processe be brought vnto ruine Wher is become bi dominacion Þe grete tributes þi tresors enrichyng 4510 Þe worlde all hole in bi subjection Thy swerde of vengeaunce all peple manacyng [44r, col. b] Euer gredie to encrece bi getyng Nobing by grace whis bat is divine Which hath be brought by processe to ruine ¶In bi moste highest exaltacion Pi proude tiraunez provinces conq^e^ryng To godde contrarie by longe rebellion Goddes goddesse falslie obeyyng Aboue be sterrys bi surequedus clymyng 4520 Til olde vengeaunce bi nobles did vntwyne With new compleynt to shew bi ruine Lay doun bi pride and bi presumption Pi pompos boste bi lordeshippes encresyng Confesse bin outrage and lay bi boste adoun Of fals goddes pleynlie diffyyng Lyfte vp bin hert vnto bat heuenli kynge Which with his blode bi sorowes for to fyne Hath made bi raunsom to saue be from ruine Iffrom olde Saturne drawe bin affection 4530

His golden worlde fulli despysyng ^And from Jubiter make a dig^e^ssion His sylu*er*yn tyme hertlie despys[ing]^ Resorte agayn with wyl and hole menyng To hym bat is lorde of be ordres nyne Which mekelie died to saue be fro ruine ¶Pof Mars be myghty in his asse ascension By influence victorius disposyng And bright Phebus yevith consolacion To worldlie princis beir noblesse avauncyng 4540 fforsake beir rites and bi fals offryng And to bat lorde bow adown bi chyne Which shed his blode to saue be fro ruine Wengid Mercurie chefe lorde and patrone Of eloquence and of fayre spekyng fforsake his seruice in bin opinion And serue be lorde bat governith al bing Þe sterrid hevyn þe speres eke mevyng Which for bi sake was crownyd with a spyne His herte eke percid to saue be from ruine 4550 ¶Caste vp Venus be fals derision His fyry bronde hyr flateries rennyng Of Diana be transunctacion Now bright now pale now clere now drapyng Of blynd Cupido be fraudulent mokkyng Of Iuno Bachus Proserpina Lucyne ffor now but criste may saue be fro ruine Voide of Circes be besty all poyson Of Cirenes be furius enchauntyng Lete not Medusa do be no treson 4560 And fro Gorgones turne bi lokyng And let Sindereser haue be in k kepyng Pat cryste Ihesu may be bi medicine Agayn such raskall and saue be fro ruine ¶Of all fals Idols make abiuracion To Simulacres do no worshippyng Make bi resorte to cristes passion Which may by mercy redresse bin erryng And by his grace repaire bi fallyng 4570 So bou obey his vertuus discipline Trust bat he shall restore bi ruine His mercy is surmountyng of foyson Euer encresith with amenusyng Euer at be full iche tyme and iche ceson And neuer wavith by non eclipsyng Whan men liste make devoutlie beir [reknyng] To lene beir synne and com to his doctrine

He redy is to kepe bem from ruine

¶O Rome Rome al olde abusioun Of cerimonies falsli disvsyng

4580

# [44v, col. a]

Lay bem aside and in conclusion Crie godde mercy bi trespasis repentyng Truste he wyll not refuse bin askyng The to receive to labour in his vine Eternallie to saue be fro ruine ¶O noble princis of high discrecion Sith in bis worlde ber is non abydyng

Peysith conscience betwen wyll and reson While ye haue leyser of hert imagenyng

Ye bere nought b from hens but youre deseruyng 4590

Let bis conceit ay in youre bought myne

By example of Rome hough all goth to ruine [end of Book II]

[94r, col. b8]

De casu Sixti filii pompei . Pirati nequissimi

FOllowing be ordre Bochas of his book **Book VI.3501** 

With penne in hande castyng vp his ie

Beforn hym cam pale pale of chere and loke

Amyghty prince son vnto pompei

Callid Sixtus which as bookes sey

Delityd hym with a gret navey

Like a pirate to a robbe on be see

To his fadre contrarie in such case

ffor euery pirate of custum he did hate

Vpon be see whos vsage allwey was 3510

Agayn bem proudelie to debate

Pursuyd bem bob erlie and eke late

Wher bis Sixtus to his grete reprefe

Was on be see a robber and a befe

Pe slaundre of hym began to sprede ferre

Reportid was to many a ferre cuntre

With Tr Triumvir bis Sixtus gan a werre

Which is an office and a dignite

By be Romanes committed vnto .iii

Notable estates chosyn for cheualrie 3520

Pe empire all hole to govern and to guye

The first of bem namyd Lepidus

And be secund callid Octavian

be brid in noumbre was namyd Antonius

Agayn which .iij. Sixtus bis proude man

Of surguedie a new werre began

Afforn by Iulius for his rebellion

UVic Fall of Princes transcription p. 216

Bannysshid for euer oute of Rome toun Triumvir of politic gouernaunce Well avysyd afforn in beir resons 3530 Tretyng for pees by notable purviaunce With proude Sixtus vndre condicions Write and inacte in beir conuencions But anon after liste no while tarie He to his promisse was froward and contrarie ¶ffor his convicte contrarius falsnesse And on be se for his robberie Bochas of hym write no longe processe Hauyng disdeigne his name to magnifie ffor he to vertu liste nobing applie 3540 be different cause . which is in be estate Betwen knyghthode and lyfe of a pirate With fugity ves beves and robbers And men exilid oute of Rome toun Bannyshid peple fals conspiratours With ober convicte of morber and treson He toke all such vndre protection And on Moena a bef of his in certeyn Of xl shippes he made hym a Capteyn 3550 ¶Pe sayde Moena vnwarlie bo began ffolow be nature of his condicion Allied hymself with Octavian Agayn his lorde by ful fals treson With all his nave and shippis he cam down Sparid not of to mete of verrey pride With Menecrates bat was on S Sixtus syd[e] ¶But als sone as be batel began And be parties togyddre shuld goon All be vesells of Octavian With sodon tempest were drownyd eu*er*y[ichon] 3560 Besyde a Castell beldid with lyme [and ston] Callid Nauletun wher yit to grete [repreef] Sixtus fled and was brought to [myscheef] Went into Grece to make hym st[ronge agevn] To holde a bataile with Anton[ius] Take in his commyng b[y strengthe of a capteyn] [94v, col. a] Longyng to Antonie callid ffurnius Whilom nevew to Cesar Iulius And or duke Sixtus myght ferb*er* wende 3570 He slayn was and made ber his ende ¶Of Triumvir in be Empire as I tolde Þer was a Captein callid lapidus

Which by his office like as he was olde

Ryght bysy was be booke rehersith bus To reconsile be proude Antonius To be grace of grete Octavian Iche bing forgete wherof be werre began ¶And to conclude shortlie who list se ffortune awhile was to hym gracious Pe Empire all hoole governd by beis .iij. 3580 Lordeship of Affrik hadde lepidus By be which he wex proude and contrarius To hym assiginyd vndre Commissions ffully be noumbre of xx. legions Wherof in hert he caught such a pride Causyng by processe his destructioun Surquedi a while was his guyde ffrom his estate tyll he was fall doun Namelie whan he of fals presumpcion Toke vpon hym of malice to werrey 3590 Þe saide Octavian and gan hym disobey ¶Whan Octavian his malice did see Pat he gan wex sodenlie contrarie He threw hym down from his dignite Caste hym in exile liste no lengar tarie Lo hough fortune sodenlie gan varie To make hym bat hadde gouernaunce Of all Affrik to com to myschaunce ¶Anober prince Cesar lucius Exilid was from Rome be cite 3600 By his vncle be saide Antonius Of wylfulnesse and hasty cruelte ffor in bat tyme as men may rede and se Contryvid causes wer founde vp of malice To exile princis notable holde and wyse ¶Som for cause bei helde of Cesar Ober for Pompei bat helde on bat partie Summe for beir goode afforn or bei wer ware Summe for suspicion and summe for envie 3610 Summe for bei coub not flatter nor lie Summe for vertues which was grete roub Because bei wer so stable in beir troub ¶In bis trouble dredeful and odius As is rehersid in ordre ve may rede Þe noble knight paulus lucius Exilid was of malice and of hatred ffolowyng vpon be grete horrible dede Þe pitevus deb and be hateful case Of grete Antonie and Cleopatras The Tragedie of beis tweyn 3620 ffor me as nowe shal be set asyde

Because Chauser be poete of Briten Seying beir hertes coube not divide In his booke be legende of Cupide [Re]membryng ber as oon bei did indure [So were] bei buryyd in oon sepulture ¶₩ A thyng onys saide by labour of Chauser [W]ere presumption me to take agayn [Who]s makyng was so notable and entiere [Right] compendius and notable in certeine 3630 [Wh]ich to reherse be labour were but vevn [Boch]as remembryng hough Cleopatras [Caused A]ntonie bat he destroyyd was [¶Hir aua]rice was so importable [He supri]syd with hir grete fayrnesse [ffolwyng beir] lustes foule and abhominable [She desiryng to] haue ben empresse [And he alas of fro]ward wylfulnesse [To plesen hire vnhapp]ylie began [94v, col. b] 3640

To werrey be grete Octavian ¶ffroward ambicion set his hert afyre To clyme vp to be imperiall se To have possession of be hole Empire Toke vpon hym yf it wolde haue be To revne allon in Rome be cite Cleopatras to fostre in hir pride Title of Octavian for to set asyde With multitude of many legions As I haue tolde agayn Octavian To hym acrochid of diuerse regions Grete multitude of many a manlie man ffyrst on be se to Werrey he began Wher he was fyrst maugre all his myght To his confusion vnwarlie put to flight Despeired fled home to his cuntre Knowyng non helpe nor no recure But to his increre of his aduersite Whan bat he sawe his woful aventure Agayn Octavian he myght nat indure With a sharpe sworde his daunger to diuerte Hymselfe he rose vnwarlie to be herte ¶Of whos deb be quene Cleopatras Toke a sorowe verray importable Because ber was no recure in be case Pos of his wo she wolde be partable Whos fatal ende pitevus and lamentable Slough eke hirselfe loue so didde hir raue

3660

Aftyr bei bob buryyd in oon grave [end of Book VI] This storie endid . laste of be vite. be booke Book VII.1 Bochas wery bought for be best Of grete travaile purposid in his looke ffel in a slombre leynyng on a chest ffully in purpose to haue take his reste But even as he shuld his rest haue take Cam a grete prees and made hym to awake ¶ffyrst of bat feleship cam be son and eyre Of Antoni with bloode besprent all his wede Callid eke Antonie fall in grete dispeire 10 Because Octavian bare to hym hatred Whos swerd he fled quakyng in his drede To an olde temple socoure for to haue Trustyng from deb be place shuld hym saue ¶In bat temple Cesar was deified Of whom by Romanes set vp a grete image But whan he sawe bat he was espied He ranne to Iulius high vpon be stage Gan hym to embrace in his pitevus rage He rent away by soden violence 20 Vnwarlie slayn ber geynyd no difference Next in ordre cam Cesarius Of whom ber fell a wondur pitevus case Whilom beget of Cesar Iulius Vpon be yong fayre quene Cleopatras Slayn in his youb . bus worbi Iohn Bochas As Octavian did hymselfe assigne ffor agayn Romanes shuld not maligne ¶ffolowyng in ordre Iulia began Hir grevus pleynt to Bochas specifie 30 Whilom doughter to grete Octavian With wepyng ieen began to yell and crie Which be hir fadre 'to' punish hir lecherie Exl Exilid was oute of hir cuntre ffor lak of socoure died in pouerte ¶Hir son Agrippa yong and tendre of age Born of high bloode Bochas dob expresse Cam next in ordre pale of his visage Which spent his tyme in slombre and idlenesse ffrowarde to vertu and for his wrecchidnesse 40 Octavian which was grete routh Suffrid hym die for myschefe of his sloub ¶After Agrippa cam forb anon right Cassius of parme a famous grete cuntre Which in Italie was holde manlie knight

With Marcus Antonius wel cherisshid and sicure	
Abode in his courte and berwithall parde	
Gretelie allowyd fyrst for his cheualrie	
And for his notable and famus poise	
An perwithall . he had in existence	50
A right grete name and stoode in grete fauour	
ffor his knyghthode and for his high prudence	
After accused vnto be Emperouur	
Octavian for a coniuration coniuratour	
He shuld haue be of froward fals intent	
To Iulius deþ fullie of assent	
Iffor be which be biddyng of Octavian	
Take he was beyng but yong of age	
And as myn auctour wel remembre can	
Broute beforn Iulius high vpon a stage	60
Per offrid vp vnto his image	
By roiall I deb be story tellith bus	
ffor be fals morbre of Cesar Iulius	
After be deb of be sayd Cassius	
Anober cam of Rome be cite	
Which as I rede callid was Galbus	
Of a pretourer hauyng be dignite	
And for suspicion slayn eke was he	
His ieen fyrst oute of his hede were rente	
ffor Iulius debe ban into exile sent	70
Toward his exile by Brigantes he was slaynn	
And after pat within a little while	
Of his labour nouber gladde nor fayn	
Bochas began to directe his style	
To grete herodes breuelie to compile	
His grevus fall and holy be maner	
To set in ordre . here next as ye shall here	
Remembryng fyrst in Iurie he was king	
Antipater his fadre who so lyste to se	
In Arabia mighty reignyng	80
Ou <i>er</i> be province callid Idume	
Pis same herodes ga warden of Galile	
Ordeynd was fyrst for his high prudence	
And for his notable knyghtlie excellence	
¶ffamus in manhode famus of his kynne	
ffamus also by procreacion	
I rede also he hadde wyvys .ix.	
Among all as made is mencion	
To his plesaunce and his opinion	
Pe maister of stories rehersid ber was oon	90
Mariaunnes fayerst of eu <i>er</i> ychon	
By whom had he hadde worbi sonnes tweyn	
Alexandre and Aristobolus	

But for his sister did at hym disdeigne Callid Saloma be storie tellith bus Ve vnto hir wex suspicius Because she was accused of envie By Saloma touching avoutrie ¶Agayn hir of rancoure sodenlie He gan to hert grevuslie disdeigne 100 With rigorus swerde he slough hir furiuslie But as be storie dob vs acertein He for hir deb felt afterward grete pevn Euer whan it cam to his remembraunce Hir parte . hir chere . hir womanlie plesaunce Lo what it is a prince to be hasty To euery tale of rancour to assent And councels procede wylfullie To execucion of froward fals intent ffor herodes so sore did hym repent 110 ffor he forbought fel into many Of hertyli sorowe and melancolie Rest hadde he non nouber day nor nyght Troublid with furie bat he wex frentyk With dremys vexed and many h ^an^ vncoub sight Oh chere nor coloure to no man he was lyke And euery moneth onys luntik A grete while he hadde bis woful lyfe ffor soroes onlie he hadde slaynn his wyfe ¶And as be storie well reherse can 120 [95r, col. b] In be Capitolie amyddis Rome be cite By Antonie and by Octavian He crownyd was and made king of Iude By be Senate made beron a decre And regestrid bat he and his kynred Shuld in bat lande linealli procede ¶In Rome was made be confirmacion To bis herodes bookes specifie Beyng a foren be translacion Was made of Iuda and Iurie 130 Sceptre crown with all be regallie By hym vsurpid as ye haue herde beforn Vpon be I tyme whan criste Ihesu was born Pis same herodes by procuracion Of Antoni didde also occupie By Augustus plene commission Pe grete estate callid Tretrachie

In .ij. kyngdams with all be Regallie Of Traconitides . Iturie eke also

By be Romanes made lorde of bob .ij.	140
¶Pe maister of histories rehersith of hym bus	
ffor commendacion in especiall	
In Ascalon he beldyd a statelie house	
Of right grete cost a pales ful roiall	
Was non so riche for to rekyn all	
After which myn auctour dob so wright	
He callid was herode Ascalom Ascalonite	
Pis same herodes cruel of nature	
Of chere and porte passyng ambicius	
Ay to be vengid did his bysy cure	150
On all þat were to hym contrarius	
His wyvis brober Aristobolus	
In Ierusalem chefe bysshop as I rede	
ffalslie he slough of malice and hatred	
¶Vniustlie reignyd born hevy burgh all his ealuie	155
Anober Bysshop in Ierusalem	157
Callid hircanius myn aucto <i>ur</i> list not lie	
Pis same herodes in his <del>mal</del> melancolie	
Slough hym vnwarlie by rancour ful vengeable	160
Syttyng at dynere at his own table	
¶Per was no man of corage more cruell	
Nor more desyrus to be magnified	
To make his name also perpetuell	
iiij. statelie Cites he hath edified	
Of which be names ben here specified	
Cesarea Sebasten cites sou <i>er</i> eigne	
Antipadra Cipre bat ober tweyn	
¶He hadde also a fals condicion	
To truste non bat was of his kynred	170
His sonnes tweyn had in suspicion	170
Peir purpos was to sle hym of hatred	
Whan he were dede hopyng to succede	
And causles as fadre moste vnkynde	
Made bem be slayn in storie bus I fynde	
¶In all his werkyng he was founde double	
A grete tiraune holde burgh his realme	
Neuer bing so grete did hym trouble	
As whan iij. kynges cam to Ierusalem	
Ihesu to seke þat was born in Bethleem	180
Boldlie affermyng cause of þeir commyng	100
Was to wrship bat blyssid yong kyng	
Pe which bing whan he did adu <i>er</i> tyse	
Prophecies remembrid and wrytynges	
Wh Within hymselfe a mene he can devis[e]	
ffyrst to destroie beis holy famus kynges	
Namelie whan he knew of beir offrynges	
Imagenyng gan suppose blyve	
magenying gair suppose ory ve	

Þe child was born þat shuld hym depriue Newly descended fro dauid doun by lyne 190 Caste almoste herodes in a rage Of cursid hert gan frowardlie maligne Like a tiraune of venemus outrage Slough all be children within ij. yere a[ge] Aboute Bethleem a ful large spa[ce] He spared non for fauour nor for gra[ce] ¶On of his childre beyng at [norcerye] [95v, col. a] As be storie puttith in remembraunce Of aventure or bei coube in espie His knyghtes slough I trow it was vengeaunce ffor he ne bought neuer to do repentaunce

And so he muste bat wex agayn criste woode Which for his sake shedde Innocentes bloode The noumbre of childen bat were slayn indede Aboute Bethleem and in boo parties C. xl. iiij. m<sup>ll</sup>. as I reede ij. yere of age sought oute by espies Of herodes and for be prophecies

Of cristes byrth mencion did make Þei were ichon slavn for his sake ¶ffro bat day forb as made is mencion

He fell in many vncoub maladie His flesh gan turne to corrupcion ffret with wermys vpon ich partie Which hym assaylid by grete turmentrie His legges swellid tornyd blake and stene Wher vengeaunce werkib adu all medecine

Of his seknesse be stynke was so horrible To wavte on hym no man myght abyde Vnto hymselfe his careyn wex odible So sore troublid he was on iche syde Lechis for hym did ababe provide But all for nought in such myschefe he stode Of grevus constreint he sodenlie wex woode

¶In tokyn wherof was wery of his lyfe So importable was his mortall paynn To pare an appil he askyd a sharp knyfe His malady did hym so constreyne ffully in purpos to cut his hert in tweyn Þe knyfe he raught leyser whan he founde

On stode besyde and bakward drew his hond ¶ffor peyn vnneth his wynde he myght drawe Gafe all his frendes in commaundment

By a decre and of a furius lawe

200

210

220

Pat all be worbi of parties adiacent Which bat were favn or glad in beir intent Of his deb. he voide of all pite Þe same day þe*i* shuld slayn be Pis cursid wrech bis odius caytiefe I reede of non stoode ferber oute of grace 240 In sorow and myschef endid hath his lyfe Ich man was gladde whan he shuld passe And for his storie dob bis booke difface With wofol chaunces of hym whan I write Perfor of hym I caste no more to indite \\De casu Herodis Regis// Of herodes be vnware cursid fall The lyfe vngracius of hym and his knyred Euer vengeable in his estate royall His wyfe his chyldren slough of olde hatred Innocentes he made in Bethleem for to blede 250 Reignyng in Iuda born of a foren line The fyrst tiraune ye may be bible reede Which agayn criste gan frowardlie maligne His swerd of rigoure cruel and mortall Ay redy whet to do vengeaunce indede Hasty fumus . with furies infernall Of wylful malice innocent bloode to shede Did excecucion also in womanhede Slough his allies which was a cursid signe Was be fyrst cause he stoode in drede 260 Which agayn criste gan frowardlie maligne He wolde bat non were to hym egall Þat day alyve in Israel to succede Pe byrth of criste dred in especiall Cause fro Iesse his lyne gan floure and seede He but a foren cam in by fraude and mede Withoute title . to bat estate vndigne [Þe] fyrste also who liste take hede Which agayn criste gan frowardlie maligne ¶Noble] princis bat govern all 270 [This] large worlde bob in length and breede [Whan ye sit] highest in youre roiall stall [95v, col. b]

Do not be peple oppresse ne ouerleede Vpon herodes remembre as ye rede In what myschefe bat tiraune did fyne To shew bat noon shall in his purpose speede Which agayn criste dob frowardlie maligne De casu Archelai Regis

Compendiuslie as ye haue herd þe fall Of herodes remembrid by Bochas Hough by his testament set in especiall To succede was Herod Antipas In haste exilid of hym þis was þe case By Octavian to vien as I rede Archelaus orderid to succeed	280
¶Son <i>n</i> of herodes callid be secunde Which in effecte toke possessioun Of Ierusalem reignyd as it is founde Of whom myn auctor for shorte conclusion Makith in his booke but small mencion Hym and his brober set sodenlie asyde Of bem .ij. list no lengar abide ¶Saue bat he write howe forsayde Antipas \\At vien a myghty gret cite// In exile son after slayn was Archelaus succedyng in Iude	290
With Herodias be story who liste se By Agrippa to Tibire accusyd Tiberi accusid Of certein crimes coub not be excusid ¶A certen tyme commaundid to prisoun Of be Emperour coub neuer gete grace Bannyshid hym from his region Into spayn for a certen space And his worship breuelie to deface ffortune causid to his final repreve	300
He died þer in pou <i>er</i> te and myschefe  ¶Pe fatall ende rehersid of þoo tweynn In what distresse þat þei didde fyne Myn auctor aft <i>er</i> gan his penne ordeyn To write þe case by many a woful lyne Vpon þe stryfe betwen Messalyne . And oþ <i>er</i> tweyn standyng by his syde Befor Bochas hough þei didde chyde  ¶Before Bochas þei cam all þre to pleyn Messalyne wyfe vnto Claudius Agayn whome þ <i>er</i> were oþ <i>er</i> tweyn	310
Calligula and Tiberius In whos tyme was slayn crist ihesu Touchyng be bato bat was among beis .iij. Suyd be processe her folowyng ye shal se De casu Messaline vxoris Claudij . Et Caligule et Tiberus . This emperesse namyd messaline As I haue tolde was wyfe to Claudius Successoure as bookes determyne	320

To Calligula callid Gaius And as I fynd þat Tiberius With Calligula boþe woode for tene Stood affore Bochas and messaline betwene ¶Metyng all þre with furius looke and chere Gaius Calligula callid by his name	
Withoute reuerence or eny maner shame	330
With an exordie to diffame	331
Gan fyrst reherce anon as ye shal here	329
Bochas present folly gan abrayde  To Mossalina and even bus he sayde	332
To Messalina and even bus he sayde  ¶Pu sclaundrid woman noysyd in lechery	
Purgh all be worlde as folke bi name atwite	
And reported for bin avoutre	
What doste bu here in bi mornyng habit	
I trow bu comyst of purpose to visit	
In þis place þe vnhappy women fyve	
Touchyng disclaundrie þ <i>at</i> eu <i>er</i> were alyve	340
¶Pe fyrst of þem callid Amylia	
And lepida was callid be secunde	
Lyuia plaucia and be fyfte Elya	
Diffamyd ichon indede as it was founde In token wherof be lecheri to confounde [End of quire]	
in token wheror pe recher to comounde [End of quire]	
[96r, col. a]	
1201 ( COI) a 1	
Of Emilia in avoutre take	
- ,	
Of Emilia in avoutre take	
Of Emilia in avoutre take Was by be law of hys lorde forsake  ¶By be whilom was know bat Drusus Stanglid was and mordrid by poysoun	
Of Emilia in avoutre take Was by be law of hys lorde forsake ¶By be whilom was know bat Drusus Stanglid was and mordrid by poysoun Lik to Claudia daughter of Claudius	350
Of Emilia in avoutre take Was by be law of hys lorde forsake  ¶By be whilom was know bat Drusus Stanglid was and mordrid by poysoun Lik to Claudia daughter of Claudius Which by hir lorde be boke makith mencioun	350
Of Emilia in avoutre take Was by be law of hys lorde forsake  ¶By be whilom was know bat Drusus Stanglid was and mordrid by poysoun Lik to Claudia daughter of Claudius Which by hir lorde be boke makith mencioun Was browen ^oute^ vnto hir confusioun	350
Of Emilia in avoutre take Was by be law of hys lorde forsake ¶By be whilom was know bat Drusus Stanglid was and mordrid by poysoun Lik to Claudia daughter of Claudius Which by hir lorde be boke makith mencioun Was browen ^oute^ vnto hir confusioun ffor hir defautes founde in avoutrie	350
Of Emilia in avoutre take Was by be law of hys lorde forsake  ¶By be whilom was know bat Drusus Stanglid was and mordrid by poysoun Lik to Claudia daughter of Claudius Which by hir lorde be boke makith mencioun Was browen ^oute^ vnto hir confusioun ffor hir defautes founde in avoutrie Sclaundrid foreuer ber was no remedie	350
Of Emilia in avoutre take  Was by be law of hys lorde forsake  By be whilom was know bat Drusus  Stanglid was and mordrid by poysoun  Lik to Claudia daughter of Claudius  Which by hir lorde be boke makith mencioun  Was browen 'oute' vnto hir confusioun  ffor hir defautes founde in avoutrie  Sclaundrid foreuer ber was no remedie  Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe	350
Of Emilia in avoutre take Was by be law of hys lorde forsake ¶By be whilom was know bat Drusus Stanglid was and mordrid by poysoun Lik to Claudia daughter of Claudius Which by hir lorde be boke makith mencioun Was browen ^oute^ vnto hir confusioun ffor hir defautes founde in avoutrie Sclaundrid foreuer ber was no remedie ¶Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe With certen drynke to caste hym in a rage	350
Of Emilia in avoutre take  Was by be law of hys lorde forsake  By be whilom was know bat Drusus  Stanglid was and mordrid by poysoun  Lik to Claudia daughter of Claudius  Which by hir lorde be boke makith mencioun  Was browen 'oute' vnto hir confusioun  ffor hir defautes founde in avoutrie  Sclaundrid foreuer ber was no remedie  Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe  With certen drynke to caste hym in a rage  By which he was made his bedde to kepe	350
Of Emilia in avoutre take  Was by be law of hys lorde forsake  By be whilom was know bat Drusus  Stanglid was and mordrid by poysoun  Lik to Claudia daughter of Claudius  Which by hir lorde be boke makith mencioun  Was browen 'oute' vnto hir confusioun  ffor hir defautes founde in avoutrie  Sclaundrid foreuer ber was no remedie  Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe  With certen drynke to caste hym in a rage  By which he was made his bedde to kepe  To gete leyser in bi flouryng age	350
Of Emilia in avoutre take  Was by be law of hys lorde forsake  By be whilom was know bat Drusus  Stanglid was and mordrid by poysoun  Lik to Claudia daughter of Claudius  Which by hir lorde be boke makith mencioun  Was browen 'oute' vnto hir confusioun  ffor hir defautes founde in avoutrie  Sclaundrid foreuer ber was no remedie  Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe  With certen drynke to caste hym in a rage  By which he was made his bedde to kepe  To gete leyser in bi flouryng age  ffor to mysuse of fals lust bi corage	350 360
Of Emilia in avoutre take  Was by be law of hys lorde forsake  By be whilom was know bat Drusus  Stanglid was and mordrid by poysoun  Lik to Claudia daughter of Claudius  Which by hir lorde be boke makith mencioun  Was browen 'oute' vnto hir confusioun  ffor hir defautes founde in avoutrie  Sclaundrid foreuer ber was no remedie  Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe  With certen drynke to caste hym in a rage  By which he was made his bedde to kepe  To gete leyser in bi flouryng age	
Of Emilia in avoutre take  Was by be law of hys lorde forsake  By be whilom was know bat Drusus  Stanglid was and mordrid by poysoun  Lik to Claudia daughter of Claudius  Which by hir lorde be boke makith mencioun  Was browen 'oute' vnto hir confusioun  ffor hir defautes founde in avoutrie  Sclaundrid foreuer ber was no remedie  Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe  With certen drynke to caste hym in a rage  By which he was made his bedde to kepe  To gete leyser in bi flouryng age  ffor to mysuse of fals lust bi corage  A myghtis tyme toke vpon a wede	
Of Emilia in avoutre take  Was by be law of hys lorde forsake  By be whilom was know bat Drusus  Stanglid was and mordrid by poysoun  Lik to Claudia daughter of Claudius  Which by hir lorde be boke makith mencioun  Was browen 'oute' vnto hir confusioun  ffor hir defautes founde in avoutrie  Sclaundrid foreuer ber was no remedie  Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe  With certen drynke to caste hym in a rage  By which he was made his bedde to kepe  To gete leyser in bi flouryng age  ffor to mysuse of fals lust bi corage  A myghtis tyme toke vpon a wede  And as a bordell didist amys indede  Pin appetit I was veri ai vnstauncheable  It is a shame to write it or expresse	
Of Emilia in avoutre take Was by be law of hys lorde forsake  ¶By be whilom was know bat Drusus Stanglid was and mordrid by poysoun Lik to Claudia daughter of Claudius Which by hir lorde be boke makith mencioun Was browen ^oute^ vnto hir confusioun ffor hir defautes founde in avoutrie Sclaundrid foreuer ber was no remedie ¶Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe With certen drynke to caste hym in a rage By which he was made his bedde to kepe To gete leyser in bi flouryng age ffor to mysuse of fals lust bi corage A myghtis tyme toke vpon a wede And as a bordell didist amys indede ¶Pin appetit I was veri ai vnstauncheable It is a shame to write it or expresse Pi hateful lyfe was so abhominable	
Of Emilia in avoutre take  Was by be law of hys lorde forsake  By be whilom was know bat Drusus  Stanglid was and mordrid by poysoun  Lik to Claudia daughter of Claudius  Which by hir lorde be boke makith mencioun  Was browen ^oute^ vnto hir confusioun  ffor hir defautes founde in avoutrie  Sclaundrid foreuer ber was no remedie  Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe  With certen drynke to caste hym in a rage  By which he was made his bedde to kepe  To gete leyser in bi flouryng age  ffor to mysuse of fals lust bi corage  A myghtis tyme toke vpon a wede  And as a bordell didist amys indede  Pin appetit I was veri ai vnstauncheable  It is a shame to write it or expresse  bi hateful lyfe was so abhominable  Tiberie and I . can bere herof witnesse	
Of Emilia in avoutre take Was by be law of hys lorde forsake  ¶By be whilom was know bat Drusus Stanglid was and mordrid by poysoun Lik to Claudia daughter of Claudius Which by hir lorde be boke makith mencioun Was browen ^oute^ vnto hir confusioun ffor hir defautes founde in avoutrie Sclaundrid foreuer ber was no remedie  ¶Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe With certen drynke to caste hym in a rage By which he was made his bedde to kepe To gete leyser in bi flouryng age ffor to mysuse of fals lust bi corage A myghtis tyme toke vpon a wede And as a bordell didist amys indede ¶Pin appetit I was veri ai vnstauncheable It is a shame to write it or expresse Pi hateful lyfe was so abhominable Tiberie and I . can bere herof witnesse And with bat worde anon she gan hir dresse	
Of Emilia in avoutre take  Was by be law of hys lorde forsake  By be whilom was know bat Drusus  Stanglid was and mordrid by poysoun  Lik to Claudia daughter of Claudius  Which by hir lorde be boke makith mencioun  Was browen ^oute^ vnto hir confusioun  ffor hir defautes founde in avoutrie  Sclaundrid foreuer ber was no remedie  Pu coudest not whilom make bi lorde to slepe  With certen drynke to caste hym in a rage  By which he was made his bedde to kepe  To gete leyser in bi flouryng age  ffor to mysuse of fals lust bi corage  A myghtis tyme toke vpon a wede  And as a bordell didist amys indede  Pin appetit I was veri ai vnstauncheable  It is a shame to write it or expresse  bi hateful lyfe was so abhominable  Tiberie and I . can bere herof witnesse	

¶Certis quod she I coupe neuer kepe	
To saue myselfe a woful creature	370
I haue grete cause to compleyne and to wepe	
My sclaundorus lyfe which I may not recure	
But I suppose I hadde it of nature	
To be such on for be dayes olde	
An astronomer so my fadre tolde	
At my birth takyng be ascendent	
Tolde longe affore of my mysgou <i>er</i> naunce	
Pe sonne be mone toward be orient	
Were in be signe bat berith be balaunce	
And saide also for mor assuraunce	380
Pe same signe had be descripcion	
Pe fote in virgine armes in be scorpion	
¶In myddis of be hevyn was venus exaltatate	
With mars comynd be booke makib mencion	
And iubiter was also infortunate	
To my said disposicioun	
Thin be ffysh helde boo his mansion	
Pus by be lordeship pleynlie of venus	
I was disposid for to be lecherus	
In hir excuse be saide messaline	390
Began to allegge hir constellacioun	
But prudent clerke pleynlie det <i>er</i> myne	
Of be heuynlie course be disposicioun	
Is obeisaunt and subjecte to reson	
Pat euery man which wel governyd is .	
Is not constreynyd of fors to do amysse	
Nor byndeth no man of necessite	
Vicius luste frowardlie to sue	
A vertuus man standith at his liberte	
ffals inclinacions of prudence to remew	400
Euery man by grace may eschewe	
All bing to vertu bat is contrarie founde	
ffor ber is no synne but it be voluntarie	
Yit for all bis be sayd messaline	
In hir excuse wolde not be in pees	
Pe heuyn quod she as poetes determine	
Was born vp whilom by myghty hercules	
Yit coub he neu <i>er</i> of nature haue reles	
ffor all his knyghthode and chevalrie	
To ou <i>er</i> come be vice of lecherie	410
But bow Calligula and bow Tiberius	
What euer ye seen ye take berof non hede	
ffor bow calligula callid eke Gaius	
Piselfe defylid with lecherie indede	
To rebuke ober bu shuldist stond in drede	
But hi rebuke in party for to quite	
L L	

Which to remembre is grete abusion A chest also fulfillid of poyson Aftyr þi deþ caste in þe see I rede By which an .C. m<sup>ll</sup> fysshes were dede ¶Vpon þis matier it is tedius to abyde

It sittyth not gentil bloode for to chyde

Namelie for princis . princesses born of high estate

## [96r, col. b]

¶By famus trumpettes bi sclaundris oute blowe Purgh all be worlde reported shamfully Pi thre sistres fleshli bow dost bem knowe 420 Wax rede for shame and for bi parti ffor be vice of hateful lechery Duryng bi lyfe put me no more in blame Which art biselfe defoulid in be same ¶It sittyth not in no maner wyse A thefe for beft to sit in iugement A leccherus man a lecchour to chastyse Nor he bat have all his lyfe spent In waste and riot forfetid and mysspent To be a juge ouber to redresse 430 Nor lepres lechis to cure men of seknesse ¶ wolde have suffrid and take pacience Yf of Affrik be chast Scipion Hadde me rebukyd by me grete offence I wolde haue suffrid his yerde of iust resoun Or yf be famus prudent olde Catoun Had agayn me in such case made abrayde I wolde haue suffrid whateuer he hadde sayde ¶Or yf lucrece for my correccion Hadde sayd to me for vertuus doctrine 440 All my surfetes in myddes of Rome townn I wolde haue bowed my bak and my chyne To have obeyyd vnto hir discipline Shame to a crepil to stand bat hath no myght To rebuke ober for bei go not vpright ¶Agayns be also I may replie Many anober fals conspiracion Touchyng matiers of Nigromancie And many anober contryvid fals poysoun ffounde in .ij. bokes Bochas makith mencion 450 Oon callid pugio most Serpenticius And be secund namyd Gladius ¶Able all bis worlde to venome and encloy Agayn .iij. states dwellyng in Rome townn Þeir names writen of bem bu cast destroy

By furius rancour to stande at debate And for beis matiers ben infortunate I wyll passe ouer and no more of bem write Saue of beir ende compendiuslie to endite To be Tiberis I haue somwhat to seyn Known and reported by many a creature Hough in Champaine folke hadde of be disdeigne ffor bi most hateful lecherus ordre 470 In bat vice which is agayn nature Which to accomplish voide of all happe and grace Þin abydyng was in suspicius place To such fals lustes duryng all bi lyfe Liste not forbere in bi latter age Þu vsyst many riche restauratyfe In such vnthryft to encrece bi corage Of ribaudie bu fell in such dotage Hough maiste bu ban rebuke me for shame In such case art blottyd for diffame 480 ¶I didde amysse but it was in my y[outhe] Horrible binges which Gaius here h[ath told] But bin outrages by report is vit co[ube] Pu didist bem vse bob yong and olde And for to afforce youre vices ma[nyfolde] Pu and Calligula in all such rib[audie] [96v, col. a] Did grettest forfete in forward slogardie ¶Also Tiberie bow beyng emperoure Cruel causles and most malicius Didist morber in Rome be famus oratour 490 Callid in his tyme prudent Asinius Which be empire Romanes told bus Was light and lanterne founde at all assayes Of rethoric callid in his dayes ¶Pu were eke cause bat verri Nonomus King of Parthois burgh bi cruelte Exilid was bu were be covetous To have possession of his tresour parde Dyed in myschefe and in pouerte 500 Be shamefaste any wyght to accuse Which in such case biselfe canst not excuse ¶To Agrippyn bu didst ful grete outrage As Romane stories wel reherce can Whan she for socoure to be grete image Ran to be savid of Octavian

In myddis of þe temple in a place callid þan Which halpe hir not þat she liste þidir wende But out by force . for hungur made an ende

¶Pin own brober callid Germanicus Which in his tyme was so good a knyght	510
Pi broþ <i>er</i> also callid Drusus	
Bob were posy poysynd and slayn agayn right	
By fals conspiryng of þin own myght	
To excuse $pe$ morper $pi$ sowen at $pe$ lest	
Were cladde in blak at þeir fun <i>er</i> all fest	
¶I haue no cunnyng spech nor language	
To reherce nor mak ne mencion	
Specialli of þi grete outrage	
And sacrilege $bu$ didist in Rome town	
By violence whan $\beta u$ drowe down	520
Pe image of Ianus and after in all haste	
Into Tibre madest hym to be caste	
¶And þu Calligula among þi vicis all	
Of surquedie and fals presumpcioun	
Woldist þat men a godde þe shuld call	
Betwen Pollux and Castor to haue <i>pi</i> mansion	
ffor which bu arte now brow down	
Which helde biselfe among be goddis .vij.	
Egall with Iubiter for to sit in heuynn	
Answere to me here beyng in presence	530
Which of beis .iiij. Mars Ianus Mynerve	
Or Mercurie godde of eloquence	
Hath rent be down as $bu$ didist deserve	
ffro Iubiter in <del>ny</del> myschefe for to sterve	
Pat bu hereafter whebir bu laugh or froun	
Shalt have no fauour more with hym to roun.	
With beis defautes and many anober	
Affore rehersid in hyndryng of þi name	
Hough bu ordeynste fo fyrste to sle bi brober	<b>5.40</b>
With men of armys wich was 'to' be grete shame	540
To Ptolome $\frac{bu}{b}$ bu didist also $\frac{b}{e}$ same	
Son and eir to kyng Iubaton	
And many a senatour bu slough in Rome townn	
¶Pu shettist vp in myddes Rom þe cite	
All be Garners which neuer aforn were seyn	
Wherby infamyed was be comynte	
Pite to here . pis is plat and playn Of necessite compleynyd in certeyn <i>n</i>	
[Sha]me to reherce or to put in scripture	
[Ete] beir membris a bing agayn nature	550
¶[Iubiter] nor Iuno be goddes	330
[Gafe] no such counsel I suppose vnto be	
[But] it was Venus to flater bine hyghnes	
[And] furius Mars by froward cruelte	
[To] sle senatours grettest of bat cite	
[Piselfe soon] after where of be town was fayn	
i none soon, and who to pe town was tayin	

[96v, col. b]	[96v,	col.	b]
---------------	-------	------	----

¶And for to abide bin outrage and bi pride

Which bu hast vsid all bi lyfe

Lyft vp bin hede loke on bi lefte syde

Pu fynder vp of mordre and of stryfe

Slough bu not Cesonia bi wyfe

Þi dought*er* aft*er* þ*at* callid was Drusell

Of cursid intent bi malice to fulfill

¶I haue mervell hough eny of yow tweyn

Þu Calligula or þu Tiberius

Be not ashamyd anybing to sayn

Agayn me with visage despitus

Me for to twite bat I was lecherus

Of a smal mote ye can abrayde me

But in beir ie a beme ye can not se

Wher have beir soules take bus herbergage

Pat be contrarie with me for to stryve

I trow bat Caron hadde made beir passage

Vp at stronde in helle for to arvve

Wher ye abide bus I descryve

Wher dredeful Stix callid be infernal floode

Of custum rennyth with furius wawes wode

¶Rademantus on of be Iuges tweynn

With kyng Monos haue yeve a iugement

Perpetuelli ve shal abide in pevn*n* 

And Eacus hath ordeynd youre turnement

In fflageton be floode most violent

Ye shall be drownyd and an end mak

Euer for to abide emong be streyms blak

¶I may yow call of Emperours be refuse

Ye shulde be shamefast to shew out your visage

Verrei astonyd dredeful and confuse

To have to me so vncuteys language

Pus Massalyne dauntid beir corage

With hir feminine crabbyd eloquence

Pei durst no lengar abide in beir presence

**De Casu Neronis imperatoris Rome** 

qui destruxit Senecam magistrum suum

This hateful storie with many a woful lyne

Of Calligula and Tiberius

Touchyng be stryfe between bem and Messalyne

Shameful rebukes froward and odius

By bem rehersid with chere most furius

As ye haue herde here endith beir chydyng

Nero be tiraune comyth next vnto be ryng

¶On most cursid in comparison

600

UVic Fall of Princes transcription p. 232

560

570

580

Pat euer was of high or low degre Most disnaturall of condicioun By grete outrages of cursid cruelte Þat euer reignyd in Rome be cite His fadre callid bookes determine Domicius . his modre Agrippine ¶Pis Agrippina by hir subtilite And blynd fortune beyng fauorable Pat set vp tiraunes of froward volunte By beir demerites bof bei be not able 610 Of estate imperiall famus and notable What bing more dredeful who can undrestand Pan cruel tiraunes with blodie swerd in hond When bis Nero of age was .xij. yere He was ordeynd in especiall After he hadde lernyd his Gramer And be .vij. artes callid liberall Vnto a maister in all vertu morall Callid morall Senec which did all his peyn ffrom all vicis his bought to restreyne 620 ¶He kepte hym eu*er* bis Senec as I rede Maugre his fatall disposicion By a constreynt and a maner drede ffrom all outrage and dissolucioun [97r, col. a] Conceyvid well his inclinacion To be vicius of his nature Which to restreyne he did his bysy cure ¶At xxj wynter of his age Croniclers rehersid of hym bus Hough he bat tyme toke in mariage 630 Octavia . doughter of Claudius All bis while beyng vertuus While Senec hadde hym vndre discipline His modre in law callid Messaline The saide Senec make hym to desyre To pursu cunnyng by diligent labour At entryng fyrst of his empire I mene whan he was fyrst crownyd empero*ur* Of all be senate hadde grete fauour And by reporte as clerkes of hym write 640 In prose and metre he coub right wel endite ¶In Iohn Bochas as it is made mynde He did excelle gretelie in poetrie Made in bo dayes also I fynde A booke notable of straunge poetrie

Like as myn auctor dob specifie

Þe title b*er*of callid luste Agayne a pretour Clodius polle ¶Excellid in musik and in Armonie Crownyd with laurell for be best harpour 650 Pat was bat tyme . and he did edifie In Rome a pales with many a riche toure Which in beldyng cost grete tresoure Pe circuite beyng .iij. m<sup>ll</sup>. paas And Transitorie callid bat pales was ¶ffor bis cause as put is in memorie The said pales afterward was brent Perfor it was callid transitorie But after bat Nero in his intent Lete belde an house by grete avisment 660 To recompence bat ober bat was olde And callid it be riche house of golde ¶In all bis worlde was non to it liche Whereuer men did ride or gon Tables of Iverie fret with perre riche Pillers of cristall garnysshid with many a stone Saphires Rubies and Topazion Cristolites amerolldes grene With plate of golde tylyd bat shone ful shene 670 ¶To bodilie lustes and delectacion Þis said Nero set all his desyres Gardens condites for recreacion He did orden to indure many veres With nettes of golde fysshid in his ryvers His garmentes of golde and ynde stonys And neuer he wolde haue bem but onys ¶In his begynnyng be stori dob devise Lorde and Emperoure in Rome be cite To senatours he gaue ful grete fraunchise Grauntid comyns many a grete liberte 680 But in his most imperial dignite Of froward wyll left all goode pollicie And all at ones gaue hym to ribaudie ¶Of Grece and Egipte with diu*er*se Iogulers And among villanes his sel dispartyng Left be presence of olde senatours And among Ribaudes he wold harpe and syng Made comedies dishonestlie sowndyng At bordell did hymselfe avaunce With comyn women opynlie to daunce 690 Thus by processe to all vertu contrarie By grete excesse he fell in gloteny And after bat liste no lengar tarie As euery vice dob to ober plie dob applie

## Surfete and riote brought in lecherie

## [97r, col. b]

And ground of all as chefe porteresse To exile vertu was froward idlenesse ¶Aboute be Cite callid hostience Besyde Tibre and ober fresh ryvers Did ordein by excessive expense Tentes for Re Riot Cokys and Taverners And all be nyght revell aboute be fyrys Ladies com in bat were affor well namyd By such fals riot was afterward diffamyd ¶Pe same Nero by fals abusion It is reported by be storie who list to se By violence from beir Region Such as hadde avowed chastite Ande And were professid to virginite In be temple of vesta be goddesse Of froward lustes he did bem oppresse ¶Among which Rubria was oon Maugre hir wyll she durst not deny ffrom be temple byldid of lyme and stone Sacrid to Vesta myn auctor list not lye He rent hir oute to vse his lecherie Notwibstandyng he was religius Made hir to abyde at be bordell howse ¶By my wrytyng men shal neu*er* rede Pe matier is so foule and outragius To be rehersid and be or horrible dede Which Nero vsid whilom on sporous And on anober callid Ompharus Bobe male children as bokes tell can Pem to transfforme to liknes of a man ¶Som bokes of hym determine Like a ribaude horrible and detestable Didde mysue mysvse his modre Agrippyne And lik a tiraune cruel and vengeable Which to remembre it is abhominable He made hir wombe be corvyn on a day To be se be place .ix. moneths wher he lay ¶Of disnaturall hateful cruelte To godde nor vertu hauyng no rewarde And of be vice of prodigalite He was accusid in knyghthode a coward And to all vertu contrarie and frowarde Of whos woodnesse goode heede whan I toke I was ashamyd to set hym in bis booke

¶He hatid all bat were vertuus

700

710

720

730

And to bem hadde specialli envie His brebern his wyfe bis tiraune despitous He falslie slough in his melancolie His maister Senec auctours specifie Euer whan he sawe hym haue a maner drede In an hoote bab to deb he made hym bleed  ¶Cristes feyth he gan fyrst werrey Of Emperoures in his froward intent Petre and paule in Rome he made die	
Vpon a day þeir legend doþ assent Halfe þe cite of Rome I fynde he brent And senatours well nigh euerychoun	750
Pis Nero slough sparid almost neuer oonn  ¶Made his mules be shadde with syluer shone  Of surquedie whan he shuld ryde  Pe cite brent Romanes after sone  Pursuyd hym on euery syde  And from a subarbe wher he did abyde  Between Salaria and Numentana ri[ght]	753 761
Per stonde a path wheber he toke his flight  To polliphagus a woode man most sav[age]  Which bat fedde hym most with flesh of m[an]  Nero toke men olde and yong of age  To fynde hym vitaile in stretes wher [can]  Cursyd at his ende cursid whan [he gan]  Whan he did offre innocentes bloode	767 754
To be devourid of hym pat ran [so woode]  ¶Be a depe maris whan Nero took [his flyght]  Whan he sawe he myght not as[tert]  He was pusuyd by a Roman [knyght]	760 768 770
[97v, col. a] To fynde socoure he myght not diuerte Rofe hymselfe anon to be hert With a sharp daggar a cursid ende loo Of be fals tiraune bat callid was Nero ¶Of bis Nero to write a lenvoie Nor of his dedis to make mencion	
ffor all concludith of morber and on tresoun  To rede be processe no prince shuld haue ioy  On avoutre excesse and poysoun	778 777
Ro Riot gloteny lecherie and vengeaunce Slaughter of hymselfe endid with myschaunce ¶Of hym I caste now to write no more And what I sayd . I saide but in reprefe Of be vices bat he wrought of yore Duryng his Empire concludyng for a befe [Al tirau]ne shal end with myschefe	780 781 789 790

Record of Nero which for mysgovernaunce As ye have herd endid with myschaunce ¶After bis Nero cam Eleazarus A yewe of byrth . prince of Robberie An extorcionere cruel and dispitous ffor his outrages doun in bat partie To redresse his hateful tiraunie 800 A myghty pretour sent fro Rome doun Callid phelix into bat Region Be force of phelix take he was and bronde Maugre his myght in R to Rome sent Stronglie fettrid with myghti cheynys rounde Suffrid in prison many grete turnement At laste bis was his iugement Per to abyde because he was a befe ffor euer more endid in myschefe De casu Galbe hispane . et quonam defamabatur de tribus vicijs pessimis. Before Bochas next cam Galba doun 810 Which in Spayn did many a knyghtlie dede After be deb rehersid of Neron He stoode in hope bis Galba as I reede In be Empire iustlie to succede Parcel for knyghthode he hath hym foule born As for grete mariage which he had beforn ¶ fynde in Bochas rehersid in sentence He was disclaundrid of hateful vices thre He was cruel contrarie to clemence 820 Streit in kepyng agayn liberalite Vengeable in herte agayn mercy and pite A bing not sittyng to cheualrie Of custum yeve to sloub and slogardie ¶To occupie be Empire he began Among Romanes toke possession Cleymyng a title by on licynyan Pat was his sonne by adopcioun But after for his presumption Oon callid Ettho a ful manlie knyght Smote of his hede wheber it were wronge or right 830 ¶Pis said Galba myn auctor writyth bus ffrom his empire vnwarlie pullith doun Hadde an ennemie callid Patrabalus be heede of Galba toke in possession ffylld it with golde made an oblacion [At be] sepulcre of Nero berwithall [To] all be goddys and got goddesses infernall ¶[And] after bat offryng was ful do

[As ye] haue herde to Iohn Bochas ban

[To make] his compleynt in ordre cam piso 840 [Affor sur]namyd iustlie lycynyane [Son a]doptive to tell as I began [Of said] Galba cleymyng to succede [Slayn] anon after by Ettho as I rede ¶[Pan was] be Empire partid into thre [Ettho toke Rome] vn his partie [And vitellius to regne] in be cuntre. [97v, col. b] Ouer be boundis of all Germanie And Vaspasian reignyd in Surrie But fyrst bis Ettho surnamyd Siluius 850 Came to compleyne cruel and despitous ¶Of all be Empire surenamyd Siluius By slaughter ravine and extorcion By morber deb and outragious With myghty hand toke beir possessioun And ber began a grete divisioun Which was occasion of grete sorow and wo Betwene Vitellus and bis sayd Ettho ¶It is rehercid bat in Germanie 860 In sondrie placis bei hadde batails bre In be which Ettho in his party Venguisshid be felde and made his foon to fle But burgh fortunes pleynlie bis case Maugre his myght discomfitid bus he was ¶Before Bedededrie a myghty stronge cite Of gGermani was bis discomfiture After which of froward cruelte Þe sayd Ettho seyng his aventure 870 Whith wo supprisid myght not indure Of his constreynt be importable peyne Toke a sharpe swerde and rofe his herte in tweyn ¶Vitellus havyng be victorie With his power as made is mencion Of surquedie and fals veyn glorie Cam with his oste into Rome town But Bochas ber makith a descripcion Rehersyng shortlie his byrthe and eke his lyne And hough bat he of bloode was Saturyne ¶Pis is to seyn Saturnius kyng of Crete 880 Chasid by Iubiter oute his region And Ianus hadde in Itaile take his seete Vpon a mounte callid Ianiclu Wher now of Rome b is beldid be large townn

Ianus receyvyng of liberalite

Whan Saturne fled into his cite Beforn be commyng of Saturne bis is no faile Rude and boystus and bestiall of reson Was all be peple abydyng in Itaile Londe was none sowe nor turnyd vp so down 890 Nor marchaundyse vsyd in no town Tyll Saturne taught be maner of lyvyng Of tilthe and labour to Ianus bat was kyng ¶Afforn whas commyng afforn as I yow tolde Crafte was non vsvd by no creature Nor no bed beldyng of howses newe ne olde But lyvid as bestes be lyvelode to recure Like as bey were lernyd of nature Pei coube bat dayes make no clobe nor shape Pe ffrosty weddres be gredy colde to escape 900 Thei were not besy by costefull apparaile Of sundrie metes and confeccions Of diuerse drynke and many fold vitaile To be curius to beire refeccions Mak Marketes were noon in cites nor in townes To man with ober nouber bought nor solde Tyll Saturne cam and bem be maner tolde ¶And whan he hadde taught bem be manere And set anb ordre of beir gouernaunce Pe simple peple as bokes dob vs lere 910 Like as to godde godde dede beir attendaunce With certen rites to do be obseruances Worshipid hym and after dedde hym call Saturne most myghty of beir goddes all 914 ¶Pe fyrst knyght born of bat linage 922 Because he was manlie and right famus Hadde inarmyd prowys and grete corage [98r, col. a] He callid was vitellus publius And of hym vitellus lucius ffadre to hym myn auctor dob expresse Of whom bat I have begunne bis processe De casu Vitelli Viciosissimi Viri Divers stories remembre and pleynlie tell Duryng his youb and stood at liberte 930 Hough bis forsaide bat callid was vitell Was be moste vicius bat euer myght be Yeve to ribaudie and all dishoneste Because of which chaungid was his name Callid Spyntour a name of grete diffame ¶I fynd þat he was an <del>hassad</del> hazadour In all his werke passying riotus

ffor his surfetes grete with be emperour Þat whilom was callid Claudius And for his maners and dedis s outragius 940 ffor his grete waste and prodigalite Of grete dispence he fell in pou*er*te ¶Among his riotes suf surfetes moo ban on Which he did in cuntres here and bere I fynd bat he for nede solde a stone Which his modre whilom bare at his ere ffor be olde tyme was vsyd who liste lere Women bat were bat tyme of high degre Bare at beir eris stonys and perre ¶And by be sellyng of bat riche stone 950 ffor which bat he . recevyid grete tresoure By subtile workyng and sleightes mo ban on He gate hym frendis and was made Emperour And berwithall he did eke his labour To receyve anober dignite To be chefe Bysshop of Rome be Cite ¶And ^in^ shorte tyme bis vitellus Of be Empire toke on hym all be estate Þe swerd receyvid of Cesar Iulius 960 Vsid a garnement bat was purpurate Demyd of hymself he was most fortunate Notwithstandyng be tyme more boldlie at lest Of Aliensoys holdyn was be fest ¶Aliensovs was a solempnite Among Romanes kepte by dayes old In frensh myn auctor recordeth bus parde And in bat tyme of custum no man shuld Nor be statute bounde was nor holde To do no maner occupacion 970 That touchid vertu or religion Duryng bis fest he shuld haue his askyng By custum vsid in bat cite And Vitellus as Emperour and kyng Askyd bat tyme anober dignite To be chefe bisshop and haue auctorite Of bat estate with power hoole and pleyn No man so hardy to replie beragayn ¶ffrom all vertu Vitellus did varie Set at nought all wysdam and science 980 Pought vnto hym it was not necessarie Cunnyng knyghthod manhode no providence Gafe hym oonlie to sloub and negligence To glotony folowyng hiduus desirys To wache all nyght with drynkes and soppers Beyying a Bysshop of beir paynym lawe

Like Roman rites doyng be seruyse Before be goddis he wolde hymself withdrawe And caste asyd Censere and sacrifice And call a boy in ful vngoodelie wyse A kychyn boy beforn be high altere 990 And hym commaundid to brynge hym his dyner Beyng arayed in his pontificall ffor be maner voide of deuocion Like a ribaude or like a woode mynstrell [98r, col. b] Euer drunklew and oute of all ceson Gorge vpon gorge bis excessyve gloton Moste idropit <del>drynk</del> drank of agayn luste Pe more he dranke be more was aburst ¶Pis was a bisshop sacrid of Sathan And an Empero*ur* crownyd with myschau*n*ce 1000 More like in porte a best ban a man Vsyd all his power in slaughter and in vengeaunce To shed bloode was set all his plesaunce Takyng non hede nouber of wronge nor right And bus he wex hateful to euery wyght ¶His soudieours forsoke hym nygh ichon In all parties by hym ber bei were sent Purgh all be cuntres of be Septemtrioun And in all Surre toward be orient Of on accord and all of oon assent 1010 Ichon forsoke hym with hym aboode no man And becam seruauntes to Vaspasian ¶Vitellus saw it wolde be non ober And he for feblenesse drunknesse and outrage And saw be powere gan fayly of his brober Whan he hadde sent and signyd to be viage Agayn Vaspasian to holde his passage But all for nought bakward went his partie Stode dispeyrid of euery remedie

¶Pus Vitellus vnhappy to be weries 1020

Like afforn drunkyn . an vnhappy stronge gloton

Whos ofte afforn raught vp be sterrys

Now all his pride in myschefe is com doun

Ffayn to accord to his conuencion

Ffor litle treson for which men shuld hym assigne

To Vaspasian be Empeir to I resigne.

¶Pis was his promisse . but helde it nought

What he saide his worde was neuer stable

Certen flaterers chaungid hadde his bought

And certen comyns bat euer be chaungeable

Gaue hym counsell . sayd hymselfe was able

To govern be estate imperiall And non so able to rekyn all ¶Ffyrst of Almayn he send oute soudieours And of presumption a new werre began Pought bat he was among ober werreours Able for to fight agayn vaspasian And of aventure it befell so ban In beis werres it wolde be non ober Slayn was vaspasianus brober 1040 ¶Pis froward man callid Vitellus Vngracius founde euer in his intent. Smote of be hede of be saide ffabius Brober of vaspasian and it to Rome set And after bat be Capitolie brent But suyng on within a litle space Among be Romanes he lost bob hap and grace ¶Of his riote wat h what shuld I more entret Ffor excepte riote of hym nobing I rede His cook his pastler folk bat were most mete 1050 To serue his lust and appetites to fede Fforsoke hym nought but went with hym in[dede] Towarde Campaine right as eny lyne Vp to an hill callid Auentyne ¶Standyng in hope but bat was in veyn Of Vaspasian be fauour to recure Euen to Rome returnyd is agayn Pe pales entrid and ber hymself to assu[re] Hauyng with hym non ober creature 1060 Pe gates shit which was to hym grete sh[ame] Taken at be laste . forsok his own name Halfe nakyd he was and halfe dele [iclad] All alon like as he was founde So in be Cite afforn be peple lede Bob his handis behynd hi[m wer bounde] [98v, col. a] With myghty chevnys and with ropis rounde Like a woode man of looke and of visage The peple to hym hauyng for his language ¶O bu olde lecherus foule gloton A verrey coward . to all vertu contrarie 1070 Cruel vengeable of bi condicion To euery goode man cruel aduersarie

To all cursid benyngne and debonaire Roote of all surfetes hauyng a delite To sue and folowe be lecherus appetit ¶With such rebukes and castyng of ordure With dunge and clay was clottid his visage

In be presence of many a creature With cordes drawe he was by grete outrage Vnto a place callid in beir language Per mooste chefe rakkys or galows of be town Wher is of custum doon execucioun  ¶Som remembre he slayn was in haste With sharpe swordes dismembrid on be grounde	1080
His careine after into Tibre caste With a large hooke of yrne sharp and rounde No more reuerensid þan is a stynkyng hounde Remembring here myn auctor seyth also Of þeis vitellus Galba and Ottho ¶Affermyng þus as þeir partie Þei be namyd among þe Emperours Ffor a tyme þe state did occupie And fyrst þis Galba by record of auctours Dyyd at myschefe voide of all socours	1090
.Viij. monyths reignyd as lorde and syre And after þat caste oute of his empire.  ¶Pe þrid moneþ as made is mencioun Ottho died proude and ambicius And as I fynde þe dominnacion Laste viij. moneths of vitellus And for þei were proude ribaudes and lecherus Cruel . vengeable . and born of cursid lyne In wrecchidnesse ichon þei did fyne Hic scribit contra vicium Gule .	1100
Here Iohn Bochas seyng be grete offence Of beis forsaid froward companie Toke his penne of intier diligence And in his studie gan hymself applie To dampne be vice of hateful glotonye Ffor whych synne recorde of Adam All oure myschevis and sorowes cam  By be corage of disobeysaunce Oure saide fadre beyng in paradise Betwene hym and vertu rose a grete distaunce Clerlie conceyvid he bat was so wyse Aboue creatures by reson bare be prise	1110
Tyl of foly wronge gafe assent To be governd be a fals serpent  His innate vertues did hym anon forsake Ffor his assentyng and dede in hast returne Agayn to hevyn whan be infernal snake In stede of vertu didde with man soiourne Ffor which we haue grete matier for to morn Sith bat we be deformyd in certein By vicius lyvyng of vertu made bareyn	1120

¶And bus cam in be domination Of vicis all and helde a grete bataile Pe returne sent fro be infernall dongioun Vs woful wrecchis in erth for to assaile Stretchyng beir power and proudelie gan preuaile 1130 [Þurgh] all be worlde and possession toke [Ffor] oure demerites whan vertu vs forsoke ¶[Theis] saide vertues comprisid in be noumbre Of .j. rekeynd prudence attemperaunce [Of] vicius lyfe to adraw vs fro be slombre [Rightue]snesse to haue holde be balaunce And [for]titude of beir alliaunce [Whan] bei forsake mankynd for to \governe/ guyde [Than of all] vertu was eclipsid be lanterne [98v, col. b] ¶Pus burgh derknesse vicis were made bolde Þe multitude almost innum*er*able 1140 Amonges all rekenyd of new or olde Þer be . iiij . perelus and reprovable Sloub and lecherie most abhominable Fals Auarice by a gredie desyre With glotony chefe kyndler of beir fyre ¶Nature in sob with litle is content And as myn auctor abidith here awhile And to remembre was somwhat diligent To write whan Saturne reignyd in be Ile Callid Crete be brophetesse Sibille 1150 In hir tyme by grete auctorite Pe worlde diuidid prudentlie in bre The worlde whan Saturn was fyrst kyng Reignyd in Crete in his roiall estate Noe Abraham by vertues lyvyng Causid erblie folke to be most fortunate Pe worlde boo dayes callid aureate Ffor sobrenesse and attemperaunce Hadde in bat worlde holy be gouernaunce 1159 ¶Youb was bridild vndre discipline 1167 Vertuus studie flourid in myddyl age Drede helde be yerde of nature and doctrine Riot restreynyd from surquedus outrage Hateful detraccion repressid his language Coub was charite because attemperaunce Hadde in bat worlde holy be governuance 1173 ¶Per was bat tyme no wrong nor violence 1160 Envie exilid from euery creature Dysolucion and drunkyn insolence

Rybaudie and I all such fals ordure

Ffrowarde surfetes contrarie to nature	
Bannysshid were because attemperaunce	
Hadde in bat worlde holy be governaunce	
¶Ffortitude stoode in his myght	
Defendid widous and cherisshid chastite	1168
Drede holde be yerde of nature and doctrine	1176
Gyrdid with his sworde of troube and equite	
Helde vp be churche of spirituall dignite	
Punisshid heretikes because attemperaunce	
Had in bat world holy be governaunce	1180
Rightuesnesse chastysid all maner robbers	
By egall balaunce of execucion	
Ffraude fals mede put bakward fro youris	
True promisse holden . made no dilacion	
Fforsweryng shamyd durste entre in no town	
Nor lesyngmongers because attemperaunce	
Hadde in þat world holy þe governaunce	1187
¶Pe tru merchaund by mesure bought and solde	1195
Deceit was non in be artificere	
Makyng no balkes . be blough was truly holde	
Abak stood idlenesse ferre from be laborers	
Discrecion Mershall at diner and at soper	
Content with mesure because attemperaunce	1200
Hadde in þat worlde holy þe governaunce	1201
¶Pis golden worlde longe while did indure	1209
Was non alay in þat metall sene	1210
Tyl Saturne cessed by recorde of scripture	
Iubiter reignyd put oute his fadre clene	
Chaungid obrizon in to syluer shene	
All vp so down because attemperaunce	
Was set asyd and loste his governaunce	
¶Of Martis Mynerall be metal is so stronge	
Inflexible and not malliable	
By sturdynesse to do be peple wronge	
With rigorus sworde furius and vengeable	
Pe mercyful golde phebus not plicable	1220
To haue compassioun bycause attemperaunce	
Was set asyde and lost hir governaunce	

# [99r, col. a]

¶Leede of philosophres is callid golde leprus Tyme of Iubiter crasshyng dull of sown Ffals and fugytyfe is mercurius Þe mone is mutable of hir condicion Þe golden worlde is turnyd vp so doun In iche estate sith attemperaunce Was set aside and lost for governaunce ¶By Cibils exposicion

Take of bis metall be moralite	
Pe w golden world was governd by resoun	
Pe worlde of I yrne . was furius cruelte	
Pe mone is mutable . full of duplicite	
Like to be worlde because attemperaunce	
Was set aside and lost for governaunce	
¶Venus of louers Emperesse and quene	
Of vicius lustes ladie and maistresse	
Hir metall Copre . þat wyl ternysh grene	
A chaungeable coloure contrarie to sadnesse	1240
A notale figure of wordlie britilnesse	
Like gerish Venus because attemperaunce	
Was set aside and lost hir governaunce	
¶Myn auctor Bochas . gan pitevuslie compleyn	
Of his <del>dish</del> disordinance and comberus glotony	
Of vitellus and his felowes tweyn <i>n</i>	
All .bre. defoulid with horrible lecherie	
Diffamyd by sclaundre noysyd be bis lecherie	
Contrarius envius ichon to attemperaunce	
Bannyshid fro beir courte myght haue no gou <i>er</i> nau <i>n</i> ce	1250
¶Oute of beir courte bannyshid was prudence	1258
Ffortitudo hadde non intresse	
Agayn vicius lyvyng to make resistence	1260
Cried wowes hede was vertuus sobrenesse	
Troup durst not medddle abak stode rightuesnesse	
Put oute of howsolde was attemperaunce	
With then .iij. Emperours coup haue no gouernaunce	1264
¶Of glotony and riotus excesse	1251
Wathe and rebell and drynkyng all be nyght	
Commeth vncoub feuours and many gret excesse	
Membris podagre make men þei go not right	
Gowtes mormalls horrible to be sight	
Many infirmites because attemperaunce	
Was not of counsel toward beir gouernaunce	
¶Sonne of be prophete callid Zacharie	1258
Pe patriarche holie man seint Iohann	1266
Victorius champion of gredie glotony	
Lyvid in deserte deyntes had he non	
Ete mele . sylu <i>er</i> lay on þ <i>e</i> \colde/ stone	
Locustas gaddrid his coke was temperaunce	1270
And of his howseholde had all be governaunce	
¶Of Camel here was made his <del>clopis</del> cloping	
Record of be gospell bat can be troub tell	
Honysoklis his moderat fedyng	
Among wylde bestes whan he dwell	
To staunch his purst drank water of be well	
Pis be blessid baptist rote of attemperaunce	
Hadde of his howsholde holy be governaunce	

¶Of his diete. Catur was scarste His costful foode was vertuus abstinence Rotes of desert his delicate plente His riche pymentes yporcas of dispence Hyng not in costris nor botels in þe spence Not excessyve because attemperaunce Hadde of his howsholde holy þe governaunce ¶Pus Baptist Iohann by his moderate foode Þe chefe triumphe of I abstinence haþ begun Þis patriarche rekenyd oon of þe goode Content with litle all suffisaunce haþ won As diogenes in his litle tome.	1280 1290
[99r, col b.] Helde hym apayed because attemperaunce Hadde of his housholde all be governaunce  [His time to hym was receit and howsholde And yf I shuld boste of his cellere  Per were no cuppis of siluer nor of golde  His costeful costeful vintage cam fro be ryvere  Wel tymyd mesure was for his moub butler  And his tastour was attemperaunce	
Which of his housholde hadde all be governaunce ¶Of superfluite of sloub and of slepe	1299 1307
Pis diogenes stode euer amonge in drede Of worldlie fauour he toke no maner kepe	1307
Straw was his liter . and simple russet wede Turnyd his tune agayn þe wynde indede Betwen hoote and colde þat attemperaunce In somer and wynter hadde hole þe governaunce ¶Noble princes of prudence takith heede . This litle chapitle breuelie to comprehende The golden worlde is turnyd into lede Prayeth to godde his grace down to sende Of his high mercy þat it may sone amende And þat þeis princes þis princesse callid attemperaunce	1310
May of þeire housholdes haue þe governaunce  ¶Cheflie for loue . parcel eke for drede In þeir estate ye moost shewand Ffor þeir increce and þeir most gracius spede To his preceptes doþ diligentlie attende Of olde Emperours redith þe legend While þei were rulid by attemperaunce In longe prosperite stode þeir gouernaunce ¶Of wol wordlie kyngdames Rome is callid heede Whos roiall boundes ferþest oute extende	1320
In marciall actes bobe in length and brede Rempublica by prowes to defende	1330

No foreyn enmy hardy to offende Peir high noblesse while aptt attemperaunce With hir .iij. Sistres hadde be governaunce. De casu Iudeorum et de obsidione, et euersione Ciuitates The storie endith of vitellus // Ierusalem per titum et Of his .ij. ferys Galba and Ottho // Vaspasianum Hough his careyn horrible and hidous Drownyd in Tibre was pos passid to and fro After be story complisshed was and do Cam grete noumbre to Bochas as I rede 1340 Ichon descendid of Iacobus high kynrede ¶In tokyn of compleint and of hevynesse Like folke dismayde cladde in mornyng wede Ffor be constreint with terys quakyng in beir drede 1344 Knowyng no recure in so streite a nede 1346 Resemblyng folke by tokyns ful mortall Pat were toward be festes fan funerall Peir oublie cheris pitovuslie to beholde As bei gan approche be presence 1350 Of Iohn Bochas to tell beir sorowes olde Peir woundes bledyng by marciall violence Oppressid with hung[er]. burst . and soden pestil[ence] By foren sworde beir lyvis manasshyng Vpon be deb bestes abydyng ¶Pat wer inclosed narow in a folde Dispeirid . socoure for to recure To passe beir boundes for drede bei were [nat bold ] Within infamed baren of all pasture Pis woful story remembrith by scripture 1360 Hough bat of Iacob be generacion Was vengeablie brought to dest[ruccion]. ¶Pis patriarch whilom callid Israel Moste renounvd among all nacliounsl And most famus be bible can well [tell] Peir lyne oute rekenyd burgh[out al regions] By goddes behest toke beir [possessions] Maugre be Egipciens and p[haraoes pride] [99v, col. a] Whan duk moyses by godde was made guyde With drie feete bei passid be reede se 1370 Conveid by moyses and also by Aaron Þe law was writen be bible who list se Vpon Sina in tables of harde stone And burgh desert as bei did goon With aungels mete callid manna as I rede xl. wyntyr bere he didde bem feede ¶After moyses ledde be Iosue

Into be lande of promission Þe .xij . linag*es* bere parde He lete make a distribucion 1380 And to iche lyne he gave his porcioun By promisse made afforn to Abraham To Isaach and Iacob whan bei bidir cam ¶By patriarkes prophetes bat were sadde Maugre beir ennemies and beir mortall foon By myghty dukes and Iuges bei were ladde Gate all be Regions wher bei didde goon Tyll at last of pride bei ichon Like ober nacions wolde haue a kyng Saul was chosyn . godde grauntid beir askyng 1390 ¶Pus by patriarchis and beir allies Ffrom Abraham be Geneolagie Tolde by prophetes and by beir prophecies Conveid to dauid which in his regallie Holde of Iewys all hole be monarchie Of whos kynred by processe bus it stoode Was cryst Ihesu born of bat roiall bloode ¶Sent from his fadre as poetes determyne Toke flesh and bloode for our saluacion 1400 By be holy gost born of a pure virgin Hadde among Iewys grete tribulacioun Vndre herodes suffrid passion And as be gospell trulie dob descryve Þe birde day rose from deb to lyve ¶Pis blyssid lorde . bis lorde of most vertu Ende of Decembre born at Bethleem And by be Aungel namyd was Ihesu Shewyd to .iii. kynges by a sterres beme Þis same Iesus in Ierusalem By conspiracion of Iewys burgh envie 1410 By pilate dampnyd to die in Caluarie ¶Pus vnto Ih*es*u Iewys were vnkvnde Ffor which bei were destroyed nygh ichon Criste prophecied be gospell makith mynde Hough of beir . cite ber shuld not leue a stone Vpon anober for beir mortall fone Shuld bem besege he tolde bem so certein And make Ierusalem with be soile all playnn With wepyng ieen criste tolde bem so beforn*n* Of beir ruyne and destrucioun 1420 Synne was cause sothlie bat bei were lornn Ffor bei ne knew to beir confusioun Tyme of beir notable visitatioun Whan criste cam down born here in erb low Ffor beir saluacion bei list hym not to knowe

¶xxx<sup>ti</sup> yere full Cronicles write And somewhat more after his passioun Amonge be Iewys pleynlie to indite Within bemselfe fell a diuisioun [Mor]berers rose vp within beir owne town 1430 [So gr]et a noumbre with many an homicide [Pat in] beir cite durst no man wele abide [Peir] presidentes reignyng in Iude [Sey]ng bis horrible foule rebellioun And of morberes be mortall cruelte Pat longe indurid in bat Regioun [Which] for to appese Romanes sent doun [Vespasian] with many a manlie knyght Which into [Gallile] toke his wey right [99v, col. b] ¶And to chastise be morberers and be robbers 1440 Brent beire cuntre as he roode vp and doun And so continuyd with his soudieours Tyll vnto be tyme be cuntres environ Of Ierusalem entrid by be town With beir oblacions in many sundrie wyse As Pasch requirid to do beir sacrifice ¶Before be dayes was Ierusalem Hadde in gret woshyp of all nacions Callid princesse of euery ober Realme Whos fame strecchid burghout all regions 1450 beir tresoure grete and beir possessions Double wallid of beldyng most notable Dredyng noon ennemie for it was improuable ¶Among Romanes many a manlie man Willyng echon of oon affeccioun Purgh be knyghthode of vaspasian Ichon to laboure to be destruccioun Of Ierusalem for grete division Among bemselfe was begune in be Cite By certen Capteyns were in noumbre bre 1460 ¶Simon Iohn and Eleazarus Horrible tiraunes oppressyng be poraile Of gouernaunce froward and outragius Ffalslie diuidid iche ober didde assaile Among bemselfe hadde many a strong battaile Werre was withoute and werre was within Pus of vengeaunce myschefe did begynne ¶Vaspasian not beyng reccles Ffor his party like a prudent knyght 1470 Be notable menes excitid bem to pees

But all for nought blyndid beir own sight

To chese be best bei coub not o sey aright And in bis while bis notable werreour Vaspasian was chosyn emperoure. ¶By Alexandre to Rome he was sent Receyvid bere be Emperiall dignite His son Titus he made is chefe Captein His procuratoure to govern in Iude Besette environ Ierusalem be cite With men of armes segid it so aboute 1480 Pat myght entre ne issn oute ¶Stoppid beir condites and beir watyrs clere Enfamied bem for lak of vitaile A certen woman bus seith be croniclere Rostid hir chylde whan vitaile did fayle She hadde of store non ober apparaile Þeron on by leyser hirselfe she did feede Which in a woman was to horrible a dede Peir myghty wallys with gunnys wer cast doun ij. stronge towres take of beir cite 1490 Resistyng gan fayle in be townn bei stoode of hung*or* in such p*er*plexite Titus of knyghthoode and magnanimite Purghoute bis toure callid Antonian Is entrid in like a knyghtlie man The peple in stretes lay for hungor dede To by ne sell no lyuelode in be town*n* Per was no socoure nober in drynk ne brede In peyne of deb born nober vp ne doun 1500 Vomyt of oon was be refeccioun Vnto anober ber was such scarste Who redith Iosophus be troub ho he may se ¶Brent was be temple made fyrst of Salamoun Which hadde indurid bus write be Croniclere Pat was so roiall belde of rich stone Ffuly a bousand an .CC. yere Romanes entrid maugre beir portere With spere and polleax and sword sharp whet Like woode lions slough whom bat bei met Peir riche gates coverd with plates of golde 1510 Were brent and molten*n* withoute exceptiou*n* Pe siluer images bat forgid were of olde The violent fyre made bem renne doun

#### [100r, col. a]

Noble Titus hadde no compassiou*n* His Merciall duk*es* sparid noþing c*er*teyn Liste of p*re*sumpciou*n* þei list rebell agayn ¶xl C. m<sup>ll</sup> were þ*er* slayn

By sword by hungre . by fyre and pestilence Stynk of Careyn   bat in stretes layn Causid of deb most soden violence And Titus gaue among bem bis sentence I mene of bem   bat did alyve dwell Ffor a peny men shul xxx <sup>ti</sup> . selle ¶So as Iudas solde Iudas for xxx <sup>ti</sup> pense Titus agayn   bought of equite Of marchaundise to make recompense xxx <sup>ti</sup> Iewys founde in   be cite	1520
Ffor a peny and for no more parde Pei to be solde for þeir grete outrage Euer among Saracens to lyve in seruage ¶Of þe temple a preste þat was ful olde ij. stateli lanterns þat were bright and shene Tables . basyns . phials of bright golde	1530
He presentid and bus he did mene  Pat beir tresours shuld well be sene  Of be temple and shed to Titus  In tokyn it was whilom so glorius  To shewe eke ber he did his bysy cure  Sylke Cinamone and frankincense withall  Ffor sacrifice be purpurate vesture	1540
With Thimyam be riche pectorall Which ordeinde were in especiall Ffor be solompne place of be places all Sancta sanctorum and so men did it call ¶Of be cite a prince callid Iohann To Titus cam and shewyd his presence Pele for hungro ber sam also Simon	
Pale for hungre ber cam also Simon Broute by a duke bat callid was Terence Cladde in purpull cladde by violence Receyvid of Titus whan bis noble toun Castellis townys and walles wer smyt doun ¶Into a Callid Macedon Eleazarus hadde take his flight Resegid of Seille or he be Castell wanne	1550
Besegid of Scilla or he be Castell wanne  Pis Eleazarus like a furius knyght  Within be castel be selfe same nyght  Sterid euery man fadre chyld and brober  With sharpe swordes ich man to sle ober  Pus was be cite most famus of beldyng  Pat whilom was of bis worlde chef toun  Wher melchisedek reignyd k preste and kyng  By dayes olde as made is mencion  Restorid by dauid beldide new of Salamuon  Princesse of provinces was neuer such anober  Now it is abiecte and refuse of all ober	1560

¶Vnto be Iewys . criste Ihesu gave respite Ffully xxx yere or he toke vengeaunce In token be lorde hab ioy and grete delite Whan bat synners dispose bem to penaunce By contricion and hertlie repentaunce 1570 Pis blessid lorde bis lorde most merciable Lengest abidith or he liste be vengeable ¶He was to bem gracius and benigne Boode bat bei shuld to hym conuerte sone Shewyd vnto bem many an vncoub signe Duryng xij. dayes eclipsid was be mone Pe peple astonyd knew not what was to don But indurat in beir froward intent Like ffolk abasshid wyst not what it ment ¶Affor be sege or Titus began be werre 1580 Ouer be cite wherof bei wex afferde Þer apperid a Comete and a sterre Þe sterre was shapid like a sharp sworde [100r, col.b] Touchyng be Comete ber was neuer herde Of such anober so fyry bright and clere Which endurid be space of all a yere Peir festiuall day halowyd in Aprill Peir prestes bysy to make oblacion So grete a light be temple did fill Pat all be peple stondyng environ 1590 Pought it so bright in beir inspeccion Passyng be sonne as it did seme But what it ment no man coub deme ¶As be prestes did beir bysy cure To offre a calfe anon or bei toke heede be same calfe ay a thyng agayn nature Broute forth a lambe be same tyme I rede An oublie bing to kenne which toke bem in grete drede A contrarie pronosticacioun 1600 Shewyd vnto bem of beir conuersion With ober tokyns froward and contrarie Þe same tyme were shewyd euer among Pe brasyn dores of be frowarde sanctuarie With yren barres shit bat were moste stronge Broode of entaile rounde and wondre longe Pat myght not moeve with xxx mennes myght Opynd by bemselfe twyes on a nyght ¶Per were sen also charis in be eyre Men of armes with bright swerdes clere 1610 Of plate and mayle armure was so fayre

Bright as phebus wher bei did appere

And as be story also dob vs lere With beir sheltrons and beir apparaile A profer mad Ierusalem to assaile ¶To be Iewys it did signifie A pronostik of beir destruccioun Prestes to be temple as bei did bem hie Vpon a nyght to do oblacioun In myddes of be temple was herde a dredeful sowne Of which noyse bis was be ferful ende 1620 Ryse vp ichon and lete vs hens wende ¶And fully iiij. yere or bat be sege began On Ananias yonge and tendre of age Of his birth son of a rude man By disposicion dull of his corage Like as he hadde fallen in a rage Ranne in be cite by a maner frenesy Sparid not with opyn moub to crye ¶Vnto bis noyse was made non obstacle But obstinate euer in his intent 1630 Day of be feste holdyn in be tabernacle A voice quod he oute of be orient Voice fro be soub. fro be north and be eke be occident Voice fro be iiij. wyndes bat blewe so brode and wyde Voice agayn Ierusalem crieth oute on Ierusalem euery syde ¶Voice agayn be temple agayn be peple also Voice agayn husbandes voice agayn beir wyves Wo to ierusalem with a treble woo Of hungre burst and lesyng of lyves Of sworde and fyre and many soddn stryves 1640 Þis was þe wrecchid lamentacioun Which Ananias cried burghoute be townn Bette he was for bis affray ful oft Whippid scourgid endlong and vpright All were it so he felt full vnsofte Was by betyng made feynt and feble of m[vght] He stynt not to crie so bob day and nyght A pronostik shwyng to be cite Hough bat right sone it shuld destroyed [be] ¶By rehersaile also of Carnetence 1650 With bat cite for sunne it stoode so bo Pat vf Romanes by marciall violence Hadde comyn and don bem all bis [wo] be erb shuld have opynd and vndo Devourid be peple voide of all [refuge] Or drownyd be toun by som so[den] deluge Breuelie to passe bis vengaunce [most terrible]

Don vpon Iewys for bei [transgressioun]

Ffor beir demerites be [punishyng most horrible]

## [100v, col. a] Of Ierusalem final subuersion 1660 Of be Temple tabernacle and toun In Iosephus who list se all be dede De bello Iudaico he may be sureples rede Dialogus inter ffranciscum petrarchum and Bochacium Book VIII.1 BOchas here makith an exclamacion Agayn be Iewys grete vnkyndnesse Bought by Romanes beir cite and beir toun Like as be storie did here beforn expresse Þei disparkyld to lyve in wrecchidnesse By goddis hande punisshid for beir outrage For euer lyve in tribute and seruage ¶ffolowyng myn auctor I caste for to touche So as I can rehersyng be manere Hough Iohn Bochas liggyng on his couche 10 Spake to hym selfe and says as ye shall here Whi art bu now so dull of looke and chere Like a man bi face berith witnesse Pat hym disposith to lyve in idlenesse ¶Certes quod Iohan I take right goode kepe Of mych travaile bat be outrage Hath be longe slombre caste me in a slepe My lyfe is feble crokyd and feynt for age Caste in a drede for dulnesse of corage ffor to presume vpon me to take 20 Of be .viij. booke an ende for to make ¶Pu wenyst *per*aventure in bin opinion By bis laboure to gete be a name ffor to reherce be soden fallyng doun And by sum new processe for to ataine Of princessis sittyng high in be house of fame In diuerse be bookes wher bow maist bem fynde Perpetuelly to put bi name in mynde ¶Pi dayes shorte putt bem grete drede Of such a labour to take be passage 30 Pe more feble be slower is bi spede Þe sight derkyd and bu arte fall in age Among remembryng bink on bis language What man be buryed low in be erth downn Saue of goode lyvyng farewele all guerdon*n* Worldlie goodes shal passe and bat right sone Tresoure cunnyng · and all shal out of mynde ffrenship chaungith as dob be cloudy mone At a streite nede fewe frendes men do fynde

But a goode name whan it is left behynde

Passith all richesse yf it be well deseruyd

And all golde in coffre lokkyd and conservid ¶Of bi laboure · be same shall wex derke Beware Bochas and herof take goode heede Sloube spake to me and badde me leve werk ffor a small rewarde bu shalt have for bi mede And by example bu maiste ober rede Pis is be language I hadde berof roube Betwen Iohan Bochas and bis ladie sloube ¶Bochas astonyd gan doun his heede inclyne 50 Vpon a pelow lay hangyng in a traunce Stode in grete doute coube not determine Like a man hangyng a balance To what partie he shuld his penne avaunce To procede as he vndretake Or leve be laboure of his .viii. booke Setwen tweyn bus abydyng a while What was to do in doute he gan flete [Halfe] within and halfe on be stile [Co]ube not disserne what was to hym mete · 60 [Ti]ll ffrauncys petrarche be laureat poete [Crow]nyd with laurell grace was his guyde [Cam] and set hym doun by his beddes syde [And] as Bochas oute of his slombre abrayde [And gan] adaw sumwhat of his chere [And sauh] petrarche lowlie to hym he sayde [Wolkome m]aistor crownyd with laurell [Which han I]taile like a sonne clere · [100v, col. b] With poetrie pleynlie to descryve Most souerenlie illumynd by hir lyve 70 ¶I haue desyrid as it is well coube Of right full hert by humble attendaunce To do yow worship for my tendre youthe And so shall euer voide of of all variaunce Duryng my lyfe for truly in substaunce Ye have ben lanterne light and direction Ay to support myn occupacion ¶As in wrytyng bokes to compile Chefe example to my grete avauntage To reforme be rudenesse of my style 80 With laureate colours of youre fresh laungua[ge] But now fordullyd by impotence of age Of decrepitus merkyd with many a signe My labour vp of wrytyng I resigne resigne ¶I caste not forth ferber to procede Stond at abay fordryven of werynesse

Quod ffrauncis petrark lese not bus bi mede

Yefe men no cause to reporte nor expresse In þi laste age þu haste founde a maistresse Which hath þe bridild in sothe and þat is routhe And holde þi reyne. and she is callid slouþe ¶And evident tokyn of froward sluggardrie Vpon þi bedde þi lymmes so to dresse Ryse vp for shame for I can wel espie ffolke þat can grone and fele no seknesse Peir chambreleyn is callid idlenesse Which leyth þi pelowes at even and at morowe Voide hir fro þe and lete hir go with sorowe ¶To all vertu most froward and contrarie	90
Is idlenesse here in þis present lyfe Which hath draw away fro þi librarie Wyl þe not suffre to be contemplatyfe ffor hir condicion is for to holde stryfe With euery vertuus occupacion Which men shuld voide of wysdam and reson ¶In þis matier what shuld I lengar tarie Leve þi slombre and vp þin ien dresse Þe booke I made of lyfe solitarie	100
Remembre þ <i>er</i> on þe which in sikyrnesse  Techith þe wey of v <i>er</i> tuus bysynesse  By and by who liste rede eu <i>er</i> y lyne  Of comtemplacion morall and diuine  ¶As I sayd erste yit lyfte vp þi looke  fforsake þi bedde ryse vp man for shame  Woldist þow rest now of þi .vij <sup>th</sup> . booke  And leve þe .viij <sup>th</sup> . in soth þ <i>u</i> arte to blame  Precede forth and gete þi selfe a name  And with a thyng do þi selfe confort	110
As bu deservist men after shal reporte  Make a comparison betwen derknesse and light Betwen idlenesse and occupatioun Betwen fayre dayes and be clowdy nyght Betwen a coward prowes and high renoun Betwen vertuus spech and detraccion And to attend all vices to represse Contrarie to sloub is vertuus bysynes  Vertuus bysynes O Bochas take goode hede Rulith all binges of olde antiquite Make men to lyve after bei be dede	120
Remembre be noble of many a grete cite And no were writers all were gon parde Wherfore Bochas sith bu arte nere be londe Suffre not bi ship to stumble on no sonde  I mene as bis be ship of bi trauaile Which hath passid · be see of bookes vij.	130

Cast oute ankir not tyll bu haue goode ryvaile Lete no tempest of bundre revne. nor leven ffo Nor no wyndes of be cloudy hevyn Nor no fals ianglyng of diu*er*se b*at* wol blyue Deprave bi laboure and let bi ship to arvve 140 "Haste on bi wey · lete he[v]yns crosse bi sayle ffall an no sonde of wylfyl negligence Lete goode wyll be chefe of bi counsaile To guy be robir set entiere diligence · [101r, col. a] Of vitaile fayle and wyne to bi dispence Yit at be laste bink for bi socoure Som roiall prince shall quyte bi laboure Think by wrytyng auctors did beir peyne To yeve princes beir commendacions To Remus Romulus callid foundours tweyne 150 Of Rome town e and of .ij. Scipions Pei wrote be knyghthode prudence of .ij. Catons Of Iulius pompey and hanyball eke also By example of whom loke bat ye so do Of prophetis bei wrote be profecies And be nobles of olde moyses Of poetes be laureate poyses The force of Sampson be strength of hercules Of ij. Grekes pirrus and achilles By ber wrytyng bokes sev be same 160 Into bis day endurith yit be name ¶And he bat can and cesith for to write Noble examples of oure predecessours Of Envie men woll hym atwite Pat he in gardens lete perish be holsom flours In sondrie case bat myght do grete socours Laboure for ober and spare not bi travaile ffor vertuus laboure agaynn sloube man most availe ¶A bing remembrid of antiquite Is whan ber is set a fayre im image 170 Of a prince of high or low degre Or of a persone a prince of his visage Gladdith his frend quykkyth his corage And semblablie by example men may fynde Pinges forgotyn by wrytyng g com to mynde ¶And for to make oure names perdurable And oure merites to put in memorie Vicis to eschewe in vertu to be stable Pat laboure may of sloube haue be victorie To cleyme a see in be heuenlie consistorie 180

Despite of idlenesse and forberyng of vertu

ffyne of oure laboure be yeve er to criste Ihesu Whan petrarke hadde rehersid bis lessun In rebukyng of vicius idlenesse Bochas sirpprisid and mevid of reson Roose from his couche began his penne dresse Wyll ou*er*came be impotent feblenesse Of crokyd age bat Bochas vndretoke ffor to accomplissh vp be .viij. boke ¶ folowyd after fordullid with rudnesse 190 More ban .iij xx. yeres set my date Lust of yoube passid is fresh*n*nesse Colours of rethoric to helpe me translate Were fadid awey I was born in lidgate Where bachus licoure dobe ful scarselie flete My drie soule for to drie and wete. Pow pallid age hath fordullid me Tremblyng ioyntes lete my honde to write. And fro me take all be subtilite Of curius makyng in english to endite 200 Yit in bis laboure truly me to aquyte I shall procede as it is to di me due In beis .ij. bokes Bochas for to sue · [¶De casu Domiciani Imperatoris Rome **B**Rober of Titus son of Vaspasian Cam next in ordre as writyth myn aucto*ur* Pe proud and ambicius callid domician And was in Rome crownyd emperoure An extorcionere and a fall fals pillore Proudlie commaundid in his estate vp stallid Of all be worlde he shuld a godde be callid 210 [¶|Purgh high of it is eke tolde Nouber of tymbre corven nor of stone Set vp images of silu[er] and of golde [101r, col. b] In token ber was no godde but he allon Into pathmos he exilid seint Iohan Agayn cristen be secund next Neron Pat began fyrst be persecucion

In token ber was no godde but he allon
Into pathmos he exilid seint Iohan
Agayn cristen be secund next Neron
Pat began fyrst be persecucion
[¶] Pis same tiranne reignyng in his estate
To all be cite was odius passyng odius
Best and most worbi he slough of be Senate
And vnto all bat were vertuus
Mortall ennemie and most malicius
And for slaughter of Senatours in be town
Askyd be triumphe as made is mencioun
[¶] Made among Iewys by ful grete outrage
Who as he hadde grettest suspicioun

To sle all þoo þat were of þe lynage Of dauid kynred or of kyng Salomon Lest he were put oute of dominacion Among Iewys þis was his menyng Slough all þoo þat were bore to be kynges [¶]In myddis of þe pales as godde wold of right Punysshid a tiranne and quitte hym his mede Þis Domician was slayn vpon a nyght His careyn after vnburyyd as I rede	230
And Comodus dop after hym succede Which was all yeven to fleshlie appetite To leve all vertu and folow his fals delite [¶]Theatre paleys of custum he did vse As was pe custum pere and pe vsage His lyfe in vicis he falsly did abuse In lecherus lustes dispent his yong age To pe Romanes did ful grete damage ffor of pe Senate pat were moste vertuus Were falsly slayn by pis Comodus	240
[¶]In his tyme he stroke a bundredynte And fyry lith lightnyng bat com doun fro hevyn Pe comyn librarie was of be cite brent With roiall bookes of all craftes .vij. Bokes of poetes mo ban I can neuen And Camodus brenelie to determine Was slayn and strangled by his concubine [¶]Helemis Pertinax cam next on be ryng Ordeynd after Emperoure of bat townn	250
Olde and vnweldy slayn in his begynnyng After whome be bookes makith mencioun Be no title of successioun But an Intrusour' on callid Iulian be estate vsurpyng to reigne ber begann [¶]But of be noble lynage Affricane Born in Tripolis a myghty grete cite On Seuerus bat was a knyghtlie man Gaddred of Romanes a wondre grete meny Bob made strong Iulian met he	260
At Pownt Mely a cite of Itaile And bere was Iulian slayn in bataile  [¶]Seuerus after entrid be empire And toke on hym be dominacioun  Vpon cristen of malice set afyre  Began agayn bem a persecucioun  Of tirannie and fals ambicioun  And oon of Egipte callid porcenius  Agayn Seuerus began to werke bus  [¶]Gaddred peple Seuerus to assaile	270

In purpos fully and beron did his peyn ffyrst with hym to haue a grete bataile Nexte of be Empire be crown to atteyn But ye shall here what few of beis tw[eyn] Of porcennis fel be discomfiture And Seuerus be empire dob recure 280 [¶]In his purpos or he myght avayle With oon Albinus bat was a manly knyght He hadde Gaule a ful grete bataile fful grete bloode shodde in bat mor[tal fight] Albinus slayn of verrey force a[nd myghte] [101v, col. a] Seuerus after entrid into Be Bitaine Caught seknes and died of be peyne ¶After Seuerus cam Antonio Of whom be froward disposicion To all auctours of hym determine 290 His bysynes and occupacion Set hoole in flesslie occupacion*n* So fals a luste his corage did assaile Among Parthos slayn in bataile Macrinus after before Bochas cam down Whylome a perfecte in Rome be Cite Of be pretoure and by Inuacion Cam to be Emperiall famus dignite Occupied a vere sat in his roiall see Tyl fortune liste hym to disgrade 300 Amonge his knyghtes slayn at Archelade Next cam Aurelius surnamyd Antonio A grete ribaud and passyng lecherus Yit was he Bisshop as auctours determyne In be temple of Aliogobolus And in his tyme was oon Sabellius A fals heretic of whom begun be namys Of a secte callid Sabellianes This said Aurelius agayns all nature Of fals presumpcioun in bookes as it is tolde 310 Wolde pourge his wombe by nature But in vesels bat were made of golde And in despite whan he is wex olde Slayne of his knyghtes and not after longe His careyn was browen in a foule gonge ¶After bis forsaid proude Antonie In to be Empire by iuste eleccion Of Senatours as bookes determine Cam Aurelius and for his high renoune

Surename Alexandre as made is mencion

ffaught with persiens like a manly knyght And ber kyng exerses he put vnto flight This Aurelius bis poude knyghtlie man Whan he sat iuge in be consistorie Per sat oon with hym callid virlpian vlpian A grete Ciuilien notable of memorie Of whom it is to his increce of glorie Reportid bus by grete auctorite Of be digestes made bookes .iij. Ifful pitevuslie bis Emperoure lost his lyfe 330 Casuelli as made is mencion Among his knyghtes by a soden stryfe Wher he was slayn in bat dissencion After whos ende for short conclusion Before Bochas be booke well tell can Cam Maxininus and with hym Gordian Maxininus be cronicle dob expresse Chosyn of his knyghtes and of his soudieours ffor his victorius martiall high prowesse Doon of Almayne among emperours 340 Set vp in Rome maugre be Senatours After strong enmie as myn auctor seith With all his power vnto cristes feyth **7**He was enmie his lyfe who list to seen To cristin clerkes of grete auctorite And specialli to olde Origene But in his moste furius cruelte In Aquilia a myghti stronge cuntre Of a prefecte callid puppien he was slayn Of whos deb cristen men were slayn fayn 350 Next by be Senate chose was Gordian ffyrst agayn parthos he gan hym werrey Of Ianus temple whan be werre began He made be gates be opynd with be key Which was a tokyn as olde bookes sey Po gates opynd to folkes nygh and ferre Pat with hyr foon be Romanes wolde haue werre With parthois fyrst bis sayd Gordian [T]o holde werre fast he gan hym spede 360 [An]d vpon bem allwey be felde he wan [After] he spedde hym into perce and mede [Alwey] victorius in batail as I rede

#### [101v, col. b]

Vpon Eufrates slayn as I fynde Be fals treson be cronicle makith mynde Next in ordre cam philip by his name His son eke philip cam with hym also

Myn auctor Bochas rehersith eke þe same Pe fadre þe son baptizid boþ two Ryght sadde and wyse in what þei hadde to do And were þe fyrst cristen of ichon Emperours rekenyd for þer beforn was non ¶By pontius þe martir as I rede In Maa a famus grete cite Pei were baptizid and after þat in dede	370
Slayn in bataile for bei liste not fle Beforn beir deb bobe of assent parde Peir tresours hoole bat were imperiall To cristes chirch I fynde bei gafe it all ¶The bysshop Sextus toke possession Vertuuslie assignyd it to laurence Perfor to make distribucion To pore folke in beir indigence ffor which dede by cruell violence The tiranne Decius again bem toke a stryfe Made ooulie laurence by brennyng lese his lyfe	380
¶Pis same Decius cursid and cruell Causid þe slaught <i>er</i> of þeis philippes tweyn And for þem was fals subtill and fell By sleight and falshede he did his bysy peyn To þe empire by force for to atteine The .vij <sup>th</sup> . tiranne by persecucion Which agayn cristen men toke fyrst occasion ¶Myn auctour write in tyme of þis Decius Þe holy heremite example of perfeccion perfitenesse Be dayes olde callid Antonius	390
Lyved in desert ferre out in wildyrinesse As an heremite despysyng all richesse Lyvid by frute and rootes as men tell And of perfeccion drank water of be well  ¶Vpon Decius for his cursidnesse Agayn cristen which gaue so hard sentence Purgh Rome and Itaile myn auctor berith witnesse In euery cite was so grete pestilence Pat by be soden dedly violence	400
Pe hertes of men dependyng in a traunce To saue þeir lyvis couþe make no chevisaunce ¶Of þis matier write no more I can To þis Emperoure I woll resorte agayn Speke of Gallus and I of Volusiane Pat besy were þeir labour was in w veyn Peir tyme but shorte as sum bokes seynn ffor Martine write an olde croniclere In þe Empire þei reignyd but .ij. yere ¶Boþ were slayn by þe procuryng	410

And by be purchesse of oon Emilian A Roman knyght which by sleighty werkyng To occupie be empire bo began By tirannie be lordeship ber he wan Whos lordeship for lak of happe and grace No lengar last ban .iji. monyths space  This litle Capitle as beforn is seene Rehersid hath and tolde in wordes pleyn Of Emperours almost full xiiij. And of all were goode noon but tweyn Which to reherce I haue do my peyn And to procede ferber as I can I muste now write of oon valeriane De casu valerionis Militis His son an he callid Gallion	420
To all cristen men bare envie grete Slough all poo peir legend men may se Pat seruyd criste in troupe and equite Whos persecucioun and hateful cruelte Abatid was I can well reherce By oon Sapor pat was kyng of perce  By force of armys Sapor pis myghty kyng Began in Asya and with his ost cam doun Be Titre Eufrates and knyghtlie so rydyng	430
[102r, col. a]	
- , ,	
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon	
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile	440
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile	440
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  Whom for to mete cam doun Valerian	440
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile	440
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions De werre was stronge but bis knyghtlie man Dis hardy Sapor with his champions	445
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions De werre was stronge but bis knyghtlie man Dis hardy Sapor with his champions Dis Valerian so streitlie brought to wrake	445 450
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions De werre was stronge but bis knyghtlie man Dis hardy Sapor with his champions Dis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to bis seruage	445 450 451
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions De werre was stronge but bis knyghtlie man Dis hardy Sapor with his champions Dis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to bis seruage By obeysaunce bat founde were no lakke	445 450 451 452
Toward þe parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions Þe werre was stronge but þis knyghtlie man Þis hardy Sapor with his champions Þis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to þis seruage By obeysaunce þat founde were no lakke Þe felde hath wonne with all þe region	445 450 451
Toward þe parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions Þe werre was stronge but þis knyghtlie man Þis hardy Sapor with his champions Þis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to þis seruage By obeysaunce þat founde were no lakke Þe felde hath wonne with all þe region Affore rehersyd and þurgh perce he ladde	445 450 451 452
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions De werre was stronge but bis knyghtlie man Dis hardy Sapor with his champions Dis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to bis seruage By obeysaunce bat founde were no lakke De felde hath wonne with all be region Affore rehersyd and burgh perce he ladde Valerian bounde with cheynys rounde and sadde	445 450 451 452
Toward þe parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions Þe werre was stronge but þis knyghtlie man Þis hardy Sapor with his champions Þis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to þis seruage By obeysaunce þat founde were no lakke Þe felde hath wonne with all þe region Affore rehersyd and þurgh perce he ladde Valerian bounde with cheynys rounde and sadde ¶He was by Sapor maugre his visage	445 450 451 452
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions De werre was stronge but bis knyghtlie man Dis hardy Sapor with his champions Dis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to bis seruage By obeysaunce bat founde were no lakke De felde hath wonne with all be region Affore rehersyd and burgh perce he ladde Valerian bounde with cheynys rounde and sadde	445 450 451 452 446
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions Pe werre was stronge but bis knyghtlie man Pis hardy Sapor with his champions Pis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to bis seruage By obeysaunce bat founde were no lakke Pe felde hath wonne with all be region Affore rehersyd and burgh perce he ladde Valerian bounde with cheynys rounde and sadde ¶He was by Sapor maugre his visage Pis valerian so streitlie brought to t wrake	445 450 451 452 446
Toward þe parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions Pe werre was stronge but þis knyghtlie man Pis hardy Sapor with his champions Pis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to þis seruage By obeysaunce þat founde were no lakke Pe felde hath wonne with all þe region Affore rehersyd and þurgh perce he ladde Valerian bounde with cheynys rounde and sadde ¶He was by Sapor maugre his visage Pis valerian so streitlie brought to ŧ wrake Like a prisoner bounde to þis servage	445 450 451 452 446
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions Pe werre was stronge but bis knyghtlie man Pis hardy Sapor with his champions Pis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to bis seruage By obeysaunce bat founde were no lakke Pe felde hath wonne with all be region Affore rehersyd and burgh perce he ladde Valerian bounde with cheynys rounde and sadde  ¶He was by Sapor maugre his visage Pis valerian so streitlie brought to t wrake Like a prisoner bounde to bis servage By obeysaunce bat founde were no lake	445 450 451 452 446
Toward be parties of Septemtron Septemtrion To Caus Caucasus not ferre from Babilon And all Surrie he proudlie did assaile An Capadoce ek he wan by bataile  ¶Whom for to mete cam doun Valerian Mesopotany with many legions Pe werre was stronge but bis knyghtlie man Pis hardy Sapor with his champions Pis Valerian so streitlie brought to wrake Like a prisoner bound to bis seruage By obeysaunce bat founde were no lakke Pe felde hath wonne with all be region Affore rehersyd and burgh perce he ladde Valerian bounde with cheynys rounde and sadde  ¶He was by Sapor maugre his visage Pis valerian so streitlie brought to t wrake Like a prisoner bounde to bis servage By obeysaunce bat founde were no lake To knele on foure and to profyr his bak	445 450 451 452 446

By seruytute duryng many yere Wher for he was callyd of many a man<sup>^</sup> Þe assendyng stok into þe sadill nere Which is in french callid a mountwere 460 Pis was to bow doun his corps Whan bat kyng Sapor shuld lepe vpon his hors This was be guerdon and fauour of fortune Hir olde maner to princes and to kynges Hir double custom vsyd in e comyn commune By soden chaunge of all worldly binges After triumphes and beir vprysynges What followeth after hir whele tell can I take recorde of valerian 470 ¶Pis lady fortune be blynde fell goddesse To valerian shewith hirselfe vnstable Taught hym a lesson of hir doublenesse To kyng Sapor she was fauorable But yit he was to cruel and vengable With his feete devoid of all fauour To soile be bakke of an Emperoure ¶Of olde it hath be songe and cryed lowde Record of Cirus and many ober mo Kynges of perce of custom haue be proude And after punysshid and chastysid eke also 480 Princes of mercy shuld take hede herto After victorie in beir estate notablie To beir prisoners for to be merciable ¶Myn auctour Bochas in his booke wel tell can Rebuke tirannes bat were by dayes olde Turnyth his style and spekith to valerian Wher be be rubies and saphires set in golde Pe riche perle and rynges manyfolde Pat bu were wont to were vpon bin hondes Now as a wrecch art bounde in foren bondes 490 Wher bu were want of furius cruelte Cladde in purpull within Rome town To criste contrarie in bin Emperial se Yave dome on martyrs to suffre passion Now liggist bu bounde fetrid in prison To kyng Sapor constreynyd to incline Whan he liste ride bowe bob nek and chyne ¶Pus art bu fall fro bin emperiall stall stage Pink on fortune and haue hir in bi memorie 500 She hath be caste in braldam and seruage And eclipsid all bin olde glorie Wher bu sat whilom in be consistorie As a grete emperour and a myghti iuge Lyest bounde in cheynys and knowest no refuge

¶It is full ferre fall oute of bi mynde Þe knyghtlie dede of worbi publius Of Rome a capton ordeynd as I fynde To fight agayn Aristomachus Kyng of Asie of fortune it fell bus Whan be Romanes did be felde forsake 510 This publius among his foon was take ¶Pis noble prince stondyng in dredeful case His lyfe his worship dependyng betwen tweyn In his hand holdyng a sturdy mace Smot out on of his ieen tweyn Of hym bat ledde hym bat ober for be peyn Pat he felt and be grete smert [102r, col. b] Toke a dagger and rofe publius to be hert Which lovith more his worship ban his lyfe Chese raber to die ban to lyve in seruage 520 Pis conceit hadde in his ymaginatyfe And considrid sith he was in age To saue his honoure it was more avauntage So to be slayn his worship to conserue Pan like a beste in prison for to sterve ¶ffortunes Capitle of hym it was not redde Of which valerius makith mencion After whos conceit no man in vertu sadde Shuld not long languyssh in prison But raber chese like his opinion 530 Of manlie force and knyghtlie excellence Þe deb indire of long abstinence ¶As whilom did be princesse Agrippyne Whan she in prison lay fettrid and bounde Of hir fre chovse she felt so grete pyne Of hungre burst in storie it is founde Pat she lay pale and gruffe vpon be grounde Maugre Tiberie and lete hir goste so wende Oute of hir body bis was hir fatall ende  $\P$ Pu stoode ferre of f all such fantasie 540 I speke to be o bu valerian Pi cruell hert of fals melancolie Made whilom to die many a cristen man And martir · sith cristes feith began Which for mankynde sterved on be roode Pei for to aquyte hym · liste to shede their bloode ¶Agayn to his lawe bu were impacient And importune by persecucion Pow didist not fauoure and suffre in bin intent

Pat Egipciens did beir oblacion

Þeir sac*ri*ficis vp so down Vnto Isis of froward wylfulnesse Pat was of Egypte callid chefe goddesse ¶ffauorable bu were in bi desyre To suffre Iewes beir Sabbat θ to obserue And Chaldeis to i worship be fyre And folke of Crete Saturne for to serue And cristen men bu madist falslie sterve Of whos Iawe for bu didist not reche Pu didst in prison in myschefe as a wrecche 560 De casu Gallieni filij Valerionis NExte in order to Bochas bo cam doun Son of Valerian on callid Gallien But for be grete and horrible effusion Of crysten bloode bat men myght seen Shedde by valerian godde wolde it shulde ben Shewyd opynlie to Romanes by vengeau*n*ce Of many a cuntre sodeyn disobeysaunce ¶Pei of Almanie be Alpies did passe Vnto Ravenne a cite of Itaylie 570 Gothis also proude of chere and face Hadde ag agayn Grekes many a grete bataile And bei of hungrie armyd in plate and mayle With bem of denmark furius and cruell Agayn be Romanes wex of assent rebell To whos damage in bis mene while Among Romanes it is befall bus Wofull werrys which callid be Ciuile Began in be Cite cruel and despitous ffyrst whan bei met was slayn Gemius Which fyrst toke on hym in bokes as I rede 580 Of high corage to were purpill wede ¶Oon postumius a myghty stronge Romane Kepte all Gaule vndre subieccioun To beir availe vnwarlie after slavnn Among his knyghtes for all his high renoun By a soden vncoub dissencion Nexte victorine havyng be gov*er*naunce Of all Gaule was after slayn in ffraunce ¶But Gallien of whome I spake before Sonne and eyre vnto Valerian 590

#### [102v, col. a]

His dominaciou*n* of purpos he hap lorn*n* In Republica whan he began Like a contrarius and a froward man*n* Wex lecherus and vicius of lyvyng At myschefe slayn. Þis was his endyng

¶Next t Gallien cam on Quintillius A man remembrid of grete attemperaunce Brober of byrth to grete Claudius Wyse and discrete in all his gouernaunce Who may of fortune eschew be chaunce 600 To write his ende shortlie in a clause Of women mordrid I can sey be cause ¶Of Denmark born next cam Aurelian A worbi knyght his ennemies to assaile Agayn Gothis a grete werre he beganne Gate victorie in many stronge grete bataile Whos noble conquest gretelie did availe To comyn profite for all his werk parde Was to increce  $\frac{1}{2}$  Rome  $\frac{1}{2}$  e cite ¶He recurid all Septemtrion. 610 And westward hadde many grete victorie Among ober I fynde he was oon Axid be triumphe to be b put in memorie But ber was a bing eclipsid all be glorie Which habe be light of his knyghthode withdrawe ffor he was ennemie to criste and to his lawe ¶Of whome Bochas lyste no more now write But in his booke gob forth as he began Of on remembryng bat callid was Tacite Which was successoure to Aurelian 620 And after hym succedith fflorian Of which tweyn no remembraunce I fynde Pat is notable to be put in mynde ¶Probus after reigned ful .vij. yere And .iiij. monyths which burgh his high renoun Agayn Saturnus with a knyghtlie chere And brought hym proudlie to subjection Notwithstondyng bat he in Rome toun Toke vpon hym of wylful tiranne Holy be empire he for to rule and guy 630 ¶Beside be Cite callid Agrippyne Pis said probus agayn many a proude Romane A bataile had liste not declyne Met proculus a myghty stronge Capteine With on Bonosus and bobe ber were slayn And all beir meny of verrey force and myght Slayn in be felde be remanent put to flight ¶After bis bataile and bis discomfiture Probus was longid in Smyryn a grete cite And bere vnwarly of soden aventure 640 Slayn in a toure bat callid was ferre But a small ceson laste his prosperite

Such is fortune late no man in hir truste

All worldly þinges she chaungith as she liste ¶Beforn Bochas Clarus next cam doun With his .ij. sonnes Nevmerian and caryne And as I fynde he was born in Narbon And descendid of a noble lyne But whan þat she moste clerly did schryne In his Empire he gate Cites tweynn Chose and þe Olifaunt in parthos with ^grete^ peyne ¶Besyde Tigre a famus swyft ryver

650

¶Besyde Tigre a famus swyft ryver
He pight his tentes and cast hym þer to abyde
A soden lightnyng his face cam so nere
Smit all to poudre for all his grete pride
And Numerian þat stoode by his syde
Had a mark þat was sent from heuynn
Lost boþ his ieen with þe fyry leuyn

660

¶[Hi]s ober son Carinus a good knyghtlie [I]n Dalmacia hadde all be gouernaunce

## [102v, col. b]

And for þat he governd not aright He was cast doun and lost all his puissaunce Vicius lyfe comyth allwey to myschaunce Sepcuis Chose Dalmacia for to guy Among his knyghtes mordrid of envie

# [104v, col. a16]

De casu Constantini magni . filij Sancte Elene Colcesterie nate .

Of bis matier stynt I wyl a while And folow myn own straunge opinion ffro Constancius turne awey my style And to his fadre make a digression Because Bochas makith but short mencion Of Constantyne which by record of clerkes Was so notable founde in all his workes Pis mygthi prince was born in Britaine So as be Brute playnlie dob vs lere His holy modre callid was Elen He in his dayes most knyghtlie and intiere Of marcial actes he knew all be manere Chosyn Emperoure for his high noblesse ffel to lepre as cronicles dob expresse His sore so grevus bat no medicine Myght availe his seknes to recure He counseld to make a grete pistine

With innocent blode of chyldren bat were pure

Book VIII.1170

Make hym clene of bat he did endure Thurgh all Itaile children anon were sought And to beir pales by beir modres brought 1190 ¶It was grete roup to beholde and se Of tendre modres to se be sobbyng By furius constreynt of beir aduersite Peir clobis rent . bedewyd with wepying Be straunge noyse of ber hidous cryyng Ascendid vp bat beir pitevus clamoure Cam to be eris of be emperoure ¶Of which noyse be emperoure was agrisid Whan bat he knew ground and occasioun Of bis matier afforn tolde and devisid 1200 Pis noble prince gan haue compassioun And for to stynt be lamentacioun Of all be wommen ber beyng in presence Of merciful pite hath chaungid his sentence Pis gloruis bis gracius emperoure Is clombe of mercy so high vpon be steyre Sparid nouber his vitaile nor his tresour Nor his langour bat did hym so appayre With ful glad chere made bem to repaire 1210 Where bei cam sory to Rome be cite Pei home returnyd gladde to beir cuntre ¶Roy all compassion did in his hert myne [Ches] to be seke raber ban blode to shede [His] brest illumynd be grace which is diuine [Whi]ch from be heuyn did vpon hym sprede [He wol]de not suffre innocentes bleede [Prefer]ryng pite and mercy more ban right [He was] visitid vpon be next nyght ¶Petre and] paule to hym did appere [Sent fro be lord] as heuenli messangers 1220 [Bad Constantine been] of right goode chere [104v, col. b] ffor he bat sit aboue be nyne speris The lorde of lordis . lorde of lengest veris Wyl bat bu wit . bu haue it well in mynde In mount Serapte bu shalt bi leche fynde ¶Godde of his grace list be to visit To shede blode because bat bu dost spare He hath vs sent bi labour for to quyte

Tydynges broute of helth and bi welfare

As we have tolde be right full assuryd Of bi seknesse hough bow shalt be recurid To mount Serapti in all hast bat bu sende

Pope Siluester to be shall declare

Suffre Siluester com to þi presence Sought and founde breuelie to make an ende Did his dever as Siluester haþ devisid Be grace made hole whan he was baptysid Receyvid after with du reuerence	1235 1237 1239 1236
¶His flessh his synews made sodenlie white Be thries wasshyng in þe fresh piscine Of holy Baptyme well of most delite Where þe holy gost did hym illumine Enformyd after by techyng and doctrine Of Siluester like as myn auctour seyth Of all articles þat longith to oure feyth ¶Pe font was made of porphirie stone Which was after by coste of Constantine	1240
With a rounde bye þat did aboute goan Of gold and perle and stonys þat were fyne In myddes of þe fonte right vp as a lyne Vpon a piler of golde a lampe bright Full of fyne bawme þat brent all þe nyght ¶A lambe of golde he did also provide Set on his font vpon a small pilere Which like a condite vpon euery syde Shedde oute water as eny cristall clere ¥ On whos right syde an image most entiere	1250
Was richelie forgid of oure Saveour All of pure golde þat coste grete tresoure ¶And of þis lambe vpon þat oþer syde An image set sette longe to indure Of baptist John with lettres to abide Graven curiuslie and þis was þe scripture Ecce agnus dei þat s did for man indure On goode friday offrid vp his bloode To saue mankynde sterve vpon þe rode ¶He lete also make a grete censere	1260
All of golde fret with perlis fyne Which by nyght as phebus in his spere Thurgh all be chirch most freshlie did shyne Ther wer .xl. stonys Iacynctyne App Apollos temple myn auctour write be same Was halowed newe in Seint petres name Pe Romane temples bat were beldid of olde He hath fordon with all beir mawmentrie Peir false goddis of siluer and of golde He hath tobroke vpon vpon iche partie Pis goodlie prince of gostlie policie	1270
Sette of new statutes of grete vertu  To be obseruyd in be name of Ihesu	1280

¶Pe fyrst lawe as I reherce can
In ordre set with ful grete reuerence
Pat criste Ihesu was sothfast godde and man
Lorde of lordes. lorde of most excellence
Which hath bis day of his benevolence
Curid my lepre as ye haue herde devisid

# [105r, col. a]

[1031, col. a]	
By blessyd Siluester whan I was baptisid	
This gracius lorde my souereigne lorde Ihesu	
ffrom hens forth . for short conclusion	1290
In wyll bat he as lorde of most vertu	
Of feithful hert and hole affeccioun	
Be worshippid in eu <i>er</i> y regiou <i>n</i>	
No man so hardy my biddyng to disdeigne	
Lest he incurre of deb be grevous peyne	
¶ffolowyng be day callid be secund	
Pis constantyne orderid a decre	
Pat who bat euer in town were founde	
Or elswher aboute in be cuntre	1299
Pat blasphemyd be name of cryste Ihesu	1301
Whateuer he were of high or lowe degre	1300
Be dome shuld haue of deb a playn issue	1302
¶Pe brid day in eu <i>er</i> y mannes sight	
By a decre confermyd and made stronge	
To any cristyn who bat did vnright	
By opp <i>ression</i> or collaterall wronge	
It shuld not be <del>tryed</del> taried ou <i>er</i> longe	
Who were convicte or gylty shal not chese	
Be lawe orderid halfe his goode to lese	
¶Pe iiij <sup>th</sup> day among Romanes all	1310
Pis priuelege p <i>ro</i> nouncid in be town	
Yeve to be pope sittyng in petre stall	
A sou <i>er</i> eigne hede in eu <i>er</i> y region	
To haue be rule and iurisdiccion	
Of prestes all allon in all bing	
Of temp <i>er</i> all lord <i>es</i> like as hath be kyng	
To be chirch he grauntid grete fraunchise	
The v. th day and special liberte	
Yf a felon in any maner wyse	
To fynde socoure þidre did fle	1320
Within be boundes fro daunger go fre	
To be assuryd and haue be ful refuge	
ffrom execucion of eny temperall iuge	
No man presume within no cite	
Pe vj. th day he gaue he did make bis sentence	
No man so hardy of high ne lowe degre	
To belde no chirch but he haue licence	

Of be Bysshop beyng in presence Pis is to say bat he in his estate By be pope afforn be approbate  Pe .vij. <sup>th</sup> day bis law eke he did make Of all possessions with bat be roiall be .x. <sup>th</sup> parte eerlie shal be take Be iuges handes in parti and in all Which tresoure bei delyuer shall As be statute dob pleynlie specifie Hoole and intiere chyrchis to edifie Pe .viij. <sup>th</sup> day mekelie he did hym quyte	1330
With grete reuerence and humble affeccion Whan he did of all his clopis white And cam hymselfe on pilgrimage dounn Before seint petre of grete deuocion Notwithstondyng his roiall excellence Made his confession in opyn audience His crown tok of knelyng bus he sayde With wepyng ieen and voice most lamentable And for sobbyng as he myght abrayde O blyssid ihesu . o lorde most merciable Lete my teris to be be acceptable	1340
Receyve my prayer my request not refuse As man moste synful I may me not excuse ¶I occupied be estate of be emperoure Of bi martirs I shed be holy blode Sparid no Sanctes in my cruell erroure De to pursue fell furius and woode Now blessid Ihesu most gracius and most goode Peysid and considrid myn importable offence  [105r, col. b] I am not worbi to com in bi presence	1350
¶Nor for to entre into þis holy place Vpon þis grounde vnable for to dwell To opyn myn ieen or to lyft vp my face But of þi mercy so þu me not repell As man most synfull I com vnto þi well Þi well of grace and mercyful pite ffor to be wasshid of myn iniquite ¶This example in opyn he hath shewyd His estate imperiall of meknes layd asyde His purpul garnement with teris al bedewyd Swerd nor sceptre nor hors vpon to ride	1360
Per was non seyn ne baners splayd wide Of marciall triumphes ber was no tokyn founde	1370
But cryyng mercy be emperoure lay flat to be grounde Pis ioy was like a fest funerall	1372 1380

In full of custom bat doon beir bysy cure To bryng a corps which of custom shall Haue all his rites of his sepulture And in bis tyme of soden aventure To lyfe agayn restorid be his bonys Causyng his frendis to laugh and wepe at onys Sembleablie dependyng atwene tweynn Pe peple wepte and berwith reioysyng To se ber emperoure so pitevuslie compleynn ffor his trespas mercy requiryng 1390 Of ioy and sorow a gracius medlyng Pat day was seen gladnes mengyd with mone With wepyng laughtre and all in o persone ¶After all bis d he diggyd vp hisselve Stonys .xij. wher he lay knelyng Put bem in Cofyns xij. On be .xij. Apostles devoutlie remembryng Compassid in grounde large for beldyng Besid his pales caste beron wyrch In cristes name to set berypon a chrch 1400 Pe place of olde callid lataranence Beldid and edified in be apostles name Constantine bare all be dispense Orderid lawe myn auctor seyth be same If eny pore nakyd halte or lame Receyve wolde be feyth of criste Ihesu He shulde be statute be take to his issu ¶In his promisse yf he were found tru Pat he were not by feynyng no fayter He shuld fyrst be spoiled and cladde newe 1410 By be costage of be emperoure xx. shyllynges receive to his socoure Of which receit nobing was withdrawe By statute kepte and hold as for a lawe. ¶It were to longe to put in memorie His high prowes and his notable dedes And to reherce euery grete victorie Which bat he hadde with ostes bat he d ledis And to remembre all his gracius spedis 1420 Þe surplusage who liste comprehende Lete hym of Siluester rede be legende ¶And among ober touchyng his vision Which bat he hadde in Cronicles men may [lere] Whan bat he slepte in his roial dongeone Hough criste to hym graciuslie did appere Shewyd hym a crosse and saide as I ye [shall heere] Be not afferd vpon bi foon to fall

ffor in bis signe bu shall bem ouerco[me alle]

¶By which vision he was made gladd [and light]
Purgh goddes grace and heuynlie [influence]

ffyrst in his baner þat shone so [clere and bright]

Pe Crosse was bete shefe [token of his diffence]

Slough þe tiranne þat [callid was Maxence]

After whos deþ þur[gh his high renoun]

### [105v, col. a]

Of all be empire he toke possessioun

¶In which estate he maintenyd troub and right
Vpon all pore hauyng compassion
Duryng bis tyme holdyn best knyght
Þat on wher was in any Region
Of cristes feyth be emperiall champioun
Purgh his noble knyghtlie magnificence
To all cristen protector and defence

¶After his name which never shall appall

To all cristen protector and defence ¶After his name which neuer shall appall Channgid in Grece of Bisante Constanitine he did after call And on a stede of brasse as men may se

And on a stede of brasse as men may se Manasshyng of Turkes be cuntre And set sat armyd a grete swerd in his hande Them to chastyse bat rebelld in bat londe Reic Reioice be folkes bat born be in Britein

Callid operwyse Brutus Albionn

Pat hadde a prince so notable souereigne
Broute forth and fostrid in beir region

Pat whilom hadde be dominacion

As chefe monarch prince and president

Ouer all be worlde from be est to be occident.

¶In tyme of his deþ þat moneth of þe yere Phebus not seyn withdrew his fervent hete And longe afforn large brode and clere Toward Affrik showyd a grete comynte Allwey incresyng drowe towarde þe cite Of Nichomedie shone erlie and eke late

Wherin his pales he passid into fate.

1460

1450

1440

#### [122r, col. a64]

## ^quomodo daunte poeta apparuit Bocacio ·^

And in his studie wip ful heuy chere
While Iohn Bochas abode still in his sete
To hym apperid and approche nere
Daunte of fflorence be laureat poete
Wib his dites and Retorikes swete
Demure of loke fulfillid wib pacience

# [122r, col. b]

With a visage notable of reu*er*ence

Whan Bochas sawe hym vpon his fete he stode

And to mete hym he toke his pase ful right

Wib grete reu*er*ence availed cappe and hoode 2520

And to hym saide wib humble chere and sight

O clerest sonne o verrey sobfaste light

Of oure cite which callid is florence

Laude vnto be honour and reuerence

 $\P$ Pu haste illumynd Itaile and lumbardie

Wib laureat dites in bi flouryng dayes

Grounde and begynner of prudent policie

Among fflorentynes suffridest grete affrayes

As golde purid and previd at all assayes

In troub madiste mekelie biselfe stronge

ffor comyn profit to suffre peynn and wronge

¶O noble poete touchyng bis matiere

Hough fflorentynes were to be vnkynde

I wyll remembre and write wib goode chere

Pi pitevus exile and put here in mynde

Nay quod Daunte but here stand oon behynde

Duke of Athens turne toward hym bi stile

His vncoube storie brefelie to compile

 $\P$ And yf  $\flat u$  liste to do me  $\flat$  is plesaunce

To descryve his knyghtlie excellence 2540

I wyll bu put his lyfe in remembrance

Hough he oppressid by myghty violence

Pis famus cite callid fflorence

Be which storie ful pleynlie bu shalt se

Which were frendes and fone to be cite

¶And which were able for to be excusid

Yf be troube be clerlie perceyvid

And which were worbi for to be rehersid

Be whom be cite full falslie was deceyvid

Of circumstances notablic concevvid 2550

To rekyn in ordre vpon euery side

Which shuld be chasid and which shuld abide

¶And whan Bochas knew all be intencion

Of be saide Daunte he caste hym anon right

To obey his maistre as it was reson

Toke his penne and as he caste his sight

A litle asyde he sawe no maner wyght

Save duke Galtere brevelie to procede of all bat longe day

ffor Daunte vnwarlie vanysshid was his way

Pis saide Galtere brefelie to procede 2560

Like as it is put in remembraunce

Touchyng his lyne and his roial kynred

He was descendid of be brode of ffraunce

By longe processe and knyghtlie purviaunce His fadre fyrste by diligent laboure Of Athenes was lorde and governoure ¶Stode but a while in clere possession Grekes to hym hadde ful grete envie Caste of assent for to put hym doun And depryve hym of his famus duche 2570 To ber intent a leyser did espie Toke hym at myschefe *and* quakyng in his [drede] Of high despite in haste smot of his hed[e] ¶Vpon whos deb avengyd for to be Pe sayd Gaultere wib myghty apparail[e] Caste he wolde asege bat cite But of his purpose longe he did fayl[e] And in bis while with many stran[ge bataile] ij · myghty princes cam doun of pys[e] Leyde a sege to luke in knyghtlie wy[se] 2580 ¶fflorentynes to luke were fauorab[le] And to delyuer be sege fro be toun Wib multitude almost inumerable Made ordinaunce and kny[ghtlie bei cam doun] Which turnyd after to beir d[estru]ccioun [122v, col. a] ffor it fell so of mortall aventure On fflorentynes fell be discomfiture The novse and fame of bis grete bataile Gan sprede ferre by reporte of language 2590 In lumbardie and burgh all lumbardie Amonge soudeieours lusty of corage And among ober feynyng a pilgremage Þe said Gaultere by vnware violence Cam fro Naplis doun into fflorence ¶Pe fflorentynes helde fyrst a parlement ffor be saluacion and garde of be cite By grete prudence and grete avisment Of such as were highest of degre By oonn assent bei gave be souereignete Þem to governe hopyng to beir increce 2600 Wib statutes made bobe for werre and pees The grete estates and rulers of be townn Callid magnates boo dayes in sobnesse To Gaulter gave bis dominacioun Of intent be comyns to oppresse And merchauntes to spoile of beir richesse Streyn men of crafte by froward violence Agayn be libertes vsid in fflorence

¶Pe peple allway in awayte liggyng

To be restorid vnto þeir lib <i>er</i> te	2610
Gan gruge sore among bemselfe pleynyng	2010
ffor grete extorcions donn to beir cite	
Pe grete also of moste auctorite	
Hadde lever to suffre Gaultere reigne	
Pan beir exaccions to modifie or restreyne	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
¶Pis saide Gaulter in ful subtile wyse	
By a fals maner of simulation  Envis in heat years bein ffrequenchies	
Envie in hert vnto þeir ffraunchise	
All bat he wrought for shorte conclusion	2620
Was don oonlie to beir destruccion	2620
Wib a pretence feynyd of frendliede	
To his promisse ay contrarie was be dede	
¶Clambe vp by processe to full hie estate	
By feynyd speche and subtil flaterie	
In his hert wex pompus and elate	
His wyrkyng outwarde no man coup espie	
Litle or litle drough to his partie	
Pat to conclude shortelie for to sey	
All fflorence hys lustes did obey	
¶Gan subtillie <del>be comyns</del> for to plese be comynte	2630
ffor to accomplissh falslie his desyris	
Made promisse to increce beir libertes	
To such as were froward of maners	
Made an obe to destrue beir officers	
But bei wolde of beir fre volunte	
Graunte vnto bem larger liberte	
Gretter power and dominacion	
To increce his myght vpon euery syde	
Gan manace be grettest of be townn	
And day be day increce in his pride	2640
ffelly began and felly did abide	
Pervpon kepte close in beir entraile	
Pe fflorentynes gretelie gan m <i>er</i> vaile	
¶In þis while was þ <i>er</i> oon Reynere	
Of grete auctorite and of grete reu <i>er</i> ence	
[A m]yghty seruaunt and a grete officere	
[To] whos byddyng obeyed all fflorence	
[Wh]ich wib Gaulter acordid in sentence	
[Wib] soudeieours hadd stuffid iche hostrie	
ffor to susten of Gauter be partie	2650
¶[And] traytourslie for to fortefie	2000
[Pe i]ntent of Gaulter fell and ambicius	
To have be estate onlie by tirannie	
[As beir] chefe lorde froward and surquedus	
To [reigne] in fflorence be case was perilus	
Whan .ij. [tiran]nes ben bob of on assent	
Wib [multitude to] accomplish beir intent	
The Imeritance to I accomplish ben intelli	

[122v, col. b]	
Which bing considrid by beir governours	
And magnates callid in be Cite	
Whan þat þei founde among[e þem no] soco[urs]	2660
To remedie beir grete adu <i>er</i> [site]	
ffell to acorde of necessite	
Gave beir assent wiboute [variaunce]	
Pat Gaultere shuld haue all pe gov[ern]aunce	
¶And condescendid þei were t[o] þis [i]ssue	
Pat Gaulter shuld in all his best wyse	
Vpon þe bodi be sworn of c <i>ri</i> ste ih <i>es</i> u	2667
Vsid of olde and for no covetyse	2669
ffrom beir promisse for lyfe nor deb decly[ne]	2670
As by conuencion liste to determyne	
Hervpon was blown a trumpet	
ffor to assemble be estates of be town	
A parlement holde Gaulter fyrst was set	
And to pronounce be convencion	
Wib euery parcell entitled by reson	
Like beir acorde declaryng anon right	
Stode vp a vocate in be peples sight	
Wib men of armes in stele armyd bright	
Vnto beir pales chefe and principall	2680
Pe seyde Gaulter conveid anon right	
Set in a sete most statelie and roiall	
And be peple wib voice memoriall	
Gan crie lowde concludyng bis sentence	
Gaulter for euer was chefe lorde of fflorence	
So to persever duryng all his lyfe	
Toke in be pales ful possessioun	
Per durste non agayn hym make no stryfe	
Grauntid to hym be dominacioun	
Of all be Castellis aboute enviroun	2690
Tuscane and Arech and Castell fflorentyne	
Wib all lordeshippes to mount appenyne ·	
As ye haue herd Gaulter bus began	
By his own furius diuinaile	
Seyd he was born to be lorde of Tuscane	
Wib a grete partie also of Itaile	
Tolde he was lorde conveide by a quaile	
Sayd ou <i>er</i> more were it right or wrong	
Pat was be sentence of be byrdes som songe	
¶Pe same byrde brought hym fyrste to fflorence	2700
All be wey afforn hym tok his flight	
Wib swet syngyng did hym reu <i>er</i> ence	
High in be eire of corage and gladde and light	
Wolde neuer parte oute of his sight	
-	

Gave hym tokyns to sette his hert afyre Pat of fflorence he shulde be lorde and syre ¶Pe same byrde he bare in his devysys ffull richelie enbroudid wyth perre Toke vpon hym many grete emprisis As chefe lorde of fflorence be cite 2710 Sat in iugement and governyd be cuntre Drough to hym fflaterers and folke bat coub lie Baudes and rebaudes where he myght bem spie ¶Of bat cite tok mervelus truages Incrochyd to hym richesse of be town Of lecherie vsyd grete outragis Of maydyns wyvys made non excepcion Voide of mercy grace and remission ffounde querels for to be vengeable Pat to reherce it is abhominable · 2720 Where he hatid mercyles he sleb Brake fraunchises and olde libertes Þe peple pleynyd desyryng sore his debe Cried vengeaunce aboute in beir cites ffor tirannie don in beir cuntres Which was cause of grete dissencion And of beir citi almost subuersion [end of manuscript – four leaves (901 lines) missing]

### **TEXTUAL NOTES** (by book and line number, collated with Bergen)

Book I	
176	Annotation at left margin (two dots with flourish on top); this mark is similar to
	those used elsewhere to indicate misordered lines, though nothing is out of order
	here
190-211	Right margin has several (early modern?) washed notes or pen trials, now
	illegible
247-248	Marginal note at left (partially lost due to trimming): [?Not]at I. Lydgate famosos
	librorum
255	For of Retorik pe chefe welle, Bergen prints the cheeff welle off eloquence
260-261	Marginal note at left (partially lost due to trimming): [Fra]ncisco petrarcha
274-275	Marginal note at left (partially lost due to trimming): [Cha]uncer
283	Marginal note at left (partially lost due to trimming): [?De libr]is Chauncer
295	For this booke, Bergen prints thastlabre
303	For In englissh, Bergen prints Dante in Inglissh
330-337	Line 331 is out of place, following line 336 (per Bergen); a bracket in the
	inner margin (red ink over brown, so seemingly scribal), indicates the proper
	position of the line

362	Faint letters (illegible) above this line, in top margin; perhaps dry-point or very
	faded brown-ink pen trail or letter practice
428-435	Annotation in right margin (partially lost due to trimming): Hic habuit
	iste Lidgate in mandatis a ad transferendum librum linguam
	Anglicanam
469-470	Annotation in right margin (partially lost due to trimming), apparently a guide for
	the rubric: Explicit prologus · Incipit Tragedia de Ad[am]
470	Line begins with large blue initial W (three lines in height)
530	Line was originally omitted but is copied in the left margin (by scribe) near
560 567	line 528; a signes-de-renvoi marks the correct insertion point
562-567	Line 563 is out of place here; annotations in the inner margin indicate the error: a small signum (three dots with flourish at bottom) marks line 563 (at its current
	location, after 566) and the place where it should be (between 562 and 564)
563	For <i>no name</i> , Bergen prints <i>the name</i>
673	Light brown (scribal) slash mark indicates separation of were and bei, which are
073	otherwise written continuously
782-791	Light brown-ink line in left margin (faded) highlights these lines
820-826	Line 821 is out of place, set after 825 (per Bergen); a bracket in the inner margin
	(red ink over brown, so seemingly scribal) indicates the proper position of the line
823	For <i>erthlie</i> , Begen prints <i>hertili</i>
833-834	Faint brown-ink bracket in the right margin (faded with mold damage) connects
	these lines
905-909	Line 906 is out of place, set after 908 (per Bergen); a bracket in the
	outer margin (red ink over brown, so seemingly scribal) indicates the proper
	position of the line
982	Otiose stroke above the <i>u</i> in <i>sycurnes</i> , similar to standard <i>-er</i> abbreviation
1001-1002	Cropped note in outer margin: [Tra]gedia 2 <sup>a</sup> de Nembroth, perhaps a guide for
	the rubric
1002	Line begins with large blue initial M (three lines in height)
1133	Strikethrough in red ink
1043	Lines 1044-1071 (per Bergen) not present in MS
1092	Lines 1093-1106 (per Bergen) not present in MS
1152-1154	Line 1153 (per Bergen) not present in MS, resulting in short stanza
1165	Slash between <i>selfe</i> and <i>moste</i> is scribal
1475	The name <i>Vixoses</i> is repeated in brown ink in outer margin
1484	In Bergen this line reads: That the glory and the hih renoun, and the next stanza
	(at line 1485) begins with Ascryued were onto hys worthynesse
1488-89	These lines in Bergen read: Turne sholde to comoun auantage / Off al his peeple
	that euery maner age
1492	The name <i>Thanaus</i> repeated in brown ink in outer margin
1506	The name Zorastes repeated in brown ink in outer margin
1510	Strikethrough in red ink
1515	The name <i>Ninus</i> repeated in brown ink in outer margin
1534	Strikethough in red ink; $gan myghtyli p(re)uaile$ written again in outer margin
1576	Strikethrough in red; <i>Pharao</i> written in brown ink in outer margin
1636	Bergen supplies Semalioun, but the name of kingdom is not present in this MS
1705	Bergen prints Mercury instead of Thourye

First strikethrough in red ink; corrected word <i>indigence</i> repeated in brown ink in
outer margin
Line 1755 (per Bergen) is not present in MS, resulting in short stanza
Nota bene mark and French notation Lenvoie $p(our)$ le femme in outer margin, in
hand different from main scribe's
The name <i>Iubiter</i> appears in the outer left margin
Many lines are altered, repeated, or out of order here, such that the sense of the text and prosody is affected; consecutive labelling of line numbers through this section clarifies positions in MS as compared to Bergen
Lines 1893 and 1894 are reversed; a brown-ink bracket in the inner margin indicates the error
For humble of his toke Bergen prints Humble off his cheere took
Line 1902 is out of place; a bracket in the inner margin (a red-ink line over a brown-ink line) indicates its proper position
These lines not present in MS, though part of line 1914 (And in the temple of Delphos stille a-bod, per Bergen) seems to be maintained
The word <i>bulle</i> is written in the outer right margin, apparently in the hand of the main scribe
For hoole the regallie Bergen prints the regalie
For his place Bergen prints hir paleis
Lines 2045-2072 (4 stanzas) and lines 2073-2107 (5 stanzas) are reversed, so that
the story of Athamas who thought his wife was a lion comes before the stanzas lamenting Cadmus' ill fortune
For Cadmus sorowes Bergen prints his sorwes
The word <i>lones</i> should be <i>leones</i> or <i>liones</i>
For hent Bergen prints rente
Lines 2143-2149 (1 stanza) and 2122-2142 (3 stanzas) are reversed
For inguraunce (sic), Bergen prints enqueraunce
For sought Bergen prints slouh
The word <i>solued</i> appears to be an error for <i>folued</i> (compare Bergen's <i>folwid</i> )
The word <i>humeus</i> should be <i>humurs</i> or <i>humours</i> (per Bergen)
For alleuate (from elevaten?) Bergen prints alterat
This stanza collapses two stanzas (per Bergen), so that rhyme scheme and sense are affected; lines 2340-2345 and line 2350 are omitted in MS
Pen trials in MS just under this line (bottom right margin of fol. 9v)
Lut is an error for Cut (per Bergen); for were ware or se Bergen prints only wer war (i.e., or se is an addition) – three dots (∴) next to this line seem to indicate
awareness of the errors
For fame Bergen prints shame
Washed washed notes or pen trials (early modern) at outer margin her, now illegible
For fere Bergen prints dreed
Scribe combines lines 2388 and 2395 ( <i>Touchyng the eende off ther furious discord</i> and <i>Sauff whan she hadde fulfillid hir purpos</i> , per Bergen) and omits lines 2389-2394
For Reuokyd Bergen prints Resorted
For His Bergen prints Hir
For <i>This</i> Bergen prints <i>Thus</i>

2405	T 1 11 / 2 1 G 2 G 2 1 / 2
2405	Ink blot over capital S in Sithen, perhaps a correction
2409	Large blue capital T (three lines tall) at start of line
2411	For Bochas Bergen prints Ouide
2430	For ligge Bergen prints liuen
2448	For fest Bergen prints felt
2491	For in parti Bergen prints in iupartie
2528	Two slash marks in the outer margin here, similar to those that often act as guides
2522	for rubricated paraph marks
2533	For and glorie Bergen prints off glory
2537	For priuelie Bergen prints secrelie
2540	For hym Bergen prints it
2559	For ffor to gete me Bergen prints Forgete my
2585	The word <i>me</i> omitted in Bergen
2589	The word I omitted in Bergen
2590	For yeue me youre Bergen prints youe to you myn
2591	For ought not Bergen prints auhte inouh
2596	For so sore Bergen prints to sore
2601	For astodied Bergen prints astonyd
2606	Bergen prints <i>look</i> (as the word should be), but there is an extra o in MS
2627	Scribe likely missed the second <i>r</i> in <i>contraius</i> ; Bergen prints <i>contrarious</i>
2615-2616	Bergen's lines are different here: For euery-wher, wher ye do returne, / And eueri
2620	place wher-as ye soiourne
2620 2623	For actez ben Bergen prints accus is
2630-2631	For vengeable Bergen prints disnaturel  For he (hefere both deminacion and reagilie) Pergen prints their
2667	For be (before both <i>dominacion</i> and <i>regallie</i> ) Bergen prints <i>ther</i> For <i>outhlie</i> (here and elsewhere in this section) Bergen prints <i>ouglie</i>
2677	For <i>poetis</i> Bergen prints <i>the poete</i>
2692	For <i>perin in partie</i> Bergen prints ther in iupartie
2693	Strikethrough correction in red ink
2705	For liknes Bergen prints liklynesse
2709	For truste in them ar sonyst Bergen prints assure hem rathest been
2723	Paraph mark is misplaced here (should be at line 2724)
2724	For rigure Bergen prints rigerous
2725	For sorow Bergen prints sort
2726	For to oon Bergen prints on
2729	For <i>soioured</i> (clearly an error) Bergen prints <i>socoured</i>
2734	For Somtyme Bergen prints Whilom
2737	Strikethrough correction in red ink
2739	For euerychon oute of thrall Bergen prints in especiall
2760	Double <i>and</i> is a scribal error
2772	For ix sterres Bergen prints the sterris
2780	For yow Bergen prints now
2794	The word <i>eke</i> omitted in Bergen
2796	For <i>he loste</i> Bergen has <i>he so loste</i> ; the word <i>doughtris</i> in this line is written <i>dris</i> ,
	apparently missing an abbreviation mark (?)
2801	For <i>charite</i> Bergen prints <i>cheer</i>
2804	For <i>be booke</i> Bergen prints <i>my book</i>
2812	For intent ful onclene Bergen prints entent Phedra ful oncleene

2821-2843	Stanzas are out of order here: Bergen's lines 2829-2842 follow line 2821 in MS
2833	For oonlie in his rage Bergen prints in his furious rage
2836-2837	Red paraph mark and Latin notation (partially lost due to trimming) in outer
	margin: Nota de mulieribus inuenientibus / falsas fabulas ad decipiendum
	mar[es]
2826	The word <i>cam</i> is an error for <i>can</i>
2863	For in fere Bergen prints Ifeere
2869	For weddid (which does not make sense here) Bergen prints was ded
2782	For here Bergen prints herte
2884	For language Bergen prints doomys
2885	Blue capital A (three lines in height) begins line
2889	For mansse Bergen prints manace
2896	For drie Bergen prints drad
2899	For for the werres Bergen prints with hookes made lyk sithes
2903	Missing line written in the outer margin (partially lost due to trimming); a line
	(red-ink over brown ink) connects it to its correct position in the stanza
2929-2941	Lines are out of order in one stanza (2929-2933) and one stanza is omitted (2934-
	2940, per Bergen)
2963	For And wyselie Bergen prints Auysili
2986	For his Bergen prints hir
2989	For longe to suffre Bergen prints suffre hem longe to
2998	Thurgh should be Thof or Though
3003	End of the first quire: the bottom margin contains the signature Wyllham Fermer
	and the catchwords (bottom right) ffor fortune
3013	For hir Bergen prints his
3017	For euer eny wodlie Bergen prints on any worldli
3042	For sendith his myght Bergen prints yeueth liht
3050	For CCCC (four hundred) Bergen prints thre hundrid; the scribe correctly writes
	CCC in instances below this (aee 3061 and 3072)
3053	For thyng Bergen prints signe
3065	For in wys Bergen prints in no parti
3069	For ffor to (surely an error) Bergen prints Force
3109	For fresshe from Bergen prints is fresshest in
3115	For bemys Bergen prints stremys down
3122-3158	Lines 3123-3157 (5 stanzas: the end of the envoy for Gideon and the fall of Jabin)
21.62.64	do not appear in the MS
3163-64	A brown-ink rhyming brace brackets these lines on the right margin.
3168	His is a scribal error; Bergen prints (correctly) Hir instead of His.
3168-82	A brown-ink line in the left margin highlights these lines.
3246	Bergen prints he instead of it.
3255	Bergen prints <i>brestis</i> instead of <i>pappes</i> .
3282	The word <i>reffris</i> appears to be an error for <i>reffus</i> (per Bergen); lines 3283-3291
2205.05	(per Bergen) are not present in the manuscript.
3295-97	Lines 3295 and 3297 are reversed (per Bergen), and a red-ink bracket on the inner
2261	margin, connected to reversed lines, seems to indicate awareness of the error.
3361	The doubled word (not not) is a scribal error.
3366-67	Two half-lines are reversed here. Bergen prints: There was noon helpe nor other
	remedie, / Bi the statut but that he must deie.

3368	forll is deleted by red-ink strikethrough and brown-ink subpunction; the
3376	correction is in the left outer margin.  Cropped note in outer right margin: Spinx volucris penna pede ser[pentis] / fronte
	puella
3384	For go or fle, Bergen prints go nor fle.
3387	Note in outer right margin: ¶Problema Serpentis.
3388	For .ij., Bergen prints four.
3423	For staffe impotent, Bergen prints staff or potent.
3426	For crokyd, Bergen prints crossid.
3446	Bergen prints dispence instead of expence.
3487	A blot of brown ink before the word <i>conuenience</i> indicates that a (now unreadable) letter was deleted.
3523-27	Lines 3524 and 3526 are reversed (per Bergen); and a red-ink bracket (over an earlier brown-ink one) on the inner margin, connected to reversed lines, seems to
	indicate awareness of the error.
3558	The words <i>in partie</i> should read <i>in iupartie</i> (as in Bergen).
3577	For article, Bergen prints oracle.
3612	For tale, Bergen prints rumor.
3638	For <i>Corvid</i> , Bergen prints <i>croked</i> .
3679-87	Lines 3680-3686 (per Bergen) are not present in the manuscript, but the missing
3019-01	stanza seems to be the result of eyeskip: the first half of line 3680 is present ( <i>Sent</i>
	vnto Thebes), but the line is completed by the second half of 3687 (Thebes be
	myghty town); eyeskip is on the word Thebes, and affects the text's sense.
3705	The words had be are an error for had he.
3703	For promisse, Bergen prints prowesse.
3720	For And, Bergen prints Nor.
3724	Sege of Thebes refers to Lydgate's earlier authored work (ca. 1420) of the same
3124	name.
3739	Deletion here is with both red-ink strikethrough and brown-ink subpunction;
3737	correction is interline.
3752	A <i>nota</i> mark is in the outer left margin at this line.
3773	For <i>oper syde</i> , Bergen prints <i>everi side</i> .
3776	For fame, Bergen prints diffame.
3780	Lines 3781-3787 (per Bergen) are not present in the manuscript.
3796	For ever to lyve in peyne, Bergen prints ever endure peyne.
3828	For by example of scripture, Bergen prints bexaumple & bi scripture.
3829	Lines 3830-3836 (per Bergen) are not present in the manuscript.
3844	Large blue capital B (three lines in height) at start of this line
3849	For began Bergen prints be
3861	For par dieu Bergen prints parde
3863	For to write Bergen prints tendite
3864	For to indite Bergen prints to write
3871	For more pitevous Bergen prints mor froward nor pitous
3878	For resembler Bergen prints rassemblith
3890	For Who Bergen prints Whos
3893	For the second instance of a Bergen prints his
3903	For duplicate Bergen prints duplicite
3904	For who Bergen prints how
370 F	1 of who Borgon prints now

3913	For <i>bat am</i> Bergen prints <i>that I am</i>
3913	For as Bergen prints a
3921	For Thus Bergen prints This
3931	For departid Bergen prints partid
3933	For <i>imbesile</i> Bergen prints <i>exile</i>
3938	Bergen omits <i>his</i>
3944	For <i>Iniurius</i> Bergen prints <i>injuries</i>
3945	For eyther forgete Bergen prints outher part forgete
3949	For Wher Bergen prints Wheroff
3963	For shadowyd Bergen prints shroudid
3966	For <i>pe pore</i> Bergen prints ther peur
3970	For <i>This</i> Bergen prints <i>Thus</i>
3973	For <i>pe</i> Bergen prints <i>he</i>
3991	For wylde Bergen prints wili
	, e e
4006	Bergen omits bus
4011	For this Person prints Thus
4012	For This Bergen prints Thus
4013	For coniectyng Bergen prints aduertyng
4025	For innocencie Bergen prints tirannye
4033	For confis Bergen prints cruses
4037	For This dar I sey for Bergen prints Yis I dar seyen for bi
4044	For erroure Bergen prints horrour
4046	For Shrowyd Bergen prints Shrowded
4047	For But alas Bergen prints But I allas
4048	For no oper Bergen prints nouther
4050	For peir blood ek did I drynk Bergen prints & off ther blood dede drynke
4051	For to Bergen prints in
4052	For I not Bergen prints I may nat
4057/4058	Scribe combines two lines here, copying the a-verse of line 4057 and the b-verse
	of 4058; this results in a short stanza
4060	For wher Bergen prints wheroff
4072	For coverid Bergen prints conveied
4086	For all voyde Bergen prints abraid
4100	For rote of all my mortal Bergen prints roote & ground off al my
4107	Bergen omits as
4115/4116	Scribe combines two lines here, copying the a-verse of line 4115 and the b-verse
	of 4116; this results in a short stanza
4119	For Demyng Bergen prints Deemyng euer
4141-4145	Lines are out of order here and several correcting annotations appear: deletion in
	line 4143 is by subpunction, and the word <i>he</i> is added both in the left margin and
	interline with a caret; a bracket-style line in the left margin (written in red ink
	over brown ink) then connects line 4142 (currently at the end of the stanza) to its
	correct position after line 4141
4147	For agayn Bergen prints how ageyn
4147-4148	Scribe copies these lines twice (result of eyeskip with <i>Of his</i> and <i>By his</i> ) and
	deletes the second instance, where a brown-ink curved line is visible beneath a
	red-ink cross out
4154	For <i>falslie</i> Bergen prints <i>he</i>
	J

4158	For deyne Bergen prints ryue
4160	For <i>Vn</i> (which likely should be <i>Vnto</i> ) Bergen prints <i>On me</i>
4174	For Whiez (which makes little sense here) Bergen prints Which
4177	For theis Bergen prints ther
4187-4189	Line 4188 does not appear in MS, resulting in short stanza
4195-4200	Lines are out of order here; a line at the left of the stanza (red ink over brown ink)
.170 .200	connects lines 4196-4197 to their correct position after 4195; a small tick mark
	next to 4196 (in brown) also visible
4198	For <i>This</i> Bergen prints <i>Thus</i>
4206	For endid Bergen prints fyned
4224	Deletion by strikethrough with red ink over brown ink
4231	For vntrouth Bergen prints on trouth; for insure Bergen prints assure
4233	For ouersidnes (?) Bergen prints cursidnesse
4234	For to vnknyt Bergen prints so knet
4318	For Hymself Bergen prints Hirsilff
4322-4223	The scribe accidentally repeats lines 4318-4319 from the previous stanza. Line
	4322 is struck (presumably accidentally) as part of the deletion of the following
	two lines, marked with a wavy red-ink line in-text and a brown-ink "x" at the
	inner margin next to line 4223.
4365	For terrible Bergen prints treble
4381	The word euerylchonis an error for euerychon
4402	For it fonde Bergen prints it is founde
4403	For <i>per fyrste habounde</i> Bergen prints <i>there habounde</i>
4435	For hadde Bergen prints ladde
4436	For fleshlie Bergen prints falsli
4439	For haue bien slayn ne had hir Bergen prints ha be sleyn, hadde nat hir
4444	For forshorn Bergen prints forswore
4448	For prowe Bergen prints throwe
4449	For hir Bergen prints his
4452	For passid Bergen prints parcel
4472	For sorow Bergen prints sore
4537	For his Bergen prints hir
4542	For peir wele Bergen prints her wheel
4558	Large blue capital A (three lines in height) at start of line; for all pat Bergen prints
	Althouh
4565	For is moste Bergen prints that chaung is most
4569	For puissaunce Bergen prints hih puissaunce
4598	For so Bergen prints do
4602	For labour Bergen prints studie
4612	For and Bergen prints or
4623	For crokid Bergen prints crabbid
4624-4626	Annotation in right outer margin (brown ink with red-ink paraph): ¶Nota de
	lingua / bona et mala / et de adulatoribus
4628	For well Bergen prints riht weel
4634	For Aftyr Bergen prints Lich
4644	In Bergen this line reads: Shet up his doomys betwixe lokkis tweyne
4650	Bergen omits And
4660	For actes Bergen prints accus

1676	Dargan amita hair
4676 4678	Bergen omits <i>þeir</i> For <i>his</i> Bergen prints <i>in his</i>
4684	For shal Bergen prints ye shal
4696	Bergen omits wel
4699	For Kepte Bergen prints Kept hym
4700	
4700	For hefe Pergan prints have
4722	For <i>lyfe</i> Bergen prints <i>lyne</i> Annotation in outer right margin: <i>notate mulieres</i>
4750-4751	Brown-ink X mark appears in right margin here
4752	For repreve Bergen prints preue
4761	For contrarie Bergen prints so contrarie
4763	For <i>chiche</i> (scribal error) Bergen prints <i>which</i>
4765	For ffor Bergen prints Nor
4780	For servauntes Bergen prints sergauntis
4782	Bergen omits may
4783	For portes Bergen prints porteris
4785	For agayn Bergen prints ageyn hem
4795	For with myrth Bergen prints meryly
4799	For wylfull Bergen prints woful
4802	For moste Bergen prints ay most
4806	For ay inforsyng Bergen prints afforcyng ay trouthe
4817	For <i>peir</i> Bergen prints <i>hir</i>
4821	For and Bergen prints nor
4828	For foule Bergen prints fell
4829	For intendaunce Bergen prints entendement
4834	For youre Bergen prints ther
4845	Large blue capital W (three lines in height) at start of line
4855	For cam Bergen prints gan neihhe
4860	For oon Bergen prints Oene off
4862	For to torne Bergen prints to-forn
4884	For Squenchid Bergen prints Queynt
4885	For <i>per</i> Bergen prints <i>thus</i>
4891	For nede Bergen prints mede
4894	For myght in Bergen prints cauhte an
4903	For amonge Bergen prints a-mong hem
4908	For hymself Bergen prints hym folk
4913	For glad faynn Bergen prints ful glad & fayn
4927	For <i>hir</i> Bergen prints <i>ther</i>
4943	For godde Bergen prints God wot
4954	For dwere Bergen prints weer
4964	For all Bergen prints a-geyn al
4866	For outhlie Bergen prints ougli
4974	For <i>bus</i> Bergen prints <i>these</i>
4981	For <i>þat</i> Bergen prints <i>that thei</i>
4984	For nat perteineth vnto Bergen prints apparteneth to no
4996	For is Bergen prints which is
4997	For with hir cursid hande Bergen prints maad hire with hir hond

<b>7</b> 00 <i>c</i>	
5006	Annotation in outer right margin, partially lost to trimming: ¶Nota de tribus
	sororibus fat[alibus]
5007	For yow Bergen prints Ioue
5009	For must Bergen prints may nat
5024	For alyve Bergen prints heer a-lyue
5028	For outhlie Bergen prints ougli
5030-5037	Bust of a figure in profile sketched in right outer margin, very faint (possibly dry
	point, damaged by mold) – likely medieval, unclear whether male or female
5037	For hirself Bergen prints hir liff
5043	For somtyme Bergen prints whilom
5065	For nobles Bergen prints noble
5069	For age Bergen prints ago
5085	For reforne Bergen prints reuerse
5113	For Som Bergen prints Sum man
5115	For preferres be to Bergen prints preferrid bi
5117	For ffame hir Bergen prints Famys
5122	For haue Bergen prints haue be
5141	For Ciciline Bergen prints Stillene
5155	For <i>nature</i> Bergen prints <i>power</i>
5160	For <i>This</i> Bergen prints <i>Thus</i>
5188	For hede Bergen prints good heede
5195	For diffyse Bergen prints despise
5196	Extra paraph at the beginning of this line, though it is not the beginning of stanza
5204	For nobles Bergen prints his noblesse
5211	For insentente Bergen prints sholde in sentement
5213	For distres many maner Bergen prints discrece in ony manys
5219	For yf Bergen prints yaff
5220	For Geaunt Bergen prints tiraunt
5237	For of (both instances) Bergen prints on
5238	For He laude hat increce Bergen prints The land tencrece
5243	For mordir his gestes Bergen prints slayen straungers
5259	For his Bergen prints this
5261-5264	Line 5262 out of place here (mistakenly copied at the end of the stanza); a line in
3201 3201	the left margin (red ink over brown ink) connects it to its correct place after 5261
5275	For peysid Bergen prints reised
5296	For ffaynn (surely a scribal error) Bergen prints Spaigne
5325	For contagius Bergen prints outraious
5329	Line is repeated and appears both at bottom of fol. 20rb and top of fol. 20va
5333	For passyng Bergen prints goyng
5334	For <i>Oathus</i> Bergen prints <i>Cachus</i> , and the scribe here notes the error as well: in
JJJ <del>4</del>	the left margin is a brown-ink annotation: Cachus
5365	For beforn Bergen prints be force
5367	v
	Deletion is by both brown-ink subpunction and red-ink strikethrough
5373 5378	For garden (missing a macron) Pergan prints garden
5378 5384	For <i>Gardey</i> (missing a macron) Bergen prints <i>gardeyn</i> For <i>Gardey</i> (gardey) Pergen prints Thomas
5384	For Coruz (copying error for Thoru3?) Bergen prints Thoruh
5393	For control Person prints hill
5401	For grete Bergen prints hih

- 10 -	
5406	For sometyme Bergen prints whilom was
5407	For regioun Bergen prints hous
5409	For thought Bergen prints thoruh
5414-5420	Scribe initially skipped two lines (5415-5416) but corrected the error: four lines
	are deleted (5417-5420) with a brown-ink cross out and a red-ink wavy line;
	missing lines are then added, and the deleted lines are copied again in the correct
	position
5421-5424	Line 5422 out of place here, though there is no indication that the scribe
	realized the error
5421	For <i>be</i> Bergen prints <i>in the</i>
5422	For ferre (serre?) Bergen prints Lerne
5425	Bergen omits <i>did</i> and prints <i>to</i> for <i>so</i>
5435	For of Bergen prints or
5444	For lenyth Bergen prints lesith
5450	Deletion is with red-ink strikethrough; for <i>sometyme</i> Bergen prints <i>whilom</i>
5457-5461	Line 5458 is out of place here (copied at end of stanza, between 5460 and 5461);
5460	red-ink line in left margin connects it to correct placement after 5457
5460	For armys Bergen prints hornys
5465	For outhlie Bergen prints ougli
5471	For the first instance of his Bergen prints he
5500	For toknewe Bergen prints tognew
5506-5509	Lines 5507 and 5508 are reversed here; red-ink and brown-ink lines in the left
	margin mark the problem
5513	For and Bergen prints in
5314	Bergen omits all
5515	Deletion with red-ink strikethrough
5526-5527	Strikethroughs in both brown ink and red ink
5539	For myghty Bergen prints knyhtli
5548	For Yeve Bergen prints You; for youre Bergen prints thoruh prudent
5551	For oper Bergen prints off other
5661	For ameroreli Bergen prints amerousli
5678	For hit be well Bergen prints at the welle
5680	Scribe writes <i>Biblis</i> in the right margin beside this line
5688	For grevaunce Bergen prints gouernaunce
5695-5700	Line 5696 (per Bergen) initially copied out of order here; a red- and brown-ink
	bracket marks the error and points to where the line should go. At line 5698, the
	word <i>coverte</i> was initially miscopied, and the error ( <i>couerute</i> ) is deleted by
	subpunction and red-ink strikethrough.
5779	Scribe writes <i>Orpheus</i> in the left margin beside this line
5787	For All fully Bergen prints Beestis, foulis
5790	For Mourius Bergen prints Mercurius
5805	Scribe deletes <i>his</i> by subpunction; <i>their</i> added interline
5820	For he muste Bergen prints he felte he muste
5822	For trouth enbracid but ayre Bergen has in trouth enbracid nothyng but hair
5857	
	Brown-ink blot here makes scribe begin the line at an indented position
5864 5018	For sure by Bergen prints surli
5918 5053	Scribe miscopied <i>reigned</i> twice before striking through both errors
5953	The word <i>nowe</i> is not present in Bergen

5955	For meke Bergen prints noble
5960	For ful Bergen prints most
5965	For Of Bergen prints To
5980	Scribe begins to copy line 5978 again but then strikes it through
5996	For By Menelaus and by kyng lamedoun Bergen prints Menelay and kyng
	Agemenoun
6006	For brober Elenus Bergen prints brother callid Helenus
6017-20	Scribe mistakenly placed line 6020 at line 6017 but then drew a red line indicating
	the correct placement
6093	Scribe mistakenly repeats <i>blys</i> and then strikes it out
6104	For dare Bergen prints thar
6118	For is ferther Bergen prints sorore
6122	For of malice Bergen prints of hir malice
6137	For hynyng Bergen prints shynyng
6157	For plesaunce Bergen prints patience
6161	The mistakenly copied word <i>convertoure</i> is struck through in red ink and
0101	subpuncted
6163	For Pus Bergen prints Thou
6178	For <i>ioy in</i> Bergen prints <i>ioy and in</i> ; scribe begins to write <i>an</i> but strikes it out
6190	The word <i>disturbaunce</i> is begun and written out above <i>perturbaunce</i>
6191	For discipline Bergen prints disciple
6208	For <i>chere of his intent</i> Bergen prints <i>cheer and stable off his entent</i>
6222	Scribe mistakenly begins teng for tonges and strikes it out
6229	Scribe mistakenly begins town for tunne and strikes it out
6231	For <i>pe sonne bemys</i> Bergen prints <i>hete off Phebus bemys</i>
6242	In the lower right margin after this line are the catchwords <i>not drawe</i> , indicating
0212	the end of a quire
6249	For his bemys hide Bergen prints lettith his bemys
6250	For say Bergen prints and sithe
6252	For <i>This</i> Bergen prints <i>Though</i>
6268	For Pat on Bergen prints The ton
6288	For Aftyr lyst of pem Bergen prints Afftir ther lust
6312	For <i>knyghtlie</i> Bergen prints <i>kingli</i>
6313	Scribe mistakenly writes <i>he</i> rather than <i>his</i> and strikes out his error
6321	For ffrom Bergen prints For
6332	For ffyre in youre Bergen prints Fix in your mynde
6343-6347	Red-ink bracket (over a brown-ink bracket) marks where line 6344 is out of
	order (per Bergen)
6345	Brown-ink strikethrough where scribe started to write <i>stronge</i> too early
6441-6447	Brown-ink bracket at the right margin frames this stanza (partially obscured by
	damage to the leaf)
6443	Brown-ink strikethrough where scribe started to write <i>she</i> too early
6452	Brown-ink strikethrough on <i>et</i>
6482	Scribe deletes <i>among</i> by subpunction and adds <i>vpon</i> interline with caret indicating
J. <b>J</b>	correct placement
6527	For wanne Bergen prints iawne
	- O - r

6543-6546	Lines misordered (per Bergen); brown- and red-ink bracket shows where 6544
0545 0540	should go; a lighter brown-ink bracket also markes the error on the inner-column
	margin at 6543-6544
6551	Scribe deletes <i>corvid</i> by subpunction
6602-6605	Brown-ink bracket frames these lines at outer margin
6646	For awiten all Bergen prints tatwiten women all
6660	For <i>pat outward</i> Bergen prints which outward thei
6706	For his Bergen prints this
6708-6711	Lines misordered here (per Bergen); 6709 and 6710 are reversed
6733	For evel lernyd Bergen prints wernyd
6833	Large red capital A (three lines in height) at start of line
6844-6845	Faded bracket at right margin (in brownish-green ink) marks these two lines
6845	For stronglie Bergen prints straungeli
6854	For wher Bergen prints whan
6855	For <i>odible</i> Bergen prints <i>horrible</i>
6856	For ffor he fell almoste Bergen prints For ire almost he fill
6858	For horrible Bergen prints odible
6864	For the first instance of <i>presence</i> Bergen prints <i>face</i>
6870	For it Bergen prints he
6872	For holo Bergen prints hool
6877	For compile Bergen prints compleyne
6882	For swownyng Bergen prints swouhe
6889	For Somtyme Bergen prints Whilom
6892	For Wele and wanhope Bergen prints Welle off wanhope
6896	For somtyme Bergen prints whilom
6897	For sours Bergen prints sorwes
6897-6923	Line in brownish-green ink marks these lines at left outer margin
6915	For maiste sum Bergen prints maist afftir sum
6921	For so Bergen prints nat so
6925	For outrence Bergen prints offence
6927	For <i>pore</i> Bergen prints <i>pure</i>
6946	For ferful Bergen prints sorweful
6950	For <i>peis</i> Bergen prints thilke
6962	For <i>ladie</i> Bergen prints <i>lord</i>
6966	For somtyme Bergen prints whilom
6981	For it hide Bergen prints it nat hide
6988	For make Bergen prints marke
6996	For <i>be</i> Bergen prints <i>his</i>
7000	Erasure by subpunction and red-ink strikethrough; correction interline
7002	Bergen omits at
7022	For and Bergen prints al in
7025	For <i>hir</i> Bergen prints <i>his</i>
7029	For toke Bergen prints stood
7031	For The swerde in hir right hand Bergen prints Withoute abood the sharpe suerd
7035	For hymselfe Bergen prints the silff
7048	For which Bergen prints such
7050	For small Bergen prints fynal
7052	For And agayn right hasty Bergen prints Ageyn al riht & hasti

7068	For <i>perturbeth</i>	youre Bergen	prints	perturben the
------	-----------------------	--------------	--------	---------------

Book II	
127-61	These lines (5 stanzas) are out of place; they appear in this MS immediately after
	the final line of Book I (per Bergen) and before the marked (i.e., rubricated)
	beginning of Book II
130	For ye Bergen prints he
137	For many a Bergen prints manyfold
140	For fall Bergen prints fate
149	For make intencion Bergen prints made mencioun
157	For <i>inhaunce</i> Bergen prints <i>auaunce</i>
159	For of sentence Bergen prints & sentence
161-1	Start of Book II's prologue (per Bergen) begins after lines 127-161 in this MS;
101 1	there is a line space between the <i>Incipit</i> rubric and line 1
1	Large blue capital $T$ (four lines in height) at start of line
6	For <i>not</i> Bergen prints <i>inouh</i>
7-21	Line with a loop at the top (in dark, brownish-green ink) marks these lines at the
, 21	inner margin
9	For gladnes Bergen prints al gladnesse
21	For <i>bat</i> Bergen prints ther
33	The word <i>deserue</i> is written above the word <i>discerne</i> , in a hand different from the
33	main scribe's
42	For <i>eclipsid</i> Bergen prints <i>cliptik</i>
59	For <i>oper</i> Bergen prints <i>ther</i>
61	Three dots (:) appear next to this line at the left margin, seemingly to mark the
01	correction or awareness of errors in this (and this next?) line
62	For gyftys Bergen prints giltes
65	For conseruith Bergen prints confermeth
71	For and oute crie Bergen prints an outcri
76	For hert and thought Bergen prints herte, will & thouht
82	For forme Bergen prints ferme
83	For <i>Both beis</i> (surely an error) Bergen prints <i>By othris</i>
94	For do bite Bergen prints kerue & bite
95	First correction by subpunction (in brown ink), second by red-ink over brown-ink
	strikethrough (correct word is written with brown ink)
126	Book II prologue ends here in this MS's arrangement; remaining stanzas (lines
120	127-161) are placed earlier, at end of Book I
162	This has two first letters, one large blue initial and the other in brown ink.
186-187	Lines are out of order (per Bergen); 187 was begun incorrectly and then struck
100 107	through, and a red-ink bracket on the inner margin shows where 186 should be.
240	Nota mark in outer margin at this line
271	For right wel avowe whatever Bergen prints riht weel whatever
290	For Of godde abiecte Bergen prints As abiect
338-342	Lines 340-341 mistakenly copied after 338 and then struck through; after the
220 2 12	strikethrough, lines resume correct order such that 340-341 are written again.
348	For <i>Or to haue slayn</i> Bergen prints <i>Or taslaie hym</i>
381	For or swetnes Bergen prints & suetnesse
387	For <i>Ieopartie</i> scribe first wrote <i>perill</i> ; <i>perill</i> is deleted by subpunction.
·	= == === = of supplied that in the period period of supplied of

200	Fan and the Danier minter of the Alexander
390	For may it denye Bergen prints ye may it nat denye
458-465	Lines 459-464 (per Bergen) are omitted here, so that two stanzas are spliced
404 400	together and rhyme scheme broken
494-498	Lines are misordered here: a light brown-ink bracket on the outer margin shows
<b>727</b>	were 495 should (per Bergen) be placed
525	For Vnto Bergen prints And to
632	For governde Bergen prints gouernyng
648	For Mestetus Bergen prints Mistith
666	Deletion of wordes by subpunction and corrected to woodis
692	For And of Bergen prints off
717	For Remeus Bergen prints Semeias
721	For This was goddes wyll Bergen prints It was Godis will
735	For while he bars Bergen prints whil that he bar
746	For ffollowe Bergen prints Fulli
761	For All voide Bergen prints Tauoide
762	For But liste Bergen prints But God list
765	For Delyueryd Bergen prints Delyuered was
777-785	A full stanza (lines 778-784, per Bergen) is omitted here, at the start of the envoy;
	at line 785, in the right margin, the scribe writes <i>Lenvoie</i>
1487	Scribal error, ffor folke should be forsook (per Bergen); scribe deletes aron by
	subpunction, corrects to aruon
1516-1518	Scribe omits line 1517 (per Bergen), creating a shortened, 6-line stanza
1637	To be ouerledde deleted by red-ink strikethrough; correction inserted interline and
	runs into damaged outer margin
1647	Scribe crosses out <i>þe</i> , corrects to <i>þeire</i>
1654	Scribe deletes <i>bof</i> by subpunction and inserts <i>burgh</i> with caret interline; burgh
	also written in left margin
1898	Large blue capital (three lines in height) at start of line
1917	For <i>bus she</i> Bergen prints this Siche
1919	For greteli Bergen prints greuousli
1920-1922	Line 1921 (per Bergen) not present in MS, resulting in short stanza
1924-1925	Rhyming brace in light brown ink connects these lines (inner margin)
1928	For vnstable Bergen prints onstaunchable
1935	For she Bergen prints sithe
1942	For Boldest Bergen prints Bauys
1972	For in Bergen prints hir
1982	For diuinacions Bergen prints dyuynours
1998	Deletion with brown-ink subpunction and red-ink strikethrough
2019	For lyue Bergen prints wyue
2023	Deletion with brown-ink subpunction and red-ink strikethrough
2032	For his Bergen prints hir
2042	For <i>bei were no</i> Bergen prints <i>for he was nat</i>
2057	For attemp or tame Bergen prints tattempten or tattame
2059	For raper Bergen prints rather deie
2061	For <i>cuntre</i> Bergen prints <i>centre</i>
2075	For youre Bergen prints his
2078	For Wheher Bergen prints Wher
2100	For <i>þat þei</i> Bergen prints <i>nat be</i>

2100	E. a. a. a. D. a.
2108	For nere Bergen prints mor
2124	For And Bergen prints Go
2130	For saile Bergen prints soile
2139-2140	Rhyming brace in light brown ink on outer margin connects these two lines
2141-2142	Rhyming brace in light brown ink on outer margin connects these two lines
2148-2149	Rhyming brace in light brown ink on outer margin connects these two lines
2156-2170	Long bracket in light brown ink on outer margin marks these fourteen lines
2159	Bergen omits full
2162	For Ones Bergen prints Amysse
2171	Annotation in left outer margin (in brown ink): Lenvoie
2183	For socreteli Bergen prints cleerli
2192	For beaute Bergen prints bounte
2198	For trouth Bergen prints vertu
2199	Annotation in left outer margin (in brown ink with red paraph): ¶Alia lenvoie
2221	For gete in frendes Bergen prints gete frendes
2233	Below rubricated title for Sardanapalus section, scribe leaves last three available
	lines of this column blank
2234	Large blue initial (three lines in height) at start of line
2239	For outhlie Bergen prints ougli
2242	For disers Bergen prints Assiriens
2265	For goode Bergen prints gret
2270	Bergen omits al
2273	For syluer white Bergen prints siluer-briht
2276	For was Bergen prints nas
2289	First two letters of <i>Terrible</i> show evidence of erasure by scraping (correct letters
2209	written over the scraped parchment)
2294	For an ordinaunce Bergen prints a coniuracioun
2301	End of the third quire: bottom right margin shows catchwords, slightly cropped
2301	at lower edge: Wher among women
2305	For surefetoures Bergen prints sergauntis riotous
2307	For abought but fooles and riotoures Bergen prints off armys but folkis vicious
2320	For in myddes of his riches Bergen prints myd his riche
2321	Bergen omits And
2326	For specifie Bergen prints certefie
2328	
2328	For Tirannie Bergen prints glotenye
	Bergen omits In
2336	For <i>pe traces</i> Bergen prints <i>his tras</i>
2338	For euer Bergen prints ay
2361	Dor Reson Bergen prints Be soun
2366-2367	The rubric <i>De Inuentoribus diuersarum artium</i> is in the lower margin, with
2202	placement directed by a signe-de-renvoi
2392	For all bis Bergen prints as thei
2406	For In pe sight of Bergen prints Onto-for
2415-2419	Latin annotation in the left margin here (with a large red paraph mark): <i>Ennok</i>
	prius inuenit litteras heb[raicas] que conseruate fuerant dura[mine?] in
	columpna lapidea
2434	For gan sith Bergen prints gon sithen
2452	For Carventes Bergen prints Carmentis

2462	For <i>pem redresse</i> Bergen prints <i>hym dresse</i>		
2479	For peces Bergen prints pipes		
2498	Erasure of <i>Astronomie</i> by brown-in subpunction and red-in strikethrough		
2501-2503	Scribe omits line 2502 (per Bergen: <i>Piroides, for gret auantage</i> ), and stanza is		
	one line short		
2512	For nouper Bergen prints outher		
2518	For a pyntaile (nonsensical in this context) Bergen prints aquitaile		
2520-2528	Scribe omits whole stanza here		
2536	For dissolence Bergen prints insolence		
2538	The word reuersence should be reuerence		
2540	For and wylful rebelnesse Bergen prints off wilful reklesnesse		
2567-2569	Faint brown-ink bracket around these lines, outer margin		
2589	Scribe deletes <i>his</i> by subpunction (apparently because of an ink blot) and adds <i>his</i>		
2309	again interline		
2605	Marginal annotation at this line (in main scribe's hand) reads [¶Cons]pice scilicet		
2003	in Iosephum		
2612-2618	Brown-ink rhyme braces mark this stanza, inner margin		
2622-2623	Brown-ink rhyme braces on these lines, inner margin		
2631-2632	Brown-ink rhyme braces on these lines, inner margin		
2745-2765	Consistent brown-ink rhyme braces mark these three stanzas, inner margin		
2651-2653	Faint brown-ink rhyme braces on these lines, outer margin		
2661-2667	Brown-ink rhyme braces mark this stanza, outer margin		
2678-2681	Brown-ink rhyme braces on these lines, outer margin		
2689-2702	Brown-ink rhyme braces mark these two stanzas, outer margin		
2710-2714	Brown-ink square bracket frames these lines at outer margin		
2762	For Lesse pan synne Bergen prints List that the fyn		
2773-2775	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>discerne</i> and <i>lanterne</i>		
2787-2793	Brown-ink rhyme braces mark this stanza, outer margin		
2965-2966	A brown-ink rhyming brace joins these two lines		
2567-2568	A brown-ink rhyming brace joins these two lines		
2970-2974	A three-pronged, brown-ink bracket connects lines 2970, 2973, and 2974, though		
2570 2571	this bracketing does not connect to the rhyme scheme		
2981-2982	A brown-ink rhyming brace joins these two lines		
3006	This line added in the right margin with a signe-de-renvoi to guide placement; in		
5000	Bergen the line reads <i>She that be name was callid Mundanes</i>		
3005-3008	A brown-ink bracket on the inner margin connects these lines		
3011/3013	A brown-ink rhyming brace joins these two lines		
3012-3015	A three-pronged brown-ink rhyming brace joins lines 3012, 3014, and 3015		
3018/3020	A brown-ink rhyming brace joins these two lines lines		
3021-3022	A brown-ink rhyming brace joins these two lines  A brown-ink rhyming brace joins these two lines		
3025/3027	A brown-ink rhyming brace joins these two lines		
3023/3027	For divinaunce Bergen prints ordenaunce		
3027			
3047	The word <i>yeve</i> is added both in the margin and interline, with a carot marking insertion; <i>yef</i> is deleted by subpunction		
3030-3031	A brown-ink rhyming brace joins these two lines		
3036-3039	A brown-ink bracket on outer margin frames these four lines		
3046/3048	A brown-ink rhyming brace joins these two lines		
3047/3049	A brown-ink rhyming brace joins these two lines  A brown-ink rhyming brace joins these two lines		
JU <del>4</del> //JU47	A blown-lik mynning brace joins these two lines		

3053	For by Bergen prints the
3053/3055	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3063	For visions Bergen prints vicious
3074	For <i>philosophre</i> Bergen prints <i>clerk</i> , and for <i>Diogenes</i> he prints <i>Demostenes</i>
3082/3085	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3106-3108	A brown-ink bracket on outer margin frames these three lines
3109/3111	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3114-3115	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3123-3129	This entire stanza is marked with rhyming braces, revealing the poem's standard
3120 3129	ababbcc rhyme scheme
3133-3134	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3134	For herd beforne Bergen prints heer-toforen
3140-3041	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3142-3143	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3168-3169	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3219-3220	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3233-3234	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3248-3249	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3252-3253	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3261	For <i>Hough</i> is Bergen prints <i>His</i>
3289	For veinglorie Bergen prints fals veynglorie
3289-3290	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3291/3293	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3292/3294	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3298	For tene Bergen prints sooth
3303-3304	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3306/3309	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3312-3315	A brown-ink bracket on outer margin frames these four lines
3317-3318	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3322-3324	The scribe leaves a space here for line 3323, which is missing from this
	manuscript; Bergen supplies To yeue exaumple to pryncis in sothnesse
3343-3344	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3345-3346	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
3347-3353	Brown-ink rhyme braces mark this stanza, outer margin
3373-3374	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>kepe</i> and <i>slepe</i>
3394-3395	Brown-ink rhyme brace marks lines at slouthe and trouth
3457-3458	Brown-ink rhyme brace marks lines at askape and shape
3462-3463	Brown-ink rhyme brace marks lines at astate and fortunate
3466-3468	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>rede</i> and <i>brede</i>
3410-3437	Consistent brown-ink rhyme braces mark these four stanzas, inner margin
3483-3484	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>pleynn</i> and <i>veyn</i>
3490-3493	Brown-ink rhyme braces on these lines, outer margin
3499	Scribal error: myvsid should be mysvsid
3528	Scribe inserts <i>represse</i> interline with caret but neglects to delete incorrect <i>repesse</i>
3534-3535	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>prowe</i> and <i>lowe</i>
3567-3563	Brown-ink rhyme braces mark this stanza, inner margin
3571-3575	Brown-ink rhyme braces on these lines, inner margin
3611-3615	Brown-ink rhyme braces on these lines, outer margin

3632-3638	Brown-ink rhyme braces on lines that continue to rhyme across two stanzas, at
	visage, image, aswage, rage, and avauntage
3645	Line is missing but scribe leaves space for it
3580	For Ye Bergen prints Yit
3639-3640	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>sorowe</i> and <i>morow</i>
3646-3647	Brown-ink rhyme brace marks lines at variaunce and grevaunce
3648	For importable Bergen prints intolerable
3648-3654	Brown-ink rhyme braces mark this stanza, inner margin
3681-3682	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>cruelte</i> and <i>be</i>
3683-3684	Brown-ink rhyme brace marks lines at menace and reuerance
3690-3696	Brown-ink rhyme braces mark this stanza, inner margin
3697-3699	Brown-ink rhyme braces on these lines, inner margin
3722	Line inserted in the outer margin (with some text lost to trimming); cross-shaped
	signe-de-renvoi shows insertion position
3730-3731	Brown-ink rhyme brace marks lines at cure and aventure
3989-3990	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>olde</i> and <i>tolde</i>
4031-4032	Brown-ink rhyme brace marks lines at reprefe and myschefe
4037	Line inserted in the outer margin (with some text lost to trimming); cross-shaped
	signe-de-renvoi and red-ink line show insertion position
4045-4046	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>spylle</i> , <i>stille</i> , and <i>wyll</i>
4047-4049	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>depose</i> and <i>cloos</i>
4076-4088	Brown-ink rhyme braces used intermittently throughout these two stanzas
4096-4102	Brown-ink rhyme braces mark this stanza, inner margin
4118-4022	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>multitude</i> , <i>rude</i> , and <i>conclude</i>
4124-4137	Brown-ink rhyme braces mark these two stanzas, somewhat marred by outer
	margin damage
4162-4163	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>vengeable</i> and <i>stable</i>
4166-4168	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>delite</i> and <i>write</i>
4201-4207	Brown-ink rhyme braces mark this stanza, inner margin
4229-4242	Brown-ink rhyme braces used intermittently throughout these two stanzas
4262-4263	Brown-ink rhyme brace marks lines at <i>obserue</i> and <i>deserue</i>
4278/4280	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4279/4282	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4283/4284	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4285/4287	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4288/4289	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4290	For make Bergen prints meete
4300	For With intretyng Bergen prints Withoute entretyng
4300/4303	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4305	For singler Bergen prints synguler
4309/4310 4314/4316	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4321/4324	A brown ink rhyming brace joins these two lines
4325/4326	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4334	For But Bergen prints First  The word full is submuneted and corrected to full for which Pergen prints fill.
4341 4347	The word <i>full</i> is subpuncted and corrected to <i>fell</i> , for which Bergen prints <i>fill</i> For he did by his Bergen prints he dede was doon by his
4347	For he did by his Bergen prints he dede was doon by his
4352-4359	A brown-ink rhyming brace joins these two lines

4360-4361 4381/4382 4383/4385 4396 4402/4403 4411 4412-15 4419/4421 4421/4422 4423 4428-4429 4430 4436 4451/4452 4455 4458/4459 4462 4463/4464	A brown-ink rhyming brace joins these two lines A brown-ink rhyming brace joins these two lines The word nede is subpuncted and corrected to ende A brown-ink rhyming brace joins these two lines The word varyyng is subpuncted and variant written interline above it Brown-ink rhyming braces join lines 4412, 4415, and 4415 A brown-ink rhyming brace joins these two lines A brown-ink rhyming brace joins these two lines For inclineth Bergen prints englueth Scribe leaves a line space after 4428, showing awareness of the short stanza; the missing line is actually 4431, per Bergen Be treynes founde off deceit and tresoun For intripte Bergen prints entriked The word ful is written interline between guerdon and couenable A brown-ink rhyming brace joins these two lines For Though Bergen prints How A brown-ink rhyming brace joins these two lines For beldyng of Bergen prints bildyng gan off A brown-ink rhyming brace joins these two lines For beldyng of Bergen prints bildyng gan off A brown-ink rhyming brace joins these two lines For beldyng of Bergen prints bildyng gan off A brown-ink rhyming brace joins these two lines For beldyng of Bergen prints bildyng gan off A brown-ink rhyming brace joins these two lines
	The word <i>yeres</i> is crossed out in red ink and subpuncted; <i>longe</i> os written interline above
4493/4494	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4497	For Pe image Bergen prints Ymages
4504	For Pe dictatours Bergen prints Off dictatours
4505/4506 4514	A brown-ink rhyming brace joins these two lines For <i>whis</i> Bergen prints <i>which</i>
4514	For <i>Of</i> Bergen prints <i>Alle</i>
4320	4532-4533 These lines are added in the margin with a cross-shaped signe-de-
	renvoi marking where they belong in the main body of the text
4538-4541	Brown-ink rhyming braces join lines, 4538, 4540, and 4541
4572/4574	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4582/4583	A brown-ink rhyming brace joins these two lines
4586	Lenvoie is written in the left margin, next to the paraph mark
	Z 25 F 25 .
Book VI	
3501	Large blue capital F (three lines in height) at start of line
3548	For <i>þef</i> Bergen prints <i>cherl</i>
3550	For Moena Bergen prints cherl
3570	For his Bergen prints an
3622	For <i>pe</i> Bergen prints <i>cheef</i>
3656	For no Bergen prints mene
3656	Bergen omits to
3658	For his Bergen prints this

## $\frac{\textbf{Book VII}}{3}$

For purposid Bergen prints oppressid

25	Bergen omits quene
26	For worhi Bergen prints writeth
28	For agayn Bergen prints he geyn
32	For yell Bergen prints houle
54	The word <i>coniuration</i> is cancelled by subpunction
57	For beforn Bergen prints tofor
62	The word <i>roiall</i> is an error for <i>cruel</i> (per Bergen); three dots (:) and a figure-eight symbol (8) next to this line seem to indicate awareness of the error
82	For warden Bergen prints garden
88	And (per Begen) is omitted at the start of this line
96	Ve is an error for He (per Bergen); three dots $(:)$ next to this line seem to indicate awareness of the error
108	Three dots (∴) next to this line seem to indicate is an error, but the line matches Bergen
111	For that Bergen prints ffor, and for many Bergen prints anoye
155	For ealuie Bergen prints reum
155-57	Line 156 (per Bergen) is not in this MS, creating a short stanza here
201	Bergen prints <i>Ech tiraunt gladli eendith with myschaunce</i> for this line
216	Four dots (:) next to this line seem to indicate an error, but the line matches
210	Bergen
244	For <i>chaunces</i> Bergen prints <i>clauses</i>
246	Line begins with large blue initial O (three lines in height); a small $o$ guide letter
210	is visible
278	Line begins with large blue initial C (three lines in height)
287	For Of Bergen prints In
293	At vien a myghty gret cite is inserted in the margin with a red-line indicating
273	correct placement
297	The words <i>Tibire accusyd</i> are cancelled by subpunction and struck through in red
306	For <i>boo</i> Bergen prints <i>thes</i>
312	For Before Bochas Bergen prints Tofor Iohn Bochas
320	v v
	Line begins with large blue initial $T$ (4 lines in height)
329-332	Line 329 is out of place, preceding line 330 (per Bergen); a bracket in the inner
2.40	margin (red ink over brown) indicates the proper position of the line
342	For callid, Bergen prints named
345-346	Bottom right margin contains catchwords <i>Of Emylia in avoutre</i>
352	The word <i>oute</i> is added interline, with a carot marking insertion
355	The word <i>not</i> is deleted by a red-ink strikethrough and brown-ink subpunction
359	For corage Bergen prints outrage
360	For A myghtis Bergen prints Anihter
361	For And as a Bergen prints At the; for indede Bergen prints for meede
382	For <i>be</i> Bergen prints <i>his</i>
384	For comynd Bergen prints conioyned
387	For Thin Bergen prints Withynne
394	For subiecte Bergen prints soget
398	Line was orginally omitted but is copied below column a (by scribe); a cross-
	shaped signe-de-renvoi marks the correct insertion point
402	Light brown slash marks on both sides of <i>contrarie</i> indicate the correct order of
	words in this line should be hat founde is contrarie

409	For and chevalrie Bergen prints and his cheualrie
411	Light brown (scribal) slash mark indicates separation of <i>pow</i> and <i>calligula</i> , which
	are otherwise written continuously
461	For princis . princesses Bergen prints princis
480	For In such Bergen prints Which in such
483	For by report Bergen prints the report
487	For forfete, Bergen prints surfet; for slogardie, Bergen prints glotonie
492	For <i>be empire</i> Bergen prints thoruh empire
495	For verri Bergen prints worthy
497	For <i>be</i> Bergen prints <i>so</i>
506	For temple in a place Bergen prints temple a place
508	For But Bergen prints Put
511	For callid Bergen prints named eek
513	For <i>bin own myght</i> Bergen prints thyn imperial myht
526	For Pollux and Castor Bergen prints Pollux Castor
527	For which pu arte Bergen prints whiche place thou art
535	For whehir Bergen prints wher-so
540	The word <i>to</i> is added interline, with a carot marking insertion
541	The word $pu$ is deleted by a red-ink strikethrough and brown-ink subpunction
544	For Pu shettist vp Bergen prints Shettist up
545	For All be Garners Bergen prints Ther gerneris
548	For compleyned Bergen prints constreyned
546 571	
	For being Bergen prints your
572	For <i>beir</i> Bergen prints <i>your</i> ; for <i>bus</i> Bergen prints <i>ber</i>
574	For <i>beir</i> Bergen prints <i>your</i>
582	For turnement Bergen prints torment
593	Line begins with large blue initial $T$ (4 lines in height)
611	For Of estate Bergen prints To estat
620	For <i>bought</i> Bergen prints <i>youthe</i>
626	For vicius of his Bergen prints vicious as of his
638	For fyrst crownyd Bergen prints was crownid
646	For myn auctor dob specifie Bergen prints myn auctor of hym doth specefie
694	For vice dop to othir dop Bergen prints vice to othir doth
706	For by pe stori Bergen prints his stori
708	Brown ink smudge before <i>Such</i> causes line to be indented
709	Ande is deleted by a red-ink strikethrough
725	For liknes of man Bergen prints likenesse of [wo]man
728	For <i>Didde</i> Bergen prints <i>He</i>
747	For he gan fyrst Bergen prints first he gan
754-767	Stanzas are out of order here: Bergen's lines 761-767 follow line 754 in MS
768	For whan Bergen prints as
778-777	Lines are out of order here: Light brown (scribal) letters a and b in the left margin
	indicate the correct order; for of in 778 Bergen prints on
781-789	Lines 782-788 (per Bergen) are not present in MS
793	Line was originally omitted but is copied in the left margin (partially lost due to
, , -	trimming), a red-ink line indicates the correct insertion point
794	For of Bergen prints on
805	For myghti Bergen prints massif
303	1 of my 5 m Doi gon printed measury

004	
806	For turnement Bergen prints torment
810	Line begins with large blue initial $B$ (4 lines in height); light brown guide letter $b$
	visible
816	For And Bergen prints As
829	For Ettho Bergen prints Oththo
844	For Ettho Bergen prints Ottho
846	For Ettho Bergen prints Ottho
850	For Ettho Bergen prints Ottho
852	For sure namyd Bergen prints this same
854	For and outragious Bergen prints & deedis outraious
858	For Ettho, Bergen prints Ottho
861	For Ettho Bergen prints Ottho
863	This line collapses two lines (per Bergen), Fortunys mutabilite from line 863 and
	The fourte tyme from line 864 are omitted
865-866	Annotation at left margin (three dots in a triangle formation) before blank line;
	line is omitted because of the combination of lines 863-864
869	For Ettho Bergen prints Ottho
900	For Pe Bergen prints Off; for gredy, Bergen prints greuous
906	For To Bergen prints No
914-922	Lines 915-921 (per Bergen) are not present MS
926	For hym Vitellus Bergen prints hym cam Vitellius
929	Large blue capital $D$ (that is three lines in height) starts the line
932	For euer Bergen prints owher
946	For his ere Bergen prints hir ere
957	Scribe adds <i>in</i> interline above <i>And</i>
959	This line was first omitted but is added in the lower left margin under column a; a
	cross-shaped signe-de-renvoi indicates correct placement
983	For hiduus Bergen prints his
986	For <i>be</i> Bergen prints <i>ber</i>
999	For of Bergen prints for
1016	For hadde sent Bergen prints had sett
1021	For afforn drunkyn Bergen prints booste afforne
1022	For ofte Bergen prints booste
1024	For his Bergen prints this
1039	For werres it wolde be non oper Bergen prints werris Vespasyanis brothir
1040	For vaspasianus broher Bergen prints it wolde be non othir
1044	For set Bergen prints sente
1068	For for his Bergen prints this
1077	For <i>clottid</i> Bergen prints <i>blottid</i>
1104	Large blue capital $H$ (three lines in height) begins this line
1111	For corage Bergen prints outrage
1133	For .j. Bergen prints foure
1137	Scribe adds <i>governe</i> interline using a caret to indicate correct placement
1153	For <i>Pe worlde</i> Bergen prints <i>The olde world</i>
1160-1166	Lines are out of order here: 1060–1066 follow 1167–1173 (per Bergen)
1163	For fals Bergen prints foul
1176	For this line Bergen prints Knyhthod in prowesse gaff out so cleer a liht
1178	For of Bergen prints in
11.0	

1101	
1181	For all maner robbers Bergen prints al robbours
1188-1194	These lines omitted in MS
1195-1197	A smudge of blue ink is visible in the outer right margin here
1202-1208	These lines omitted in MS
1229	For for Bergen prints hir
1235	For <i>þe</i> Bergen prints <i>this</i>
1245	For Of his disordinance and Bergen prints On the disordynat
1248	For be his lecherie Bergen prints for their ribaudie
1249	For envius Bergen prints enmyes
1251-1257	These lines are out of order (per Bergen): lines 1258–1264 appear here
1269	For sylver Bergen prints siluestre; scribe adds colde interline using a caret to
	indicate correct placement
1272	For made Bergen prints wouen
1273	For Record of bis Bergen prints Record the
1278	This line is different in Bergen: for <i>Hadde of his howsholde holy be governaunce</i>
1000 1001	Bergen prints Set for cheeff merour of al good gouernaunce
1300-1306	Lines omitted in MS
1320	For <i>peire</i> Bergen prints <i>your</i>
1322	For sheward Bergen prints shynende
1323	For <i>beir</i> Bergen prints <i>your</i> (in both instances of the word)
1335	Large blue capital $T$ (three lines in height) begins this line
1344	Lines 1344-1345 (per Bergen) are collapsed into this one line: scribe omits of ther
1246	wrechidnesse from line 1344 and Bespreynt from line 1345
1346	For Knowyng Bergen prints Cunnyng
1348	For he Pages prints sum feeste
1360	For by Bergen prints in
1372	For Pe Bergen prints Ther
1379	For linages Bergen prints lynages of Iacob
1398 1475	For <i>poetes</i> Bergen prints <i>prophetis</i> For <i>he was sent</i> Bergen prints <i>he went ageyn</i>
1473	For myght entre ne issn Bergen prints non myhte entre nor non myhte issen
1516	For <i>list</i> Bergen prints rebelle
1549	For <i>cladde</i> Bergen prints <i>brouht</i>
1552	For a Callid Bergen prints a castell callid
1552	For <i>be</i> Bergen prints <i>this</i> , and for <i>famus</i> he prints <i>statli</i>
1583	For <i>sharp</i> Bergen prints <i>large</i>
1598	For oublie bing to kenne Bergen prints ougli tokne; for put Bergen prints toke
1600	For conversion Bergen prints subversionn
1603	For frowarde Bergen prints inward
1633	For <i>be eke be occident</i> Bergen prints occident
1635	Strikethrough of <i>Ierusalem</i> in red ink
1653	For <i>comyn</i> Bergen prints <i>nat komen</i>
1033	Tor complete prints were komen
Book VIII	
3	For Bought Bergen prints Rought
5	For disparkyld Bergen prints disparpiled
59	For <i>on</i> Bergen prints <i>ouer</i>
81	For laureate Bergen prints aureat

114	For man Bergen prints anon
128	For Rulith Bergen prints Renveth
141	The word heyns should be hevyns; for hevyns Bergen prints Grace
172	For <i>prince</i> Bergen prints <i>preent</i>
203-285	No red paraphs marks the stanzas in this section; double line cues in brown-ink show were the paraphs should be
211	Bergen prints Thoruh hih presumpcioun, of hym it is eek told, while this
213	manuscript has <i>Purgh high of it is eke tolde</i> The scribe has just written gilly the ar abbreviation mark is absent
272	The scribe has just written <i>silu</i> ; the <i>er</i> -abbreviation mark is absent For <i>porcenius</i> Bergen prints <i>Poscennyus</i>
274	For peple Bergen prints meyne
286	For Bitaine Bergen prints Breteyne
292	For occupacioun Bergen prints delectacioun
315	The word <i>foule</i> is not in Bergen
323	For <i>poude</i> Bergen writes <i>prudent</i> ; it seems likely that the scribe made a mistake
323	and meant to write either <i>proude</i> or <i>proudent</i> (?)
373	For Maa Bergen prints Nicea; if the scribe was copying Nicea, it is possible that
313	the minims of /ni/ were understood as /m/ and a /ce/ ligature misread as /a/
379	The main scribe writes <i>Sixtus</i> in the inner margin here
428	The <i>H</i> of <i>His</i> was first written in brown ink and then written over again
720	in blue ink
429	The scribe sets brown-ink lines around <i>envie</i> (similer to the double lines that
12)	usually serve as cues for paraph marks; based on the rhyme scheme and comparison with Bergen, this is likely intended to correct word-order inversion:
	bare envie grete should read bare grete envie
437	For <i>Titre</i> Bergen prints <i>Tigre</i>
438	Deletion of Septemtron with red-ink strikethrough
446-448	The deleted lines are the result of eyeskip (the should come later at 450-452); a wavy red-ink line indicates the mistake
454-458	The scribe first skipped these five lines but adds them in the bottom margin; a cross-shaped signe-de-renvoi indicates where to insert them
461	For Pis was to bow down his corps Bergen prints This was his offis, to bowe down
	his corps
462	For lepe Bergen prints worhe
467-471	Water damage here appears to have happened while the scribe was writing; ink is blurred and running
484	For his booke wel tell Bergen prints this mateer weel
495	For <i>liggist</i> Bergen prints <i>listow</i>
551	For sacrificis Bergen prints sacrefises & rihtes
602	For can Bergen prints cannat
649	For schryne Bergen prints shyne
651	The word <i>grete</i> is above the line, with a <i>nota</i> mark; the line should read
	Chose and pe Olifaunt in parthos with grete peyne
1190	For <i>peir</i> Bergen prints <i>his</i>
1192	For se Bergen prints heere
1195	For Re Bergen prints The

1235-1240	Line 1238 missing in MS, line 1236 and 1237 out of place; scribal annotations in
1050	the middle margin indicate the error: .a. before Receyvid and .b. before Did
1253	For all be nyght Bergen prints day & niht
1255	For his Bergen prints this
1278	Strikethrough of <i>vpon</i> in red ink
1291	For In wyll Bergen prints I wil
1300-1301	Lines 1300 and 1301 are out of place; annotations in the inner margin indicate the error: b. before Pat and a before What
1322	For be Bergen prints ther
1325	Eye-skip error marked with red-ink strikethrough and subpunction; <i>he gaue</i> is inserted above the line with a carot guiding placement
1373-1279	Bergen prints a stanza that is missing in the MS
1407	For his Bergen prints this
1429	For vision Bergen prints auyseoun
1444	For Grece of Bisante Bergen prints Grece the name of Bizante
1445	For Constantine Bergen prints Constantynople
1450	Strikethrough correction is in red ink
1453	For <i>beir</i> Bergen prints <i>your</i>
1460	For comynte Bergen prints comete
Book IX	
2509-2510	Rubricated title for this section is inserted at inner margin (alongside end of
	previous section)
2511	Line begins with blue capital A (three lines in height)
2522	For o verrey sobfaste light Bergen prints daysterre and souereyn liht (though he
	notes several other manuscripts that show the variant)
2548	For rehersid Bergen prints refusid
2563	For brode Bergen prints blood
2578	For strange Bergen prints gret
2590	For burgh all lumbardie Bergen prints thoruhout al Itaile
2630	Strikethrough in red ink over brown ink
2636	For <i>pem</i> Bergen prints <i>hym</i>
2642	For Pervpon Bergen prints Wherupon
2667-2669	Line 2668 (per Bergen) not present in MS, creating a short stanza here
2697	For lorde Bergen prints lad
2723	The word <i>sore</i> is repeated (in lighter brown ink) in the outer margin